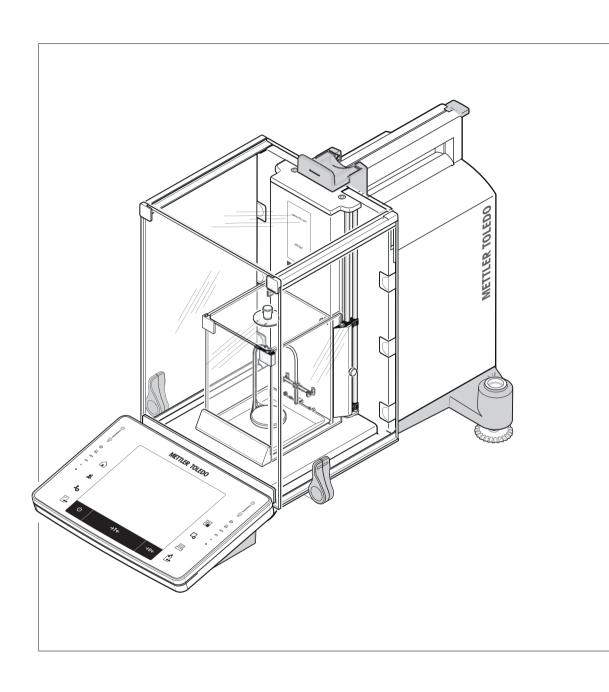
# **Balanzas comparadoras**

# XPE56C/26C/205CDR/505C





## Índice de contenidos

1	Introd	lucción	Q
	1.1	Información y documentos adicionales	ć
	1.2	Explicación de las convenciones y símbolos utilizados	Ć
	1.3	Información sobre conformidad	10
2	Inform	nación sobre seguridad	11
_	2.1	Definiciones de las señales y los símbolos de advertencia	11
	2.2	Indicaciones de seguridad específicas del producto	11
	2.2	indicaciones de segundad especificas del producio	- ' '
3		nación general y funciones	13
	3.1	Visión general de las balanzas XPE56C/XPE26C	13
	3.2	Visión general de las balanzas XPE205CDR/XPE505C	14
	3.3	Placa de características general	15
	3.4	Descripción general del terminal	15
	3.5	Interfaz de usuario	17
		3.5.1 Pantalla	17
		3.5.2 Cuadros de diálogo de entrada	20
		3.5.3 Firmware	20
		3.5.3.1 Configuración del sistema	20
		3.5.3.2 Perfiles de usuario	21
		3.5.3.3 Ajustes específicos de usuario	22
		3.5.4 Sistema de seguridad	23
4	Instal	ación y puesta en marcha	25
	4.1	Selección de la ubicación	25
	4.2	Desembalaje de la balanza	25
	4.3	Suministro estándar	28
	4.4	Montaje de la balanza	28
		4.4.1 Corta-aires interior para balanzas comparadoras XPE56C y XPE26C	28
		4.4.2 Pantalla de protección exterior	31
		4.4.3 Estante intermedio del cortagires para las balanzas comparadoras XPE205CDR	
		y XPE505C	33
	4.5	Puesta en marcha	34
		4.5.1 Conexión de la balanza	34
		4.5.2 Encendido de la balanza	35
		4.5.3 Nivelación de la balanza	35
		4.5.4 Manejo del corta-aires exterior y del corta-aires interior	
		4.5.5 Realización de un pesaje sencillo	37
		4.5.6 Ajuste del ángulo de lectura y colocación del terminal	38
		4.5.6.1 Modificación del ángulo de lectura	38
		4.5.6.2 Colocación independiente del terminal	38
	4.6	Montaje de los ErgoClips	39
	4.7	Fijación de la cubierta SmartGrid	40
	4.8	Pesaje bajo la balanza	40
	4.9	Transporte, embalaje y almacenamiento	41
		4.9.1 Traslado de la balanza a corta distancia	41
		4.9.2 Traslado de la balanza a larga distancia	41
		4.9.3 Embalaje y almacenamiento	46
5	Confi	guración especial para comparadores	47
-	5.1	Carga de la balanza	47
	5.2	Configuración de las balanzas	47
6	Ocaf	<u> </u>	40
6	6.1	guración del sistema Ajuste / Prueba	<b>49</b> 52
	0.1	6.1.1 Prueba / Aiuste: configuración del peso	53

		6.1.2	Secuencias de prueba	55
		6.1.2.1	Método	56
		6.1.2.2	Acción en caso de fallo	63
		6.1.3	Tareas	64
		6.1.3.1	Asignación de una secuencia de prueba a una tarea	65
		6.1.4	ProFACT / Ajuste int	65
		6.1.4.1	Definición de parámetros para ProFACT	66
		6.1.5	Ajuste automático con una pesa de control externa	
		6.1.5.1	Definición de parámetros para ajuste automático	67
		6.1.6	Comprobación del ajuste con una pesa de control externa	
		6.1.6.1	Definición de parámetros para la comprobación del ajuste	68
				68
		6.1.7	Comprobación con WeightLink	
		6.1.8	Historial de pruebas	69
	0.0	6.1.9	Protocolo: definición de informes de prueba y ajustes	70
	6.2		ón	70
	6.3			70
	6.4	Fecha / H	lora	71
	6.5	Periférico	S	72
	6.6	Opcional		74
	6.7	Administr	ador	75
		6.7.1	Configuración del sistema de seguridad	75
		6.7.1.1	Cambio de la identificación y la contraseña del administrador	76
		6.7.1.2	Realización de un restablecimiento general	77
		6.7.1.3	Definición de derechos de acceso de usuario	77
		6.7.1.4	Registro de operaciones relevantes de seguridad	78
		6.7.1.5	Función de recordatorio para cambiar una contraseña	79
		6.7.1.6	Definición del número de usuarios	79
		6.7.1.7	Introducción del código de inscripción para el Remote XPE Software	79
	0.0	_	· · ·	79
	6.8	Sensor de	3 INCHINGCION	73
			e inclinación	
7	Ajust	es específi	cos de usuario	81
7		<b>es específi</b> Parámetr	cos de usuario os de pesaje	<b>81</b> 82
7	Ajust	<b>es específi</b> Parámetro 7.1.1	cos de usuario os de pesaje	<b>81</b> 82 83
7	Ajust	es específi Parámetro 7.1.1 7.1.2	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83
7	Ajust	es específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84
7	<b>Ajust</b> 7.1	es específi Parámetro 7.1.1 7.1.2	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83
7	Ajust	es específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84
7	<b>Ajust</b> 7.1	es específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84 84
7	<b>Ajust</b> 7.1	es específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario .	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84 84 84
7	<b>Ajust</b> 7.1	es específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 84 84 84 85
7	<b>Ajust</b> 7.1	Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1 7.2.2 7.2.3	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 84 84 84 85 85
7	<b>Ajust</b> 7.1 7.2	Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84 84 85 85 85 86
7	7.1 7.2	Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 84 84 85 85 85 86 87
7	7.1 7.2	Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1	cos de usuario os de pesaje Modo de pesaje Condiciones ambientales Liberación del valor medido Cero automático  Nombre de usuario Idioma Identificación de usuario y contraseña	81 82 83 84 84 84 85 85 85 86 87 88
7	7.1 7.2	Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84 84 84 85 85 85 86 87 88 88
7	7.1 7.2	Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2 7.4.3	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 84 84 84 85 85 86 87 88 88 88
7	7.1 7.2	Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 84 84 84 85 85 86 87 88 88 88 88
7	7.1 7.2	res específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.4.5	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84 84 84 85 85 85 86 87 88 88 88 89 89
7	7.1 7.2	Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.4.5 7.4.6	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84 84 85 85 85 86 87 88 88 88 89 89
7	7.1 7.2	res específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.4.5 7.4.6 7.4.7	Cos de usuario os de pesaje.  Modo de pesaje.  Condiciones ambientales  Liberación del valor medido  Cero automático.  Nombre de usuario Idioma. Identificación de usuario y contraseña.  Brillo  Selección de color  Señal acústica  Función táctil  Ajuste táctil  Feedback óptico de tecla  Lectura rápida	81 82 83 83 84 84 85 85 85 86 87 88 88 88 89 89 89
7	7.1 7.2 7.3 7.4	res específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.4.5 7.4.6 7.4.7 7.4.8	Cos de usuario os de pesaje  Modo de pesaje  Condiciones ambientales  Liberación del valor medido  Cero automático  Nombre de usuario Idioma Identificación de usuario y contraseña  Brillo  Selección de color  Señal acústica  Función táctil  Ajuste táctil  Feedback óptico de tecla  Lectura rápida  Luz de estado	81 82 83 83 84 84 85 85 85 86 87 88 88 89 89 89
7	7.1 7.2	res específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario . 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.4.5 7.4.6 7.4.7 7.4.8	Cos de usuario os de pesaje.  Modo de pesaje.  Condiciones ambientales  Liberación del valor medido  Cero automático.  Nombre de usuario Idioma. Identificación de usuario y contraseña.  Brillo  Selección de color  Señal acústica  Función táctil  Ajuste táctil  Feedback óptico de tecla  Lectura rápida	81 82 83 83 84 84 85 85 86 87 88 88 89 89 89 90
7	7.1 7.2 7.3 7.4	res específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.4.5 7.4.6 7.4.7 7.4.8 Configura	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84 84 85 85 86 87 88 88 89 89 90 90
	7.1 7.2 7.3 7.4	res específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.4.5 7.4.6 7.4.7 7.4.8 Configura	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84 84 84 85 85 85 86 87 88 88 89 90 90 90
	7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 Aplic	res específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.4.5 7.4.6 7.4.7 7.4.8 Configura	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84 84 85 85 86 87 88 88 89 89 90 90
	7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 Aplic	res específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.4.5 7.4.6 7.4.7 7.4.8 Configura	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84 84 84 85 85 85 86 87 88 88 89 90 90 90
	7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 Aplic	res específi Parámetro 7.1.1 7.1.2 7.1.3 7.1.4 Usuario 7.2.1 7.2.2 7.2.3 Puertas Terminal 7.4.1 7.4.2 7.4.3 7.4.4 7.4.5 7.4.6 7.4.7 7.4.8 Configura Configura 8.1.1	cos de usuario os de pesaje	81 82 83 83 84 84 84 85 85 86 87 88 88 89 90 90 92 95

	8.1.3	Selección de los campos de información	
	8.1.4	Especificaciones para la impresión automática de protocolos	
	8.1.5	Selección de unidades de pesaje	
	8.1.6	Establecimiento de unidades de pesaje libres	
	8.1.7	Definición de protocolo	
	8.1.8	Especificaciones para la impresión manual de protocolos	
	8.1.9	Formateo de datos de salida (tecla de transferencia)	
	8.1.9.1	Formato de salida	
	8.1.9.2	Salida de datos a la impresora	
	8.1.10	Definición de identificaciones y encabezados de protocolos	
	8.1.11	Instrucciones para el procesamiento de los datos del código de barras	
	8.1.12	Configuración de la función MinWeigh	
	8.1.13	Definición y activación de la memoria de tara	
	8.1.14	Configuración de la función de deducción automática de la tara	
	8.1.15	Configuración de SmartSens y ErgoSens	
	8.1.16	Configuración para la detección electrostática	. 111
	8.1.16.1		
	8.1.17	Configuración para el kit antiestático opcional (ionizador)	. 112
8.2	Uso de la	aplicación de pesaje	
	8.2.1	Cambio de la resolución del resultado de pesaje	. 113
	8.2.2	Opciones de deducción de la tara	. 113
	8.2.3	Uso del contador de lotes	. 115
	8.2.4	Uso de identificaciones	. 115
	8.2.5	Realización de un pesaje hasta un peso nominal	. 116
	8.2.6	Uso de la función "MinWeigh"	
8.3	Comprob	ación y ajuste de la balanza	
	8.3.1	Ajuste	. 119
	8.3.1.1	Ajuste con pesa interna / ProFACT	119
	8.3.1.2	Ajuste con la pesa de control externa	120
	8.3.2	Comprobaciones	. 120
	8.3.2.1	Comprobación del ajuste con la pesa interna	
	8.3.2.2	Comprobación del ajuste con la pesa de control externa	
	8.3.3	Protocolos	
	8.3.3.1	Registros de ajustes y pruebas (registros de muestra)	
8.4	Uso de la	función de secuencia de prueba	
	8.4.1	Inicio de una tarea	
	8.4.1.1	EC: prueba de carga excéntrica	
	8.4.1.2	RP1: prueba de repetibilidad	
	8.4.1.3	RPT1: prueba de repetibilidad con tara	
	8.4.1.4	SE1: prueba de sensibilidad con una pesa	
	8.4.1.5	SE2: prueba de sensibilidad con dos pesas	
	8.4.1.6	SERVICE: recordatorio	
	8.4.1.7	SET1: prueba de sensibilidad con tara y una pesa de control	
	8.4.1.8	SET2: prueba de sensibilidad con tara y dos pesas de control	
Aplico	ación de do	osificación	128
9.1	Configura	ıción de la aplicación de dosificación	
	9.1.1	Configuración de los pasos de dosificación	. 129
	9.1.2	Configuración del módulo de sustancias pulverulentas	. 129
	9.1.2.1	Configuración de la puerta delantera	
	9.1.2.2	Configuración del cambiador automático de muestras (dependiendo del	
		modelo)	131
	9.1.2.3	Configuración del agitador	132
	9.1.3	Configuración del módulo de líquido	
	9.1.4	Definición de la salida de datos	
	9.1.4.1	Especificación del contenido de las etiquetas de las muestras o del cabezal	
		de dosificación	133

Balanzas comparadoras Índice de contenidos 3

9

		9.1.4.2	Especificación del contenido de los protocolos de las muestras o del cabezal	136
		9.1.4.3	de dosificación	136
			cabezal de dosificación	138
		9.1.4.4	Definición del modo de salida de los datos de las muestras o del cabezal de dosificación	138
		9.1.4.5	Especificación de la información del cabezal de dosificación	
		9.1.5	Establecimiento de los datos de definición del cabezal de dosificación	
		9.1.6	Configuración general.	
		9.1.6.1	Teclas de función específicas para dosificación	
		9.1.6.2	Configuración de las puertas laterales	
		9.1.6.3	Configuración de SmartSens y ErgoSens	142
		9.1.6.4	Campos de información específicos para dosificación	143
10	•		omprobación de pipetas	145
	10.1		ción de la aplicación de comprobación de pipetas	
		10.1.1	Configuración específica de la opción de comprobación de pipetas	
		10.1.2	Configuración específica de las opciones de formación	
		10.1.3	Configuración de los pitidos de reconocimiento RFID	
		10.1.4 10.1.5	Teclas de función específicas de la aplicación de comprobación de pipetas Información de protocolo específica para la comprobación de pipetas	
		10.1.5	Información de protocolo específica para formación	
	10.2		con la aplicación de comprobación de pipetas	
	10.2	10.2.1	Comprobación de pipetas sin utilizar RFID	
		10.2.2	Comprobación de pipetas con tarjeta MethodCard	
		10.2.3	Comprobación de pipetas con una pipeta RFID de RAININ	
		10.2.4	Comprobación de pipetas con una tarjeta MethodCard y una pipeta RFID de RAI-	
		10.2.5	NIN	154
			cenado	155
		10.2.6	Comprobación de pipetas con una etiqueta de RFID	
		10.2.7	Formación	156
		10.2.8	Configuración de la etiqueta de RFID	157
		10.2.8.1	Configuración de etiquetas RFID para las pipetas	
		10.2.8.2	Edición de la información de las etiquetas RFID	
		10.2.9	Protocolo de ejemplo de una comprobación de pipeta	
	10.3	Cálculos p	para la comprobación de pipetas	160
11	Aplico	ición de va		161
	11.1		ción de la aplicación de valoración	
		11.1.1	Configuraciones opcionales específicas de RFID	
		11.1.2	Identificaciones específicas para la valoración	
		11.1.3	Teclas de función específicas para valoración	
	11.2	11.1.4	Información de protocolo determinada para la valoraciónon la aplicación de valoración	
			<u>'</u>	
12			guimiento de muestras	168
	12.1		ción para la aplicación de seguimiento de muestras	
		12.1.1 12.1.2	Especificaciones para opciones de RFID	
		12.1.2	Especificaciones para los campos de datos de dosificación	
		12.1.3	Especificación del contenido de las etiquetas de las muestras	
		12.1.3.1	Especificación del contenido de los protocolos de las muestras	
		12.1.3.2	Definición de los dispositivos de destino de los datos de las muestras	
		12.1.3.4	Definición del modo de salida de los datos de las muestras	
		12.1.4	Teclas de función específicas para el seguimiento de muestras	
		12.1.5	Campos de información específicos para el seguimiento de muestras	
	122		anlicación de seguimiento de muestras	178

		12.2.1	Dosificación de polvo con una cantidad objetivo	. 178
			Dosificación de sustancias pulverulentas sin una cantidad objetivo	
			Uso del contador de muestras	
			Visualización de la información de la etiqueta de RFID	
			Copiado de los datos de una etiqueta de RFID a otra	
			Escritura de datos en una etiqueta de RFID	
			'	
13	-	ición Densi		182
	13.1		ión de la aplicación para la densidad	
			Selección del método de determinación de la densidad	
			Selección de un líquido auxiliar	
			Activación o desactivación de las estadísticas	
			Especificaciones para el cálculo y la visualización de los resultados	
			Teclas de función específicas para la determinación de la densidad	
			Campos de información específicos para la determinación de la densidad	
			Información específica del protocolo para la determinación de la densidad	. 186
			Configuración específica de SmartSens y ErgoSens para la determinación de la densidad	180
	13.2		aplicación para la densidad	
	13.2		Determinación de la densidad de sólidos no porosos	
			Determinación de la densidad de líquidos con un dispositivo de inmersión	
			Determinación de la densidad de sustancias pastosas con una esfera gamma	
			Determinación de la densidad de sasidadas pasiosas con un esiera garrina  Determinación de la densidad de líquidos con un picnómetro	
			Determinación de la densidad de sólidos porosos	
			Protocolo de ejemplo de una determinación de la densidad	
	13.3		adísticas de densidadaústro de la densidad	
	13.4		usadas para calcular la densidad	
	13.4		Fórmulas para determinar la densidad de sólidos	
			Fórmulas para determinar la densidad de líquidos y sustancias pastosas	
	13.5		ensidad para agua destiladaensidad para agua destilada	
			ensidad para etanol	
14	Anline	ıción Estadí	retione	202
14	14.1		ión de la aplicación de estadísticas	
	14.1		Teclas de función específicas para el uso de estadísticas	
			Campos de información específicos para estadísticas	
			Especificaciones para la introducción automática del peso	
			Información específica del protocolo de estadísticas	
			Activación del modo aditivo	
			Establecimiento de los límites de plausibilidad	
			Configuración del cargador de pastillas	
	14.2		aplicación de estadísticas	
	14.2		Recopilación de estadísticas de una serie de pesajes	
			Pesaje según un valor nominal	
			Ejemplo de protocolo con valores estadísticos	
			Fórmulas utilizadas para el cálculo de los valores estadísticos	
	Antina		<u>`</u>	
15	15.1	Configurac	l <b>iación</b> ión de la aplicación de formulación	216
	15.1	15.1.1	Activación o desactivación de la puesta a cero automática	. 210 217
			Teclas de función específicas para formulación	
			Campos de información específicos para formulaciones	
			Identificaciones específicas para formulaciones	
			Configuración de formulaciones específicas para SmartSens y ErgoSens	
	15.2		de componentes	
	15.2		y activación de formulaciones	
	10.0		Formulación de l'ormalaciones (pesos nominales absolutos)	
		10.0.1	romaidoon con componemes iijos (pesos nominides absolutos)	. 444

Balanzas comparadoras Índice de contenidos

5

		15.3.2	Formulación con un porcentaje de componentes (pesos nominales relativos)	227
	15.4		aplicación de formulación	
		15.4.1	Configuración inicial	230
		15.4.2	Formulación libre (formulación sin usar la base de datos de formulaciones)	231
		15.4.3	Procesamiento de formulación automático con "componentes fijos" (pesos	
		15.4.4	nominales absolutos)	232
			les" (pesos nominales relativos)	. 233
		15.4.5	Protocolo de muestra de una formulación	
	15.5		on sobre la modificación de componentes y formulaciones existentes	
16	Aplico	ición de pe	saje diferencial	236
	16.1	Configurac	ción para la aplicación del pesaje diferencial	236
		16.1.1	Teclas de función específicas para el pesaje diferencial	237
		16.1.2	Campos de información específicos para el pesaje diferencial	238
		16.1.3	Información de protocolo específica para el pesaje diferencial	
		16.1.4	Comportamiento de la tecla Imprimir	
		16.1.5	Configuración específica para el procesamiento de los datos del código de barras	
	16.2	Fetablecim	niento, edición, eliminación y selección de series	
	10.2	16.2.1	Definir una serie nueva	
		16.2.1	Editar una serie existente	
		16.2.3	Borrar una serie	
		16.2.4	Seleccionar una serie para pesaje diferencial	
	16.3		aplicación de pesaje diferencial	
	10.5		Los diferentes métodos de pesaje diferencial	
		16.3.1	Configuración inicial	
		16.3.3	Pesaje diferencial con procedimiento automático	
		16.3.4	Pesaje diferencial con secuencia manual	
		16.3.4	Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial	
		16.3.6		
	16 /		Otras opcionesusadas para calcular los resultados de pesaje diferencial	
			<u> </u>	
17	-		e porcentual	256
	17.1		ción de la aplicación de pesaje porcentual	
			Tecla de función específica para el pesaje porcentual	
			Campos de información específicos para el pesaje porcentual	
			Unidad adicional para el pesaje porcentual	
		17.1.4	Información específica del protocolo para el pesaje porcentual	
		17.1.5	Configuración específica de SmartSens y ErgoSens para el pesaje porcentual	
	17.2		aplicación de pesaje porcentual	
		17.2.1	Pesaje porcentual sencillo	
		17.2.2	Pesaje porcentual según un peso nominal	
		17.2.3	Protocolo de muestra de un pesaje porcentual	262
18	Aplico		ento de piezas	264
	18.1	Configurac	ción de la aplicación de recuento de piezas	
		18.1.1	Establecimiento de la cantidad de unidades de referencia fija	265
		18.1.2	Teclas de función específicas para el recuento de piezas	265
		18.1.3	Campos de información específicos para el recuento de piezas	266
		18.1.4	Especificaciones para la introducción automática del peso	
		18.1.5	Unidad adicional para el recuento de piezas	
		18.1.6	Información específica del protocolo para el recuento de piezas	
		18.1.7	Configuración específica de SmartSens y ErgoSens para el recuento de piezas	
	18.2	Uso de la	aplicación de recuento de piezas	
			Recuento de piezas sencillo	
			Totalizar y reunir estadísticas de los recuentos de piezas	
		18.2.3	Recuento según un valor nominal	

		18.2.4 Optimización de la referencia	275
		18.2.5 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos	
19	Mante	enimiento	278
	19.1	Tareas de mantenimiento	278
	19.2	Limpieza de la balanza	278
		19.2.1 Puesta en marcha después de la limpieza	279
	19.3	Actualizaciones de software	279
20	Resol	ución de problemas	280
	20.1	Mensajes de error	280
		20.1.1 Mensajes generales de error	280
		20.1.2 Mensajes de error de RFID	280
		20.1.3 Mensajes de error de dosificación	281
		20.1.3.1 Mensajes de error numerados	281
		20.1.3.2 Sustancia	283
		20.1.3.3 Material	284
	20.2	Mensajes de estado / Iconos de estado	285
	20.3	¿Qué hacer si?	286
21	Carac	terísticas técnicas	287
	21.1	Características generales	
	21.2	Explicaciones sobre el adaptador de CA/CC de METTLER TOLEDO	288
	21.3	Características específicas por modelos	288
	21.4	Dimensiones	291
		21.4.1 XPE56C/XPE26C	291
		21.4.2 XPE205CDR/XPE505C	293
	21.5	Especificaciones de las interfaces	294
		21.5.1 Especificaciones de RS232C	294
		21.5.2 Especificaciones de la conexión "Aux"	
		21.5.3 Comandos y funciones de la interfaz MT-SICS	295
22	Acces	orios y recambios	296
	22.1	Accesorios	296
	22.2	Piezas de repuesto	303
23	Elimiı	nación de residuos	306
24	Anexo	)	307
	24.1	Procedimiento para balanzas certificadas	307
	24.2	Ajustes recomendados de la impresora	309
	Glosa	rio	311
	Índice	)	313

Balanzas comparadoras Índice de contenidos

Índice de contenidos Balanzas comparadoras

#### 1 Introducción

Gracias por elegir una METTLER TOLEDO balanza. La balanza combina un rendimiento excelente con facilidad de uso.

Este documento se basa en la versión de software V 2.20.

#### Descargo de responsabilidad para comparadores

En este documento, el término "balanza" se utiliza para describir tanto las balanzas como los comparadores. Los comparadores se caracterizan por ofrecer una resolución mayor en comparación con las balanzas y, fundamentalmente, se emplean para aplicaciones de pesaje diferencial como, por ejemplo, la calibración de pesas estándar. Además de los tests estándar para balanzas, los comparadores también se han sometido a ensayos con una repetibilidad diferencial (repetibilidad ABA) durante la producción.

#### **CLUF**

El software de este producto está sujeto a licencia de conformidad con el Contrato de Licencia de Usuario Final (CLUF) de METTLER TOLEDO para software.

www.mt.com/EULA

Al utilizar este producto, acepta los términos del CLUF.

## 1.1 Información y documentos adicionales

www.mt.com/comparators

Este documento está disponible en línea en otros idiomas.

➤ www.mt.com/XPE505C-RM

Búsqueda de descargas de software

www.mt.com/labweighing-software-download

Búsqueda de documentos

www.mt.com/library

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su METTLER TOLEDO representante de ventas o asistencia autorizado.

www.mt.com/contact

## 1.2 Explicación de las convenciones y símbolos utilizados

#### Convenciones y símbolos

Las denominaciones de las teclas y botones se indican mediante un gráfico o mensaje entre corchetes (p. ej.,  $[\Box_{\mathbf{a}}]$  o  $[\mathbf{Definir}]$ ).

Nota Información útil sobre el producto.



Hace referencia a un documento externo.

#### Elementos de las instrucciones

En el presente manual, las instrucciones paso a paso se presentan del siguiente modo. Los pasos de las acciones están numerados y pueden contener requisitos previos, resultados intermedios y resultados, tal como se muestra en el ejemplo. Las secuencias con menos de dos pasos no están numeradas.

- Requisitos previos que se deben cumplir antes de que se puedan ejecutar los diferentes pasos.
- 1 Paso 1
  - ⇒ Resultado intermedio
- 2 Paso 2
- ⇒ Resultado

Balanzas comparadoras Introducción

## 1.3 Información sobre conformidad

Los documentos de aprobación de ámbito nacional, por ejemplo, la Declaración de Conformidad del Proveedor de la FCC, están disponibles en línea o se incluyen en el embalaje.

► http://www.mt.com/ComplianceSearch

Póngase en contacto con METTLER TOLEDO si tiene alguna pregunta acerca de la conformidad de su instrumento en su país.

www.mt.com/contact

## 2 Información sobre seguridad

Para este instrumento hay disponibles dos documentos denominados "Manual del usuario" y "Manual de referencia".

- El manual del usuario se imprime y se proporciona junto con el instrumento.
- El manual de referencia electrónico contiene una descripción completa del instrumento y su uso.
- Guarde los dos documentos para consultarlos en el futuro.
- Incluya los dos documentos si transfiere el instrumento a terceros.

Use el instrumento siguiendo únicamente el manual del usuario y el manual de referencia. Si modifica el instrumento o no lo usa según la información indicada en estos documentos, la seguridad de este puede verse afectada y Mettler-Toledo GmbH no asume ninguna responsabilidad al respecto.

#### 2.1 Definiciones de las señales y los símbolos de advertencia

Las indicaciones de seguridad contienen información importante sobre problemas de seguridad. Si se hace caso omiso de las indicaciones de seguridad pueden producirse daños personales o materiales, funcionamientos anómalos y resultados incorrectos. Las indicaciones de seguridad se marcan con los textos y símbolos de advertencia siguientes:

#### Texto de advertencia

PELIGRO Una situación de peligro con un nivel de riesgo alto que, si no se evita, provocará

lesiones graves o incluso la muerte.

ADVERTENCIA Una situación de peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se impide, puede pro-

vocar lesiones graves o incluso la muerte.

ATENCIÓN Una situación de peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se impide, puede pro-

vocar lesiones de carácter leve o medio.

AVISO Una situación de peligro con un nivel de riesgo bajo que puede provocar daños en el

equipo, otros daños materiales, errores de funcionamiento y resultados erróneos o pér-

didas de datos.

#### Símbolos de advertencia



Peligro general: lea el manual de usuario o el manual de referencia para obtener información sobre los peligros y las medidas derivadas.



Descarga eléctrica



Aviso

## 2.2 Indicaciones de seguridad específicas del producto

#### Uso previsto

Este instrumento está diseñado para ser usado por personal formado y en un laboratorio. El instrumento se ha concebido para realizar tareas de pesaje.

Cualquier otro tipo de uso y manejo que difiera de los límites establecidos en las especificaciones técnicas sin consentimiento escrito por parte de Mettler-Toledo GmbH se considera no previsto.

#### Responsabilidades del propietario del equipo

El propietario del instrumento es la persona que posee de forma legal el instrumento, así como la persona que lo utiliza o permite que otros lo utilicen, o quien la ley considere que es el operario del instrumento. Esta persona es responsable de velar por la seguridad de todos los usuarios del instrumento y de terceros.

METTLER TOLEDO asume que el propietario del instrumento forma a los usuarios para usar de forma segura el mismo en el lugar de trabajo y para afrontar posibles peligros. METTLER TOLEDO asume que el propietario del instrumento proporciona el equipo de protección necesario.

#### Equipos de protección



Guantes resistentes a sustancias químicas



Gafas protectoras



Bata de laboratorio

#### Avisos de seguridad



#### **ADVERTENCIA**

#### Riesgo de muerte o de lesiones graves por descarga eléctrica

El contacto con piezas que lleven corriente eléctrica activa puede provocar lesiones o la muerte.

- 1 Utilice únicamente el cable de alimentación y el adaptador de CA/CC de METTLER TOLEDO diseñados para su equipo.
- 2 Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra.
- 3 Mantenga todas las conexiones y los cables eléctricos alejados de los líquidos y de la humedad.
- 4 Compruebe los cables y el conector en busca de daños y sustitúyalos en caso de que estén dañados.



12

## **AVISO**

#### Daños en el equipo debido al uso de piezas inapropiadas

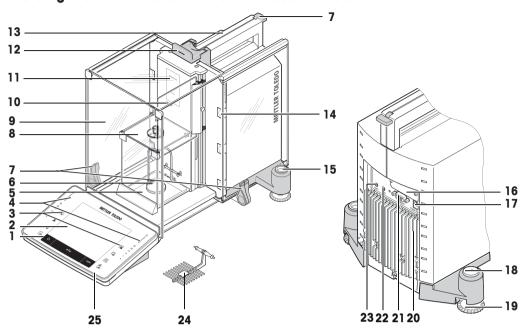
El uso de piezas inapropiadas en el instrumento puede dañarlo o provocar problemas de funcionamiento.

Utilice únicamente piezas de METTLER TOLEDO diseñadas para ser utilizadas con su instrumento.

Información sobre seguridad Balanzas comparadoras

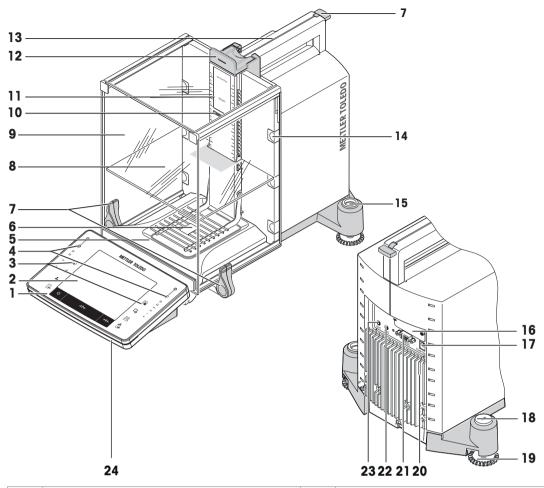
## 3 Información general y funciones

## 3.1 Visión general de las balanzas XPE56C/XPE26C



1	Terminal	2	"Pantalla táctil"
3	Teclas de funcionamiento	4	Sensores SmartSens
5	Plato colector	6	Plato de pesaje suspendido
7	Tirador/biela para abrir y cerrar las puertas del cortaaires exterior	8	Cortaaires interior de vidrio
9	Cortaaires exterior de vidrio	10	Luz StaticDetect
11	Denominación del modelo	12	Tirador para abrir y cerrar la puerta superior del cortaaires exterior
13	Guía de la puerta superior del cortaaires y asa para el transporte	14	Abrazaderas desmontables para tubos o cables de alimentación
15	Indicador de nivel / sensor de inclinación	16	Ranura para una segunda interfaz (opcional)
17	Toma para el adaptador de corriente alterna (AC)	18	Punto de fijación del dispositivo antirrobo
19	Pata de nivelación	20	Elemento de refrigeración (en función del modelo)
21	Interfaz en serie RS232C	22	Aux 2 (conexión para "ErgoSens", tecla manual o pedal de mando)
23	Aux 1 (conexión para "ErgoSens", tecla manual o pedal de mando)	24	Plato de pesaje SmartGrid
25	StatusLight		

## 3.2 Visión general de las balanzas XPE205CDR/XPE505C



1	Terminal	2	"Pantalla táctil"
3	Teclas de funcionamiento	4	Sensores SmartSens
5	Plato colector	6	Plato de pesaje SmartGrid
7	Tirador/biela para abrir y cerrar las puertas del cortaaires exterior	8	Estante intermedio
9	Cortaaires de vidrio	10	Luz StaticDetect
11	Denominación del modelo	12	Tirador para abrir y cerrar la puerta superior del cortaaires exterior
13	Guía de la puerta superior del cortaaires y asa para el transporte	14	Abrazaderas desmontables para cables de alimentación o mangueras
15	Indicador de nivel / Sensor de nivel	16	Ranura para una segunda interfaz (opcional)
17	Toma para el adaptador de corriente alterna (AC)	18	Punto de fijación del dispositivo antirrobo
19	Pata de nivelación	20	Elemento de refrigeración (en función del modelo)
21	Interfaz en serie RS232C	22	Aux 2 (conexión para "ErgoSens", tecla manual o pedal de mando)
23	Aux 1 (conexión para "ErgoSens", tecla manual o pedal de mando)	24	StatusLight

## 3.3 Placa de características general

La información de la placa de características ayuda a identificar la balanza y el terminal.

#### Placa de características del terminal

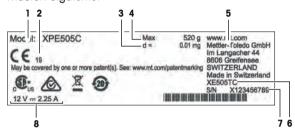
La placa de características del terminal se encuentra en el terminal y contiene la información siguiente:



- 1. Tipo de terminal
- 2. Número de serie del terminal

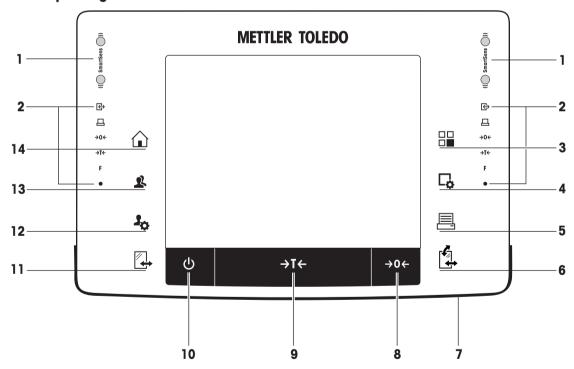
#### Placa de características de la unidad de pesaje

La placa de características de la balanza se encuentra en el lateral de la unidad de pesaje y contiene la información siguiente:



- 1. Denominación del modelo de la balanza
- 2. Año de fabricación
- 3. Legibilidad
- 4. Capacidad máxima
- 5. Fabricante
- 6. Tipo de balanza
- 7. Número de serie
- 8. Fuente de alimentación

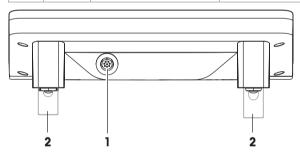
## 3.4 Descripción general del terminal



Asignaciones de teclas y conexión de terminal.

		Designación	Explicación
1		SmartSens	Dos sensores sin contacto.
			Estos dos sensores para el manejo sin manos pueden asignarse a una función específica (por ejemplo, hacer el cero, impresión o ajuste de la resolución de la pantalla).  Consulte la configuración de SmartSens y ErgoSens en las aplicaciones correspondientes.
2		Barra de estado	Los iconos verdes de la barra de estado indican las funciones asignadas a <b>SmartSens izquierdo</b> o <b>SmartSens derecho</b> . El símbolo <b>F</b> representa una tecla de función. SmartSens está desactivado cuando no está encendido ningún símbolo verde.  El LED amarillo que hay en la parte inferior de la barra de estado se enciende brevemente cuando se selecciona una tecla o se inicia una función del menú.
3		Seleccionar aplicación	Esta tecla se utiliza para seleccionar una aplicación necesaria.
4	Γφ	Configuración	Visualización de los menús para la configuración de una aplicación actual. La aplicación puede adaptarse a una tarea específica mediante diversos ajustes.
5		Impresión	Esta tecla se emplea para transferir datos a través de la interfaz, por ejemplo, a una impresora. También pueden conectarse otros dispositivos, por ejemplo, un PC. Los datos que van a transferirse pueden definirse libremente.
6		Abrir/Cerrar	Apertura y cierre de las puertas del cortaaires de vidrio. Se suministra una de estas teclas de función a ambos lados del terminal para facilitar su uso tanto con la mano izquierda como con la derecha.  Nota  La tecla puede tener diferentes funciones si hay instalado un módulo de sustancias pulverulentas o un cargador automático de muestras.  Si el módulo de sustancias pulverulentas y la puerta delantera se definen como instalados, la tecla controlará la puerta delantera.  Si el módulo de sustancias pulverulentas se define como instalado y la puerta delantera se define como no instalada, la tecla controlará las puertas laterales.  Si el cargador automático de muestras y la puerta delantera se definen como instalados, la tecla controlará la puerta delantera.  Si el cargador automático de muestras se define como instalado la puerta delantera instalada se define como no instalada, la tecla girará el cambiador automático de muestras hacia la derecha el equivalente a 1 almacén de muestras = 5 posiciones.  Consulte las instrucciones de manejo del módulo de sustancias pulverulentas o del cargador automático de muestras para obtener más información.
7		StatusLight	Indica el estado actual de la balanza. La luz de estado indica que la balanza está preparada para su uso.
8	<b>→0</b> ←	Hacer el cero	Esta tecla se utiliza para configurar manualmente una nueva señal cero (solo es necesario si la balanza está destinada a efectuar pesa-jes normales).

9	→T←	Tara	Esta tecla se utiliza para tarar la balanza manualmente (solo es necesario para pesajes normales). Una vez que se haya tarado la balanza, aparece el símbolo <b>Net</b> para indicar que todos los pesos visualizados son valores netos.
10	பு	Encendido/apagado	Para encender y apagar la balanza (modo de reposo).  Nota  Se recomienda no desconectar la balanza de la fuente de alimentación, a menos que no vaya a utilizarse durante un periodo largo de tiempo.
11		Abrir/Cerrar	Apertura y cierre de las puertas del cortaaires de vidrio. Se suministra una de estas teclas de función a ambos lados del terminal para facilitar su uso tanto con la mano izquierda como con la derecha.  Nota  La tecla puede tener diferentes funciones si hay instalado un cargador automático de muestras.  Si el cambiador automático de muestras está definido como instalado, la tecla girará el cargador automático de muestras hacia la izquierda el equivalente a 1 almacén de muestras = 5 posiciones.
12	30	Configuración de perfi- les de usuario	Definición de la configuración básica de cada perfil de usuario. Esta configuración se aplica a todas las aplicaciones de usuario.
13	2	Perfil de usuario	Esta tecla se utiliza para mostrar un perfil de usuario determinado. En un perfil de usuario se pueden almacenar diversas opciones de configuración. Esto permite ajustar la balanza a un usuario determinado o a una tarea de pesaje.
14		Inicio	Esta tecla se utiliza para volver al perfil de usuario <b>Home</b> desde cualquier nivel del menú en cualquier aplicación.



1 Conexión del sistema (cable del terminal) 2 Patas de altura regulable

## 3.5 Interfaz de usuario

## 3.5.1 Pantalla



## **AVISO**

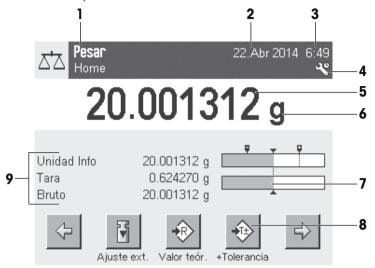
#### Daños en la pantalla táctil debidos al uso de objetos puntiagudos o afilados

- Utilice únicamente los dedos para manejar la pantalla táctil.

La pantalla a color iluminada del terminal es una pantalla táctil, es decir, una pantalla sensible al tacto. Puede utilizarse para visualizar datos, introducir ajustes y seleccionar funciones pulsando simplemente sobre la pantalla.

#### Autorización legal

En función de los requisitos específicos de cada país, las posiciones decimales no calibradas se resaltarán en las balanzas aprobadas.



	Designación	Explicación
1	Nombre de la aplica-	Aplicación seleccionada.
	ción	El menú de aplicaciones puede seleccionarse pulsando en esta zona. Este menú también puede visualizarse pulsando [#].
	Perfil de usuario actual	Muestra el perfil de usuario actual.
2	Fecha	La fecha puede cambiarse pulsando en esta zona.
3	Hora	La hora puede cambiarse pulsando en esta zona.
4	Iconos de estado	Estos iconos de estado indican los estados especiales de la balanza (por ejem- plo, si el mantenimiento ha vencido, si es necesario un ajuste, la sustitución de la batería, nivelación incorrecta).
		Si pulsa el icono, se muestra una explicación de la función.
5	Valor de peso	Si se pulsa sobre el peso, aparece una ventana que muestra el resultado en un formato grande. Esto resulta útil para leer un peso desde una cierta distancia.
6	Unidad de pesaje	La unidad de pesaje requerida puede cambiarse si se pulsa sobre la unidad de pesaje, es decir, de <b>mg</b> a <b>g</b> .
7	SmartTrac	SmartTrac es un asistente gráfico para el pesaje que muestra de un solo vistazo los límites de utilización de una balanza que ya se han empleado y aquellos todavía disponibles.
8	Teclas de función	Esta área está reservada para <b>Teclas de función</b> , que permite acceder directamente a las funciones y las opciones de configuración de la aplicación que más a menudo se necesitan. Si hay más de 5 teclas de función activadas, estas pueden seleccionarse con las teclas de desplazamiento.
9	Campos de informa- ción	Esta área se utiliza para visualizar información adicional (campos de información) relacionados con una aplicación activa. Si se pulsa en el campo de información, aparecerán los Campos de información y Teclas de función directamente a través de la selección de menú. También puede iniciarse el asistente de nivelación.

#### Pantalla de gran tamaño

Al pulsar la tecla de función [**Pantalla**], el resultado de pesaje se visualiza en un tamaño mayor, si bien sigue permitiendo el uso de las teclas de función del terminal.



#### Salvapantallas



Esta función no está incluida en las versiones de software V 2.23 o posteriores.

Si la balanza no se utiliza durante 15 minutos, la pantalla se atenúa automáticamente y los píxeles se invierten, aproximadamente, cada 15 segundos. Cuando la balanza se vuelve a utilizar (por ejemplo, se coloca un peso, se pulsa una tecla), la pantalla vuelve a un estado normal.

#### 3.5.2 Cuadros de diálogo de entrada

El cuadro de diálogo del teclado se utiliza para introducir caracteres, como letras, números y caracteres especiales.



	Designación	Explicación
1	Campo de datos	Muestra caracteres alfanuméricos y numéricos (introducidos).
2	Teclado	Área de introducción de datos
3	Selección	Selección de varios diseños de teclado.

- 1 Introduzca la designación.
- 2 Confirme con [OK].

	Función	
<b>←</b>	Eliminar el último carácter.	
	Pulse una vez para colocar el cursor al final del campo de datos.	

#### 3.5.3 Firmware

El firmware controla todas las funciones de la balanza. Permite ajustar la balanza a un entorno de trabajo específico.

El firmware se divide como sigue:

- Configuración del sistema
- Perfiles de usuario
- Ajustes específicos de usuario
- Aplicaciones
- Configuración específica de la aplicación



Para salir en cualquier momento de un menú mostrado, pulse nuevamente la misma tecla del menú.

#### 3.5.3.1 Configuración del sistema

La configuración del sistema (por ejemplo, la configuración para periféricos) es independiente de los perfiles de usuario y de las aplicaciones, y se aplica al conjunto del sistema de pesaje. La configuración del sistema puede visualizarse pulsando [4] o [1] y, a continuación, el botón [Sistema].

Navegación: [♣a] > Sistema

0

Navegación: [🖫] > Sistema



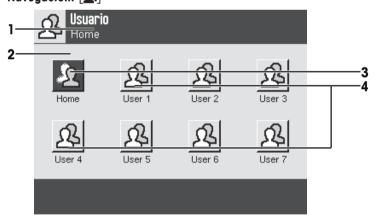
	Designación	Explicación
1	Barra de títulos	La barra de títulos muestra elementos para orientar e informar al usuario.
2	Zona de contenidos	La zona de contenidos es la principal zona de trabajo para los menús y aplicaciones. El contenido depende de la aplicación específica o de la acción iniciada.
3	Barra de acciones	Esta barra contiene botones para realizar acciones específicas necesarias y disponibles en el cuadro de diálogo activo (p. ej. [Salir], [STD], [C], [OK]).

- 1 Los ajustes pueden cambiarse pulsando el botón correspondiente.
- 2 Para salir de la configuración, pulse [Salir].

#### 3.5.3.2 Perfiles de usuario

Los perfiles de usuario se utilizan para ajustar la balanza a determinadas aplicaciones específicas y técnicas de trabajo personales o tareas de pesaje específicas. Un perfil de usuario consiste en una serie de opciones de configuración definidas por el usuario que pueden seleccionarse pulsando un botón. El último perfil de usuario activo se carga automáticamente cuando se enciende la balanza.

#### Navegación: [1]



	Designación	Explicación
1	Barra de títulos	La barra de títulos muestra elementos para orientar e informar al usuario.
2	Zona de contenidos	La zona de contenidos es la principal zona de trabajo para los menús y aplicaciones. El contenido depende de la aplicación específica o de la acción iniciada.
3	Inicio	El perfil <b>Home</b> es un punto de partida al que se puede volver en cualquier momento pulsando la tecla [1]. Contiene la configuración de fábrica para todos los usuarios, la cual se puede modificar cuando resulte necesario. Se recomienda no cambiar la configuración de fábrica del perfil <b>Home</b> , sino realizar ajustes en otros perfiles de usuario.

4	Perfiles de usuario	La configuración puede modificarse en la medida en que sea necesario en otros
		perfiles de usuario. Todos los ajustes efectuados en un perfil de usuario activo se
		guardarán en este perfil. Esto incluye tanto ajustes de aplicación y como especí-
		ficos del usuario. La configuración del sistema no se modifica.

- El perfil de usuario puede cambiarse pulsando el botón correspondiente.

#### 3.5.3.3 Ajustes específicos de usuario

Esta configuración sirve para adaptar la balanza a las tareas y las técnicas de trabajo de los usuarios individuales. Los ajustes se pueden definir por separado para cada perfil de usuario y para el perfil **Home**. Cuando se selecciona un perfil de usuario, se carga automáticamente la configuración específica del usuario en cuestión.

#### Navegación: [3]



#### **Aplicaciones**

Las aplicaciones son módulos de firmware que permiten realizar tareas de pesaje específicas. La balanza se suministra con varias aplicaciones preinstaladas. Al encender la balanza, se cargan el último perfil de usuario activo y la última aplicación utilizada. Las aplicaciones están disponibles en la tecla []. En los apartados correspondientes se proporcionan instrucciones para trabajar con las aplicaciones estándar.

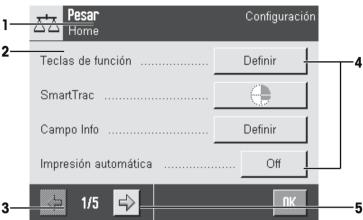
#### Naveación: [22]



#### Configuración específica de las aplicaciones

Estos ajustes se puede utilizar para que las aplicaciones se adapten a los requisitos de usuario personalizados. Las opciones de configuración disponibles dependen de la aplicación seleccionada. Al pulsar [4] se abre el menú multipágina con ajustes para una aplicación activa en ese momento. En el apartado relativo a la aplicación en cuestión se proporciona información sobre las opciones de configuración individuales. La configuración puede definirse por separado para cada perfil de usuario y para el perfil **Home**. Cuando se selecciona un perfil de usuario, se carga automáticamente la configuración específica de la aplicación correspondiente.

#### Navegación: $[\cap{$\square$}]$



	Designación	Explicación
1	Barra de títulos	La barra de títulos muestra elementos para orientar e informar al usuario.
2	Zona de contenidos	La zona de contenidos es la principal zona de trabajo para los menús y aplicaciones. El contenido depende de la aplicación específica o de la acción iniciada.
3	Barra de acciones	Esta barra contiene botones para realizar acciones específicas necesarias y disponibles en el cuadro de diálogo activo (p. ej. [Salir], [STD], [C], [OK]).
4	Botón	Editar / seleccionar configuración (p. ej. [ <b>Definir</b> ], [ <b>On</b> ] y [ <b>Off</b> ]). El contenido depende de la aplicación.
5	Flecha	Los botones de desplazamiento (flechas) se utilizan para avanzar o retroceder páginas.

- 1 La configuración puede cambiarse pulsando el botón correspondiente.
- 2 Confirme con [OK].
- 3 Para salir de la configuración, seleccione [Salir].
- 4 Para cambiar la configuración del sistema, pulse [Sistema].

#### 3.5.4 Sistema de seguridad



#### **AVISO**

#### Recuerde las identificaciones y las contraseñas.

No puede accederse a las áreas de menú protegidas sin identificación o sin contraseña.

Apunte las identificaciones y las contraseñas y guárdelas en un lugar seguro.

La balanza dispone de un sistema de seguridad integral con el que se pueden definir los derechos de acceso individuales a nivel de usuario y administrador. Los ajustes que pueden cambiarse pueden definirse para cada perfil de usuario individual. El acceso a áreas de menú protegidas requiere la introducción de una identificación (Id.) y de una contraseña. En el momento de la entrega de la balanza, solo están protegidos los ajustes [Administrador] en la configuración del sistema.

Cuando se selecciona un área de menú protegida mediante identificación y contraseña, aparece inicialmente un teclado alfanumérico para introducir la identificación.

- 1 Introduzca su identificación.
  - En caso de diferenciar mayúsculas y minúsculas, pulse el botón [a...z] y [A...z] para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.
  - Para introducir números, pulse el botón [0...9].
  - Para eliminar uno a uno los caracteres introducidos de forma incorrecta, pulse la tecla de desplazamiento

#### Nota

La introducción puede interrumpirse en cualquier momento pulsando [C].

- 2 Tras introducir la identificación completa, pulse [OK].
  - ⇒ Aparecerá otro cuadro de diálogo para introducir la contraseña.
- 3 Introduzca la contraseña (por razones de seguridad, se muestra en forma de asteriscos en lugar de texto normal) y confirme con [**OK**].
- ⇒ Si la identificación y la contraseña son correctas, se visualizará el área seleccionada del menú o se ejecutará la acción requerida. Si fuera incorrecta, aparecerá un mensaje de error con una petición para introducirla de nuevo.

## 4 Instalación y puesta en marcha

#### 4.1 Selección de la ubicación

Una balanza es un instrumento de precisión sensible. La ubicación en la que se instale afectará en gran medida a la precisión de los resultados de pesaje.

#### Requisitos de la ubicación

Coloque el instrumento en Asegúrese de que haya interiores y sobre una mesa estable

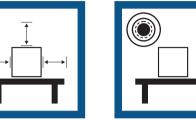
espacio suficiente

Nivele el instrumento

Proporcione una iluminación adecuada









Evite la exposición solar directa

Evite las vibraciones

fuertes

Evite las corrientes de aire Evite los cambios de temperatura









Separación suficiente para balanzas: >15 cm alrededor del instrumento Tenga en cuenta las condiciones ambientales. Consulte "Características técnicas".

## 4.2 Desembalaje de la balanza

Compruebe si el paquete, los elementos del embalaje y los componentes suministrados presentan daños. Si algún componente está dañado, póngase en contacto con su representante de mantenimiento de METTLER TOLEDO.

#### Desembalaje de accesorios

- 1 Abra la caja de embalaje exterior.
- 2 Extraiga del embalaje las instrucciones de embalaje y desembalaje.
- 3 Extraiga la caja de cartón (1) del embalaje.
- Retire las instrucciones de manejo (2).



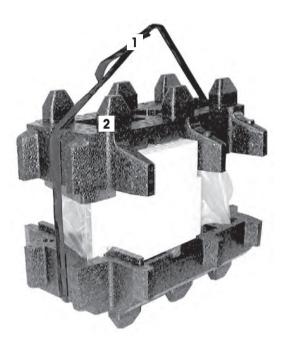


- 1 Retire el conjunto (3) con adaptador de corriente alterna (AC), cable para fuente de alimentación, pinzas y el conjunto con ErgoClip Basket micro y cubierta SmartGrid micro.
- 2 Retire el conjunto (4) con las puertas del cortaaires exterior, el estante intermedio y el soporte del terminal.



#### Desembalaje de la balanza

- 1 Saque el paquete con ayuda de la banda de sujeción.
- 2 Retire la banda de sujeción (1).
- 3 Retire el embalaje superior (2).



- Retire el conjunto (3) con cortaaires interior, etc.



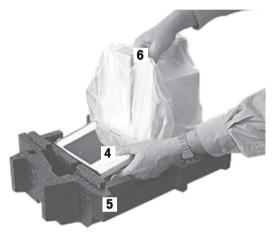
- 1 Retire con cuidado el terminal (4) del embalaje inferior (5).
- 2 Retire la cubierta protectora.



## Nota

Puesto que el terminal está conectado a la balanza mediante un cable, se recomienda extraer ligeramente la balanza del embalaje para retirar la cubierta protectora.

- 1 Coloque el terminal (4) delante de la balanza.
- 2 Sujete la balanza (6) por la guía o por el asa. Sujete firmemente el terminal con la otra mano. Extraiga al mismo tiempo los dos componentes del embalaje inferior (5).



- 1 Coloque la balanza con el terminal en su lugar de uso.
- 2 Retire la cubierta de la balanza.
- 3 Guarde todas las partes del embalaje en un lugar seguro para su uso en el futuro.
- ⇒ La unidad de pesaje está lista para el montaje.



#### 4.3 Suministro estándar

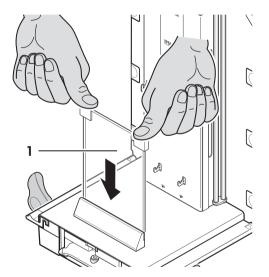
En este capítulo se describe la instalación de todos los tipos de balanzas. El equipamiento de serie de los distintos tipos de balanzas varía y también depende de los accesorios opcionales. Por este motivo, los pasos de instalación pueden diferir.

- Balanza con terminal
  - Interfaz RS232C
  - Ranura para interfaz opcional
  - Dispositivo para pesar bajo la balanza y para seguro antirrobo
- Conjunto con cortaaires interior y exterior, plato colector, plato de pesaje suspendido y soporte del terminal para comparador XPE26C y XPE56C
  - Ergo Clip Basket micro con soporte
  - Cubierta SmartGrid micro (sujeción para SmartGrid)
- Conjunto con cortaaires exterior, estante intermedio, plato colector y SmartGrid micro para comparador XPE205CDR y XPE505C
- Funda protectora para el terminal
- Adaptador de CA/CC con cable de alimentación específico del país
- Pincel de limpieza
- Certificado de producción
- Declaración de conformidad
- Manual de usuario

#### 4.4 Montaje de la balanza

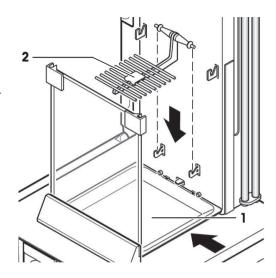
#### 4.4.1 Corta-aires interior para balanzas comparadoras XPE56C y XPE26C

- 1 Coloque el vidrio delantero (1) del cortagires interior.
- 2 Introdúzcalo centrado y deslícelo hasta el tope.



#### **SmartGrid**

- Inserte el plato colector (1) desde la parte inferior por debajo de los dos pivotes superiores. Las muescas deben coincidir con los resortes.
- 2 Inserte el SmartGrid (2) desde arriba.
- 3 Compruebe que el SmartGrid está enganchado correctamente en ambos lados.



#### Plato de pesaje suspendido



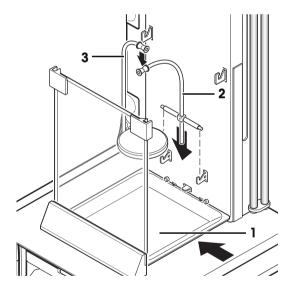
## **AVISO**

#### Peligro de daño del plato de pesaje suspendido

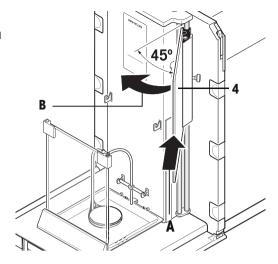
Para instalar el plato de pesaje suspendido, es recomendable llevar guantes.

- 1 Coloque el plato colector (1).
- 2 Introduzca el soporte (2).
- 3 Compruebe que la guía está correctamente instalada en ambos lados.
- 4 Coloque el plato de pesaje suspendido (3) en el cojinete esférico basculante que hay junto al soporte (2).

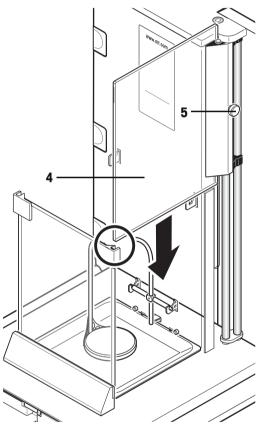
  Nota
- 5 Después de instalar el plato de pesaje suspendido (la balanza está en marcha) debe apagar la balanza y luego encenderla de nuevo con la tecla [the control of the control



- 1 Coloque la ventana lateral (4) del cortaaires interior.
- 2 Ponga las dos abrazaderas negras en el eje de la guía posterior, en un ángulo de aprox. 45º respecto a su posición final.
- 3 Deslice la ventana hacia arriba hasta que pueda plegarse sobre el vidrio delantero.



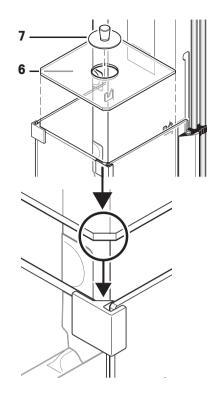
- 1 Introduzca la ventana del cortaaires interior (4) en la guía del vidrio delantero y bájela hasta la base.
- 2 La ventana debe girar con facilidad.
- 3 Presione los pernos de las bielas (5) hacia dentro.
- 4 Coloque la ventana en el otro lado del cortaaires interior. El procedimiento es el mismo.



- 1 Ponga el vidrio superior (6) encima.
- 2 Monte la cubierta de sellado (7).

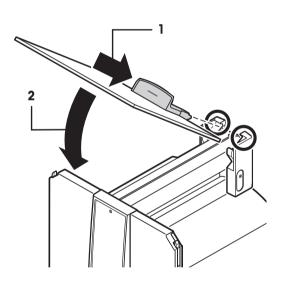
#### Nota

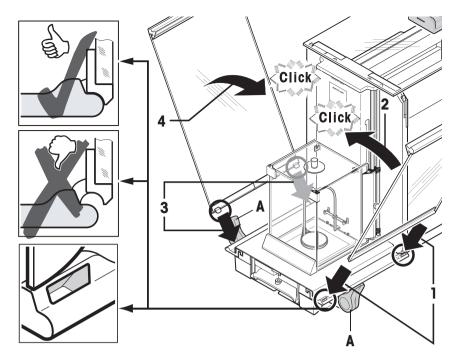
- La cubierta de sellado cierra la abertura que el vidrio tiene para permitir pipetear en un recipiente alto.
- ¡Con la cubierta de sellado puesta no se puede ni se debe levantar el vidrio superior del cortagires!



## 4.4.2 Pantalla de protección exterior

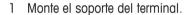
- Introduzca la puerta superior de la pantalla de protección (1), con una inclinación ligeramente inferior a 30°, en la guía trasera.
- 2 Pliegue con cuidado la puerta del cortaaires (2) hacia abajo (consulte la imagen).
- Para montar las puertas laterales del cortaaires, los tiradores (A) deben estar girados hacia fuera.
- 1 Monte las puertas laterales del cortaaires siguiendo estas indicaciones (**consulte** la siguiente imagen).
- 2 Coloque la puerta lateral, con una inclinación de 30° aproximadamente, en las 2 aberturas (consulte la imagen).
- 3 Compruebe que la puerta lateral esté bien colocada, como se muestra.
- 4 Pliegue hacia arriba la puerta lateral, contra la balanza; cuando esté enganchada oirá un clic.
- 5 Si la puerta lateral no se desplaza suavemente, es que no está bien colocada.
- 6 Monte la segunda puerta lateral del cortagires.
  - ⇒ El procedimiento es el mismo.
- 7 Desplace las puertas laterales totalmente hacia atrás.



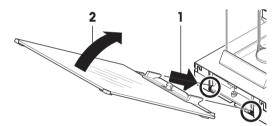


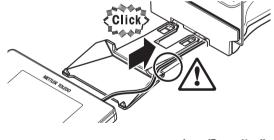
#### Inserción del vidrio frontal, el soporte del terminal y el terminal

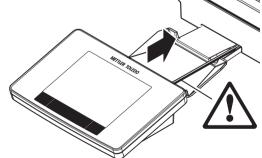
- 1 Monte el vidrio frontal (2) del cortagires.
- 2 Desde la parte delantera del apoyo de la balanza, desplácelo en diagonal desde arriba hacia abajo hasta que los dos ganchos del vidrio frontal descansen sobre los rodillos (1).
- 3 Gire hacia arriba el vidrio frontal hasta que encaje.



- 2 Coloque el cable en la guía del soporte del terminal.
- 3 Introduzca el soporte del terminal por la abertura del vidrio frontal del cortagires.
  - ⇒ Cuando el soporte esté enganchado, se oirá un clic.
- 1 Monte el terminal.
- 2 Sitúe el terminal en el centro del soporte.
- 3 Deslice el terminal hacia la balanza hasta que encaje fácilmente en la parte delantera del soporte.
- 4 Introduzca el cable en la balanza.









## **AVISO**

#### Peligro de daños en el terminal

La balanza y el terminal no están conectados mediante el soporte del terminal.

- Sujete siempre la balanza y el terminal firmemente durante el transporte.



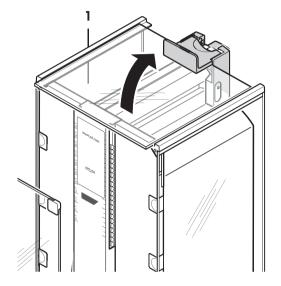
El cable del terminal dispone de la longitud suficiente para cambiar su ubicación alrededor de la balanza.

# 4.4.3 Estante intermedio del cortagires para las balanzas comparadoras XPE205CDR y XPE505C

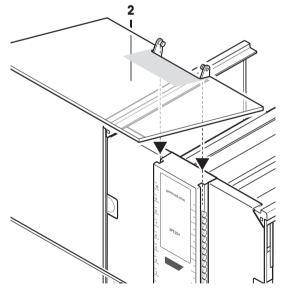
El volumen de la cámara de pesaje puede reducirse con el estante intermedio opcional. Ello permite que la balanza indique el peso con más rapidez. Además, puede aclimatarse el material sobre el estante intermedio.

#### Montaje del estante intermedio

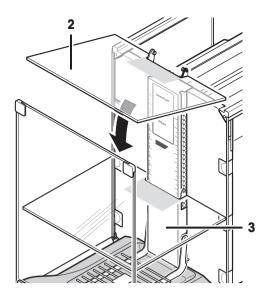
- 1 Abra todas las puertas del cortaaires.
- 2 Levante la puerta superior del cortaaires (1) desde la parte delantera y extráigala de la guía.
- 3 Coloque la puerta superior del cortaaires sobre una superficie limpia.



1 Desde la parte superior, introduzca el estante intermedio (2) en las guías del riel central.



- 2 Coloque el estante intermedio a la altura requerida (3).
- 3 Monte la puerta superior del cortagires (1).



#### 4.5 Puesta en marcha

#### 4.5.1 Conexión de la balanza



#### **ADVERTENCIA**

#### Riesgo de muerte o de lesiones graves por descarga eléctrica

El contacto con piezas que lleven corriente eléctrica activa puede provocar lesiones o la muerte.

- 1 Utilice exclusivamente la fuente de alimentación y el adaptador de corriente alterna (AC) de METTLER TOLEDO diseñados para su instrumento.
- 2 Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra.
- 3 Mantenga todas las conexiones y los cables eléctricos alejados de los líquidos y de la humedad.
- 4 Compruebe si existen desperfectos en los cables y el conector y sustitúyalos en caso de que estén dañados.



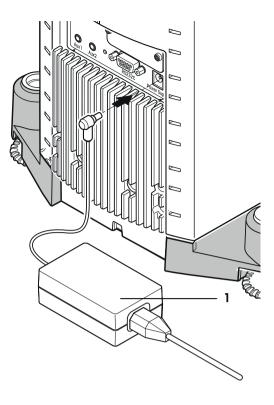
## **AVISO**

#### Daño en el adaptador CA/CC debido a un sobrecalentamiento

Si el adaptador de CA/CC está cubierto o se encuentra en el interior de un contenedor, se sobrecalentará por carecer de suficiente refrigeración.

- 1 No cubra el adaptador de CA/CC.
- 2 No coloque el adaptador de CA/CC dentro de un contenedor.

- 1 Instale los cables de modo que no puedan resultar dañados ni interferir en el funcionamiento.
- 2 Inserte el conector del adaptador de corriente CA/CC (1) en la entrada de alimentación del instrumento.
- 3 Fije el conector apretando con firmeza la tuerca anular estriada.
- 4 Inserte el enchufe del cable de alimentación en una toma eléctrica con conexión a tierra a la que se pueda acceder fácilmente.
- ⇒ Después de conectar la balanza a la alimentación eléctrica, esta realiza una autocomprobación.





#### Nota

Conecte siempre el adaptador de CA/CC a la balanza antes de conectarlo a la alimentación.

No conecte el instrumento a una toma de corriente controlada con un interruptor. Después de encender el instrumento, deberá calentarse para poder ofrecer resultados exactos.

#### 4.5.2 Encendido de la balanza

#### Calentamiento

Antes de que la balanza pueda ofrecer resultados fiables, deberá calentarse. Esta operación tarda un mínimo de 120 minutos tras haber conectado la balanza. Cuando se active desde el modo de reposo, la balanza estará lista para su uso.

- La balanza se ha calentado.
- Pulse (1).
  - ⇒ Se abre la pantalla principal de pesaje.

Al encender la balanza, aparece la pantalla principal de pesaje. La pantalla mostrará siempre la pantalla del último método que se utilizó antes de apagarla.

#### 4.5.3 Nivelación de la balanza

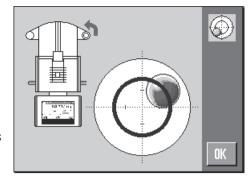
La balanza está equipada con un sensor de inclinación integrado que comprueba continuamente su horizontalidad.

Si la balanza no está milimétricamente nivelada, al encenderla se mostrará un mensaje de advertencia en el que se insta al usuario a nivelarla.

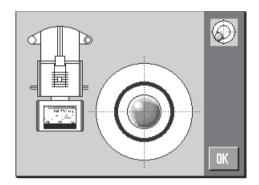
Si el sensor de inclinación detecta que esta última es incorrecta, la luz de estado del terminal se pondrá en rojo. Se mostrará un mensaje de advertencia y sonará una alarma. Además, en la esquina superior derecha de la pantalla se visualizará un icono de estado.



- Para iniciar el asistente de nivelación, pulse [Guía nivel] en el mensaje de advertencia.
  - La ventana con el indicador de nivel muestra información en tiempo real.
- 2 Observe el indicador de nivel de la pantalla.
  - ⇒ La burbuja de aire del indicador de nivel aparecerá en rojo si la balanza está mal alineada.
  - El asistente de nivelación muestra mediante flechas rojas la dirección en la que se deben girar las dos patas de nivelación que se encuentran en la parte posterior de la balanza.



- 3 Gírelas en el sentido indicado hasta que la burbuja de aire se sitúe dentro del círculo interior del indicador de nivel.
  - ⇒ La burbuja de aire del indicador de nivel en verde indica que la balanza está correctamente nivelada.
  - ⇒ La luz de estado del terminal se muestra en verde.
- 4 Pulse [**0K**].
  - Aparecerá un mensaje que recomienda ajustar la balanza.
- 5 Pulse [Ajuste int.] para ajustar la balanza.



# 4.5.4 Manejo del corta-aires exterior y del corta-aires interior

#### **Cortagires exterior**

El corta-aires exterior de la balanza puede ajustarse a las condiciones ambientales, a la forma de pesar y al material que se pese.

Las puertas del corta-aires exterior se abren y se cierran pulsando [4 o 4], con los sensores "SmartSens" o manualmente.

Pruebe diferentes combinaciones desplazando los tiradores hacia arriba / hacia dentro o hacia abajo / hacia fuera. Recomendamos alinear el corta-aires de vidrio de manera que solo se abran las partes necesarias para la carga. De esta forma, la balanza funciona más rápido porque, a diferencia de lo que sucedería con el corta-aires totalmente abierto, existen menos corrientes de aire que entorpezcan dicho funcionamiento.



### Nota

Se recomienda hacer conexiones solo con el corta-aires cerrado.

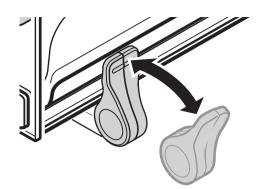
#### Manejo con motor

La función automática de las puertas abre y cierra automáticamente las puertas de la pantalla de protección de vidrio cuando es necesario.

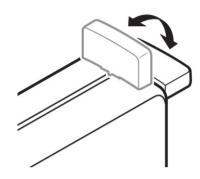
#### **Ejemplo**

- Las puertas se abren automáticamente para cargar la tara al pulsar [→T←].
- Si se solicita cargar la pesa de ajuste mientras se está ajustando la balanza, las puertas se abren automáticamente. Una vez cargada la pesa, las puertas se cierran automáticamente.
- El corta-aires se cierra automáticamente en todos los pesajes para alcanzar una indicación estable del peso.
- Las puertas se abren y se cierran automáticamente según requieran las diversas aplicaciones (p. ej., recuento de piezas).

- Los tiradores están bloqueados.
- Pliegue los tiradores de las puertas laterales hacia dentro



- Coloque el tirador de la puerta superior en posición horizontal.
- ⇒ La puerta se abre automáticamente cuando se requiere.



### Manejo manual de las puertas

Las puertas deben abrirse o cerrarse manualmente. Con las teclas [4], manualmente o mediante SmartSens.

- Los tiradores están desbloqueados.
- 1 Pliegue los tiradores de las puertas laterales hacia fuera.
- 2 Coloque el tirador de la puerta superior en posición vertical.
- 3 Pulse [4 o 4].

0

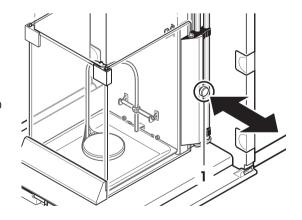
Desplace la mano sobre el sensor SmartSens.

⇒ La puerta se abrirá.

#### **Cortagires interior**

- Para el manejo con motor del cortaaires interior, los pernos de las bielas (1) deben estar hacia dentro.
  - ⇒ Las dos puertas laterales pueden manejarse por separado.

También puede abrir las puertas laterales del cortaaires interior parcialmente con las opciones del 25 %, 50 % o 75 %.



### 4.5.5 Realización de un pesaje sencillo

Tras la puesta en marcha de la nueva balanza, ya puede realizarse el primer pesaje.

Para realizar un pesaje sencillo, solo se necesitan las teclas de la parte inferior del terminal. La balanza tiene teclas independientes para la puesta a cero  $[\rightarrow 0\leftarrow]$  o la tara  $[\rightarrow 7\leftarrow]$ .

#### Hacer el cero

- Pulse [→0←].
- ⇒ Puesta a cero

Tras la puesta a cero, todos los pesos (incluida la tara) se miden en relación con la nueva señal cero y se aplican los siguientes valores: tara = 0, peso neto = peso bruto = 0.

#### Tara



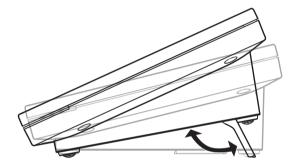
No se permiten valores de peso negativos. Aparecerá un mensaje de error. Cuando desaparece el icono del detector de estabilidad (un pequeño anillo en la parte izquierda de la pantalla de peso), el valor indicado es estable. El peso se mostrará en la pantalla.

- Para utilizar un contenedor de pesaje, ponga primero la balanza a cero.
- 1 Coloque el contenedor en la balanza.
- 2 Pulse [**→T←**].
  - ⇒ La balanza se tara.
- ⇒ El peso del contenedor se establece como la nueva tara y la tara anterior (si había alguna) se sobrescribe.
- ⇒ La pantalla **Net** avisa de que todos los pesos indicados son pesos netos.

# 4.5.6 Ajuste del ángulo de lectura y colocación del terminal

### 4.5.6.1 Modificación del ángulo de lectura

 Despliegue ambas patas inclinables para cambiar el ángulo de lectura.



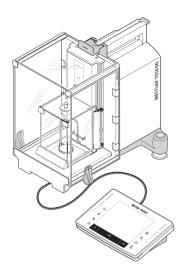
# 4.5.6.2 Colocación independiente del terminal

El terminal está conectado a la balanza mediante un cable. Para su comodidad de uso, el terminal puede separarse de la balanza y colocarse en otro lugar.



El cable también puede salir de la parte posterior de la balanza. Si le resulta más cómodo, póngase en contacto con un representante de METTLER TOLEDO para que le ayude a modificar su balanza.

- 1 Apague la balanza pulsando [也].
- 2 Separe con cuidado el terminal de su soporte. El soporte del terminal puede dejarse en la balanza o
- 3 Retire cuidadosamente el cable de la balanza si es posible.
- 4 Coloque la balanza en el lugar adecuado.
- 5 Encienda la balanza pulsando [也].



# 4.6 Montaje de los ErgoClips

ErgoClips permite pesar directamente en contenedores de tara.

Para montar el ErgoClip suministrado o un ErgoClip opcional, deben seguirse las siguientes instrucciones.



Antes de montar un ErgoClip, desconecte la balanza con la tecla [4].

Si no ha desconectado la balanza para realizar el montaje, la función ProFACT no se activará.

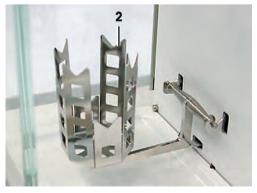
#### Motivo

El elemento ErgoClip colocado sobrepasará la tolerancia de pesos de carga muerta de la balanza. Esto tiene como consecuencia que la balanza no activará ProFACT para no interrumpir la supuesta operación de pesaje. La aparición del icono de estado & en la pantalla indica que «la balanza intenta iniciar ProFACT», pero no puede.

- 1 Desconecte la balanza con [ $oldsymbol{U}$ ].
- 2 Retire el SmartGrid de la balanza.
- 3 Coloque el soporte (1) para el "ErgoClip Basket
- 4 Coloque la cesta (2) sobre la guía (3) del soporte.



5 Encienda la balanza con [也].



# 4.7 Fijación de la cubierta SmartGrid

Para el funcionamiento normal con los contenedores de tara convencionales, se recomienda que no utilice este plato de pesaje, ya que su uso puede afectar al tiempo de estabilización y a la precisión. Las especificaciones indicadas se alcanzan sin una cubierta SmartGrid.



### **AVISO**

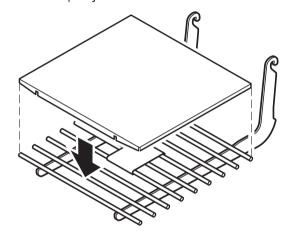
### Riesgo de lesiones

Tenga cuidado al manejar la cubierta SmartGrid, puesto que las esquinas y los bordes son muy afilados.

Deben usarse guantes.

Para montar la cubierta SmartGrid, retire el SmartGrid de la cámara de pesaje.

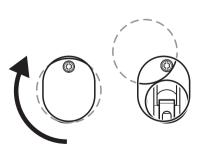
- 1 Retire el SmartGrid de la balanza.
- 2 Coloque la cubierta SmartGrid sobre el SmartGrid ejerciendo una ligera presión.
- Coloque el SmartGrid con la cubierta SmartGrid en la balanza.



# 4.8 Pesaje bajo la balanza

La balanza dispone de un gancho para pesajes bajo la balanza.

- 1 Desconecte la balanza con [也].
- 2 Desconecte el cable del adaptador de corriente alterna (AC) de la parte trasera de la balanza.
- 3 Desconecte todos los cables de interfaz.
- 4 Desplace hacia atrás todas las puertas de vidrio del cortagires.
- 5 Separe el terminal de su soporte.
- 6 Desconecte el cable de conexión.
- 7 Coloque el terminal al lado de la balanza.
- 8 Desplace la balanza hacia el borde de la mesa hasta que la abertura sea visible desde abajo. **Consulte** el esquema de la izquierda.
- 9 Afloje el tornillo hasta que pueda girar hacia un lado la cubierta del gancho de pesaje y acceder con facilidad al gancho de pesaje bajo la balanza.
- 10 Fije la cubierta del gancho de pesaje en su nueva posición con el tornillo. Consulte el esquema de la derecha.
- 11 Vuelva a colocar la balanza en su posición original.
- 12 Conecte el cable del terminal.
- 13 Sitúe el terminal en su soporte.
- 14 Despliegue hacia delante todas las puertas de vidrio del cortaaires.
- 15 Conecte todos los cables de interfaz.



- 16 Conecte el adaptador de corriente alterna (AC) a la toma de alimentación situada en la parte posterior de la balanza.
- 17 Encienda la balanza con [്വ].
- ⇒ La balanza ya está lista para el montaje del dispositivo de pesaje bajo la balanza.

# 4.9 Transporte, embalaje y almacenamiento



# **ATENCIÓN**

### Lesiones debidas a objetos afilados o cristales rotos

Los componentes del instrumento, por ejemplo, el vidrio, pueden romperse y provocar lesiones.

- Manipule siempre los componentes con concentración y cuidado.
- 1 Mantenga pulsada la tecla 🖒.
- 2 Desconecte la balanza del adaptador de CA/CC.
- 3 Desconecte todos los cables de interfaz.

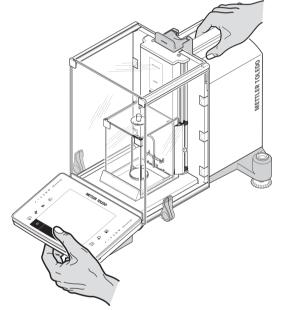
### 4.9.1 Traslado de la balanza a corta distancia

Siga estas indicaciones si desea trasladar su balanza a otro emplazamiento situado a una distancia corta.

- 1 Con una mano, sujete la balanza por la guía de la puerta superior del cortaaires.
- 2 Sostenga con la otra mano el terminal. Puesto que el terminal no está unido permanentemente a la balanza, se recomienda sujetar siempre la balanza con una mano y el terminal con la otra.
- 3 Levante la balanza con cuidado y llévela a su nuevo emplazamiento.

Si desea poner en funcionamiento la balanza, proceda como se indica a continuación:

- 1 Haga la conexión en orden inverso.
- 2 Nivele la balanza.
- 3 Efectúe un ajuste interno.



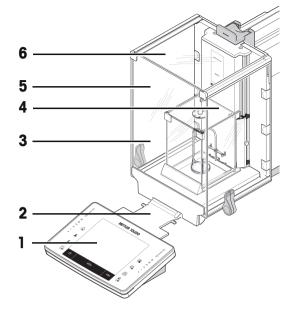
# 4.9.2 Traslado de la balanza a larga distancia

METTLER TOLEDO recomienda utilizar el embalaje original para el transporte o el envío a larga distancia de la balanza o de sus componentes. Los elementos del embalaje original se han diseñado específicamente para la balanza y sus componentes, por lo que garantizan la mejor protección durante el transporte.

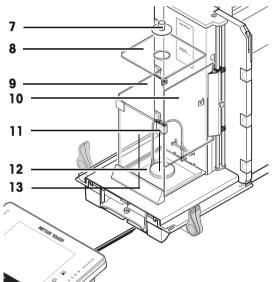
#### Retire las siguientes piezas

#### Modelos con plato de pesaje suspendido o SmartGrid

- 1 Separe el terminal (1) de su soporte y colóquelo junto a él.
- 2 Desmonte el soporte del terminal (2) de la balanza.
- 3 Bascule el vidrio frontal (3) del cortaaires exterior hasta separarlo de la balanza.
- 4 Pliegue con cuidado las puertas laterales (**4** y **5**) contra el tirador correspondiente y ságuelas de su guía.
- 5 Levante la parte frontal de la puerta superior (**6**) del cortaaires exterior y saque la puerta de la quía.



- 6 Retire la cubierta de sellado (7).
- 7 Quite el vidrio superior (8) del cortagires interior.
- 8 Extraiga las dos puertas laterales (9 y 10). Tire de ellas hacia arriba, gírelas hacia el lado y quítelas.
- 9 Levante el plato de pesaje suspendido o SmartGrid (11) y retírelo de sus guías.
- 10 Retire el plato colector (12) tirando de él hacia un lado.
- 11 Retire el vidrio frontal (13) tirando de él hacia arriba.



#### Modelos con estante intermedio del cortagires

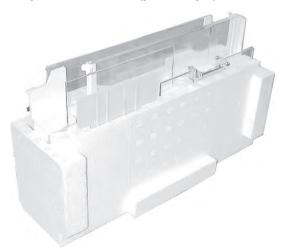
- 1 Separe el terminal (1) de su soporte y colóquelo junto
- 2 Desmonte el soporte del terminal (2) de la balanza.
- 3 Bascule el vidrio frontal del cortaaires (3) hasta separarlo de la balanza.
- 4 Mueva con cuidado las puertas laterales del cortaaires (4 y 5) hacia el tirador correspondiente y extráigalas de su guía.
- 5 Levante la puerta superior del cortaaires (**6**) y extráigala de su guía.
- 6 Si el estante intermedio opcional (9) está instalado, levántelo por la parte delantera y extráigalo tirando de él hacia arriba.
- 7 Levante con cuidado el SmartGrid (7) por la parte delantera y extráigalo de su guía.
- 8 Retire el plato colector (8).



 Introduzca estas piezas en los compartimentos previstos para ello en el embalaje original.

#### ■ Nota

Se recomienda colocar papel entre los paneles de vidrio laterales del cortagires.



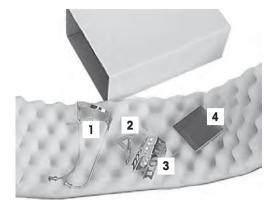
#### Embale el cortagires interior, el plato colector y el SmartGrid (n.º 7-13)

Introduzca estas piezas en los compartimentos especiales previstos para ello en el embalaje original.



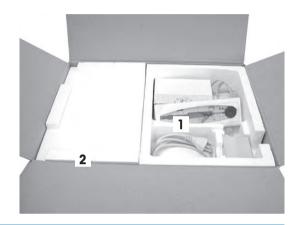
#### Embale el conjunto con

- Plato de pesaje suspendido y soporte (1)
- ErgoClip Basket micro
  - Soporte (2)
  - Cesta (3)
  - Cubierta SmartGrid micro (4)



### Embale los 2 conjuntos (1 + 2)

- Conjunto (1) con adaptador de corriente alterna (AC), cable para fuente de alimentación, pinzas y el conjunto con ErgoClip Basket micro y cubierta del SmartGrid micro.
- Conjunto (2) con cortaaires exterior y soporte del terminal
- Las instrucciones de manejo y el resto de los documentos





# **AVISO**

# Peligro de daños en la balanza debido a un embalaje indebido

Siga estas instrucciones para evitar daños en la balanza o el terminal al colocarlos en el embalaje.

- 1 Deslice la protección para el transporte por la guía del plato de pesaje.
- 2 Desplace hacia delante la guía de la puerta superior de la pantalla de protección.
- 3 Coloque los tiradores de las puertas laterales de la pantalla de protección en posición vertical y pliegue las puertas hacia delante.





#### Nota

Puede usar las fundas protectoras suministradas con la balanza y el terminal para embalarlos. Las fundas no aparecen en los esquemas con el fin de ver cómo deben colocarse los diferentes elementos. Se recomienda usar las fundas protectoras.

- Coloque el terminal sobre la balanza. Consulte el esquema.
- 2 Coloque con cuidado la balanza en el embalaje inferior.
- 3 Retire el terminal y colóquelo delante del embalaje, sobre la mesa.



4 Introduzca el conjunto con los paneles de vidrio del cortaaires embalados dentro del embalaje. Consulte el esquema.



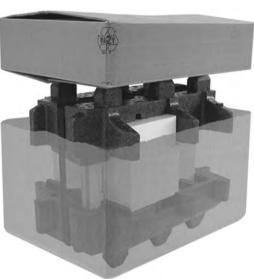
- Delante del conjunto de paneles de vidrio del cortaaires, coloque el conjunto con el adaptador de corriente alterna (AC).
- 2 Coloque el terminal dentro del embalaje, como se muestra en el esquema.



- 1 Coloque el embalaje superior (1) en su lugar.
  - ⇒ Asegúrese de que el embalaje quede bien colocado.
- 2 Coloque la banda de sujeción (2) alrededor del embalaje. **Consulte** el esquema.
- 3 Apriete la banda de sujeción alrededor del embalaje.
  - ⇒ Levante la balanza embalada por la banda de sujeción (2) e introdúzcala dentro de la caja para el transporte.



 Introduzca el embalaje con los conjuntos de cortaaires exterior y adaptador de corriente alterna (AC) dentro de la caja de cartón para transporte, sobre la balanza.



# 4.9.3 Embalaje y almacenamiento

#### **Embalaje**

Guarde todas las partes del embalaje en un lugar seguro. Los elementos del embalaje original se han diseñado específicamente para la balanza y sus componentes para garantizar la mejor protección durante el transporte o el almacenamiento.

#### **Almacenamiento**

Almacene la balanza en las siguientes condiciones:

- En un espacio interior y en su embalaje original.
- De acuerdo con las condiciones ambientales, véase "Datos técnicos".

# 5 Configuración especial para comparadores

Para sacar el máximo rendimiento de la alta resolución de la balanza, es preciso cumplir algunas reglas específicas que le permitirán obtener los mejores resultados posibles.

# 5.1 Carga de la balanza

Debido a la alta resolución de la balanza, las diferencias incluso mínimas de temperatura o humedad pueden afectar al resultado. Asegúrese de que la cámara de pesaje y el plato de pesaje suspendido estén limpios y la muestra de pesaje aclimatada.



# **AVISO**

#### Peligro de daño del corta-aires de vidrio

Los componentes de vidrio de la balanza pueden dañarse.

No utilice nunca la cubierta de sellado para levantar el vidrio superior del corta-aires.



# **AVISO**

#### Peligro de daño de los componentes

Utilice guantes o dispositivos de ayuda para cargar y descargar la balanza. De lo contrario, los artefactos podrían dañarse.

- Deben usarse guantes.
- 1 No toque con las manos las pesas de referencia y control.
- 2 Utilice siempre pinzas adecuadas para cargar y descargar la balanza.

La cubierta de sellado del vidrio superior del corta-aires interior cierra la abertura que el vidrio tiene para permitir pipetear en un recipiente alto.

# 5.2 Configuración de las balanzas

#### Configuración de los modelos estándar XPE56C, XPE26C, XPE205CDR, XPE505C

Navegación:  $[\square]$  > [Sistema] > [Parám.pesada] > Cero automático

Cero automático Está activado en la puesta en marcha inicial y tras un restablecimiento de

fábrica (restablecer los valores predeterminados de fábrica), pero puede

desactivarse de nuevo cuando sea necesario.

Nota

Al comparar masas, debe desconectar [Cero automático], porque podría

distorsionar las magnitudes de medida.

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > ProFACT/Aj. Int.

ProFACT Está activado en la puesta en marcha inicial y tras un restablecimiento de

fábrica (restablecer los valores predeterminados de fábrica). Al comparar

masas, es recomendable desactivar ProFACT.

### Configuración de la versión certificada XPE56C/A, XPE56C/M, XPE26C/A, XPE26C/M

Navegación: [::] > [Sistema] > [Parám.pesada] > Cero automático

Cero automático Está activado en la puesta en marcha inicial y tras un restablecimiento de

fábrica (restablecer los valores predeterminados de fábrica), pero puede

desactivarse de nuevo cuando sea necesario.

Navegación: []] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > ProFACT/Aj. Int.

### **ProFACT**

Está activado en la puesta en marcha inicial y tras un restablecimiento de fábrica (restablecer los valores predeterminados de fábrica). Al comparar masas, es recomendable desactivar **ProFACT**.

Navegación:  $[\Box]$  > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Ajuste ext. autom.



No está permitido en las balanzas certificadas.

Esta función debe ser realizada por un técnico de mantenimiento.

# 6 Configuración del sistema

### Navegación: [♣o] o [♣ > [Sistema]

Este apartado describe el procedimiento para adaptar la balanza a necesidades concretas. La configuración del sistema se aplica al sistema de pesaje completo y, por ello, a todas las aplicaciones y perfiles de usuario.

La configuración del sistema puede visualizarse pulsando [\$\frac{1}{40}\$] y, después, el botón [\$\frac{1}{20}\$] sistema].

0

Pulse [□] y después el botón [Sistema].

⇒ Aparece la ventana [Sistema].

#### Impresión de la configuración del Sistema

- Es preciso contar con una impresora conectada y activa.
- Si se encuentra en la raíz de la configuración del **Sistema**, pulse [=].
- El detalle del protocolo depende del punto en que la impresión se activa en la configuración del sistema. Cuando se pulsa [] en el nivel máximo de la configuración del sistema, se guardan todos los ajustes del sistema. Si se inicia la impresión en el submenú [Periféricos], por ejemplo, solo se guardarán los ajustes de los periféricos.
- Los submenús Test / Adj. Pesos, Secuencias de prueba y Tareas del menú [Ajuste/Prueba] deben imprimirse por separado.

### Ejemplo: impresión

Sistema		Ajuste ext. autom.	Off	Historial de prueba	9.5
Ajuste/Test		Ajuste ext. autom.		Hist. Aj.	
ProFACT	On	Ajuste ext. autom. Aj. Selección de Hist.		st.	
ProFACT	011	Días de la semana		Selección	
ProFACT		Lunes	×	Ajuste manual	Х
Días de la semana	a	Martes	_	Temperatura	×
Lunes	×	Miércoles	_	Ajuste tiempo	×
Martes	×	Jueves	_	Mostrar datos 50 úl	
Miércoles	X	Viernes	_	Informe	LCIMOS
Jueves	x	Sábado	_	Fecha/Hora	×
Viernes	X	Domingo	_	Usuario	X
Sábado	X	Hora	17:03	Mod. balanza	X
Domingo	X X	Hora	17.03	N° de serie	X
Tiempo 1	9:00	Test ext. autom.	Off	SW-Version	. X
ProFACT	9:00	Test ext. autom.	OLI	ID balanzas	_
Hora					_
	055	Días de la semana		ID de peso	_
Tiempo 2	Off	Lunes	X	Certificado nº	_
ProFACT		Martes	-		
Hora	0.55	Miércoles	-		
Tiempo 3	Off	Jueves	-		
ProFACT		Viernes	-		
Hora		Sábado	-		
Criterio temperat		Domingo	-		
	l kelvin	Hora	9:00		
Inicio informe	On	Hora			

# Descripción general de la configuración del sistema

	Designación	Explicación
7	Ajuste/Prueba	Configuración para los ajustes y funciones de prueba para verificar los ajustes.
蕇	Info	Visualizar / imprimir la información de la balanza

49

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

Û	Standby	Configuración del modo de reposo.
<b>I</b>	Fecha/Hora	Introducción de la fecha y la hora y selección de los formatos de pantalla necesarios.
<b>[</b> 24	Periféricos	Configuración de interfaz para varios periféricos.
	Opción	Configuración de la interfaz opcional.
<b>*</b>	Administrador	Configuración del sistema de seguridad de la balanza con asignación de derechos de acceso y contraseñas para menús y funciones de pesaje.
<b>(</b>	Ctrl. de nivel.	Configuración del sensor de inclinación integrado.

### Estructura de menús

50

Menú principal	Submenú	Información adicional
Ajuste/Prueba	Test / Adj. Pesos	Consulte [Configuración de ajustes y pruebas ▶ página 53]
	Secuencias de prueba	<b>Consulte</b> [Secuencias de prueba ▶ página 55]
	Tareas	Consulte [Tareas ▶ página 64]
	ProFACT/Aj. Int.	Consulte [ProFACT / Ajuste int. ▶ página 65]
	Ajuste ext. autom.	Consulte [Ajuste automático con una pesa de control externa  ▶ página 67]
	Test ext. autom.	Consulte [Comprobación del ajuste con una pesa de control externa  ▶ página 67]
	WeightLink	Consulte [Comprobación con WeightLink ▶ página 68]
	Historial de Pruebas	Consulte [Historial de pruebas ▶ página 69]
	Informe	Consulte [Protocolo: definición de informes de prueba y ajustes  ▶ página 70]
Info	ID balanzas	Consulte [Informa-
	Info	ción ▶ página 70]
Standby	Standby	Consulte [Reposo ▶ página 70]
Fecha/Hora	Formato de fecha	Consulte
	Fecha	[Fecha / Hora ▶ página 71]
	Formato de hora	
	Hora	

Periféricos	Impresora	Consulte [Periféricos ▶ página 72]	
	Host		
	LabX		
	Instrumento controlado por LabX		
	Cargador automático		
	Pantalla auxiliar		
	Código de barras		
	RFID / Quantos		
	Impresora de etiquetas		
Opción	DHCP	Consulte [Opcional ▶ página 74]	
	IP-Address		
	Subnet Mask		
	Standard Gateway		
	Domain Name Server		
	Hostname		
Administrador	Área protegida: introduzca ID de Administrador.	Consulte [Administra- dor ▶ página 75]	
	Área protegida: introduzca contra- seña de Admin.		
	ID de Administrador		
	Contraseña de Administrador		
	Master-Reset		
	Home Derechos		
	Derechos usuario 1 Derechos usuario 7		
	Registro		
	Día camb. contraseña		
	Número de usuarios		
	Reg. apl. remota		
Ctrl. de nivel.	Off	Consulte [Sensor de inclina-	
	Ctrl. de nivel.	ción ▶ página 79]	

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

51

# 6.1 Ajuste / Prueba

### Introducción para ajuste y pruebas

Este apartado se aplica a la configuración de la balanza para realizar ajustes y pruebas.

- La balanza se ha montado e instalado tal y como aparece en las instrucciones de manejo.
- La balanza está nivelada.
- 1 Conecte la impresora para la impresión de configuraciones o informes.
- 2 Active la impresora como dispositivo de salida en la configuración de dispositivos periféricos.

#### Principios para la realización de ajustes y pruebas

Las balanzas desempeñan un papel decisivo en el campo de la investigación, el desarrollo, el control de la calidad y la producción. Los errores de pesaje cuestan tiempo y dinero, mientras que la no conformidad con los requisitos legales puede ser perjudicial para la salud. La directriz Good Weighing Practice™ (GWP®) es un estándar científico mundial de pesaje para la gestión eficaz del ciclo de vida de los sistemas de pesaje. Este enfoque basado en el riesgo permite mejorar el control del conjunto del proceso de medición, algo que, a su vez, ayuda a evitar la obtención de costosos resultados no acordes con la especificación. Nuestras comprobaciones periódicas optimizadas, que le permitirán reducir costes de manera viable, se basan en la gestión del riesgo para garantizar la obtención continuada de resultados de buena calidad en aplicaciones críficas. Además, el sólido esquema de comprobaciones permite ahorrar dinero a través de la eliminación de los tests innecesarios en los procesos de menor riesgo.

El **gestor de pruebas** se desarrolló especialmente como parte de nuestro firmware de balanzas para la simplificación de las comprobaciones periódicas. En combinación con la **verificación de GWP®**, se garantiza la realización eficaz de pruebas en la balanza y el cumplimiento sencillo de los requisitos específicos de auditoría.

www.mt.com/GWPVerification

### Gestor de pruebas

El **gestor de pruebas** está formado por un conjunto de funciones de seguridad para la balanza. Estas funciones programables individualmente permiten mantener la precisión de las mediciones, por ejemplo, a través de comprobaciones periódicas de la balanza con pesas de control externas. La provisión de una asistencia activa en relación con las solicitudes de prueba y las secuencias de guía definidas previamente garantizará que los tests pendientes no se olviden y que las tareas complejas, tal que las pruebas de repetibilidad, se puedan llevar a cabo fácilmente.

Además, también se han desarrollado funciones adicionales para evitar errores de medición. Entre ellas se encuentran, por ejemplo, los sensores de temperatura, capaces de registrar posibles cambios de temperatura en la célula de medición e iniciar el ajuste a través de pesas internas para, de esta forma, favorecer y mantener una precisión constante.

La flexibilidad y la personalización del gestor de pruebas genera mensajes adecuados e instrucciones para el usuario mientras realiza operaciones específicas, además de ofrecer documentación y registros completos que se pueden imprimir o utilizar en un software para PC.

#### Proceso de configuración

Para preparar la balanza para una comprobación periódica y un ajuste, es necesario un sencillo proceso de tres fases:

- 1 Registre las pesas de control.
  - ⇒ La información relativa a todas las pesas de control se guarda en una base de datos de la balanza.
- 2 Defina la secuencia de prueba.
  - ⇒ Defina el tipo de test (método), bien como la pesa de control y la tolerancia con que debe realizarse.
- 3 Realice la secuencia de prueba.
- ⇒ La tarea define cuándo y cómo debe iniciarse y realizarse la secuencia de prueba.

#### Documentación y almacenamiento

Para garantizar la trazabilidad de los ajustes y las pruebas, es importante imprimir la configuración y los resultados del historial de pruebas regularmente.

Los resultados se guardan en el historial de pruebas hasta un máximo de 120 entradas. Cuando se alcanza el límite, se sobrescriben los resultados más antiguos.

Cada vez que se cambia la secuencia de prueba, el número de la versión aumenta y se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla. Se recomienda imprimir y archivar cada versión nueva en una carpeta.

Para imprimir una lista completa de configuraciones individuales, pulse la tecla [] mientras el menú correspondiente permanece abierto.

# Configuración de ajustes y pruebas

#### Navegación: [==] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba]

Este apartado describe todas las opciones de menú y parámetros relacionados con el ajuste y las pruebas de la balanza.

Para realizar ajustes y pruebas, consulte [Comprobación y ajuste de la balanza ▶ página 118].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional	
Test / Adj. Pesos	Define las pesas de control y los parámetros de ajuste. Procedimientos de prueba o ajuste.	<b>Consulte</b> [Prueba / Ajuste: configuración del peso ▶ página 53]	
Secuencias de prueba	Define los parámetros de una secuencia de prueba para las comprobaciones y el comportamiento de la balanza.	Consulte [Secuencias de prueba ▶ página 55]	
Tareas	Define la tarea de una secuencia de prueba.	Consulte [Tareas ▶ página 64]	
ProFACT/Aj. Int.	Ajuste interno de la balanza totalmente automático.	Consulte [ProFACT / Ajuste int. ▶ página 65]	
Ajuste ext. autom.	Ajuste automático externo.	Consulte [Ajuste automático con una pesa de control externa  ▶ página 67]	
Test ext. autom.	Comprobación del ajuste.	Consulte [Comprobación del ajuste con una pesa de control externa  ▶ página 67]	
WeightLink	Activa/desactiva el <b>WeightLink</b> sistema de verificación de pesas.	<b>Consulte</b> [Comprobación con WeightLink ▶ página 68]	
Historial de Pruebas	Define la configuración del historial de pruebas.	Consulte [Historial de pruebas ▶ página 69]	
Informe	Define la configuración para los ajustes y los protocolos de pruebas.	Consulte [Protocolo: definición de informes de prueba y ajustes  ▶ página 70]	

#### 6.1.1 Prueba / Ajuste: configuración del peso

#### Navegación: [2] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Test / Adj. Pesos

Este menú puede utilizarse para acceder a las designaciones o los números del certificado de verificación suministrado con cada pesa de control. Esto permite que cada pesa de control externa se asigne claramente a un certificado de verificación específico. Pueden configurarse hasta 12 pesas de control externas. Estas pesas de control se utilizan para llevar a cabo pruebas y ajustes externos.

- 1 Pulse [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Test / Adj. Pesos**.
- 2 Seleccione una pesa no definida o el nombre de la pesa cuyos parámetros deban ser actualizados.
- 3 Pulse [Definir].

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

53

- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].
- ⇒ Las pesas definidas están disponibles para su selección en las secuencias de prueba.



Cuando aparece la lista de pesos, pueden imprimirse todos los parámetros de las 12 pesas de control con [三].

# Pesa de Prueba/Aj 1...Pesa de Prueba/Aj12

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Nombre	Define un nombre para la pesa de control (máx. 20 caracteres).	Cualquiera (Test / Adj. Pesos)*
Identificación de Pesa	Define la identificación (ld.) de la pesa (máx. 20 caracteres).	Cualquiera
Clase	Define la clase de la pesa.  Propio = puede seleccionarse si no se utiliza ninguna otra clase.	E1*   E2   F1   F2   M1   M2   M3   ASTM1   ASTM2   ASTM3   ASTM4   ASTM5   ASTM6   ASTM7   Propio   ASTM0   ASTM00   ASTM000
Num. de Certifi- cado	Define el número de certificado de verificación de la pesa de control externa utilizada (máx. 20 caracteres).	Cualquiera
Número Conjunto de Pesa	Define el número de identificación del conjunto de pesas si la pesa de control pertenece a uno (máx. 20 caracteres).	Cualquiera
Valor Real	Peso del certificado de verificación de la pesa. Independiente- mente del tipo de balanza, debería tomarse el valor completo sin tener en cuenta los decimales de la balanza (por ejemplo, 20,00124 g). Los métodos usan el valor real; este se redondea al máximo de	Peso (0 g)*
	decimales de la balanza y se utiliza para el cálculo.	
Siguiente Recali- brado	Introducción de la fecha de la siguiente calibración de pesas. Si no existe ninguna calibración de pesas planificada, deberá mantenerse el valor predeterminado (31.12.2099).	DD.MM.AAAA (31.12.2099)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

### 6.1.2 Secuencias de prueba

## Navegación: [□□] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba

Las secuencias de comprobación definen qué prueba se lleva a cabo con qué pesa de control. El usuario recibe instrucciones durante el proceso.

La comprobación se debe realizar de acuerdo con la directriz GWP® u otro sistema de control de calidad.

Cuando se selecciona **Secuencias de prueba**, aparece una lista de secuencias de comprobación cuyos parámetros pueden adaptarse o sobrescribirse.

Es posible definir hasta 12 secuencias de comprobación.



En una secuencia de comprobación, el usuario debe definir, entre otros, el tipo de comprobación (= **Método**) y las pesas que se emplearán para dicho método. Antes de que estas pesas se puedan seleccionar, deben haberse definido a través de [##] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Test / Adj. Pesos.

- Las pesas de control están definidas.
- 1 Pulse [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Secuencias de prueba**.
- 2 Seleccione una secuencia de comprobación existente o no definida, por ejemplo Secuencia de Prueba 1, que deba configurarse o adaptarse.
- 3 Pulse [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana Secuencia de Prueba.
- 4 Introduzca las designaciones y los parámetros, y confirme con [OK].
  - ⇒ La secuencia de comprobación se guarda en el menú Secuencia de Prueba.
  - ⇒ Cada vez que se guarda una secuencia de comprobación, el número de versión aumenta en 1. Este número de versión se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.



Cuando aparece la lista de la secuencia de prueba, se pueden imprimir todos los parámetros de las 12 secuencias de prueba con [三].

#### Configuración de los parámetros de la secuencia de prueba

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Nombre	Define una designación para una secuencia de prueba (máx. 20 caracteres).	Cualquiera (Secuencia de Prueba
	Nota	1)*
	Seleccione un nombre comprensible para permitir una identifica-	
	ción clara y una trazabilidad sencilla.	

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

55

Instrucciones de	Selección de instrucciones preparatorias.	Ninguno* I Estándar
Preparación	<b>Ninguno</b> = no aparecen instrucciones preparatorias en la secuencia de prueba.	
	Normalmente, esta opción se utiliza para secuencias de prueba que no requieren ningún tipo de acción por parte del usuario como, por ejemplo, las secuencias de prueba con el método <b>SERVICE</b> .	
	<b>Estándar</b> = se muestran las siguientes instrucciones preparatorias. Estas se corresponden con el estándar PNT típico.	
	1 Limpie el plato de pesaje.	
	2 Nivele la balanza.	
	3 Encienda la impresora.	
	4 Tenga listas las pesas de control.	
	5 Tenga listas las pinzas / la horquilla para pesas.	
Método	Describe el tipo de prueba que debe realizarse y define el objetivo principal de una secuencia de prueba. Las pesas de control y las tolerancias correspondientes que se vayan a usar deben establecerse como parte del método.	Ninguno   EC   RP1   RPT1   SE1   SE2   SER- VICE   SET1   SET2
Acción en caso de Fallo	Define cómo debe reaccionar la balanza si la prueba falla o se anula.	Ninguno I Aviso I Intentos
Instrucciones en caso de Fallo	Define las instrucciones. Esta configuración es independiente de los parámetros <b>Acción en caso de Fallo</b> y se muestra cada vez que una secuencia de prueba falla.	Ninguno* I Estándar
	Ninguno = la secuencia de prueba Nombre ha fallado.	
	Estándar = la secuencia de prueba Nombre ha fallado.  La balanza está fuera de las tolerancias definidas.  Póngase en contacto con un responsable de su empresa o del servicio técnico de METTLER TOLEDO.	
Código para Des-	Liberación del sistema.	Cualquiera
bloquear	Nota Si se selecciona Acción en caso de FalloNinguno, una secuencia de prueba fallida nunca bloqueará la balanza.	(Z)*
Entrada en Histo- rial GWP	Define si el resultado de la prueba se guarda en el historial GWP.	Sí I No*
	Sí = se guarda el resultado de la secuencia de prueba.	
	<b>No</b> = no se guarda el resultado de la secuencia de prueba.	
	Importante Si se superan las 120 entradas, el resultado más antiguo se sustituye por el resultado más reciente.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

Para obtener más información acerca del **Método**, **consulte** [Método ▶ página 56]. Para obtener más información acerca de la **Acción en caso de Fallo**, **consulte** [Acción en caso de fallo ▶ página 63]

#### 6.1.2.1 Método

Navegación:  $[\Box]$  > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método

Un método describe el tipo de prueba que debe realizarse y establece el objetivo principal de una secuencia de prueba. Las pesas de control y las tolerancias correspondientes que se vayan a usar deben establecerse como parte del método. Hay 8 métodos diferentes disponibles.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional	
Ninguno	No se ha seleccionado ningún método.		
EC	Método para prueba de carga excéntrica.	Consulte [EC: prueba de carga excéntrica ▶ página 57]	
RP1	Método para prueba de repetibilidad.	<b>Consulte</b> [RP1: prueba de repetibilidad ▶ página 58]	
RPT1	Método para prueba de repetibilidad con tara.	Consulte [RPT1: prueba de repetibilidad con tara ▶ página 59]	
SE1	Método para prueba de sensibilidad con una pesa de control.	<b>Consulte</b> [SE1: prueba de sensibilidad con una pesa ▶ página 60]	
SE2	Método para prueba de sensibilidad con dos pesas de control.	<b>Consulte</b> [SE2: prueba de sensibilidad con dos pesas ▶ página 60]	
SERVICE	Método Service.	Consulte [SERVICE: recordatorio ▶ página 61]	
SET1	Método para prueba de sensibilidad con tara y una pesa de control.	Consulte [SET1: prueba de sensibilidad con tara y una pesa de control ▶ página 61]	
SET2	Método para prueba de sensibilidad con tara y dos pesas de control.	Consulte [SET2: prueba de sensibilidad con tara y dos pesas de control ▶ página 62]	

### 6.1.2.1.1 EC: prueba de carga excéntrica

Navegación:  $[\exists ] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba <math>1 > Método > [EC]$ 

El objetivo del método **EC** (prueba de carga excéntrica) es garantizar que toda desviación de la carga excéntrica se encuentre dentro de las tolerancias necesarias del PNT del usuario.

El método utiliza dos tolerancias de prueba (tolerancias del método), **s T1** y **s T2**, que se aplicarán al resultado de la secuencia de prueba. Funcionan exactamente igual que las tolerancias de pesas **T1** y **T2**.

#### Pesa de Prueba

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método > [EC] > Pesa de Prueba

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Pesa de Prueba/	Selecciona la pesa de control predeterminada.	Pesa de Prueba/Aj 1 l
Aj	Pesa de Prueba/Aj 1 Pesa de Prueba/Aj12 = se definen en el	Pesa de Prueba/Aj 2 l
	elemento del menú <b>Test / Adj. Pesos</b> .	l Pesa de Prueba/Aj12
Tolerancias	Se recomienda configurar las tolerancias de pesas de control al	Tolerancia T1   Nombre
	100 %. Para este tipo de pruebas, la tolerancia de pesas es rele-	T1   Tolerancia T2
	vante.	Nombre T2

#### Tolerancias para la desviación de la carga excéntrica

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método > [EC] > Pesa de Prueba > Tolerancia Desv. Excentricidad

Es posible definir los parámetros siguientes:

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

57

Parámetro	Descripción	Valores
Tolerancia EC T1	Define la tolerancia EC T1 para la desviación de la carga excéntrica. Si se supera la tolerancia de resultados (tolerancia del método) EC T1, la prueba de carga excéntrica se aprueba con una advertencia.	Cualquiera (0,10 g)*
Nombre EC T1	Define una designación para EC T1 (máx. 20 caracteres).	Cualquiera (Límite de Aviso)*
Tolerancia EC T2	Define la tolerancia EC T2 para la desviación de la carga excéntrica. Si se supera la tolerancia de resultados (tolerancia del método) T2, la prueba de carga excéntrica ha fallado.	Cualquiera (0,10 g)*
Nombre EC T2	Define una designación para EC T2 (máx. 20 caracteres).	Cualquiera (Límite de Control)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

### 6.1.2.1.2 RP1: prueba de repetibilidad

Navegación:  $[\exists \exists] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba <math>1 > Método > [RP1]$ 

El método **RP1** calcula la media y la desviación típica (símbolo s) de una serie de mediciones con una única pesa de control para determinar la repetibilidad de la balanza.

El método utiliza dos tolerancias de resultados (tolerancias del método), **s T1** y **s T2** que se aplicarán al resultado de la secuencia de prueba. Funcionan de forma similar a **T1** y **T2**.

#### Pesa de Prueba

58

Navegación:  $[\exists \exists] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba <math>1 > Método > [RP1] > Pesa de Prueba > Pesa de Prueba/Aj$ 

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Pesa de Prueba/	Selecciona la pesa de control predeterminada.	Pesa de Prueba/Aj 1 l
Aj	Pesa de Prueba/Aj 1 Pesa de Prueba/Aj12 = se definen en el	Pesa de Prueba/Aj 2 I
	elemento del menú <b>Test / Adj. Pesos</b> .	l Pesa de Prueba/Aj12
Tolerancias	Se recomienda configurar las tolerancias de pesas de control al	Tolerancia T1   Nombre
	100 %. Para este tipo de pruebas, la tolerancia de pesas es rele-	T1   Tolerancia T2
	vante.	Nombre T2

#### Tolerancias (s) para prueba de repetibilidad

Navegación:  $[\exists \exists] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba <math>1 > Método > [RP1] > Pesa de Prueba > Tolerancias (s)$ 

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Tolerancia s T1	Define la tolerancia s T1 para la prueba de repetibilidad. Si se supera la tolerancia s T1, se aprueba la prueba de repetibilidad con una advertencia.	Cualquiera (0,000 g)*
Nombre s T1	Define una designación para s T1 (máx. 20 caracteres).	Cualquiera (Límite de Aviso)*
Tolerancias s T2	Definir la tolerancia s T2 para la prueba de repetibilidad. Si se supera la tolerancia s T2, la prueba de repetibilidad falla.	Cualquiera (0,000 g)*
Nombre s T2	Define una designación para s T2 (máx. 20 caracteres).	Cualquiera (Límite de Control)*

\* Configuración de fábrica

#### Número de Repeticiones

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método > [RP1] > Pesa de Prueba > Número de Repeticiones

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Número de Repe-	Define el número de mediciones de pesos de una serie.	2 15
ticiones		(10)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

### 6.1.2.1.3 RPT1: prueba de repetibilidad con tara

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método > [RPT1]

El método **RPT1** calcula la media y la desviación típica (símbolo s) de una serie de mediciones con dos pesas de control para determinar la repetibilidad. En contraste con el método **RP1**, se utiliza una segunda pesa de control para simular el uso de un contenedor de tara.

El método utiliza dos tolerancias de prueba (tolerancias del método), **s T1** y **s T2**, que se aplicarán al resultado de la secuencia de prueba. Funcionan exactamente igual que las tolerancias de pesas **T1** y **T2**.

#### Peso Tara

Navegación:  $[\exists \exists] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba <math>1 > Método > [RPT1] > Peso Tara > Pesa de Prueba/Aj$ 

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Peso Tara	Selecciona la pesa de control predeterminada correspondiente al peso del contenedor de tara.  Pesa de Prueba/Aj 1 Pesa de Prueba/Aj12 = se definen en el elemento del menú Test / Adj. Pesos.	Pesa de Prueba/Aj 1 I Pesa de Prueba/Aj 2 I I Pesa de Prueba/Aj12
Tolerancias	Se recomienda ajustar la tolerancias de tara al 100 %.	Tolerancia T1   Nombre T1   Tolerancia T2   Nombre T2

### Pesa de Prueba

Navegación:  $[\Box]$  > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método > [RPT1] > Pesa de Prueba > Pesa de Prueba/Aj

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Pesa de Prueba/ Aj	Selecciona la pesa de control predeterminada.  Pesa de Prueba/Aj 1 Pesa de Prueba/Aj 12 = se definen en el elemento del menú Test / Adj. Pesos.	Pesa de Prueba/Aj 1   Pesa de Prueba/Aj 2     Pesa de Prueba/Aj12
Tolerancias	Se recomienda configurar las tolerancias de pesas de control al 100 %. Para este tipo de pruebas, la tolerancia de pesas es relevante.	Tolerancia T1   Nombre T1   Tolerancia T2   Nombre T2

#### Tolerancias (s) para prueba de repetibilidad

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método > [RPT1] > Pesa de Prueba > Tolerancias (s)

Es posible definir los parámetros siguientes:

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

59

Parámetro	Descripción	Valores
Tolerancia s T1	Define la tolerancia s T1 para la prueba de repetibilidad. Si se supera la tolerancia s T1, se aprueba la prueba de repetibilidad con una advertencia.	Cualquiera (0,000 g)*
Nombre s T1	Define una designación para s T1 (máx. 20 caracteres).	Cualquiera (Límite de Aviso)*
Tolerancias s T2	Definir la tolerancia s T2 para la prueba de repetibilidad. Si se supera la tolerancia s T2, la prueba de repetibilidad falla.	Cualquiera (0,000 g)*
Nombre s T2	Define una designación para s T2 (máx. 20 caracteres).	Cualquiera (Límite de Control)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

### Número de Repeticiones

Navegación:  $[\exists \exists] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba <math>1 > Método > [RPT1] > Pesa de Prueba > Número de Repeticiones$ 

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Número de Repe-	Define el número de mediciones de pesos de una serie.	2 15
ticiones		(10)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 6.1.2.1.4 SE1: prueba de sensibilidad con una pesa

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método > [SE1]

El método **SE1** prueba la sensibilidad de la balanza con una pesa de control.

#### Pesa de Prueba

Navegación:  $[\exists \exists] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba <math>1 > Método > [SE1] > Pesa de Prueba > Pesa de Prueba/Aj$ 

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Pesa de Prueba/ Aj	Selecciona la pesa de control predeterminada.  Pesa de Prueba/Aj 1 Pesa de Prueba/Aj 12 = se definen en el elemento del menú Test / Adj. Pesos.	Pesa de Prueba/Aj 1   Pesa de Prueba/Aj 2     Pesa de Prueba/Aj12
Tolerancias	Las tolerancias de prueba se utilizan para la prueba de sensibilidad.	Tolerancia T1   Nombre T1   Tolerancia T2   Nombre T2

# 6.1.2.1.5 SE2: prueba de sensibilidad con dos pesas

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método > [SE2]

El método **SE2** prueba la sensibilidad de la balanza con dos pesas de control.

#### Pesa de Prueba 1 y Pesa de Prueba 2

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método > [SE2] > Pesa de Prueba 1 or Pesa de Prueba 2 > Pesa de Prueba/Aj

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Pesa de Prueba/ Aj	Selecciona la pesa de control predeterminada.  Pesa de Prueba/Aj 1 Pesa de Prueba/Aj 12 = se definen en el elemento del menú Test / Adj. Pesos.	Pesa de Prueba/Aj 1   Pesa de Prueba/Aj 2     Pesa de Prueba/Aj12
Tolerancias	Las tolerancias de prueba se utilizan para la prueba de sensibilidad.	Tolerancia T1   Nombre T1   Tolerancia T2   Nombre T2

#### 6.1.2.1.6 SERVICE: recordatorio

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método > [SERVICE]

El método **SERVICE** es más un recordatorio que un método. Normalmente, se configura para realizar controles regulares de varios datos (fechas) en un segundo plano. Se utiliza, por ejemplo, como un recordatorio de la siguiente fecha de mantenimiento o de la fecha MinWeigh. La fecha se revisa periódicamente y, cuando llega el momento de realizar la tarea definida, se muestra el mensaje pertinente. El método **SERVICE** también se puede utilizar como una preadvertencia temprana.

El método **SERVICE** solo puede utilizarse para la visualización de **Instrucciones de Preparación**. Por ejemplo, se pide al usuario que nivele la balanza diariamente. En este caso especial, el **Instrucciones de Preparación** debe establecerse en la configuración de la secuencia de prueba en **Estándar**. Asegúrese de que no se seleccionan elementos en el estado del método.



Para permitir que esta secuencia de prueba termine sin intervención por parte del usuario, **Instrucciones de Preparación** debe establecerse en la secuencia de prueba en **Ninguno** 

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Estatus	Define el objetivo del recordatorio. Puede tratarse tanto de un evento ( <b>Cambio de pila</b> , <b>Servicio</b> ), como de una tarea definida.	Cambio de pila I Servicio I Pesada ini. mín. I Cal. de Peso I Tarea 01
	Los valores pueden ser 🗌 (desactivado) o 🗹 (activado).	Tarea 12
Aviso Temprano	Define el tiempo de preadvertencia.	1 365 días
	Un mismo recordatorio <b>SERVICE</b> permite comprobar simultáneamente varias fechas. No obstante, se aplica el mismo tiempo de preadvertencia a todas las fechas. En caso de que sean necesarios diferentes tiempos de preadvertencia, deberán establecerse varios métodos <b>SERVICE</b> .	(7 días)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 6.1.2.1.7 SET1: prueba de sensibilidad con tara y una pesa de control

Navegación:  $[\exists \exists] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba <math>1 > Método > [SET1]$ 

El método **SET1** prueba la sensibilidad de la balanza con dos pesas de control. La primera pesa de control se utiliza para simular un contenedor de tara.

#### Peso Tara

Navegación: [::] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método > [SET1] > Peso Tara > Pesa de Prueba/Aj

Es posible definir los parámetros siguientes:

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

61

Parámetro	Descripción	Valores
Peso Tara	Selecciona la pesa de control predeterminada correspondiente al peso del contenedor de tara.  Pesa de Prueba/Aj 1 Pesa de Prueba/Aj12 = se definen en el elemento del menú Test / Adj. Pesos.	Pesa de Prueba/Aj 1   Pesa de Prueba/Aj 2     Pesa de Prueba/Aj12
Tolerancias	Se recomienda ajustar la tolerancias de tara al 100 %.	Tolerancia T1   Nombre T1   Tolerancia T2   Nombre T2

#### Pesa de Prueba

Navegación:  $[\exists \exists] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba <math>1 > Método > [SET1] > Pesa de Prueba > Pesa de Prueba/Aj$ 

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Pesa de Prueba/ Aj	Selecciona la pesa de control predeterminada.  Pesa de Prueba/Aj 1 Pesa de Prueba/Aj 12 = se definen en el elemento del menú Test / Adj. Pesos.	Pesa de Prueba/Aj 1   Pesa de Prueba/Aj 2     Pesa de Prueba/Aj12
Tolerancias	Las tolerancias de prueba se utilizan para la prueba de sensibilidad.	Tolerancia T1   Nombre T1   Tolerancia T2   Nombre T2

### 6.1.2.1.8 SET2: prueba de sensibilidad con tara y dos pesas de control

Navegación:  $[\exists \exists] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba <math>1 > Método > [SET2]$ 

El método **SET2** comprueba la sensibilidad de la balanza con tres pesas de control. La primera pesa de control (tara) se utiliza para simular un contenedor de tara.

## Pesa de Prueba 1 y Pesa de Prueba 2

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Método > [SET2] > Pesa de Prueba 1 or Pesa de Prueba 2 > Pesa de Prueba/Aj

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
	Selecciona la pesa de control predeterminada.  Pesa de Prueba/Aj 1 Pesa de Prueba/Aj 12 = se definen en el elemento del menú Test / Adj. Pesos.	Pesa de Prueba/Aj 1   Pesa de Prueba/Aj 2     Pesa de Prueba/Aj12
Tolerancias	Las tolerancias de prueba se utilizan para la prueba de sensibilidad.	Tolerancia T1   Nombre T1   Tolerancia T2   Nombre T2

#### Peso Tara

Navegación:  $[\exists \exists] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba <math>1 > Método > [SET2] > Peso Tara > Pesa de Prueba/Aj$ 

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Peso Tara	Selecciona la pesa de control predeterminada correspondiente al peso del contenedor de tara.  Pesa de Prueba/Aj 1 Pesa de Prueba/Aj12 = se definen en el elemento del menú Test / Adj. Pesos.	Pesa de Prueba/Aj 2 I

Tolerancias	Se recomienda ajustar la tolerancias de tara al 100 %.	Tolerancia T1   Nombre
		T1   Tolerancia T2
		Nombre T2

### 6.1.2.2 Acción en caso de fallo

Define cómo debe reaccionar la balanza si la prueba falla o se anula. Hay 3 tipos de comportamiento.

#### **Aviso**

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Acción en caso de Fallo > Aviso

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Mensaje de Aviso	Define el diálogo de advertencia para el usuario. El usuario puede trabajar normalmente, pero recibe reiteradas advertencias de que la secuencia de prueba ha fallado. Se pide al usuario que reinicie la secuencia de prueba.	Estándar* I Avanzado
	<b>Estándar</b> = la secuencia de prueba <b>Nombre</b> ha fallado.  1. Para iniciar la secuencia de prueba de nuevo, pulse  [Comienzo].	
	Avanzado = la secuencia de prueba Nombre ha fallado. Siga los siguientes pasos:  1. Compruebe los parámetros de pesaje.  2. Para iniciar la secuencia de prueba de nuevo, pulse [Comienzo].	
	Nota Si el botón [Comienzo] se muestra sombreado en gris, el usua- rio actual no está autorizado a iniciar la secuencia de prueba.	
Intervalo de Tiempo	Define el tiempo (en horas) hasta que la advertencia aparece de nuevo.	1-1000 h (1 h)*
Número Máx. De Avisos	Define el número máximo permitido de advertencias para esta secuencia de prueba. Cuando se alcanza el número máximo y la secuencia de prueba no se completa correctamente, la balanza se bloquea.	1 1000 (1)*
Acción despues de Fallo	Define cómo debe comportarse una secuencia de prueba (ya en modo de advertencia) si falla de nuevo o se anula durante la secuencia del método.	None*   1 Intento   2 Intentos   3 Intentos   Hasta Aprobar
	None = la secuencia de prueba se anula y se reinicia una vez transcurrido el siguiente intervalo de advertencia.  Consulte Número Máx. De Avisos.	·
	1 Intento, 2 Intentos o 3 Intentos = en comparación con Nin- guno, la balanza no vuelve al modo de advertencia. La secuen- cia de prueba debe aprobarse dentro del número de intentos defi- nidos aquí, en caso contrario la balanza se bloqueará.	
	Hasta Aprobar = permite un número ilimitado de intentos. La balanza no vuelve al modo de advertencia.  Nota	
	Si se activa <b>Historial GWP</b> , solo se guardarán el último resultado y el número de intentos.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

63

#### **Intentos**

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Secuencias de prueba > Secuencia de Prueba 1 > Acción en caso de Fallo > Intentos

Parámetro	Descripción	Valores
Intentos	Define con qué frecuencia puede realizarse una prueba hasta que se supere.	1*   2   3   Hasta Aprobar
	<ol> <li>2 o 3 = la prueba debe superarse dentro del número definido de intentos o la balanza se bloqueará.</li> <li>A diferencia de lo que sucede con Aviso, no será posible seguir trabajando entre intentos, sino únicamente cuando se haya superado la prueba.</li> </ol>	
	Hasta Aprobar = permite un número ilimitado de intentos.	
	Nota Si se activa <b>Historial GWP</b> , solo se guardarán el último resultado y el número de intentos.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica



Una vez finalizada la secuencia de prueba con éxito, dejarán de visualizarse diálogos de advertencia. Si una secuencia de prueba específica bloquea la balanza, el modo de advertencia se cancela al liberarla de modo que no aparezcan más mensajes de advertencia.

### **6.1.3 Tareas**

Navegación: [:] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Tareas

Las tareas establecen cuándo debe realizarse una secuencia de prueba y cómo debe iniciarse.

Se pueden definir hasta 12 tareas.

- La secuencia de comprobación se define en el menú Secuencia de Prueba.
- 1 Pulse [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana Tareas.
- 2 Seleccione la secuencia de comprobación para la tarea.
  - ⇒ Aparece la ventana Estado de la Tarea.
  - ⇒ Cuando se asigna una secuencia de comprobación a una tarea, el nombre aparece en la lista de tareas.
- 3 Pulse [On] y, a continuación, el botón asociado.
  - ⇒ Aparece la ventana Tarea.
- 4 Defina la configuración y confirme con [OK].
  - ⇒ Se recalcula la fecha para realizar la próxima secuencia de comprobación.
- ⇒ La fecha para realizar la próxima comprobación se calcula al finalizar cada secuencia de comprobación completada.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.



Cuando aparece la lista de tareas, todos los parámetros de las 12 tareas pueden imprimirse con [\overline{\omega}].

Navegación: [🏪] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Tareas > Tarea 01 ... Tarea 12

La tarea puede activarse o desactivarse en la ventana de estado de tareas. Las tareas desactivadas son ignoradas por el sistema. Las tareas activadas pueden cambiarse o complementarse.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Tarea 01	Define el estado de las tareas.	Off* I On
	On: Asigna una secuencia de prueba a una tarea.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 6.1.3.1 Asignación de una secuencia de prueba a una tarea

Navegación:  $[\square] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Tareas > Tarea O1 > [On]$ 

Cuando se selecciona **Secuencia de Prueba**, el usuario puede asignar una secuencia de prueba a una tarea de una lista de secuencias de prueba ya definidas.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Secuencia de Prueba	Selecciona una secuencia de prueba predeterminada.  Secuencia de Prueba 1 Secuencia de Prueba 12 = definidas en el elemento del menú Secuencias de prueba.	Tarea 01   Tarea 02   Tarea 03   Tarea 04   Tarea 05   Tarea 06   Tarea 07   Tarea 08   Tarea 09   Tarea 10   Tarea 11   Tarea 12
Método de Inicio	Define el modo en que se inicia una secuencia de prueba.	Manual I Cambio del Usuario I Intervalo I
	Intervalo:  Define Intervalo de Tiempo de Inicio: (08:00)*   Intervalo: (1 día)*.	Encendido Fuente de Ali- mentación
Días Definidos	Define los días en que se puede realizar la tarea.  Importante  Las secuencias de prueba con Método de Inicio > Manual o  Cambio del Usuario o Intervalo únicamente se mostrarán en la  lista de selección de pruebas en los días que se hayan definido aquí. Si el día en que está prevista una secuencia de prueba no se ha definido, esta se aplazará hasta el siguiente.  Los valores pueden ser  (desactivado) o (activado)*.	Lunes*   Martes*   Miér- coles*   Jueves*   Vier- nes*   Sábado*   Domingo*
Usuarios Definidos	Define los usuarios autorizados para iniciar la tarea.  Importante  Las secuencias de prueba con Método de Inicio > Manual o  Cambio del Usuario o Intervalo únicamente se mostrarán en la  lista de selección de pruebas para los usuarios definidos que se hayan seleccionado aquí. Si el usuario no está definido, la secuencia de prueba se aplaza hasta que se registre un usuario definido.  Los valores pueden ser  (desactivado) o (activado)*.	Home*   Usuario 1*   Usuario 2*   Usuario 3*   Usuario 4*   Usuario   5*   Usuario 6*   Usuario 7*

# 6.1.4 ProFACT / Ajuste int.

Navegación:  $[\square]$  > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > ProFACT/Aj. Int.

**ProFACT** significa Tecnología de calibración profesional totalmente automática (Professional Fully Automatic Calibration Technology) y ofrece un ajuste interno de la balanza totalmente automático con una pesa interna basado en criterios de tiempo y / o temperatura preseleccionados.

ProFACT/Aj. Int. está conectado por defecto y puede desconectarse cuando sea necesario.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
ProFACT/Aj. Int.	Activa y define el comportamiento de la función de ajuste ProFACT.	Off I ProFACT/Aj. Int.

65

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

### 6.1.4.1 Definición de parámetros para ProFACT

Navegación: []] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > ProFACT/Aj. Int. > [ProFACT/Aj. Int.]

#### Autorización legal

En las balanzas aprobadas (de conformidad con la clase de precisión II de la OIML), la función **ProFACT/Aj. Int.** no se puede desactivar.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Días de la semana	Define los días en que debe realizarse la calibración totalmente automática.	Lunes*   Martes*   Miér- coles*   Jueves*   Vier-
	Los valores pueden ser $\square$ (desactivado) o $\square$ (activado)*. Si no se necesita el ajuste controlado por tiempo, desactive todos los días.	nes*   Sábado*   Domingo*
Tiempo 1	1. Define el tiempo para el ajuste automático.	Off I Tiempo 1*
	Nota	0:00 23:59
	Se pueden definir hasta 3 horas diferentes para los días seleccionados.	(9:00)*
Tiempo 2	2. Define el tiempo para el ajuste automático.	Off* I Tiempo 2 0:00 23:59
Tiempo 3	3. Define el tiempo para el ajuste automático.	Off* I Tiempo 3 0:00 23:59
Criterio tempera- tura	Define la diferencia de temperatura que inicia el ajuste automático.	Off   0,5 kelvin   1 kelvin   2 kelvin*   3 kelvin
Inicio informe	Define cuándo se imprimirá un protocolo automáticamente.	On* I Off
	<b>On</b> = el protocolo se imprime automáticamente cuando se inicia el ajuste automático.	
	Off = no hay impresión.	
Opciones Avan- zadas	Esta función puede utilizarse para ampliar ProFACT y los procedimientos de ajuste interno con pruebas internas.	Off* I On

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

### Opciones avanzadas

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > ProFACT/Aj. Int. > [ProFACT/Aj. Int.] > Opciones Avanzadas

El ajuste puede adaptarse para responder a requisitos particulares mediante la activación de la función de opciones avanzadas.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Tal como se halla	Activa la prueba de entrada. Al inicio de la secuencia de ajuste, tiene lugar una prueba interna (sensibilidad) para verificar el estado real. La prueba de entrada se inicia automáticamente cuando se activa la secuencia de ajuste y el resultado se muestra y registra.	No* I Sí
Control de nivel	Activa la nivelación. Se comprueba el nivel de la balanza.	No*   Sí
	Importante Si no hay ningún sensor de inclinación disponible o la balanza no está nivelada, el usuario debe comprobar el nivel de la balanza. La secuencia de ajuste se detiene hasta que el usuario confirma la petición.	

Tal como se deja	Activa la prueba de salida. Cuando se ha completado el ajuste, se realiza una prueba interna (sensibilidad) desde cero.	No* I Sí
Tolerancias	Define las tolerancias.  Define las tolerancias aplicadas durante la prueba de entrada y de salida, <b>consulte</b> [Método » página 56].	Tolerancia T1   Nombre T1   Tolerancia T2   Nombre T2
Bloqueo	Bloquea la balanza.  Define si se debe bloquear la balanza tras superar la tolerancia T2 en la prueba de entrada o prueba de salida o después de anular el ajuste. Si la balanza está bloqueada, no puede utili- zarse hasta que se libere con el código de liberación adecuado.	No*   Sí
Código para Des- bloquear	Libera la balanza.  Define el código necesario para liberar una balanza que ha sido bloqueada debido a un error en la prueba de entrada, ajuste o prueba de salida.	Cualquiera (Z)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 6.1.5 Ajuste automático con una pesa de control externa

Navegación: [2] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Ajuste ext. autom.

Si el trabajo se realiza con una pesa de control externa, esta configuración se puede utilizar para definir días y horas cuando la balanza requiere un ajuste.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Ajuste ext. autom.	Activa y define el comportamiento de la función de ajuste.	On I Off

#### Vea también a este respecto

Ajuste con la pesa de control externa ▶ página 120

### 6.1.5.1 Definición de parámetros para ajuste automático

El comportamiento de la función de ajuste externo automático puede establecerse pulsando el botón [**Definir**]. Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Días de la semana	Define los días en los que debe llevarse a cabo un ajuste.  Los valores pueden ser (desactivado) o (activado)*.	Lunes*   Martes   Miér- coles   Jueves   Viernes   Sábado   Domingo
Hora	Define la hora del ajuste. La hora para el ajuste automático puede introducirse para los días seleccionados.	0:00 23:59 (8:00)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 6.1.6 Comprobación del ajuste con una pesa de control externa

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \square \end{bmatrix} > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Test ext. autom.$ 

Esta configuración se puede utilizar para introducir días y horas cuando deba realizarse la comprobación del ajuste con una pesa de control externa y la balanza muestra un mensaje de recordatorio.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Test ext. autom.	Activa y define el comportamiento de la función de prueba.	On I Off

67

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

#### Vea también a este respecto

Ajuste con la pesa de control externa ▶ página 120

# 6.1.6.1 Definición de parámetros para la comprobación del ajuste

El comportamiento de la función automática de prueba externa puede establecerse pulsando el botón [**Defi- nir**].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Días de la semana	Define los días en que debe realizarse la prueba del ajuste. Los valores pueden ser ☐ (desactivado) o☑ (activado)*.	Lunes*   Martes   Miér- coles   Jueves   Viernes   Sábado   Domingo
Hora	Define la hora de la prueba. La hora puede introducirse para los días seleccionados.	0:00 23:59 (9:00)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 6.1.7 Comprobación con WeightLink

Navegación: [] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > WeightLink > [Desactivado]

Este submenú permite activar el sistema de verificación de pesas **WeightLink**. La descripción del trabajo con **WeightLink** y de la configuración recomendada se incluyen en las instrucciones de manejo de **WeightLink**. Si desea obtener más información, visite: http://www.mt.com/weightlink.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Modo de activa- ción	Define la opción <b>Modo de activación Desactivado</b> = el procedimiento <b>WeightLink</b> no se mostrará.	Desactivado*   Activado   Aviso
	<b>Activado</b> = el procedimiento <b>WeightLink</b> forma parte del ajuste externo o de la comprobación externa y no se puede cancelar.	
	<b>Aviso</b> = el procedimiento <b>WeightLink</b> forma parte del ajuste externo o de la comprobación externa, pero se puede omitir. Es posible realizar una comprobación sin <b>WeightLink</b> .	
Lector	Permite seleccionar el escáner para el procedimiento <b>WeightLink</b> . El usuario puede seleccionar entre el escáner <b>WeightLink</b> y un escáner de serie de matriz de datos.	WeightLink   Estándar*
	Importante El código de eData se puede verificar tanto con un escáner de serie como con un escáner WeightLink. El código matriz de datos de las pesas de WeightLink solo se puede verificar con el escáner WeightLink. Para verificar el uso de la pesa correcta, recomendamos el uso del escáner WeightLink.	
Informe	Define la información registrada en el informe de ensayo.	Juego de pesas Nº   UIN   Fecha calib.   Clase     Masa conv.   Marca de   Cliente   Incertidumbre     Dentro de la tol.     Siguiente recalib.
Fecha de recali- bración	Define si la información <b>Fecha de recalibración</b> será validada.	Off*   Aviso   Fallo
Intervalo de reca- libración	Define la opción Intervalo de recalibración.  Nota  La opción Fecha de recalibración debe estar activada.	1 año*   2 años   3 años

Recalibración con	Define la opción <b>Recalibración con advertencia inmediata</b> . El	0 60	Días
advertencia inme-	sistema informa automáticamente al usuario en un plazo estable-	(1 día*)	
diata	cido de entre 0 y 60 días antes de que se realice la recalibración.		

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 6.1.8 Historial de pruebas

#### Navegación: [::] > [Sistema] > [Ajuste/Prueba] > Historial de Pruebas

La balanza registra siempre todos los datos de los ajustes y los resultados requeridos de las pruebas realizadas y los guarda en una memoria especial a prueba de fallos. Las opciones del historial de pruebas permiten seleccionar los resultados para su documentación o para su impresión.



Cuando se llena la memoria (120 entradas para el historial GWP), las entradas más antiguas se borran automáticamente y se sustituyen por nuevas entradas. Es importante asegurarse de que se imprimen y archivan las entradas necesarias para los estándares de documentación para garantizar así una trazabilidad total de los ajustes y pruebas realizados.

Parámetro	Descripción	Valores
Historial de Prue-	Selecciona el historial.	Hist. Aj. I Aj.Selección
bas		de Hist. I Historial GWP

#### Hist. Aj.

Puede visualizarse una ventana con una lista de los ajustes realizados pulsando [Mostrar]. Aunque la balanza graba permanentemente todos los ajustes que se hacen, en la lista solo aparecen aquellos seleccionados para ser visualizados en Aj.Selección de Hist.. Se muestran datos específicos para cada ajuste: fecha y hora, tipo de ajuste, temperatura, nivelación. La lista completa se puede imprimir con [月].

#### Aj. Selección de Hist.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Selección	Selecciona los resultados que se guardarán. Selecciona los ajustes que se visualizarán en el historial de ajustes. La lista puede abreviarse de forma selectiva (incluida la impresión) para mejorar la claridad.	Ajuste manual*   Tem- peratura*   Ajuste tiempo*
	Nota La balanza registra todas las operaciones de ajuste. La configuración de este menú define las operaciones que se visualizarán en la lista.	
	Los valores pueden ser ☐ (desactivado) o ☑ (activado)*.	
Mostrar datos	Define el número de conjuntos de datos visualizados.	50 últimos*   40 últimos   30 últimos   20 últimos   10 últimos

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### **Historial GWP**

Para visualizar una ventana con una lista de resultados de las secuencias de prueba, pulse [**Mostrar**]. La entrada visualizada puede imprimirse con []. El historial GWP puede guardar un máximo de 120 entradas. Solo se guardan los resultados de las secuencias de prueba si el historial GWP está configurado como [**Sí**].

69

# Vea también a este respecto

Secuencias de prueba ▶ página 55

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

# 6.1.9 Protocolo: definición de informes de prueba y ajustes

Navegación:  $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Sistema} \rceil > \lceil \text{Ajuste/Prueba} \rceil > \text{Informe}$ 

La información que se imprime en los informes de prueba y ajustes se puede definir en la configuración.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Informe	Define la información que se imprimirá en el protocolo.	Fecha/Hora*   Usuario*
	Los valores pueden ser $\square$ (desactivado) o $\triangledown$ (activado)*.	Mod. balanza* I N° de serie* I SW-Version I
	Nº de serie: hace referencia al número de serie.	ID balanzas l
		ID de peso I
		Certificado nº I
		Temperatura I
		Peso teórico* I Peso
		real* I
		Diferencia* I
		Ctrl. de nivel.* I
		Firma*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 6.2 Información

Navegación:  $[ \square ] > [Sistema] > [Info]$ 

Este menú puede utilizarse para definir una identificación para la balanza y puede visualizarse toda la información de la balanza.



La tecla de función [Info] puede utilizarse como acceso directo para la tecla [Mostrar].

Consulte [Selección de las teclas de función ▶ página 95].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
ID balanzas	Define una designación para la balanza (máx. 20 caracteres). Esto facilita la identificación de las diferentes balanzas cuando se utilizan varias balanzas. Esta identificación también se imprime en los protocolos. En la ventana de entrada se pueden introducir caracteres alfanuméricos.	Cualquiera
Info	Muestra la información de la balanza y las opciones que incorpora. Esta información es especialmente importante para el técnico de mantenimiento. Esta información debe estar disponible antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de METTLER TOLEDO.	Mostrar



La información de la balanza puede registrarse (siempre que haya una impresora conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración del dispositivo periférico) pulsando el botón [].

Consulte [Periféricos ▶ página 72].

# 6.3 Reposo

Navegación: [] > [Sistema] > [Standby]

Este menú puede utilizarse para definir el tiempo de inactividad de la balanza tras el cual la balanza se establece automáticamente en el modo de reposo.



- La balanza debe descargarse antes de que pueda cambiar al modo de reposo.
- La función que reduce automáticamente el nivel de brillo de la pantalla no está incluida en las versiones de software V 2.23 o posteriores.

Independientemente de la configuración del modo de reposo, el brillo de la pantalla se reduce automáticamente si la balanza permanece inactiva durante 15 minutos. Si el valor mostrado debe cambiar durante el curso de 15 minutos (p. ej., como consecuencia de vibraciones), la balanza espera otros 15 minutos hasta que el brillo de la pantalla se reduce.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Standby	Define la función de ahorro de energía. El modo de reposo se corresponde con el estado que adopta la balanza tras haber sido apagada con el botón [也]. La balanza puede encenderse de nuevo pulsando el botón [也].	Off*   30 min.   60 min.   120 min.   240 min.

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 6.4 Fecha / Hora

Navegación: [□] > [Sistema] > [Fecha/Hora]

Este menú puede utilizarse para ajustar la fecha y la hora.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Formato de fecha	Ajusta el formato de fecha.  D = Día  M = Mes  A = Año	D MMM AAAA* I MMM D AAAA I DD.MM.AAAA I MM/DD/AAAA I AAAA-MM-DD I AAAA/MM/DD
Fecha	Fija la fecha y hora del reloj interno de la balanza.  Aparece una ventana de entrada numérica. Introduzca la fecha actual en el formato día - mes - año (DD.MM.AAAA), independientemente del formato de fecha que se haya seleccionado para su visualización.	Día I Mes I Año
	Nota Esta configuración también puede hacerse directamente si se pulsa la fecha en el modo de pesaje. Se muestra una ventana en la que se puede introducir la fecha directamente.	
Formato de hora	Fija el formato de la hora.	24:MM*   12:MM   24.MM   12.MM

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

71

Parámetro	Descripción	Valores
Hora	Fija la hora de la balanza. M = Minutos	Horas I Minutos
	Introduzca la hora actual en el formato de 24 horas (24.MM.SS, la introducción de los segundos es opcional), independientemente del formato de hora que se haya seleccionado para su visualización. La ventana de entrada se corresponde con la de la fecha. Las teclas [+1H] y [-1H] también puede utilizarse para adelantar o atrasar la hora. Esto facilita el cambio entre el horario de verano y el de invierno.  Nota  Esta configuración también puede hacerse directamente pulsando en la visualización de la hora en el modo de pesaje.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 6.5 Periféricos

Pueden conectarse varios periféricos a la interfaz o interfaces de la balanza. Este menú puede utilizarse para definir qué dispositivos se conectan y los parámetros de la interfaz.

Cada aplicación de la balanza es compatible con determinados periféricos. El control de los periféricos puede variar en función de la aplicación.

Hay opciones de configuración de interfaz específicas para cada uno de estos dispositivos. [**Off**] significa que no está conectado ningún dispositivo de este tipo. [**RS232 fijo**] indica la interfaz RS232C instalada por defecto. En caso de que existan otras interfaces opcionales disponibles, estas se visualizarán automáticamente en el menú. En este punto, solo se describen los parámetros de la interfaz RS232C instalada por defecto.



Solo puede activarse un dispositivo para cada interfaz disponible; deben desactivarse todos los dispositivos [**Off**]. Cuando se activa un nuevo dispositivo, se desactivará automáticamente el dispositivo previamente seleccionado.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Navegación:  $\lceil \square \rceil > \lceil Sistema \rceil > \lceil Periféricos \rceil$ 

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Impresora	Impresora.	Off* I RS232 fijo
Host	Ordenador externo (comunicación bidireccional; la balanza puede enviar datos al PC y recibir comandos o datos de este).	Off I RS232 fijo*
LabX	El software de METTLER TOLEDO LabX permite la definición de operaciones completas de la balanza a través de diálogos y el guardado o la gestión de los valores medidos, así como otros datos adicionales, en una base de datos del PC.	Off* I RS232 fijo
Instrumento controlado por LabX	Esta interfaz solo se puede utilizar con LabX. Los dispositivos conectados (p. ej., cargador de pastillas) se comunican directamente con LabX.	Off* I RS232 fijo
Cargador automático	Cargador de pastillas de METTLER TOLEDO.	Off* I RS232 fijo
Pantalla auxiliar	Pantalla remota (dependiendo del modelo).	Off* I RS232 fijo
Código de barras	Lector de código de barras.	Off*   RS232 fijo
RFID / Quantos	Lector/escritor de RFID o módulo Quantos.	Off* I RS232 fijo
Impresora de etiquetas	Impresora de etiquetas.	Off* I RS232 fijo

Configuración del sistema Balanzas comparadoras

#### \* Configuración de fábrica



La información detallada sobre interfaces opcionales y diferentes periféricos puede hallarse en la documentación suministrada con estos productos.

Cuando se ha activado un dispositivo, los parámetros de la interfaz para comunicarse con este dispositivo, p. ej., velocidad de transmisión, formato de datos, bits de parada, circuito de inicio de conmutación, carácter de final de línea, juego de caracteres y Continuous mode (solo para periféricos Host) pueden definirse a través del botón [Definir].

Estos submenús aparecen siempre en inglés, independientemente del idioma del cuadro de diálogo que se hava seleccionado.

#### RS232 integrado

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Baudrate	Define la velocidad de transferencia de los datos.	600   1200   2400   4800   9600*   19200
Bit / Parity	Define el número de bits de datos y los bits de paridad.	7/No   7/Even   7/Odd   8/No*
Stop Bits	Define los bits de parada de la transferencia de datos.	1 Stopbit* I 2 Stopbits
Handshake	Define la sincronización para la transferencia de datos.	None   Hardware   Xon/ Xoff*
End of line	Define el carácter de final de línea.	<cr><lf>*   <cr>   <lf></lf></cr></lf></cr>
Char Set	Define el juego de caracteres.	Ansi/Win* I IBM/DOS
Continuous mode	Define la transferencia de los datos de pesaje.	Off* I On

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### Información sobre Continuous mode

En Continuous mode, los datos de pesaje se transfieren continuamente a través de la interfaz. La Continuous mode solo está disponible para el periférico Host y la interfaz RS232C instalada por defecto [RS232 fijo]. Cuando se activa el Continuous mode, hay disponibles opciones de configuración adicionales.

Parámetro	Descripción	Valores
Output Format	MT-SICS = los datos se transfieren en formato MT-SICS (Mettler Toledo Standard Interface Command Set). MT-SICS opera de forma bidireccional, es decir, la balanza también puede recibir confirmaciones o comandos del ordenador principal. Hay un manual de referencia independiente para MT-SICS.	MT-SICS*   PM   AT/MT
	${\bf PM}={\bf emula}$ el formato de datos de balanzas de MP (unidireccional).	
	<b>AT/MT</b> = los datos se transfieren en el formato de balanzas AT y MT de METTLER TOLEDO (unidireccional).	
Updates/sec.	Define el número de juegos de datos transferidos a través de la interfaz por segundo.	2 5* 6 10

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### Interfaz Ethernet



Si el instrumento está equipado con un kit NetCom, es preciso tener en cuenta los ajustes siguientes de los dispositivos periféricos:

73

Configuración del sistema Balanzas comparadoras

Opción de configuración	Ordenador princi- pal COM1	Impresora de eti- quetas COM2	Impresora COM3	Otro dispositivo en serie COM4
Communication Mode		Cliente y	servidor	
Remote Host Address		192.16	8.1.102	
Remote Host Port Number	8001	8002	8003	8004
Local Server Port Number	8001	8002	8003	8004
End of line	<cr><lf></lf></cr>	<cr></cr>	<cr><lf></lf></cr>	<cr><lf></lf></cr>

### 6.6 Opcional

Navegación:  $[\square] > [Sistema] > [Opción]$ 

Tras la instalación de opciones de interfaz específicas (p. ej., Ethernet), se muestra un icono adicional en la configuración del sistema. Los ajustes globales de la interfaz se pueden configurar a través de [**Opción**]. Estos se describen en las instrucciones suministradas con la interfaz opcional. Este elemento del menú solo contiene información básica para ayudar en caso de problemas de comunicación general.



Estos submenús aparecen siempre en inglés, independientemente del idioma del cuadro de diálogo que se haya seleccionado.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú. Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
DHCP	Activa / desactiva el Protocolo de configuración de ordenador principal dinámico. El Protocolo de configuración de ordenador principal dinámico se utiliza para asignar automáticamente al PC cliente una dirección IP no utilizada actualmente de un grupo de direcciones. También puede transferirse al cliente cualquier otra información, como el nombre del dominio, la puerta de enlace estándar y el servidor del DNS específico.	Off* I On
IP-Address	Define la dirección IP en el formato "XXX.XXX.XXXXXXX" (X = 0-255). La dirección IP debe distinguirse dentro de una red corporativa y cumplir las convenciones para direcciones IP.	Cualquiera
Subnet Mask	Define la subred en el formato "XXX.XXX.XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Cualquiera
Standard Gate- way	Define la Dirección de la puerta de enlace estándar en el formato "XXX.XXX.XXX.XXX" (X = 0-255). Esto puede ser necesario si la red está conectada a otra red a través de un router. Una puerta de enlace indica la transición entre dos redes. Un ordenador de puerta de enlace es un ordenador especial conectado a ambas redes. Diferentes protocolos se convierten en determinadas circunstancias. Una puerta de enlace también puede ser una transición desde una red lógica (a menudo únicamente organizativa) a otra, donde ambas utilizan el mismo protocolo.	Cualquiera

Configuración del sistema Balanzas comparadoras

Parámetro	Descripción	Valores
Domain Name Server	Define la Dirección del servidor de nombres de dominio (DNS) en el formato "XXX.XXX.XXX.XXX" (X = 0-255). Si los nombres de dominio para llamar a usuarios de la red son compatibles en la red TCP/IP, aquí deberá introducirse la dirección del servidor de nombres de dominio.	Cualquiera
Hostname	Define el ordenador o servidor. Servidor u ordenador general (en el que se suministran, por lo general, servicios de usuario específicos). Utilizado a menudo para el ordenador al que se ha establecido el enlace de datos.	not available

## ■ Nota

Si el instrumento está equipado con un kit NetCom, es preciso tener en cuenta los ajustes siguientes de los dispositivos periféricos:

Página 1		Página 2	Página 2	
DHCP	Off	Domain Name Server		
IP-Address	192.168.1.101	Hostname	no disponible	
Subnet Mask	255.255.255.0		'	
Standard Gateway	no disponible			

#### 6.7 Administrador

#### Navegación: $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Sistema} \rceil > \lceil \text{Administrador} \rceil$

Este menú puede utilizarse para cambiar la identificación y contraseña del administrador. Puede realizarse un restablecimiento general de todos los ajustes de la balanza. Pueden asignarse derechos de acceso para usuarios individuales y definirse especificaciones para registrar procedimientos relevantes para la seguridad.



Este menú se protege ex fábrica con una identificación y una contraseña.

#### 6.7.1 Configuración del sistema de seguridad



#### **AVISO**

# Introducción de la identificación y la contraseña en el idioma del cuadro de diá-

La identificación y la contraseña se deben introducir siempre en el idioma definido.

- Si se cambia el idioma del cuadro de diálogo, es posible que no pueda introducir los códigos de acceso.
- 2 Si la balanza se controla con comandos a través de un ordenador externo, la protección con contraseña estará desactivada.

75

#### Navegación: [□] > [Sistema] > [Administrador]

- 1 Pulse [Administrador].
  - ⇒ Aparece la ventana **Área protegida: introduzca ID de Administrador.**.
- 2 Introduzca la ID. Configuración de fábrica: Z.
- 3 Confirme con [OK].
  - ⇒ Aparece la ventana Área protegida: introduzca contraseña de Admin...
- 4 Introduzca la contraseña. Configuración de fábrica: Z.
- ⇒ Aparece la ventana **Administrador**.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Configuración del sistema Balanzas comparadoras

Elemento del menú	Explicación	Información adicional	
ID de Adminis- trador	Cambia la identificación del administrador.	Consulte [Cambio de la identificación y la contraseña del administrador ▶ página 76]	
Contraseña de Administrador	Cambia la contraseña del administrador.	Consulte [Cambio de la identificación y la contraseña del administrador ▶ página 76]	
Master-Reset	Restablece la configuración de la balanza a los valores de fábrica.	<b>Consulte</b> [Realización de un restablecimiento general ▶ página 77]	
<b>Derechos Home</b>	Define los derechos de acceso.	Consulte [Definición de derechos de acceso de usuario ▶ página 77]	
Derechos User 1 Derechos User 7	Define los derechos de acceso.	Consulte [Definición de derechos de acceso de usuario ▶ página 77]	
Registro	Muestra los cambios en la configuración protegida.	Consulte [Registro de operaciones relevantes de seguridad ▶ página 78]	
Día camb. con- traseña	Define la fecha para cambiar una contraseña.	Consulte [Función de recordatorio para cambiar una contraseña ▶ página 79]	
Número de usua- rios	Define el número de usuarios.	Consulte [Definición del número de usuarios ▶ página 79]	
Reg. apl. remota	Introduce el código de inscripción.	Consulte [Introducción del código de inscripción para el Remote XPE Software ▶ página 79]	

#### Vea también a este respecto

- Cambio de la identificación y la contraseña del administrador ▶ página 76
- Definición de derechos de acceso de usuario ▶ página 77
- Registro de operaciones relevantes de seguridad ▶ página 78
- Función de recordatorio para cambiar una contraseña ▶ página 79
- Definición del número de usuarios ▶ página 79
- □ Introducción del código de inscripción para el Remote XPE Software ▶ página 79

#### 6.7.1.1 Cambio de la identificación y la contraseña del administrador



### **AVISO**

#### Recuerde las identificaciones y las contraseñas.

No puede accederse a las áreas de menú protegidas sin identificación o sin contraseña.

Apunte las identificaciones y las contraseñas y guárdelas en un lugar seguro.

#### Navegación: [□] > [Sistema] > [Administrador]

Los elementos del menú **ID de Administrador** y **Contraseña de Administrador** pueden utilizarse para cambiar los códigos de acceso de identificación y contraseña definidos de forma predeterminada.



Se deben definir una identificación y una contraseña. Si se borra el código existente y no se introduce uno nuevo, aparece un mensaje de error.

Configuración del sistema Balanzas comparadoras

- 1 Pulse ID de Administrador o Contraseña de Administrador y, a continuación, el botón asociado.
  - ⇒ Aparece la ventana ID de Administrador y/o la ventana Contraseña de Administrador.
- 2 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
	Crea una nueva identificación o cambia una identificación existente (máx. 20 caracteres).	Cualquiera (Z)*
Contraseña de Administrador	Crea una nueva contraseña o cambia una existente (máx. 20 caracteres).	Cualquiera (Z)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 6.7.1.2 Realización de un restablecimiento general



#### **AVISO**

#### Peligro de pérdida de datos por restablecimiento general

Tras un restablecimiento general, la balanza se restablece a la configuración de fábrica. Se borrarán todos los datos, tal que los ajustes específicos de las aplicaciones y los usuarios, así como los ajustes del sistema, incluidas la identificación y la contraseña del administrador.

#### Navegación: [🖫] > [Sistema] > [Administrador] > Master-Reset

Este elemento del menú puede utilizarse para restablecer la configuración de la balanza a los valores de fábrica. Esto no afecta a la configuración de fecha y hora ni a las operaciones de ajuste registradas.

- Pulse Master-Reset.
  - ⇒ Aparece la ventana ¿Quiere activar la configuración de fábrica?.
- 2 Confirme con [OK].
- 3 Para anular, pulse [C].
- 4 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].
- ⇒ La balanza se reinicia con la configuración de fábrica.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Master-Reset	Restablece la balanza a la configuración de fábrica.	Ninguno

#### 6.7.1.3 Definición de derechos de acceso de usuario

#### Navegación: $[\square]$ > [Sistema] > [Administrador] > Derechos Home

Los elementos del menú **Derechos Home** y **Derechos User 1** ... **Derechos User 7** pueden utilizarse para definir derechos de acceso y seleccionar aplicaciones para los 8 perfiles de usuario.

Las designaciones de perfil de usuario, p. ej., **Derechos User 1** se corresponden con la configuración de fábrica; estas puede cambiarse en la configuración específica de usuario.

Consulte [Usuario ▶ página 84].

Tras pulsar el botón [**Definir**], pueden definirse las áreas de menú protegidas con identificación y contraseña para el perfil de usuario seleccionado.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Ajustes de aplica- ción		Sin protección* I Protec.usuario I Protecc. Adm.

77

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

Parámetros de pesada	Todos los parámetros de pesaje disponibles en la configuración específica del usuario [4].	Sin protección* I Protec.usuario I Protecc. Adm.
Pesa de ajuste	Definición de pesas de ajuste externas en el menú de configuración del sistema [Ajuste/Prueba]	Sin protección* I Protec.usuario I Protecc. Adm.
Usuario	Selecciona el perfil de usuario [2].	Sin protección* I Protec.usuario I Protecc. Adm.
ID/Contraseña usuario	Definición de identificación y contraseña en el menú de configuración específica del usuario [ <b>Usuario</b> ].	Sin protección* I Protecc.usuario I Protecc. Adm.
Sistema	Toda la configuración del sistema	Sin protección* I Protec.usuario I Protecc. Adm.
Configuración de usuario	Todos los ajustes específicos del usuario [♣].	Sin protección* I Protec.usuario I Protecc. Adm.
Aplicación	Selecciona la aplicación [#].	Sin protección* I Protec.usuario I Protecc. Adm.
Selección de aplicaciones	Define las aplicaciones disponibles para el perfil de usuario seleccionado.  Los valores pueden ser ☐ (desactivado) o ☑ (activado)*.	Pesar*   Contaje de piezas*   Pesada en %*   Formulación*   Valoración*   Densidad*   Pesada dif.*   Comprob. pipeta*   Estadística*   Remoto*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 6.7.1.4 Registro de operaciones relevantes de seguridad

#### Navegación: $[ \square ] > [Sistema] > [Administrador] > Registro$

La balanza puede documentar los cambios de la configuración protegida. El elemento del menú **Registro** puede utilizarse para ver una lista de estas operaciones y activar o desactivar su registro.



Si la memoria está llena (después de aproximadamente 50 modificaciones registradas), la operación más antigua se borra automáticamente. Si los estándares de su laboratorio o sus sistemas de control de la calidad exigen una trazabilidad completa de las modificaciones realizadas, la lista deberá imprimirse y archivarse cada cierto tiempo.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Registro	Muestra una lista de los cambios realizados en la configuración protegida. Los datos específicos se muestran para cada cambio (fecha y hora, usuario, cambio efectuado). La lista puede imprimirse pulsando la tecla [三].	Mostrar
Modo registro	Activa o desactiva el registro.	Off* I On

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

Configuración del sistema Balanzas comparadoras

#### 6.7.1.5 Función de recordatorio para cambiar una contraseña

#### Navegación: [:::] > [Sistema] > [Administrador] > Día camb. contraseña

Por razones de seguridad, las contraseñas deben cambiarse con regularidad; este elemento del menú puede usarse para definir si la balanza debe generar un recordatorio para cambiar contraseñas y cuándo.

- 1 Seleccione **Instrucción** y después pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 2 Introduzca la fecha para el cambio de contraseña y confirme con [OK].
- 3 Para anular, pulse [C].
- 4 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].
- Cuando se llega a la fecha seleccionada, aparece el mensaje Administrador Fecha para el cambio de contraseña; efectúelo..



El administrador debe asegurarse de que se cambian todas las contraseñas. La balanza no lo comprueba. Si se borra el mensaje con [**OK**], se visualiza cada 3 horas hasta que se define una nueva fecha o se desactiva la función de recordatorio.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Día camb. contraseña	Activa / desactiva la función de recordatorio.	Off* I On
Instrucción	Introduzca la fecha (DD.MM.AAAA) en la que la balanza debe generar un recordatorio para cambiar la contraseña.	Ninguno

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 6.7.1.6 Definición del número de usuarios

#### Navegación: [🖫] > [Sistema] > [Administrador] > Número de usuarios

Este elemento del menú puede usarse para definir los perfiles de usuario disponibles bajo la tecla [1]. El perfil de usuario **Home** no aparece y no puede desactivarse.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Número de usua- rios	Define el número de usuarios disponibles en el perfil de usuario [□].  Los valores pueden ser □ (desactivado)* o ☑ (activado).	Usuario 1*   Usuario 2*   Usuario 3*   Usuario 4*   Usuario 5*   Usuario 6*   Usuario 7*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 6.7.1.7 Introducción del código de inscripción para el Remote XPE Software

Navegación: [ ] > [Sistema] > [Administrador] > [Reg. apl. remota]

En este elemento del menú es posible introducir el código de inscripción del Remote XPE Software.

- El código de inscripción está disponible.
- 1 En Reg. apl. remota > [Entrada].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
- 2 Introduzca el código de inscripción y confirme con [OK].
  - ⇒ En la ventana de confirmación que se muestra, pulse el botón [**OK**].

#### 6.8 Sensor de inclinación

Navegación:  $[\square] > [Sistema] > [Ctrl. de nivel.]$ 

Balanzas comparadoras Configuración del sistema

79

La balanza está equipada con un sensor de inclinación integrado que comprueba continuamente su horizontalidad. Este menú puede utilizarse para activar o desactivar el sensor de inclinación y definir los ajustes para generar advertencias cuando la nivelación sea incorrecta.

Información de nivelación, consulte Ajuste del nivel de la balanza.



- El sensor de inclinación depende del tipo de balanza
- El sensor de inclinación no puede desactivarse en algunas balanzas.
- El sensor de inclinación está conectado a la retroiluminación del indicador de nivel que se encuentra sobre la pata de nivelación derecha. El indicador de nivel se ilumina cuando se activa el sensor de inclinación.

Navegación: 📳 > [Sistema] > [Ctrl. de nivel.] > Ctrl. de nivel. > [Definir]

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Texto de aviso	Define si debe visualizarse un mensaje de advertencia y con qué frecuencia en caso de que la balanza no esté correctamente nivelada.	
Pitido de aviso	Define si debe generarse una alarma acústica y con qué frecuencia en caso de que la balanza no esté correctamente nivelada.	Off I Una vez* I Repetir

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

Configuración del sistema Balanzas comparadoras

### 7 Ajustes específicos de usuario

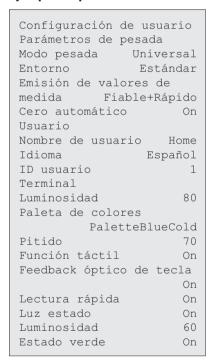
#### Navegación: [3]

Este apartado describe el procedimiento para definir la configuración específica para cada usuario. De este modo, la balanza puede adaptarse a la técnica de trabajo en cuestión y a tareas concretas.

Tenga en cuenta que todas las opciones de configuración se guardan en el perfil de usuario que esté activo y se aplican a todas las aplicaciones cuando se usa ese perfil. Por ello, debe asegurarse de que ha seleccionado el perfil de usuario correcto. Cuando se visualiza un perfil de usuario, se carga la configuración asociada de forma automática.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- 1 Para comprobar el perfil de usuario, pulse [2].
- 2 Para imprimir la configuración, pulse [\bulleta].
- El detalle del protocolo depende del punto en que la impresión se activa en la configuración del sistema. Pulse [] en el nivel superior de la configuración específica de usuario; se registrarán todos los ajustes. Inicie la impresión, p. ej., en el submenú [**Terminal**]; solo se registrará la configuración para el terminal.
- Para visualizar los ajustes específicos del usuario, pulse [4].
- ⇒ Aparece la ventana [Configuración de usuario].

#### Ejemplo: impresión



## Resumen de los ajustes específicos del usuario

Los ajustes específicos del usuario se visualizan en forma de símbolos. La configuración individual puede visualizarse y cambiarse pulsando los símbolos.



Si el administrador ha protegido este menú, se deben introducir la identificación y la contraseña correctas.

- Hay un perfil de usuario seleccionado.
- 1 Pulse, por ejemplo, [Terminal].
  - ⇒ Aparece la ventana **Terminal**.
- 2 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar (por ejemplo, **Pitido**).
- 3 Cambie la configuración y confirme con [OK].

- 4 Para anular, pulse [C].
- 5 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].
- 6 Para salir de [Configuración de usuario], pulse [Salir] o presione [1].

	Designación	Explicación
	Parám.pesada	Configuración para ajustar la balanza a las condiciones de pesaje específicas.
ß	Usuario	Configuración para los 8 perfiles de usuario diferentes con la correspondiente información (p. ej., nombre, contraseña, idioma del cuadro de diálogo).
	Puertas	Configuración para la pantalla de protección de vidrio con motor (en función del modelo).
	Terminal	Configuración para la pantalla (p. ej., brillo) y para el comportamiento del terminal.
<u>Lun</u>	Usuario orig.	Restablecer la configuración del perfil de usuario a la configuración de fábrica.

#### Estructura de menús

Menú principal	Submenú	Información adicional
Parám.pesada	Modo pesada	Consulte [Parámetros de
	Entorno	pesaje ▶ página 82]
	Emisión de valores de medida	
	Cero automático	
Usuario	Nombre de usuario	Consulte [Usuario ▶ página 84]
	Idioma	
	ID usuario	
	Contraseña	
Puertas	Función puerta	Consulte [Puertas ▶ página 86]
	Entrada	
Terminal	Luminosidad	Consulte [Terminal ▶ página 87].
	Paleta de colores	
	Pitido	
	Función táctil	
	Ajuste táctil	
	Feedback óptico de tecla	
	Lectura rápida	
	Luz estado	
Usuario orig.	sin submenú	Consulte [Configuración de fábrica del usuario ▶ página 90]

## 7.1 Parámetros de pesaje

Navegación: [♣o] > [Parám.pesada]

Este menú puede usarse para adaptar la balanza para que responda a requisitos específicos.

- 1 Pulse [Parám.pesada] y, a continuación, el botón asociado.
- 2 La configuración puede cambiarse pulsando el botón asociado.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Ajustes específicos de usuario Balanzas comparadoras



#### Nota

Si el administrador ha protegido el acceso a este menú, se deben introducir la identificación y la contraseña correctas.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Modo pesada	Adapta la balanza al modo de pesaje.	Consulte [Modo de pesaje ▶ página 83]
Entorno	Adapta la balanza a las condiciones ambientales y a la ubicación.	<b>Consulte</b> [Condiciones ambientales ▶ página 83]
Emisión de valo- res de medida	Define la rapidez con la que la balanza reconoce un valor medido estable como estable y liberado.	<b>Consulte</b> [Liberación del valor medido ▶ página 84]
Cero automático	Activa / desactiva la corrección automática del cero.	Consulte [Cero automá- tico ▶ página 84]

### 7.1.1 Modo de pesaje

#### Navegación: [♣o] > [Parám.pesada] > Modo pesada

Esta configuración se puede utilizar para adaptar la balanza al modo de pesaje.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Modo pesada	Define el modo de pesaje.	Universal* I Dosificación I Modo sensor I Pes. de control

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### Configuración del modo de pesaje



El número de configuraciones disponibles depende del modelo de balanza.

Cuando la balanza se emplea con los módulos de dosificación automatizada Quantos, únicamente se puede utilizar el modo de pesaje universal.

Valores	Explicación
Universal	Para todas las aplicaciones de pesaje estándar.
Dosificación	Para dosificar líquidos o productos en polvo. Con esta configuración, la balanza reacciona muy rápidamente ante el más mínimo cambio en el peso.
Modo sensor	En función de la configuración de las condiciones ambientales, esta configuración envía una señal de pesaje filtrada de diferente intensidad. El filtro posee una característica lineal en relación al tiempo (no adaptativa) y es adecuado para el procesamiento continuo de valores medidos.
Pes. de control	Con esta configuración, la balanza solo reacciona a cambios importantes en el peso y el resultado es muy estable.

#### 7.1.2 Condiciones ambientales

#### Navegación: [♣o] > [Parám.pesada] > Entorno

Con esta configuración, la balanza puede adaptarse de forma óptima a las condiciones ambientales de las diferentes ubicaciones.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Entorno	Define las condiciones ambientales	Muy estable   Estable   Estándar*   Inestable   Muy inestable

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica



El número de configuraciones disponibles depende del modelo de balanza.

Cuando la balanza se emplea con los módulos de dosificación automatizada Quantos, únicamente se puede utilizar el modo de pesaje universal.

#### 7.1.3 Liberación del valor medido

#### Navegación: [♣o] > [Parám.pesada] > Emisión de valores de medida

Esta configuración puede usarse para definir la rapidez con la que la balanza reconoce un valor medido como estable y lo libera.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Emisión de valo- res de medida	Define la liberación del valor medido.	Muy rápido   Rápido   Fiable   Muy fiable   Muy fiable

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 7.1.4 Cero automático

#### Navegación: [♣] > [Parám.pesada] > Cero automático

Este elemento del menú permite activar y desactivar la corrección automática del cero.

#### Autorización legal

Este elemento del menú no está disponible para balanzas aprobadas.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
	Activa/desactiva la corrección automática del cero. Corrige las desviaciones del cero, por ejemplo, las debidas a una ligera acumulación de suciedad en el plato de pesaje.	Off I On*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 7.2 Usuario

#### Navegación: [♣;] > [Usuario]

Este menú se puede utilizar para definir nombres de usuario, seleccionar el idioma de los cuadros de diálogo y definir los códigos de acceso de usuario.

- 1 Pulse [**Usuario**] y, a continuación, el botón asociado.
- 2 Cambie la configuración.
- 3 Confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Nombre de usua- rio	Aquí se puede cambiar el nombre del perfil de usua-rio actual.	Consulte [Nombre de usua- rio ▶ página 85]
Idioma	Define el idioma del cuadro de diálogo.	Consulte [Idioma ▶ página 85]

ID usuario	Cambiar la identificación de usuario.	Consulte [Identificación de usuario y
Contraseña	Cambiar la contraseña del usuario.	contraseña ▶ página 85]

#### 7.2.1 Nombre de usuario

#### Navegación: [♣o] > [Usuario] > Nombre de usuario

En este elemento del menú se puede cambiar el nombre del perfil de usuario actual. En la ventana de entrada se pueden introducir caracteres alfanuméricos.



Si se introduce un nombre de usuario que ya se existe, aparece un mensaje de error. Después de cambiar el nombre, el perfil de usuario aparece con el nuevo nombre en la esquina superior izquierda de la pantalla y en el menú del perfil [2]. El nombre del usuario también se imprime en los protocolos.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Nombre de usua-	Cambia el nombre del perfil de usuario actual (máx. 20 caracte-	Cualquiera
rio	res).	p. ej., (Usuario 1)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### **7.2.2** Idioma



#### **AVISO**

### Introducción de la identificación y la contraseña en el idioma del cuadro de diálogo

Si se cambia el idioma del cuadro de diálogo, es posible que no se puedan introducir los códigos de acceso de usuario y administrador (contraseña e identificación).

La identificación y la contraseña se deben introducir siempre en el idioma definido.

#### Navegación: [♣o] > [Usuario] > Idioma

Este elemento del menú sirve para seleccionar el idioma del cuadro de diálogo. El idioma se cambia inmediatamente. Todas las ventanas y mensajes aparecen en el idioma seleccionado.

Excepción: los parámetros de interfaz de la configuración del sistema están siempre en inglés.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Idioma	Define el idioma preferido.	English   Deutsch
	Normalmente, está preestablecido el idioma del país de destino.	Français   Español   Ita- liano   Russian   Polski   Cestina   Magyar   Chi- nese   Japanese

#### 7.2.3 Identificación de usuario y contraseña

#### Navegación: [♣a] > [Usuario] > ID usuario o Contraseña

Los códigos de acceso del usuario actual se pueden cambiar en estos dos elementos del menú con cuadros de diálogo idénticos. Estos códigos se necesitan para acceder a áreas de los menús que el administrador ha protegido a nivel de usuario.

Si se borran la identificación o la contraseña existentes y no se introduce un código nuevo, aparece un mensaje de error.



Si el administrador ha protegido el acceso a estos elementos del menú, se deben introducir la identificación y la contraseña actuales para poder cambiar el código.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
ID usuario	Cambia la identificación existente del perfil del usuario actual (máx. 20 caracteres).	Cualquiera (Home = 0   Usuario 1 = 1   Usuario 2 = 2   Usuario $3 = 3   Usuario$ 4 = 4   Usuario 5 = 5   Usuario $6 = 6   Usuario$ 7 = 7)*
Contraseña	Cambia la contraseña existente del perfil del usuario actual (máx. 20 caracteres).	Cualquiera (Home = 0   Usuario 1 = 1   Usuario 2 = 2   Usuario 3 = 3   Usuario 4 = 4   Usuario 5 = 5   Usuario 6 = 6   Usuario 7 = 7)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

### 7.3 Puertas

#### Navegación: [♣;] > [Puertas]

Este menú puede usarse para adaptar la función de las puertas del corta-aires de vidrio para responder a requisitos específicos (según el modelo).

- Hay un perfil de usuario seleccionado.
- 1 Pulse [Puertas].
  - ⇒ Aparece la ventana Puertas.
- 2 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar (por ejemplo, Función puerta).
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [OK].

#### Estructura de menús

Menú principal	Submenú	Información adicional
Función puerta	Manual	Consulte el apartado Función de las
	Automático	puertas
Entrada	1	Consulte el apartado Apertura de las
	0.25	puertas
Puerta del corta-aires interior	1	Consulte el apartado Apertura de las
	0.25	puertas

#### Función puerta

Con esta configuración puede definirse el funcionamiento de la puerta.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Función puerta	Activa / desactiva la función de la puerta de la pantalla de protección.	Manual*   Automático

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica



Información sobre la configuración de SmartSens, **consulte** [Configuración de SmartSens y ErgoSens ▶ página 109].

La función de la puerta [Automático] no es compatible con la detección electrostática [Modo detección] [Automático], consulte [Configuración para la detección electrostática ▶ página 111]. Si se seleccionan ambas opciones [Automático], la detección electrostática tendrá prioridad, es decir, las puertas no se activan automáticamente.

#### **Ejemplo**

- Si se pulsa el botón [→T←], las puertas se abren automáticamente para cargar la tara.
- Si se solicita cargar la pesa de ajuste mientras se está ajustando la balanza, las puertas se abren automáticamente. Una vez cargada la pesa, las puertas se cierran automáticamente.
- La pantalla de protección de vidrio se cierra automáticamente en todos los pesajes, para dar una indicación estable del peso.
- Las puertas se abren y cierran automáticamente según requieran las diversas aplicaciones (p. ej., recuento de piezas).

#### Entrada

Si la aplicación lo permite, puede reducirse el ángulo de apertura de la puerta. Esto reduce los tiempos de apertura y cierre, reduciendo las influencias del entorno (p. ej., corrientes de aire).

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Entrada	Define el alcance en que pueden abrirse las puertas de la panta-	1*   0.75   0.5   0.25
	lla de protección de vidrio (automática o manualmente)	

#### Configuración de la apertura de las puertas

Valores	Explicación
1	Abre las puertas completamente.
0.25	Abre las puertas un cuarto.

#### 7.4 Terminal

#### Navegación: [♣;] > [Terminal]

Este menú puede usarse para adaptar el terminal para responder a requisitos específicos y a la pantalla ajustada.

- Hay un perfil de usuario seleccionado.
- 1 Pulse [Terminal].
  - ⇒ Aparece la ventana **Terminal**.
- 2 Seleccione el elemento del menú deseado (por ejemplo, **Luminosidad**) y, a continuación, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece la ventana Luminosidad.
- 3 Pulse la tecla de desplazamiento (+ o -) y confirme con [**0K**].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Luminosidad	Ajusta el brillo de la pantalla.	Consulte [Brillo ▶ página 88]
Paleta de colo- res	Selecciona el color de la pantalla.	Consulte [Selección de color ▶ página 88]
Pitido	Ajuste el volumen de la señal acústica.	Consulte [Señal acús- tica ▶ página 88]

Función táctil	Activa / desactiva la función táctil de la pantalla	Consulte [Función tác- til ▶ página 89]
Ajuste táctil	Activa / desactiva el ajuste de la pantalla táctil	Consulte [Ajuste táctil ▶ página 89]
Feedback óptico de tecla	Activa / desactiva la notificación visual.	Consulte [Feedback óptico de tecla ▶ página 89]
Lectura rápida	Activa / desactiva la selección de color de la panta- lla de resultados de pesaje.	Consulte [Lectura rápida ▶ página 89]
Luz estado	Activa/desactiva la luz de estado. Define el brillo.	Consulte [Luz de estado ▶ página 90]

#### **7.4.1** Brillo

#### Navegación: [♣o] > [Terminal] > Luminosidad

Este elemento del menú puede usarse para ajustar el brillo de la pantalla. El brillo se ajusta en incrementos del 20 % cada vez que se pulsa una de las dos flechas de desplazamiento.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Luminosidad	Ajusta el brillo de la pantalla (en incrementos del 20 %).	20 % 100 %
		(80 %)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 7.4.2 Selección de color

#### Navegación: [♣a] > [Terminal] > Paleta de colores

Este elemento del menú puede usarse para ajustar el color de la pantalla. El color puede usarse como orientación. Pueden utilizarse colores diferentes para los perfiles de usuario para identificar más fácilmente el perfil de usuario activo en cada momento. Hay un total de 8 colores diferentes. 4 colores diferentes con poco contraste (columna izquierda) o con mucho contraste (columna derecha).



Nota

Los colores con mucho contraste facilitan la lectura en la pantalla en malas condiciones de iluminación. Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Paleta de colores	Ajuste de color.	Color 1*   Color 2   Color 3   Color 4   Color 5   Color 6   Color 7   Color 8 (color 1, azul con poco contraste)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 7.4.3 Señal acústica

#### Navegación: [♣;] > [Terminal] > Pitido

Este elemento del menú permite ajustar el volumen de la señal acústica. El volumen aumenta en incrementos del 10 % cada vez que se pulsa una de las dos teclas de desplazamiento. Si se establece el volumen al 0 %, se desactiva la señal acústica.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Pitido	Ajusta el volumen (en incrementos del 10 %)	0 % 100 %
		(70 %)*

Ajustes específicos de usuario Balanzas comparadoras

\* Configuración de fábrica

#### 7.4.4 Función táctil

#### Navegación: [♣a] > [Terminal] > Función táctil

Este elemento del menú le permite activar o desactivar la función táctil de la pantalla táctil. Si la [**Función tác-til**] está desactivada, la pantalla no responderá al tacto en modo de pesaje. Los ajustes ya no pueden hacerse pulsando en la pantalla (excepción: teclas de función).



La función táctil está siempre activa en el modo de configuración para que puedan efectuarse los ajustes. Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Función táctil	Activa/desactiva la función táctil de la pantalla.	On I Off*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

### 7.4.5 Ajuste táctil

#### Navegación: [♣a] > [Terminal] > Ajuste táctil

Si el instrumento no responde correctamente cuando se pulsa una zona determinada de la pantalla, la pantalla táctil puede ajustarse con [Ajuste táctil].

- 1 Pulse [Activar].
  - ⇒ Aparece una ventana.
- 2 Pulse en la zona que parpadea. Este procedimiento debe repetirse varias veces.
- 3 Puede interrumpir el procedimiento en cualquier momento pulsando [C].
- ⇒ Cuando se han seleccionado todas las zonas que parpadean, la ventana se cierra.

### 7.4.6 Feedback óptico de tecla

#### Navegación: [♣a] > [Terminal] > Feedback óptico de tecla

Cada vez que se pulsa un botón o se inicia una función de menú se emite una señal acústica breve a modo de confirmación.

Para una notificación visual adicional, puede activarse la función [**Feedback óptico de tecla**]. Cuando suena el pitido, los LED amarillos situados a la izquierda y a la derecha de la parte inferior de la barra de estado también se encienden brevemente en el terminal.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Feedback óptico de tecla	Activa/desactiva la notificación visual.	Off I On*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 7.4.7 Lectura rápida

#### Navegación: [♣a] > [Terminal] > Lectura rápida

Si está activada esta función, el resultado de pesaje se mostrará en un color suave mientras permanezca inestable. El resultado se visualiza en un color más oscuro cuando está estable. Si la función [Lectura rápida] está desactivada, el resultado de pesaje se visualizará siempre en el mismo color, independientemente de si está estable o no.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Lectura rápida	Activa / desactiva la pantalla a color del resultado de pesaje.	Off* I On

#### 7.4.8 Luz de estado

#### Navegación: [♣a] > [Terminal] > Luz estado

Nuevas herramientas inteligentes de seguridad supervisan el estado de preparación de la balanza. Este elemento del menú permite activar o desactivar la luz de estado. La luz de estado incorporada en el terminal muestra que la balanza está lista para su uso.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Luz estado	Activa/desactiva la luz de estado.	Off I On*
	Verde = la balanza está preparada para su uso.	
	Verde intermitente = la balanza está ocupada. Ejemplo: ajuste interno en curso.	
	Amarillo = tarea pendiente; la balanza todavía puede utilizarse. Ejemplo: ajuste interno automático pendiente.	
	Rojo = la balanza no puede / no debe utilizarse. Ejemplo: la balanza no está nivelada correctamente.	

#### Configuración de la luz de estado

#### Estructura de menús

Menú principal	Submenú	Información adicional	
Off	Sin submenú	Sin submenú	
On	Luminosidad	Consulte Tabla de parámetros	
	Estado verde		

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Luminosidad	Ajusta el brillo de la pantalla (en incrementos del 10 %).	10 % 100 % (60 %)*
Estado verde	Activa/desactiva el icono de estado verde. Si el icono de estado verde está desactivado, la luz de estado no se enciende cuando la balanza está lista para su uso.	Off I On*
	El resto de iconos de estado (verde intermitente, amarillo y rojo) se visualizan como de costumbre.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

### 7.5 Configuración de fábrica del usuario



#### **AVISO**

#### Peligro de pérdida de datos por restablecimiento de los perfiles

Tras un restablecimiento, la balanza configura los valores de fábrica.

Tanto la configuración del usuario como la específica de las aplicaciones para el perfil de usuario activo se restablecerán a la configuración de fábrica.

Se borrarán todos los ajustes individuales, incluidas la identificación de usuario y la contraseña, además de todos los valores medidos.

#### Navegación: [♣a] > [Usuario orig.]

Este menú puede utilizarse para restablecer todos los ajustes de un perfil de usuario activo a la configuración de fábrica.

Ajustes específicos de usuario Balanzas comparadoras

- Se selecciona el perfil de usuario.
- 1 Pulse [Usuario orig.].
  - ⇒ Aparece la ventana **Usuario orig.**.
- 2 Confirme con [**0K**].
- 3 Para anular, pulse [C].
- ⇒ La balanza se reinicia con la configuración de fábrica.

## 8 Aplicación Pesaje

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \square \end{bmatrix} > [Pesar]$ 



Este apartado proporciona información y descripciones para configurar opciones para el uso práctico de la aplicación.

Toda la configuración de la aplicación se guarda en el perfil de usuario que esté activo. Cada usuario puede seleccionar una configuración específica para esta aplicación. Por ello, debe asegurarse de que ha seleccionado el perfil de usuario correcto.

#### Selección de la aplicación

- 1 Pulse []].
- 2 Pulse el icono [Pesar] en la ventana de selección.
  - ⇒ Se activará la aplicación seleccionada.
- ⇒ La balanza está lista para el pesaje.

### 8.1 Configuración de la aplicación de pesaje

Navegación:  $[ \square ] > [Pesar] > [ \square ]$ 

El procedimiento para realizar un pesaje sencillo ya se ha descrito, **consulte** [Realización de un pesaje sencillo » página 37]. Además de los procedimientos descritos (puesta a cero, tara y realización de un pesaje sencillo), la balanza ofrece una serie de opciones para que la aplicación se ajuste a determinados requisitos.

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar (por ejemplo, Teclas de función).
- 3 Cambie la configuración y confirme con [OK].
- 4 Para salir del menú sin guardar, pulse [C].
- 5 Para recuperar la configuración predeterminada de fábrica, pulse [STD].
- 6 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].

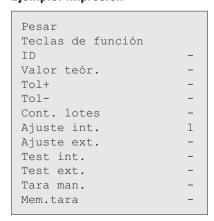
Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.



La configuración puede imprimirse en cualquier momento en el menú de ajustes específicos de la aplicación.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [昌].

#### Ejemplo: impresión



Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Teclas de fun- ción	Definición de las teclas de función que aparecerán en la parte inferior de la pantalla.  Estas teclas permiten acceder directamente a funcio-	Consulte [Selección de las teclas de función ▶ página 95]
SmartTrac	nes específicas.  Definición del aspecto de la ayuda gráfica para el pesaje.	Consulte [Selección de SmartTrac ▶ página 97]
Campo Info	Definición de los campos de información que van a mostrarse.	Consulte [Selección de los campos de información ▶ página 98]
Impresión automática	Activa/desactiva la impresión automática del resultado de pesaje.	Consulte [Especificaciones para la impresión automática de protocolos ▶ página 99]
Unidad indica- ción	Definición de la unidad para la visualización del resultado.	<b>Consulte</b> [Selección de unidades de pesaje ▶ página 99]
Unidad Info	Definición de una unidad de pesaje adicional. Aparece en el correspondiente campo de información de la pantalla.	<b>Consulte</b> [Selección de unidades de pesaje ▶ página 99]
Unidad libre 1	Definición de una unidad de pesaje específica.	<b>Consulte</b> [Establecimiento de unidades de pesaje libres ▶ página 100]
Unidad libre 2	Definición de una segunda unidad de pesaje específica.	<b>Consulte</b> [Establecimiento de unidades de pesaje libres ▶ página 100]
Informe	Selecciona los datos que se mostrarán en los protocolos de pesaje.	Consulte [Definición de protocolo ▶ página 101]
Tecla Imprimir	Definición del comportamiento de la tecla [] para la impresión manual del resultado de pesaje.	Consulte [Especificaciones para la impresión manual de protocolos ▶ página 103]
Tecla transfer	Formatea la salida de datos mediante la tecla de función [ <b>Transferir</b> ].	Consulte [Formateo de datos de salida (tecla de transferencia) ▶ página 103]
Identificación	Define identificaciones.	Consulte [Definición de identificaciones y encabezados de protocolos ▶ página 106]
Código de barras	Define cómo se procesan los datos de los códigos de barras. Esta configuración solo es relevante si existe un lec- tor de código de barras conectado.	Consulte [Instrucciones para el procesamiento de los datos del código de barras ▶ página 106]
Pesada ini. mín.	Activa/desactiva la función <b>Pesada ini. mín.</b> . La función <b>Pesada ini. mín.</b> asegura que los resultados de pesaje estén dentro de tolerancias definidas, de acuerdo con los requisitos de su sistema de control de la calidad.	Consulte [Configuración de la función MinWeigh ▶ página 107]
Mem.tara	Predefine hasta 10 taras seleccionables.	<b>Consulte</b> [Definición y activación de la memoria de tara ▶ página 108]
Tara automática	Activa / desactiva la función de tara. La función de tara automática guarda automática- mente el primer peso estable como tara.	Consulte [Configuración de la función de deducción automática de la tara ▶ página 109]
Smart & ErgoSens	Programa ambos sensores SmartSens del terminal. En este menú, puede asignarse una función hasta a dos ErgoSens externos (opcionales).	Consulte [Configuración de SmartSens y ErgoSens ▶ página 109]

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

93

Conf. detecc. Estática	Configuración para la detección electrostática.	Consulte [Configuración para la detección electrostática ▶ página 111]
Configuración del ionizador	Configuración del kit antiestático opcional (ionizador) para eliminar la formación de cargas electrostáticas en los objetos que se van a pesar.	Consulte [Configuración para el kit antiestático opcional (ionizador) ▶ página 112]

#### 8.1.1 Selección de las teclas de función

#### Navegación: $[\square] > [Pesar] > [\square] > Teclas de función$

Las teclas de función permiten acceder directamente a funciones y opciones de configuración específicas de la aplicación. Una función puede activarse pulsando una tecla.

Las teclas de función se muestran en la aplicación en la parte inferior de la pantalla. Los números determinan la secuencia en la pantalla.

- Active o desactive las teclas de función pulsándolas.
- Para redefinir la secuencia, deben desactivarse todas las teclas de función y activarse, posteriormente, en la secuencia requerida.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Teclas de función > [Definir].
- 3 Seleccione el **Teclas de función** que necesita.
  - ⇒ La tecla de función se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

#### 8.1.1.1 Descripción general de las teclas de función

	Designación	Explicación
<b>₩</b> D	ID	Esta tecla de función puede usarse para asignar identificaciones de pesaje individuales (textos descriptivos), que también se muestran en los protocolos.  Tras pulsar esta tecla de función, aparece una ventana en la que puede seleccionarse la identificación e introducirse texto.  Para más información sobre la definición de identificaciones, consulte [Definición de identificaciones y encabezados de protocolos » página 106].  Para más información sobre el trabajo práctico con identificaciones, consulte [Uso de identificaciones » página 115].
<b>₽</b>	Valor teór.	Definición del peso nominal requerido. Este también sirve como referencia para las tolerancias. Para más información sobre la configuración de pesos nominales, <b>consulte</b> [Realización de un pesaje hasta un peso nominal » página 116].
e\$\text{1}	Tol+	Definición de la precisión (tolerancias) para efectuar un pesaje según un peso nominal.  Para más información sobre la configuración de tolerancias, consulte [Realización de un pesaje hasta un peso nominal » página 116].
<b>1</b>	Tol-	Definición de la precisión (tolerancias) para efectuar un pesaje según un peso nominal.  Para más información sobre la configuración de tolerancias, consulte [Realización de un pesaje hasta un peso nominal » página 116].
123	Cont. lotes	Activa el contador de lotes y define un valor inicial.  Para obtener más información sobre su configuración, consulte[Uso del contador de lotes > página 115].
<b>Q</b>	Ajuste int.	Ajuste de la balanza con una pesa de ajuste interna.  Para más información sobre la realización y el registro de ajustes, <b>consulte</b> [Ajuste con pesa interna / ProFACT ▶ página 119].

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

₹	Ajuste ext.	Ajuste de la balanza con una pesa de ajuste externa.  Para obtener más información sobre la realización y el registro de ajustes, <b>consulte</b> [Ajuste con la pesa de control externa > página 120].
		Importante El ajuste externo no está disponible en determinadas balanzas con autorización legal.
1	Test int.	Prueba de ajuste de la balanza con una pesa de control interna.  Para más información sobre la realización y el registro de pruebas, consulte [Comprobación del ajuste con la pesa interna  página 120].
Ť	Test ext.	Prueba del ajuste de la balanza con una pesa de control externa. Para más información sobre la realización y el registro de pruebas, <b>consulte</b> [Comprobación del ajuste con la pesa de control externa > página 121].
<b>◆</b> PT	Tara man.	Entrada numérica de una tara fija (sustracción de la tara).  Para más información sobre la entrada de la tara, <b>consulte</b> [Opciones de deducción de la tara ▶ página 113].
<b>◆</b> ₽⊅	Mem.tara	Visualizar una tara predeterminada.  Para más información sobre la definición de taras predeterminadas, <b>consulte</b> [Definición y activación de la memoria de tara > página 108].  Para más información sobre el trabajo práctico con la memoria de tara, <b>consulte</b> [Opciones de deducción de la tara > página 113].
***	1/2d 1/1000d	Cambia la resolución del resultado de pesaje. Para obtener más información sobre la configuración de la resolución, consulte [Cambio de la resolución del resultado de pesaje > página 113]. Importante Por razones metrológicas, la selección de la resolución no está disponible en determinadas balanzas con autorización legal.
+===	Encab.	Imprime el encabezado del protocolo.  Para obtener más información sobre la configuración del protocolo de pesaje, <b>consulte</b> [Definición de protocolo » página 101].
<b>*</b> ===	Pie de pág.	Imprime el pie de página del protocolo.  Para obtener más información sobre la configuración del protocolo de pesaje, <b>consulte</b> [Definición de protocolo » página 101].
	Hist. Aj.	Muestra el historial de ajustes.  Importante Se muestran los ajustes realizados en la configuración del sistema.  Para obtener más información sobre la configuración, consulte [Configuración de ajustes y pruebas > página 53].
₽	Transferir	Transfiere el peso actual, sin otros datos (información adicional), directamente a un ordenador principal conectado. Pueden formatearse los datos de salida.  Para más información sobre el formateo de datos de salida, consulte [Formateo de datos de salida (tecla de transferencia) > página 103].

GWP	Secuencia de Prueba	Muestra una lista de tareas establecidas en [Manual]. Para obtener más información sobre configuraciones, consulte [Asignación de una secuencia de prueba a una tarea > página 65].
Ė	Info	Esta tecla de función se utiliza como acceso directo de la tecla [Mostrar].  Para obtener más información sobre configuraciones, consulte [Información > página 70].
(m) (m)	Historial GWP	Abre el historial. Se muestran todos los resultados de la prueba guardados en el historial GWP.  Para más información sobre la configuración del historial, consulte [Historial de pruebas > página 69].
<b>€</b> ₹	lonizador	Inicia/detiene el ionizador conectado, <b>consulte</b> [Configuración para el kit antiestático opcional (ionizador) ▶ página 112].
စ္စ	Det. ES	Inicia manualmente la medición de muestras para cargas electrostáticas, <b>consulte</b> [Configuración para la detección electrostática » página 111].
0+ ÷	Umbral ES	Esta tecla de función se utiliza como acceso directo para introducir el umbral de conmutación, <b>consulte</b> [Configuración para la detección electrostática > página 111].
***	P final y tol	Esta tecla de función se utiliza como acceso directo para introducir el peso nominal y la tolerancia +/-, <b>consulte</b> [Guía de dosificación de SmartTrac » página 98].
	Pantalla	Esta tecla de función se utiliza como acceso directo para la visualización del resultado de pesaje con un tamaño mayor, <b>consulte</b> [Pantalla > página 17].

Configuración de fábrica: [Ajuste int.], [P final y tol] y [ID] están activadas, en este orden.

#### 8.1.2 Selección de SmartTrac

Navegación:  $[\Box]$  > [Pesar] >  $[\Box]$  > SmartTrac

SmartTrac es una pantalla gráfica de límites residuales. Muestra los límites de utilización de una balanza ya usados y residuales. En determinadas aplicaciones, SmartTrac también facilita la realización de un pesaje según un peso nominal específico.

SmartTrac se visualiza debajo del resultado de pesaje en la parte derecha de la pantalla, **consulte** [Panta-lla » página 17].

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse el botón correspondiente.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [OK].



Este menú también puede visualizarse directamente desde la aplicación pulsando en SmartTrac.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
SmartTrac	Activa/desactiva la función SmartTrac o define el modo de visua- lización.	Sin SmartTrac

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

#### 8.1.2.1 Guía de dosificación de SmartTrac

Navegación:  $\lceil \square \rceil > \lceil \text{Pesar} \rceil > \lceil \square_{\alpha} \rceil > \text{Teclas de función} > \lceil \text{P final y tol} \rceil$ 

Este elemento del menú permite especificar la configuración de la tecla de función [**P final y tol**]. La tecla de función sirve para definir el peso nominal, el modo de tolerancia, las tolerancias y la forma de SmartTrac.

- La tecla de función está activada.
- 1 Pulse [P final y tol].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse el botón correspondiente.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Valor teór.	Definición del peso nominal requerido.	Cualquiera
Modo tolerancia	Definición del modo de tolerancia de forma simétrica o asimétrica.	Simétrico* I Asimétrico
+/- Tolerancia	Definición de la precisión (tolerancias) para efectuar un pesaje según un peso nominal.	Cualquiera
SmartTrac	Activa/desactiva la función SmartTrac o define el modo de visua- lización.	Sin SmartTrac

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 8.1.3 Selección de los campos de información

Navegación:  $[\Box]$  > [Pesar] >  $[\Box]$  > Campo Info

Los campos de información de la pantalla proporcionan continuamente información sobre, por ejemplo, los valores establecidos o los resultados medidos.

Los campos enumerados se visualizan en la aplicación. Los números determinan la secuencia de campos de información en la pantalla (máximo 4 campos de información).

- Los campos de información pueden activarse o desactivarse pulsando en ellos.
- Para redefinir la secuencia, todos los campos de información deben estar desactivados y activarse de nuevo en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Campo Info > [Definir].
- 3 Seleccione los campos de información que necesite.
  - ⇒ El campo de información se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Campo Info	Activa/desactiva los campos de información asociados (máx. 4).	Valor teór.*   Tol+   Tol-
	<b>Cont. lotes</b> = muestra el estado del contador de elementos.	Cont. lotes   ID1*
	<b>Ref.tara</b> = si la función <b>Pesada ini. mín.</b> está activada, este campo de información muestra el límite superior de la tara de referencia.	ID2*   ID3   ID4   Unidad Info   Tara   Bruto   Ref.tara   Pesada ini. mín.   Métod.Pes.mín.
	<b>Pesada ini. mín.</b> = si la función <b>Pesada ini. mín.</b> está activada, este campo de información muestra el peso mínimo requerido sobre la base de la tara de referencia.	Tim. Twolod.i cs.itim.
	<b>Métod.Pes.mín.</b> = si la función <b>Pesada ini. mín.</b> está activada, este campo de información muestra cuál de los tres métodos MW se utiliza para el estándar de control de la calidad.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 8.1.4 Especificaciones para la impresión automática de protocolos

Navegación:  $\lceil \frac{1}{16} \rceil > \lceil \text{Pesar} \rceil > \lceil \frac{1}{16} \rceil > \text{Impresión automática}$ 

Este elemento del menú permite definir si la balanza registra automáticamente el resultado de pesaje y en qué condiciones. Se imprime información definida para registrar valores sencillos.

Consulte [Definición de protocolo ▶ página 101].

Cuando se activa esta función [**On**], los criterios para la entrada automática pueden definirse mediante el botón [**Definir**].

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En **Transferencia autom. del peso**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece la ventana **Transferencia autom. del peso**.
- 3 Pulse [On] > [Definir].
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Límite	Para la impresión automática del protocolo, los límites definidos no deben alcanzarse ni superarse.	Cualquiera
·	Cuando se superan los límites, se inicia el [ <b>Tiempo de retraso</b> ], tras el cual se registra el peso. Con esta configuración, el resultado de pesaje puede imprimirse con un retardo definido, si fuera necesario.	Cualquiera (visualización en segundos)

Configuración de fábrica: [Off] Entrada automática deshabilitada.

#### 8.1.5 Selección de unidades de pesaje

Navegación:  $[\square] > [Pesar] > [\square] > Unidad indicación o Unidad Info$ 

Los elementos del menú **Unidad indicación** y **Unidad Info** se pueden utilizar para definir las unidades de pesaje que se van a usar. El resultado de pesaje puede visualizarse simultáneamente en dos unidades de pesaje diferentes seleccionando unidades diferentes. Las mismas unidades están disponibles para ser elegidas en ambos elementos del menú.



- El número de unidades disponibles depende del modelo.
- Todas las unidades disponibles se visualizan conjuntamente o se muestran en una lista continua.

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

Tras cambiar la **Unidad indicación**, el resultado de pesaje actual y los valores de los campos de información **Tara** y **Bruto** se visualizan en la nueva unidad de pesaje. La **Unidad Info** se utiliza para el campo de información del mismo nombre.

**Consulte** [Selección de los campos de información ▶ página 98].

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Se abre una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Unidad indicación o Unidad Info, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Unidad indica- ción	Define la unidad (en función del modelo).	g   kg   ct   lb   oz   ozt   GN   dwt   mom   msg   tlh   tls   tlt   tola   baht
Unidad Info	Define la unidad (en función del modelo).	g   kg   ct   lb   oz   ozt   GN   dwt   mom   msg   tlh   tls   tlt   tola   baht

Configuración de fábrica: depende del modelo, para ambas unidades.

#### 8.1.6 Establecimiento de unidades de pesaje libres

Navegación:  $[\square] > [Pesar] > [\square] > Unidad libre 1 o Unidad libre 2$ 

En los elementos del menú **Unidad libre 1** y **Unidad libre 2** puede definirse una unidad de pesaje específica. Esto permite realizar cálculos (p. ej., superficies o volúmenes) directamente durante la determinación del resultado de pesaje. Las unidades de pesaje libres están disponibles en todos los menús y campos de entrada en los que pueden seleccionarse unidades de pesaje (pero no para la introducción manual de taras).

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Unidad libre 1 o Unidad libre 2 > [Off].
  - ⇒ Aparece la ventana **Unidad libre 1** o la ventana **Unidad libre 2**.
- 3 Pulse [On] > [Definir].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 4 Cambie la configuración y pulse [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Fórmula	Define cómo se calcula el valor definido para [ <b>Factor (F)</b> ]. Hay dos fórmulas disponibles, donde F representa el factor y <b>neto</b> el peso.	F * Neto I F / Neto
	<b>F</b> * <b>Neto</b> = multiplica el peso neto por el factor.	
	<b>F / Neto</b> = el factor se divide por el peso neto.	
	La fórmula puede usarse, por ejemplo, para tener en cuenta simultáneamente un factor de error conocido mientras se realiza el pesaje.	
Factor (F)	Define el factor (de -10 <sup>7</sup> a 10 <sup>7</sup> ) con el que se calcula el resultado de pesaje efectivo (peso neto) mediante la fórmula previamente seleccionada.	Cualquiera

Parámetro	Descripción	Valores
Nombre	Define una designación para la unidad de pesaje libre (máx. 4 caracteres).	Cualquiera
	Importante No esta permitida la introducción de unidades de pesaje.	
Formato resul-	Define el formato para el resultado de pesaje.	Cualquiera
tado	<b>Ejemplo</b> Una configuración de "0,05" define dos lugares tras el decimal con redondeo a 5. Un resultado determinado de 123,4777 se muestra, en consecuencia, como 123,50.	
	Importante Esta función solo puede usarse para reducir la resolución del resultado de pesaje. No debe introducirse, por tanto, ningún valor que supere la resolución máxima de la balanza. Los valores demasiado pequeños se redondean automáticamente.	

Configuración de fábrica: [Off].

#### 8.1.7 Definición de protocolo

Navegación:  $[\square]$  > [Pesar] >  $[\square]$  > Informe

Este elemento del menú puede utilizarse para definir información que aparece en los protocolos. Este amplio menú se divide en 3 submenús en los que pueden definirse las opciones para el encabezado, el registro de valores individuales y el pie de página.

Los elementos de datos numerados se imprimen en los protocolos. Los números determinan la secuencia de la impresión.

- La información puede activarse o desactivarse pulsando sobre ella. La secuencia de las teclas se actualiza automáticamente.
- Para redefinir la secuencia, toda la información debe desactivarse y, posteriormente, activarse en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Informe > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Informe**.
- 3 Pulse (por ejemplo, **Encab.**) > [**Definir**].
- 4 Seleccione la tecla de información que necesite.
  - ⇒ La tecla de información se numera automáticamente.
- 5 Confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.



Los resultados y los datos pueden imprimirse en cualquier momento.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [\exists].

Ejemplo: impresión

Encab. / Pie de pág. Valor individual

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

101

```
----- Pesar -----
25.Jul 2013 16:09
т1
т2
Nombre de usuario User 1
Mod. balanza XPE56C
            Lab A/1
ID balanzas
ID1
La balanza está nivelada
Valor teór. 0.00 g
Tol+ 2.50 %
Tol- 2.50 %
Métod.Pes.mín. Off
Peso mín. de tara
Firma
```

_	
Pes	ar
25.Jul 2013	17:05
N	121.53 g
T	41.37 g
В	162.90 g

#### Línea de encabezado de protocolos

Este submenú se puede usar para definir la información que se imprimirá en el encabezado del protocolo (antes de los resultados). El encabezado se imprime automáticamente si se ha definido como parte del protocolo.

Sin embargo, el encabezado también puede imprimirse por separado pulsando la tecla de función [Encab.].

#### Notificación de valores individuales

Este submenú se puede emplear para definir la información que se notificará para cada resultado individual. La impresión tiene lugar pulsando la tecla [] o automáticamente si está activada la función de impresión automática.

#### Pie de página del protocolo

102

Este submenú se puede usar para definir la información que se imprimirá en el pie de página del protocolo tras los resultados (valores individuales).

El pie de página puede imprimirse pulsando la tecla de función [Pie de pág.].

Las opciones del pie de página son idénticas a las del encabezado, únicamente no está disponible la opción **Ctrl. de nivel.**.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Encab.	Define la información que se va a imprimir en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).	Nombre apl.*   Título 1   Título 2   Fecha/Hora*
	<b>Nº de serie</b> = se imprimen los números de serie de la balanza y del terminal. El modelo de la balanza lo genera ella misma y el usuario no puede cambiarlo.	Usuario   Mod. balanza   Nº de serie   ID balan- zas   Ctrl. de nivel.   ID1
	Ctrl. de nivel. = registra si la balanza está bien nivelada o no.	I ID2   ID3   ID4   V.   teór.,+/-Tol.
	<b>V. teór.,+/-Tol.</b> = registra el peso nominal definido y los límites mínimo y máximo de tolerancia definidos.	Métod.Pes.mín.   Firma   Línea en blanco   Línea
	<b>Métod.Pes.mín.</b> = registra el método seleccionado para el peso mínimo.	de trazos I 3 lín. blanco

Valor individual	Define la información que se va a registrar para cada resultado.  Detección ES = registra el estado de detección electrostática.	Nombre apl.   Ctrl. de nivel.   ID1   ID2   ID3   ID4   V. teór.,+/-Tol.   Métod.Pes.mín.   Tara   Neto*   Bruto   Unidad Info   Detección ES   Firma   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco   Pie de pág.
Pie de pág.	Define la información que se va a imprimir en el pie de página del protocolo después de los resultados (valores individuales).	Nombre apl.   Título 1   Título 2   Fecha/Hora   Usuario   Mod. balanza   N° de serie   ID balan- zas   Ctrl. de nivel.   ID1   ID2   ID3   ID4   V. teór.,+/-Tol.   Métod.Pes.mín.   Firma*   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 8.1.8 Especificaciones para la impresión manual de protocolos

Navegación:  $\lceil \frac{1}{16} \rceil > \lceil \text{Pesar} \rceil > \lceil \frac{1}{16} \rceil > \text{Tecla Imprimir}$ 

Este elemento del menú puede utilizarse para definir el comportamiento de la tecla [\( \begin{align\*} \equiv \equi

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Se abre una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En **Tecla Imprimir**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Tecla Imprimir	Define el comportamiento de la tecla [馬].	Estable*   Dinámico   Off
	<b>Estable</b> = el protocolo únicamente se imprime si el resultado de pesaje es estable.	
	<b>Dinámico</b> = el protocolo se imprime de inmediato, con independencia de si el resultado de pesaje es estable.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 8.1.9 Formateo de datos de salida (tecla de transferencia)

Navegación:  $[\Box]$  > [Pesar] >  $[\Box]$  > Tecla transfer

Un peso estable puede transferirse a través de la interfaz a un ordenador principal utilizando la tecla de función [**Transferir**]. Este elemento del menú puede utilizarse para definir el formateo para valores de salida. Esto puede ser necesario si la balanza se utiliza junto con otros instrumentos, programas o periféricos que utilizan un formato de datos específico. Se puede definir si los datos salen en el ordenador principal o también en la impresora.

103

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Tecla transfer > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Tecla transfer**.

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

3 Cambie la configuración y confirme con [OK].

#### Estructura de menús

Menú principal	Submenú	Información adicional
Formato de salida de datos	Estándar	Consulte [Formato de
	Personalizar	salida ▶ página 104]
Transferencia de datos a la	Off	Consulte [Salida de datos a la impre-
impresora	On	sora ▶ página 105]

#### 8.1.9.1 Formato de salida

La salida de datos se fija por defecto en un formato estándar que se corresponde, normalmente, con el peso mostrado en el terminal seguido de un carácter de final de línea definido para el ordenador principal. Los pesos negativos se visualizan con un signo negativo. El peso de salida está justificado a la izquierda.

Consulte [Periféricos ▶ página 72].

#### **Ejemplo** (-12,8934 g):

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
-	1	2		8	9	3	4		g	<b>C</b> <sub>F</sub>	L <sub>F</sub>



- Si se reduce la resolución del valor visualizado, el peso también se transfiere con resolución reducida al ordenador principal.
- Si la balanza ha tenido sobrecarga o falta de carga en el momento de la transferencia de datos, se transfiere FALTA DE CARGA o SOBRECARGA en lugar del peso.
- 1 El formato de salida puede modificarse pulsando el botón asociado en Formato de salida de datos.
- 2 Active [Personalizar] y, después, pulse en el botón [Definir].

#### Estructura de menús

Menú principal	Submenú	Información adicional
Campo del indicador de neto	Off	Consulte el apartado Icono de peso
	Longitud del campo	neto
Campo del peso	Longitud del campo	Consulte el apartado Formato de
	N.º de decimales	peso
	Signo	
	Posición del signo	
Campo de la unidad	Off	Consulte el apartado Campo de uni-
	Longitud del campo	dad de peso

#### Icono de peso neto

En el formato de salida estándar, los pesos netos no se marcan de forma especial. Para colocar una **N** delante de los pesos netos, el usuario puede activar esta función y también definir la longitud del campo. El símbolo de neto está justificado a la izquierda en el campo.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Off	Icono de peso neto desactivado.	Ninguno
		<u></u>

Longitud del campo	Activa el icono de peso neto. Define la longitud de campo (máx. 10 caracteres).	1 10 (5 caracteres)*
	Importante Si la balanza no está tarada, no se transfiere el símbolo neto. Los caracteres en blanco se transfieren en función de la longitud de campo seleccionada.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### Formato de peso

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Longitud del campo	Define la longitud total del campo de datos de peso incluyendo el signo, la coma decimal y los decimales (máx. 20 caracteres).	1 20 (10)*
	Importante Independientemente de su configuración, se obtendrán tantos decimales como sean necesarios para transferir completamente el peso visualizado en el terminal. El peso saldrá justificado a la derecha.	
N.º de decimales	Define el número de decimales.	0 6
	Si el valor fijado tiene menos decimales que el número de decimales visualizado en el terminal, se transfiere un valor redondeado con el número de decimales seleccionado.	(máx. número de carac- teres de la balanza)*
Signo	Define el signo.	Siempre I Valores neg.*
	<b>Siempre</b> = cada peso va precedido por un signo positivo o negativo.	
	<b>Valores neg.</b> = solo los valores negativos van precedidos de un signo negativo (–). Los valores positivos se transfieren sin signo.	
Posición del signo	Define si el signo debería preceder directamente al peso (justificado a la derecha) o justificado a la izquierda.	-xxx,yy* I - xxx,yy

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### Campo de unidad de peso

En el formato de salida estándar, cada peso sale con la unidad de peso (en función de la unidad de visualización actual). Este menú puede utilizarse para seleccionar si los pesos se transfieren con o sin unidad y también define la longitud del campo para la unidad de peso.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Off	Define si los pesos se transfieren con o sin unidad.	Ninguno (Salida de unidad de peso activada)*
Longitud del campo	Define la longitud del campo (máx. 5 caracteres).  Independientemente de su configuración para la longitud del campo, habrá tantas posiciones como salidas sean necesarias para completar la transferencia del peso visualizado en el terminal. La unidad de peso es una salida justificada a la izquierda (separada del peso por un espacio).	1 5 (3)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 8.1.9.2 Salida de datos a la impresora

Cuando se presiona la tecla de función [**Transferir**], los datos suelen transferirse solo al ordenador principal. Los datos también pueden enviarse a la impresora activando la configuración.

105

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje



La configuración de formateo de datos descrita previamente no influye en la salida de datos a la impresora. Esto viene determinado solo por la configuración del protocolo.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Transferencia de datos a la impre- sora	Activa/desactiva la salida de datos a la impresora.	Off* I On

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 8.1.10 Definición de identificaciones y encabezados de protocolos

Navegación:  $[\square]$  > [Pesar] >  $[\square]$  > Identificación

Este elemento del menú puede usarse para activar las 4 identificaciones o cambiar sus designaciones disponibles en la tecla de función [**ID**]. Define dos encabezados para los protocolos de pesaje. Las designaciones introducidas aparecen en los respectivos campos de información (p. ej., nombre de la empresa, cliente) y pueden imprimirse en los protocolos de pesaje.

Las designaciones de identificaciones predeterminadas son [ID1], [ID2], [ID3] y [ID4]. Estas pueden sustituirse por designaciones específicas (p. ej., cliente, orden). La identificación está, por tanto, disponible con la nueva designación en la tecla de función [ID].

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Identificación > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Identificación**.
- 3 La configuración se puede cambiar pulsando el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
- 4 Introduzca la designación y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Parámetro	Descripción	Valores
Identificación	Activa/desactiva las cuatro identificaciones o modifica sus designaciones. Define dos encabezados para los protocolos de pesaje.	Título 1*   Título 2*   Nombre  D1*   Nombre  D2   Nombre  D3
	<b>Título 1 Título 2</b> = define una designación para el encabezado del protocolo (máx. 20 caracteres).	Nombre ID4
	<b>Nombre ID1 Nombre ID4</b> = define la designación (máx. 20 caracteres).	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

### 8.1.11 Instrucciones para el procesamiento de los datos del código de barras

Navegación:  $[\Box]$  > [Pesar] >  $[\Box]$  > Código de barras

Si hay conectado a la balanza un lector de código de barras o un teclado, puede utilizarse este menú para definir cómo se procesan los datos.

- El dispositivo externo está correctamente configurado en la configuración del sistema [Periféricos].
- 1 Pulse [**□**].
  - ⇒ Se abre una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Código de barras, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [**OK**].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Código de barras	Define cómo se procesarán los datos.	Off   ID1   ID2   ID3   ID4
	<b>ID1 ID4</b> = los datos de los códigos de barras recibidos se tratan como mensajes de identificación y se les asigna la identificación correspondiente.	Frankraialar arla i arrhar *
	<b>Tara man.</b> = los datos de los códigos de barras se interpretan como un valor para la sustracción de la tara.	
	<b>Host</b> = los datos se transfieren directamente a un PC conectado. Si no existe ningún PC conectado o no se pueden recibir los datos, estos se ignoran.	
	<b>Entrada abierta</b> = los datos se escriben en la ventana de entrada abierta en ese momento (por ejemplo, contador de lotes, identificación o pretara). La ventana se cierra automáticamente después de procesar los datos. Si no hay abierta ninguna ventana de entrada, los datos se ignoran.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 8.1.12 Configuración de la función MinWeigh

Navegación:  $\lceil \frac{1}{16} \rceil > \lceil \text{Pesar} \rceil > \lceil \frac{1}{16} \rceil > \text{Pesada ini. mín.}$ 



El menú con la configuración para la función Pesada ini. mín. está desactivado por defecto y no es accesible. La función **Pesada ini. mín.** debe activarla y programarla un técnico de mantenimiento. Si necesita usar esta función, pero no puede acceder a ella a través del menú, póngase en contacto con su representante de METTLER TOLEDO.

La función **Pesada ini. mín.** asegura que los resultados de pesaje estén dentro de tolerancias definidas, de acuerdo con los requisitos de su sistema de control de la calidad.

El técnico de mantenimiento determinará los pesos mínimos requeridos basándose en sus requisitos de control de la calidad y cargará estos valores en la balanza. Se pueden definir hasta un máximo de 3 valores de tara con los correspondientes pesos netos mínimos. El técnico de mantenimiento establecerá los parámetros de pesaje en función de los valores requeridos para el mantenimiento de las tolerancias.

Consulte [Parámetros de pesaje ▶ página 82].



Tras programar la balanza, el técnico de mantenimiento emitirá un certificado de verificación. Este registra las mediciones y las tolerancias, así como la tara y los pesos netos mínimos correspondientes. El usuario no puede cambiar esta configuración mientras esté activada la función Pesada ini. mín..

- La función Pesada ini. mín. está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En **Pesada ini. mín.**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece la ventana **Pesada ini. mín.**.
- 3 Pulse [On] > [Definir].
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Método	Selecciona el método programado por el técnico de mantenimiento de acuerdo con sus instrucciones.	Cualquiera
	Se pueden definir 3 métodos como máximo, p. ej., [USP].	

107

Parámetro	Descripción	Valores
Info	Muestra información relativa a la función <b>Pesada ini. mín.</b> (método, fecha de la siguiente prueba por parte del técnico de mantenimiento y pesos mínimos requeridos según las taras de referencia definidas por el técnico de mantenimiento). La información puede imprimirse pulsando la tecla [=].	Mostrar

Configuración de fábrica: [Off].

## 8.1.13 Definición y activación de la memoria de tara

Navegación:  $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Pesar} \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > \text{Mem.tara}$ 

Este elemento del menú permite definir hasta 10 taras disponibles en la tecla de función [**Mem.tara**] y cambiar sus designaciones. Las designaciones predeterminadas para la memoria de tara son [**T1**] ... [**T10**]. Estas pueden sustituirse por nombres específicos, como la designación del contenedor de tara. La memoria de tara está, por tanto, disponible con la nueva designación en la tecla de función.

Para más información sobre cómo trabajar con la memoria de tara, **consulte** [Opciones de deducción de la tara ▶ página 113].



No pueden seleccionarse memorias de tara desactivadas [Off] en la tecla de función [Mem.tara].

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Mem.tara, pulse el botón [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Mem.tara**.
- 3 La configuración, p. ej., **11** se puede modificar pulsando el botón asociado.
- 4 Pulse [On] y, a continuación, el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
- 5 Introduzca la designación y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

#### Estructura de menús

Menú principal	Submenú	Información adicional
T1 T10	Off	Consulte Tabla de parámetros
	On	

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Off	Memoria de tara desactivada.	Ninguno
On	Activa la memoria de tara. Define una designación. Define el	Nombre I Valor
	peso.	

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Nombre	Define una designación para la memoria de tara (máx. 20 caracteres).	Cualquiera
	Importante Si bien la designación puede estar formada por un total de 20 caracteres, se recomienda utilizar designaciones breves. Pueden visualizarse un máximo de 10 caracteres a través de la tecla de función [Mem.tara].	

Parámetro	Descripción	Valores
Valor	Define un peso.	Cualquiera
	Nota En lugar de introducir el valor, el contenedor de tara en cuestión puede colocarse sobre el plato de pesaje y pulsarse, posteriormente, el botón con el icono de la balanza. El peso se toma directamente.	

Configuración de fábrica: [Off].

## 8.1.14 Configuración de la función de deducción automática de la tara

Navegación:  $\square > \lceil Pesar \rceil > \lceil \square \rceil > Tara automática$ 

Este elemento del menú puede usarse para definir si la balanza interpreta automáticamente el peso aplicado en primer lugar tras la puesta a cero como tara y en qué condiciones. Si la función **Tara automática** está activada, [**On**], el criterio de peso para la función de deducción automática de la tara puede definirse mediante el botón.

Para más información sobre el trabajo con la función de deducción automática de la tara, **consulte** [Opciones de deducción de la tara » página 1131.

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Tara automática, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece la ventana Tara automática.
- 3 Pulse [On] y, a continuación, el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 4 Introduzca el valor y confirme con [**OK**].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Off	Función Tara automática desactivada.	Ninguno
On	Activa la función de deducción automática de la tara.	Límite

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Límite	Este valor define el peso mínimo que debe aplicarse al plato de pesaje para que se guarde automáticamente como tara. Si el peso se halla por debajo de los límites, no se transferirá automáticamente a la memoria de tara.	Cualquiera
	Nota En lugar de introducir el peso, el contenedor de tara más ligero puede colocarse sobre el plato de pesaje y pulsarse, posteriormente, el botón con el icono de balanza. El peso aplicado se toma directamente como límite.	

Configuración de fábrica: [Off].

### 8.1.15 Configuración de SmartSens y ErgoSens

Navegación:  $[\square] > [Pesar] > [\square] > Smart & ErgoSens$ 

Este menú puede usarse para activar o desactivar los dos sensores sin contacto (SmartSens) de las esquinas superiores izquierda y derecha del terminal.

Puede activarse una función específica moviendo la mano sobre cada sensor (distancia máxima aproximada de 5 cm). El sensor emitirá un pitido para confirmar que ha reconocido el comando.

109

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

Los sensores externos conectados a las conexiones "Aux 1" y "Aux 2" que se encuentran en la parte posterior de la balanza, pueden configurarse con los ajustes de ErgoSens. ErgoSens es un sensor externo disponible de forma opcional. Pueden conectarse un máximo de dos ErgoSens externos a la balanza.

Tanto a SmartSens como a ErgoSens se les puede asignar una de las siguientes funciones pulsando el botón asociado.



Si se activa una de las funciones que emulan un botón en el terminal, se encenderá el símbolo pertinente (,,, Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento., Tara 9 o ) de la barra de estado situada debajo del sensor correspondiente. Para el resto de ajustes que emulan teclas de función con el mismo nombre, se enciende el símbolo verde F (función). No se encenderá ningún símbolo si el sensor está desactivado.

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Smart & ErgoSens > [Definir].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Seleccione el elemento del menú necesario (por ejemplo, **SmartSens izquierdo**).
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 4 Seleccione la función y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
SmartSens izquierdo	Activa/desactiva el SmartSens izquierdo. <b>Puertas</b> = abre/cierra el corta-aires de vidrio (puertas). <b>Tara man.</b> = abre la ventana de introducción de una entrada numérica para una tara fija (sustracción de la tara). <b>Transferir</b> = transfiere el peso formateado estable a través de la interfaz.	Off I Puertas* I Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento. I Tara 9 I Imprimir I ID1 I ID2 I ID3 I ID4 I Encab. I Pie de pág. I Tara man. I 1/2d I 1/5d I 1/10d I 1/100d I 1/1000d I Transferir
SmartSens derecho	Activa/desactiva el SmartSens derecho.	Off   Puertas*   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   Pie de pág.   Tara man.   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   Transferir

ErgoSens 1 (Aux1)	Activa/desactiva el ErgoSens 1. <b>Kit antiestático</b> = para la activación del ionizador, debe seleccionarse en función de la conexión usada.	Off*   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   Pie de pág.   Tara man.   1/2d   1/5d   1/100d   1/1000d   Transferir   Kit antiestático
ErgoSens 2 (Aux2)	Activa/desactiva el ErgoSens 2.	Off*   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   Pie de pág.   Tara man.   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/100d   Transferir   Kit antiestático

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 8.1.16 Configuración para la detección electrostática

Navegación:  $[\Box]$  > [Pesar] >  $[\Box]$  > Conf. detecc. Estática

Las cargas electrostáticas de los contenedores de pesaje o las muestras pueden provocar una medición incorrecta. La detección electrostática se utiliza para medir las cargas electrostáticas y cuantificar su influencia en el resultado de pesaje. Si un resultado supera un valor umbral definido por el usuario, se emite la advertencia oportuna.

La pantalla visual de la cámara de pesaje aparece en azul durante la medición. Si se detecta un cambio relevante, la pantalla visual parpadea a modo de advertencia adicional al mensaje de advertencia del terminal.

La muestra puede descargarse sujetándola y girándola delante del ionizador opcional durante unos segundos. Al girar la muestra se neutralizan las cargas envolventes.

- El ionizador está activado en la conexión utilizada ErgoSens 1 (Aux1) o ErgoSens 2 (Aux2).
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Conf. detecc. Estática, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Seleccione la función y confirme con [**OK**].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

111

Parámetro	Descripción	Valores
Modo detección	Define el modo de detección electrostática.	Automático*   Manual
	<b>Automático</b> = la detección comienza tras el cierre motorizado de las puertas (el cierre manual no puede ser detectado por la balanza).	
	<b>Manual</b> = la detección comienza tras pulsar la tecla de función [ <b>Det. ES</b> ].	
	Nota NI el modo de detección NI la función de las puertas deben configurarse en <b>Automático</b> . Si ambas opciones están configuradas en <b>Automático</b> , la detección electrostática tiene prioridad, es decir, las puertas no funcionan automáticamente.	
Visualizar error de pesaje	Muestra u oculta el tamaño de un error en el mensaje StaticDetect.	Sí* I No
Umbral detección	Define el valor umbral para un mensaje de advertencia.	Valor en [mg]
	Valor que indica desde qué peso incorrecto se generará un mensaje de advertencia.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 8.1.16.1 Definición del umbral

Navegación:  $\lceil \square \rceil > \lceil \text{Pesar} \rceil > \lceil \square \rceil > \text{Teclas de función} > \lceil \text{Umbral ES} \rceil$ 

Este elemento del menú permite especificar la configuración de la tecla de función [**Umbral ES**]. Esta tecla de función permite definir el modo de entrada, el umbral y el peso final.

- La tecla de función está activada.
- 1 Pulse [Umbral ES].
  - ⇒ Se abre una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse el botón correspondiente.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Modo de entrada	Definición del modo de entrada	Fijo* I Calculado
Umbral detección [g]	Introduzca un valor para el límite superior. El umbral predeterminado es de 40 dígitos (la representación en	0,001 mg a 100 mg
	mg se calculará a partir de la resolución de la balanza).	

## Calculado

Parámetro	Descripción	Valores
Precisión de pesaje	Introduzca un valor en forma de porcentaje para la precisión de pesaje.	0,1 % 100 % (1%)*
Peso final	Introduzca un valor en mg para el peso final. Se calculará a partir de la resolución de la balanza, por medio de la cual el resultado del peso final y la precisión de pesaje dis- pondrán de 40 dígitos.	0,001 mg a 100 mg

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 8.1.17 Configuración para el kit antiestático opcional (ionizador)

Navegación:  $[\square] > [Pesar] > [\square] > Configuración del ionizador$ 

El kit antiestático opcional elimina la formación de cargas electrostáticas en los objetos que se van a pesar mediante la ionización. El ionizador debe estar conectado a una de las dos conexiones "Aux 1" o "Aux 2" de la parte posterior de la balanza.

- El ionizador está activado en la conexión utilizada ErgoSens 1 (Aux1) o ErgoSens 2 (Aux2).
- 1 Pulse [**□** 
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Configuración del ionizador, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Seleccione la función y confirme con [**OK**].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Tras abrir entrada	Define el estado de ionización.	Inactivo I Activo*
	Inactivo = no hay ionización.	
	<b>Activo</b> = tras abrir la pantalla de protección, la ionización tiene lugar de forma continua hasta que se cierra de nuevo (las puertas de) la pantalla de protección (máximo 10 minutos).	
Tras cerrar	Define el tiempo de ionización (en segundos).	0 1000
entrada	Nota Si el tiempo se fija en "O" segundos, no tendrá lugar ninguna ionización tras cerrar el corta-aires (puertas).	(0)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 8.2 Uso de la aplicación de pesaje

Navegación:  $[ \exists \exists ] > [Pesar]$ 

Este apartado describe el uso de diferentes funciones de la aplicación **Pesar** en la práctica.

## 8.2.1 Cambio de la resolución del resultado de pesaje

La balanza se configura de forma predeterminada, por lo que el resultado de pesaje se visualiza con la resolución máxima, en función del modelo en particular (correspondiente a 1d). La resolución del resultado de pesaje puede cambiarse en cualquier momento.

Estas teclas de función están inactivas cuando la función **Pesada ini. mín.** está activa o si se utiliza una unidad de pesaje libre.

- Las teclas de función están activadas.
- Pulse la tecla de función correspondiente.
  - ⇒ Cuando se pulsa de nuevo la tecla de función en cuestión, la balanza muestra el resultado con una resolución normal una vez más.

<b>+</b>	1/2d	Muestra el último lugar decimal en incrementos de 2.
[mmm]	1/5d	Muestra el último lugar decimal en incrementos de 5.
	1/10d	Muestra el resultado en una resolución 10 veces menor.
	1/100d	Muestra el resultado en una resolución 100 veces menor.
	1/1000d	Muestra el resultado en una resolución 1000 veces menor.

## 8.2.2 Opciones de deducción de la tara

La tara se determina, normalmente, colocando el contenedor de pesaje sobre la balanza y pulsando después la tecla [¬T←]. La balanza ofrece otras opciones de deducción de la tara que facilitan los procedimientos de trabajo diarios.

113

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

#### Entrada manual de la tara (sustracción de la tara o pretara)

Si se utiliza el mismo contenedor de pesaje durante un periodo de tiempo prolongado, el peso puede introducirse manualmente. Esto evita tener que realizar la deducción de la tara cuando se coloca el contenedor de pesaje en la balanza. La tara se muestra como valor negativo cuando se retira el contenedor de pesaje. Cuando se coloca de nuevo el contenedor en la balanza, la pantalla muestra cero y la balanza está otra vez lista para su uso.



#### Tara man.

- La tecla de función está activada.
- 1 Pulse [Tara man.].
  - ⇒ Aparece una ventana de entrada numérica.
- 2 Introduzca la tara requerida.

Compruebe la unidad de pesaje que se muestra a la derecha de la tara (las unidades de pesaje libres no están disponibles para la introducción manual de la tara).

Puede visualizarse una selección de unidades disponibles pulsando en la unidad de pesaje.

#### Nota

En lugar de introducir el peso, coloque el contenedor de tara en el plato de pesaje y pulse, a continuación, el botón con el símbolo de la balanza. Espere hasta que el peso mostrado se estabilice antes de tomarlo con [**OK**].

- 3 Confirme con [**OK**] para activar la sustracción de la tara.
- ⇒ El valor para la sustracción de la tara sigue guardado hasta que se introduce un nuevo valor, se pulsa la tecla [→o←] o [→T←] o bien se apaga la balanza.

#### Uso de la función de tara automática

La balanza puede configurarse para que siempre interprete automáticamente como tara el peso aplicado en primer lugar.

- La función Tara automática está activada.
- 1 Pulse [→o←] (en caso contrario, no funcionará la aceptación automática de la tara).
- 2 Coloque un contenedor vacío sobre el plato de pesaje.
  - ⇒ Una vez que se estabiliza el peso, este se tomará como tara.
  - ⇒ El peso mostrado se pone a cero y aparece el símbolo **Net**.
- 3 Se inicia el pesaje.
- ⇒ Cuando se retira todo el contenedor, el símbolo **Net** desaparece y se borra la tara guardada.

#### Uso de las memorias de tara

Si se utilizan diferentes contenedores de tara, sus pesos pueden guardarse y mostrarse en cualquier momento durante el pesaje pulsando un botón. Pueden definirse hasta 10 memorias de tara.



#### Nota

Las designaciones de la memoria se corresponden con las definidas en el menú, p. ej., [Tare1].



#### Mem.tara

- Tecla de función activada.
- Las memorias de tara están definidas y activadas.
- 1 Pulse [Mem.tara].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 2 Pulse en la memoria requerida.
  - ⇒ Se carga la tara asociada.
- ⇒ La tara permanece activa hasta que se selecciona una nueva memoria de tara, se pulsa el botón [→0←] o [→1←], se cambia la aplicación, se selecciona un perfil de usuario diferente o se apaga la balanza.

#### 8.2.3 Uso del contador de lotes

El contador de lotes coloca un número delante de cada peso durante la impresión del protocolo que aumenta automáticamente en incrementos de 1 con cada impresión.



Cuando se trabaja con el contador de lotes, se recomienda activar el campo de información asociado. Esto permite visualizar en cualquier momento la lectura del contador de lotes actual.

Consulte [Selección de los campos de información ▶ página 98].

Cada vez que una impresión se inicia con el botón [], los pesos van precedidos de un contador de lotes que aumenta en incrementos de 1 con cada nueva impresión. Cuando el contador de lotes alcanza el valor máximo de 999, la numeración vuelve a empezar por 1.



El contador de lotes también funciona con la impresión automática del protocolo.

**Consulte** [Especificaciones para la impresión automática de protocolos ▶ página 99].

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [具].

## Ejemplo: impresión

1	N	135.87	a
2	N	184.24	a
3	N	117.96	g



Cont. lotes

- La tecla de función está activada.
- 1 Pulse [Cont. lotes].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 2 Introduzca el valor inicial para el contador de lotes (1-999). El valor O está fijado como predeterminado, es decir, el contador de lotes está desactivado.

115

3 Confirme con [OK] para activar el contador de lotes.

#### 8.2.4 Uso de identificaciones

Las identificaciones son textos descriptivos para procesos de pesaje individuales que permiten una asignación perfecta de los objetos que se han de pesar con órdenes específicas de clientes. Las identificaciones también se imprimen en los protocolos (o se transfieren a un ordenador conectado).

Las 4 identificaciones se designan por defecto con [ID1], [ID2], [ID3] y [ID4]. Estas designaciones pueden sustituirse por otros títulos para adaptarse a una aplicación en particular (máx. 20 caracteres). Las designaciones seleccionadas (p. ej., cliente para [ID1], orden para [ID2], lote para [ID3] y pila para [ID4]) están, a continuación, disponibles en la tecla de función [ID].



Si las identificaciones están desactivadas, la tecla de función aparece sombreada en gris y no puede utilizarse. En este caso, deberán desactivarse las identificaciones en primer lugar, antes de que se puedan usar.

**Consulte** [Definición de identificaciones y encabezados de protocolos ▶ página 106].

Cuando se trabaja con identificaciones, se recomienda también activar los respectivos campos de información. Los campos de información muestran las designaciones introducidas para las identificaciones.

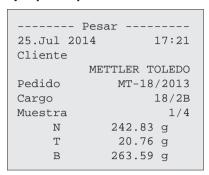
**Consulte** [Selección de los campos de información ▶ página 98].

Si el protocolo de pesaje se define de modo que también se impriman las identificaciones, se imprimirán las designaciones de identificación definidas, p. ej. [Cliente], y el texto introducido, p. ej., METTLER TOLEDO.

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [具].

#### Ejemplo: impresión





ID

- La tecla de función está activada.
- 1 Pulse [**ID**].
  - Aparece una ventana de selección con las identificaciones disponibles.
- 2 Pulse en el botón asociado que se va a procesar, p. ej., [Customer].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
- 3 Introduzca la designación, p. ej., **METTLER TOLEDO**, y confirme con [**OK**].
  - Cuando se han efectuado todas las entradas, pueden comprobarse de nuevo las identificaciones seleccionadas en relación con los campos de información de la pantalla.
  - ⇒ Todos los textos de identificación se guardan hasta que son sustituidos por otros nuevos.

#### 8.2.5 Realización de un pesaje hasta un peso nominal

La aplicación [**Pesar**] ofrece funciones adicionales que facilitan efectuar un pesaje según un peso nominal definido.

#### Configuración inicial

Para introducir el peso nominal y la tolerancia de pesos asociada, habilite las teclas de función enumeradas más abajo. Habilite también los campos de datos con los mismos nombres para que se muestren los valores definidos.



- P final y tol
- Activa las teclas de función.



Valor teór.



+Tolerancia



116

-Tolerancia

#### Procedimiento con centro de control

- Se activa la tecla de función.
- 1 Pulse [P final y tol].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 2 Pulse [Valor teór.].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.

- 3 Introduzca el valor requerido.
  - Si un peso correspondiente al peso nominal ya está en la balanza, puede tomarse directamente pulsando el botón con el icono de una balanza.

Compruebe la unidad de pesaje a la derecha del peso nominal.

Puede visualizarse una selección de unidades disponibles pulsando en la unidad de pesaje.

#### **■** Nota

Las unidades no se convierten automáticamente. Cuando se introduce un valor en una unidad, este se mantiene, aun cuando cambie la unidad.

- 4 Confirme con [OK] para activar el peso nominal.
- 5 En [Modo tolerancia], pulse el botón [Simétrico] o [Asimétrico].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 6 Pulse [+/- Tolerancia] o [+Tolerancia] y [-Tolerancia]
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 7 Introduzca el valor requerido.

Ambas tolerancias se fijan en 2,5 % de forma predeterminada. En lugar de un porcentaje, se puede introducir una tolerancia absoluta en cualquier unidad, por ejemplo,  $\lceil \mathbf{g} \rceil$ .

- 8 Confirme con [OK] para activar la tolerancia.
- ⇒ Aparece el asistente gráfico de pesaje SmartTrac con marcas de tolerancia para facilitar la realización de un pesaje según el peso nominal.
- ⇒ Las muestras se pueden pesar de forma aproximada hasta que se alcanza el límite inferior de tolerancia y, posteriormente, se pueden realizar adiciones hasta el peso nominal.

#### Procedimiento sin centro de control

- Las teclas de función están activadas.
- 1 Pulse [Valor teór.].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 2 Introduzca el valor requerido.
  - Si un peso correspondiente al peso nominal ya está en la balanza, puede tomarse directamente pulsando el botón con el icono de una balanza.

Compruebe la unidad de pesaje a la derecha del peso nominal.

Puede visualizarse una selección de unidades disponibles pulsando en la unidad de pesaje.

#### Nota

Las unidades no se convierten automáticamente. Cuando se introduce un valor en una unidad, este se mantiene, aun cuando cambie la unidad.

- 3 Confirme con [OK] para activar el peso nominal.
- 4 Pulse [+Tolerancia] y/o [-Tolerancia]
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 5 Introduzca el valor requerido.

Ambas tolerancias se fijan en 2,5 % de forma predeterminada. En lugar de un porcentaje, se puede introducir una tolerancia absoluta en cualquier unidad, por ejemplo,  $\lceil \mathbf{g} \rceil$ .

- 6 Confirme con [**OK**] para activar la tolerancia.
- ⇒ Aparece el asistente gráfico de pesaje SmartTrac con marcas de tolerancia para facilitar la realización de un pesaje según el peso nominal.
- ⇒ Las muestras se pueden pesar de forma aproximada hasta que se alcanza el límite inferior de tolerancia y, posteriormente, se pueden realizar adiciones hasta el peso nominal.

#### 8.2.6 Uso de la función "MinWeigh"

La función **Pesada ini. mín.** asegura que los resultados de pesaje estén dentro de tolerancias definidas, de acuerdo con los requisitos de su sistema de control de la calidad. Esta función debe activarla y programarla un técnico de mantenimiento.

117

También se recomienda activar los tres campos de información Pesada ini. mín., Ref.tara y Tara.

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje



Si el técnico de mantenimiento ha programado varias taras de referencia (y sus pesos netos mínimos asociados), el peso neto mínimo necesario cambiará automáticamente en función de la tara aplicada.

El resultado de pesaje puede imprimirse con la tecla []. La impresión del ejemplo muestra parte de un protocolo de muestra que contiene especificaciones para la función **Pesada ini. mín.** (método, tara de referencia y peso neto mínimo requerido), así como los pesos actuales. El asterisco situado a la izquierda del peso neto indica que no se ha alcanzado el peso neto mínimo del ejemplo y que el valor no satisface los requisitos de control de la calidad.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [\exists].



- Se activa la tecla de función Pesada ini. mín..
- 1 Active los campos de información **Pesada ini. mín., Ref.tara** y **Tara**.
  - ⇒ Los valores y las referencias se muestran en el campo de información.
  - ⇒ En la pantalla a la izquierda del resultado de pesaje se halla un pequeño icono de peso con el carácter "<".
- 2 Pulse [**→0←**].
  - ⇒ Pone la pantalla a cero.
- 3 Coloque la tara (contenedor de pesaje) en el plato de pesaje y pulse [→T←] para tarar la balanza.
  - ⇒ La balanza determina la tara y esta aparece en la pantalla, en el campo de información Tara.
  - ⇒ El símbolo **Net** (peso neto) aparece junto a la pantalla de peso.
- 4 Coloque el objeto que vaya pesar en la balanza (p. ej., 20 g).
  - Durante el pesaje, el peso aparece al principio de color claro para indicar que aún no se ha alcanzado el peso neto mínimo.
- ⇒ Una vez alcanzado el peso neto mínimo, el peso se indica con dígitos oscuros y desaparece el icono pequeño de la pesa.



#### Nota

Si aparece el icono de estado (icono pequeño de la pesa con reloj) en la parte superior derecha de la pantalla (debajo de la fecha y la hora), debe realizarse la siguiente comprobación de la función **Pesada ini. mín.**. Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente correspondiente. Un técnico de mantenimiento realizará la **Comprobación de MinWeigh** lo antes posible.

#### **Ejemplo**

Al trabajar aplicando las normas GMP, la tolerancia permisible es del 1%, 2 s. Al trabajar aplicando las normas USP, es del 0.1%, 2 s.

## 8.3 Comprobación y ajuste de la balanza

#### Navegación: $\lceil \frac{1}{2} \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Pesar} \rceil$

Como cualquier otro instrumento de precisión, la balanza requiere un ajuste periódico. La balanza cuenta con completas opciones de ajuste y comprobación.

Deben poder identificarse las desviaciones de forma precoz y comprobarse las tolerancias del proceso. Las pruebas periódicas pueden minimizar los riesgos.

El ajuste está concebido para adaptar la sensibilidad de la balanza. A tal efecto, debe colocarse al menos una pesa de referencia en el plato de pesaje, ya sea manualmente o con motor. La pesa se pesa y el peso indicado se memoriza. La sensibilidad de la balanza se corrige posteriormente según convenga.

La prueba está concebida para comprobar la sensibilidad de la balanza.

**Consulte** [Configuración de ajustes y pruebas ▶ página 53].

La balanza está configurada de fábrica para realizar un ajuste completo automático con ProFACT. ProFACT ajusta la balanza automáticamente según los criterios predeterminados. Los ajustes y / o pruebas manuales deben realizarse según sea necesario con la pesa interna o externa.

Si hay una impresora conectada a la balanza, los ajustes se pueden imprimir de acuerdo con la configuración específica del usuario.

**Consulte** [Protocolo: definición de informes de prueba y ajustes ▶ página 70].

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [昌].

En las siguientes descripciones, se supone que están activadas las teclas de función [Ajuste int.], [Ajuste ext.], [Test int.] y [Test ext.] para los ajustes y pruebas.

## 8.3.1 Ajuste

### 8.3.1.1 Ajuste con pesa interna / ProFACT

ProFACT ajusta la balanza automáticamente según los criterios predeterminados.



#### Nota

Durante las primeras 24 horas de conexión a la fuente de alimentación, ProFACT se activa varias veces, independientemente de los criterios seleccionados.



Cuando se cumplen los criterios predeterminados de tiempo y / o temperatura, el icono pequeño de estado ProFACT aparece en la parte superior derecha de la pantalla (debajo de la fecha y la hora). La balanza indica así que se debe realizar un ajuste ProFACT.

- 1 Descargue la balanza.
- 2 No seleccione ninguna tecla durante 2 minutos.
  - ⇒ El ajuste comienza automáticamente.

Durante el ajuste, se muestra una ventana que proporciona información sobre el ajuste actual. Si la balanza está en uso a la hora del ajuste, este puede interrumpirse con botón [**Cancelar**]. La balanza reanudará el ajuste en la siguiente oportunidad.

Una vez completado el ajuste, la balanza vuelve automáticamente a la aplicación. Desaparece el icono pequeño de peso de la parte superior derecha de la pantalla. Todos los ajustes se registran automáticamente según las opciones seleccionadas en la configuración del sistema respecto al registro de ajustes.

El procedimiento descrito se basa en la configuración de fábrica. El procedimiento de ajuste interno puede ampliarse con pruebas internas con **Opciones Avanzadas**.

**Consulte** [Opciones avanzadas ▶ página 66]

### Activación del ajuste manual



Aiuste int.

El ajuste de la balanza con la pesa incorporada puede iniciarse pulsando esta tecla de función. El ajuste puede llevarse a cabo siempre que sea necesario.

119

- La tecla de función [Ajuste int.] está activada.
- 1 Pulse [Ajuste int.].
  - ⇒ Se abre una ventana de información.
  - ⇒ Pueden oírse el descenso y elevación motorizados de la pesa interna.
- 2 Si se muestra Ajuste terminado, confirme con [OK].
- 3 Si se muestra Ajuste interrumpido:
  - Si se anula el ajuste, confirme con [OK].
  - Si la balanza anula el ajuste, pulse [Repetir].

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

#### 8.3.1.2 Ajuste con la pesa de control externa



#### ■ Nota

En función de los requisitos de cada país, es posible que no este disponible el ajuste con una pesa externa para las balanzas de calibración.



Al llegar un día u hora determinados, aparece el icono pequeño de ajuste en la parte superior derecha de la pantalla (debajo de la fecha y la hora). El icono indica que se debe proceder al aiuste de la balanza.

La balanza solicitará el ajuste a la hora establecida. Para el ajuste externo automático siempre se utiliza la última pesa de control seleccionada.

- Ajuste ext. autom. está activado.
- Pesa de Prueba/Aj están definidos.
- 1 Pulse [**Sí**] para iniciar la secuencia de ajuste descrita a continuación.
- 2 Al pulsar [Más tarde], se repite la solicitud de ajuste pasados 15 minutos.

#### Nota 🖹

El icono pequeño de la pesa (icono de estado) correspondiente al ajuste externo automático situado en la parte superior derecha de la pantalla desaparece tras realizar el ajuste convenientemente o al descartarlo por segunda vez [No]. La balanza vuelve automáticamente a la aplicación. Todos los ajustes se registran automáticamente según las opciones seleccionadas en la configuración del sistema respecto al registro de ajustes.

#### Activación del ajuste manual



Ajuste ext.

El ajuste de la balanza con la pesa de control externa puede iniciarse pulsando esta tecla de función. El ajuste puede llevarse a cabo siempre que sea necesario.

#### Secuencia de ajuste

- La tecla de función [Ajuste ext.] está activada.
- Pesa de Prueba/Aj están definidos.
- 1 Pulse [Ajuste ext.].
  - ⇒ Aparece una lista para seleccionar la pesa de control.
- 2 Pulse sobre la pesa de control deseada para seleccionarla.
  - ⇒ Se iniciará el ajuste.
- 3 Utilice la pesa de control correcta. Aparecen la identificación y el número de certificado de verificación de la pesa de control correspondiente, si están disponibles.

#### ■ Nota

Asegúrese de utilizar la pesa de control correcta. De lo contrario, el ajuste se anulará y aparecerá un mensaje de error.

- ⇒ La pesa requerida parpadea en la parte inferior de la ventana y el ajuste se inicia automáticamente.
- 4 Retire la pesa de control del plato de pesaje una vez completado el ajuste.
  - ⇒ Tras completarse el proceso, aparece uno de los siguientes mensajes.
- 5 Si aparece **Ajuste terminado**, confirme con [**OK**].
- 6 Si se muestra Ajuste interrumpido:
  - Si se anula el ajuste, confirme con [OK].
  - Si la balanza anula el ajuste, pulse [Repetir].

## 8.3.2 Comprobaciones

#### 8.3.2.1 Comprobación del ajuste con la pesa interna

La prueba está concebida para comprobar la sensibilidad de la balanza.



Test int.

Con esta tecla de función puede comprobarse el ajuste correcto de la balanza con la pesa interna. Puede realizarse siempre que sea necesario.

- La tecla de función [Test int.] está activada.
- 1 Pulse [Test int.].
  - ⇒ Se abre una ventana de información.
  - ⇒ Pueden oírse el descenso y elevación motorizados de la pesa interna.
  - ⇒ Tras completarse el proceso, aparece uno de los siguientes mensajes.
- 2 Si se muestra **Test terminado**, confirme con [**OK**].
- 3 Si se muestra Prueba Anulada!
  - Si el usuario anula la comprobación, confirme con [OK].
  - Si la balanza anula la comprobación, pulse [Repetir].

#### 8.3.2.2 Comprobación del ajuste con la pesa de control externa



Al llegar el día u hora especificados, aparece el icono pequeño de prueba en la parte superior derecha de la pantalla (debajo de la fecha y la hora). El icono indica que la balanza necesita una comprobación.

En la prueba externa automática se utiliza siempre la última pesa de control seleccionada.

- Test ext. autom. está activado.
- Pesa de Prueba/Aj están definidos.
- 1 Pulse [Sí] para iniciar la secuencia de prueba descrita a continuación.
- 2 Al pulsar [Más tarde], la solicitud de comprobación del ajuste se repite pasados 15 minutos.

#### Nota

El icono pequeño de la pesa (icono de estado) correspondiente al ajuste externo automático situado en la parte superior derecha de la pantalla desaparece tras realizar la comprobación convenientemente o al descartarla por segunda vez [No].

#### Activación de la prueba manual



Test ext.

Con esta tecla de función puede comprobarse el ajuste correcto de la balanza con una pesa de control externa. Puede realizarse siempre que sea necesario.

121

- La tecla de función [Test ext.] está activada.
- Pesa de Prueba/Aj están definidos.
- 1 Pulse [Test ext.].
  - ⇒ Aparece una lista para seleccionar la pesa de control.
- 2 Pulse sobre la pesa de control deseada para seleccionarla.
  - ⇒ Se inicia la comprobación.
- 3 Utilice la pesa de control correcta. Aparecen la identificación y el número de certificado de verificación de la pesa de control correspondiente, si están disponibles.

#### **■** Nota

Asegúrese de utilizar la pesa de control correcta. De lo contrario, la secuencia de comprobación se anulará y aparecerá un mensaje de error.

- ⇒ La pesa requerida parpadea en la parte inferior de la ventana y la secuencia de comprobación se inicia automáticamente.
- 4 Retire la pesa de control del plato de pesaje una vez completada la comprobación.
  - ⇒ Tras finalizar la comprobación, aparece uno de los siguientes mensajes.
- 5 Si aparece Ajuste terminado, confirme con [OK].
- 6 Si se muestra Ajuste interrumpido:
  - Si el usuario anula la comprobación, confirme con [**OK**].
  - Si la balanza anula la comprobación, pulse [Repetir].

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

#### 8.3.3 Protocolos

El nivel de detalle del registro depende de la configuración seleccionada.

Consulte [Protocolo: definición de informes de prueba y ajustes ▶ página 70].

- La tecla de función [Hist. Aj.] está activada.
- 1 Pulsando [Hist. Aj.] pueden verse los ajustes y las pruebas.
  - ⇒ Se abre una ventana de información.
- 2 Pulse [\Begin{align\*} \Begin{align\*} Para imprimir. \Begin{align\*} \Pi & \Pi
- 3 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].

## 8.3.3.1 Registros de ajustes y pruebas (registros de muestra)

## Ejemplo: Impresión

## Protocolo de ajuste interno o ProFACT

Ajuste interno 25.Jul 2014 16:02
METTLER TOLEDO Plataforma de pesaje N° de serie: 1234567890 Terminal N° de serie: 1234567891 ID balanzas Lab A/1
Temperatura 21.2 °C
La balanza está nivelada
Ajuste terminado
Firma

## Nota

Con el ajuste ProFACT no se imprime ninguna línea de firma.

### Protocolo de ajuste externo

Ajuste externo 25.Jul 2014 16:12
METTLER TOLEDO
Plataforma de pesaje N° de serie: 1234567890 Terminal N° de serie: 1234567891
ID balanzas Lab A/1 ID de peso ECW-200/1 Certificado n° MT-414/A Temperatura 20.8 °C Valor teór. 200.00 g
La balanza está nivelada
Ajuste terminado
Firma

#### Protocolo de prueba interna

```
---- Test interno -----
25.Jul 2014 16:22
METTLER TOLEDO
Plataforma de pesaje N°
de serie: 1234567890
Terminal N° de serie:
          1234567891
             Lab A/1
ID balanzas
Temperatura 19.8 °C
Valor teór. 100.0000 %
Real 99.9981 %
Dif.
          -0.0019 %
La balanza está nivelada
Test terminado
Firma
```

#### Protocolo de prueba externa

---- Test externo ----25.Jul 2014 16:32 METTLER TOLEDO Plataforma de pesaje N° de serie: 1234567890 Terminal N° de serie: 1234567891 ID balanzas Lab A/1 ID de peso ETW-200/1 Certificado n° MT-806/5 Temperatura 20.2 °C Valor teór. 200.00 g Real 199.90 g Dif. -0.10 qLa balanza está nivelada Test terminado Firma

## 8.4 Uso de la función de secuencia de prueba

Defina las secuencias de prueba, (método de) prueba y pesa que se vayan a usar. Se muestran instrucciones claras que guían al usuario por la prueba. La prueba debe realizarse según GWP® u otros sistemas QM.

Todos los parámetros y valores de la secuencia de prueba se han definido y se ha asignado la secuencia de prueba a una tarea. Defina las tareas: cuándo y cómo se llevará a cabo la secuencia de prueba. Si se ha seleccionado estándar en el elemento del menú [Instrucciones de Preparación], aparecerán instrucciones preparatorias en la secuencia de prueba. Estas corresponden al estándar PNT típico. Deben seguirse dichas instrucciones y confirmarse con [OK] antes de que pueda continuarse con el resto de la secuencia de prueba.



La exhaustividad de la prueba depende de los ajustes seleccionados (p. ej., **Instrucciones de Preparación**, **Acción en caso de Fallo**, **Cero automático**).

**Consulte** [Secuencias de prueba ▶ página 55] y Configuración de los parámetros de la secuencia de prueba Tras completar la prueba, las mediciones se imprimen junto con los resultados.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [具].

Un método describe el tipo de prueba que debe realizarse y establece el objetivo principal de una secuencia de prueba. Hay 8 métodos diferentes disponibles.

#### 8.4.1 Inicio de una tarea

Las tareas pueden iniciarse o bien automáticamente o bien manualmente, según la configuración específica.

123

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

**GWP** 

Al llegar un día u hora específicos, aparece el icono pequeño GWP en la parte superior derecha de la pantalla (debajo de la fecha y la hora). El icono indica que la balanza requiere que se realice una tarea. Al mismo tiempo, aparece una ventana de instrucciones que guía al usuario a través de la prueba. Deben seguirse las instrucciones.

- La secuencia de comprobación se define y se asigna a una tarea.
- 1 Siga las instrucciones y confirme con [**OK**].
- 2 Retire todas las pesas y confirme con [OK].
- 3 Nivele la balanza y confirme con [OK].
- 4 Siga el resto de instrucciones, según la tarea seleccionada.

#### Nota

La ventana de instrucciones se cierra y el icono pequeño GWP correspondiente a la tarea situado en la parte superior derecha de la pantalla desaparece una vez completada la prueba correctamente.

#### Activación de la prueba manual



Secuencia de Prueba La secuencia de prueba puede iniciarse manualmente pulsando la tecla de

función.

- La tecla de función [Secuencia de Prueba] está activada.
- La secuencia de comprobación se define y se asigna a una tarea.
- 1 Pulse [Secuencia de Prueba].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección con las secuencias de comprobación.
- 2 Pulse sobre la secuencia de comprobación.
  - ⇒ Aparece una ventana de instrucciones.

La secuencia de comprobación se ha iniciado.

Siga las instrucciones siguientes:

- 1. Limpie el plato de pesaje.
- 2. Nivele la balanza.
- 3. Encienda la impresora si fuera necesario.
- 4. Tenga listas las pesas de control.
- 5. Tenga listas las pinzas / la horquilla para pesas.

Tras seguir todas las instrucciones, confirme con  $[\mathbf{0K}]$  y proceda según las siguientes instrucciones de la secuencia de comprobación.

- 3 Retire todas las pesas y confirme con [OK].
- 4 Nivele la balanza y confirme con [OK].

#### 8.4.1.1 EC: prueba de carga excéntrica

El objetivo del método **EC** (prueba de carga excéntrica) es garantizar que toda desviación de la carga excéntrica se encuentre dentro de las tolerancias necesarias del PNT del usuario.



El resultado corresponde al mayor de los cuatro valores de desviación de la carga excéntrica determinados.

#### Método

A continuación se describe el proceso:

- 1 Ponga a cero la balanza.
- 2 Coloque la pesa de control en el centro y confirme con [**OK**].
- 3 Coloque la pesa de control en la parte delantera izquierda y confirme con [OK].
- 4 Coloque la pesa de control en la parte trasera izquierda y confirme con [OK].
- 5 Coloque la pesa de control en la parte trasera derecha y confirme con [OK].
- 6 Coloque la pesa de control en la parte delantera derecha y confirme con [OK].

- 7 Retire todas las pesas y confirme con [**OK**].
- 8 Ponga a cero la balanza.
  - ⇒ Los resultados de la prueba aparecerán en la pantalla junto con los resultados.
- 9 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].
- 10 Para anular, pulse [C].
- ⇒ Se imprime la prueba.

### 8.4.1.2 RP1: prueba de repetibilidad

El método **RP1** calcula la media y la desviación típica (símbolo s) de una serie de mediciones con una única pesa de control para determinar la repetibilidad de la balanza.

#### Método

A continuación se describe el proceso:

- 1 Ponga a cero la balanza.
- 2 Coloque la pesa de control en la balanza y confirme con [OK].
- 3 Retire la pesa de control y confirme con [OK].
- 4 Repita los pasos 2 y 3.
- 5 Ponga a cero la balanza.
  - ⇒ Los resultados de la prueba aparecerán en la pantalla junto con los resultados.
- 6 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].
- 7 Para anular, pulse [C].
- ⇒ Se imprime la prueba.

### 8.4.1.3 RPT1: prueba de repetibilidad con tara

El método **RPT1** calcula la media y la desviación típica (símbolo s) de una serie de mediciones con dos pesas de control para determinar la repetibilidad. En contraste con el método **RP1**, se utiliza una segunda pesa de control para simular el uso de un contenedor de tara.

#### Método

A continuación se describe el proceso:

- 1 Ponga a cero la balanza.
- 2 Coloque la tara en la balanza y confirme con [OK].
- 3 Tare la balanza.
- 4 Coloque la pesa de control en la balanza y confirme con [OK].
- 5 Retire la pesa de control y confirme con [OK].
- 6 Repita los pasos 4 y 5.
- 7 Ponga a cero la balanza.
  - ⇒ Los resultados de la prueba aparecerán en la pantalla junto con los resultados.
- 8 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].
- 9 Para anular, pulse [C].
- ⇒ Se imprime la prueba.

#### 8.4.1.4 SE1: prueba de sensibilidad con una pesa

El método **SE1** prueba la sensibilidad de la balanza con una pesa de control.

#### Método

A continuación se describe el proceso:

- 1 Ponga a cero la balanza.
- 2 Coloque la pesa de control en la balanza y confirme con [OK].

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

125

- 3 Retire la pesa de control y confirme con [OK].
- 4 Ponga a cero la balanza.
  - ⇒ Los resultados de la prueba aparecerán en la pantalla junto con los resultados.
- 5 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].
- 6 Para anular, pulse [C].
- ⇒ Se imprime la prueba.

### 8.4.1.5 SE2: prueba de sensibilidad con dos pesas

El método **SE2** prueba la sensibilidad de la balanza con dos pesas de control.

#### Método

A continuación se describe el proceso:

- 1 Ponga a cero la balanza.
- 2 Coloque la pesa de control 1 en la balanza y confirme con [OK].
- 3 Retire la pesa de control 1 y confirme con [OK].
- 4 Ponga a cero la balanza.
- 5 Coloque la pesa de control 2 en la balanza y confirme con [OK].
- 6 Retire la pesa de control 2 y confirme con [OK].
- 7 Ponga a cero la balanza.
  - ⇒ Los resultados de la prueba aparecerán en la pantalla junto con los resultados.
- 8 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].
- 9 Para anular, pulse [C].
- ⇒ Se imprime la prueba.

#### 8.4.1.6 SERVICE: recordatorio

El método **SERVICE** es más un recordatorio que un método. Normalmente, se configura para realizar controles regulares de varios datos (fechas) en un segundo plano. Se utiliza, por ejemplo, como un recordatorio de la siguiente fecha de mantenimiento o de la fecha MinWeigh. La fecha se revisa periódicamente y, cuando llega el momento de realizar la tarea definida, se muestra el mensaje pertinente. El método **SERVICE** también se puede utilizar como una preadvertencia temprana.

- La tecla de función [Secuencia de Prueba] está activada.
- La secuencia de prueba se define y asigna a una tarea.
- Realice la tarea.

#### 8.4.1.7 SET1: prueba de sensibilidad con tara y una pesa de control

El método **SET1** prueba la sensibilidad de la balanza con dos pesas de control. La primera pesa de control se utiliza para simular un contenedor de tara.

#### Método

A continuación se describe el proceso:

- 1 Ponga a cero la balanza.
- 2 Coloque la tara en la balanza y confirme con [OK].
- 3 Tare la balanza.
- 4 Coloque la pesa de control en la balanza y confirme con [OK].
- 5 Retire la pesa de control y confirme con [**OK**].
- 6 Ponga a cero la balanza.
  - ⇒ Los resultados de la prueba aparecerán en la pantalla junto con los resultados.
- 7 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].

- 8 Para anular, pulse [C].
- ⇒ Se imprime la prueba.

## 8.4.1.8 SET2: prueba de sensibilidad con tara y dos pesas de control

El método **SET2** comprueba la sensibilidad de la balanza con tres pesas de control. La primera pesa de control (tara) se utiliza para simular un contenedor de tara.

#### Método

A continuación se describe el proceso:

- 1 Ponga a cero la balanza.
- 2 Coloque la pesa de control 1 en la balanza y confirme con [OK].
- 3 Retire la pesa de control 1 y confirme con [OK].
- 4 Ponga a cero la balanza.
- 5 Coloque la tara en la balanza y confirme con [OK].
- 6 Tare la balanza.
- 7 Coloque la pesa de control 2 en la balanza y confirme con [**0K**].
- 8 Retire todas las pesas y confirme con [OK].
- 9 Ponga a cero la balanza.
  - ⇒ Los resultados de la prueba aparecerán en la pantalla junto con los resultados.
- 10 Para salir del elemento del menú, pulse [**0K**].
- 11 Para anular, pulse [C].
- ⇒ Se imprime la prueba.

Balanzas comparadoras Aplicación Pesaje

127

## 9 Aplicación de dosificación

La configuración de la aplicación se guarda en el perfil de usuario que esté activo.



La aplicación **Dosificación** le permite dosificar sustancias sólidas, líquidas y pastosas y preparar soluciones. En caso de que exista un dispositivo periférico conectado, las muestras se podrán etiquetar individualmente.



Para obtener información sobre cómo trabajar con la aplicación de dosificación y los diferentes dispositivos, **consulte** las instrucciones de manejo de los módulos de dosificación.

Para poder trabajar con la aplicación de dosificación, deberá añadir uno de los siguientes dispositivos a la balanza XPE:

Módulo de líquido (QLX45)	Permite la dosificación de líquidos.
Módulo de sustancias pulverulentas (Q2)	Permite la dosificación de polvo. Se puede utilizar en combinación con un módulo de bomba y con el cabezal de dosificación de líquido para dosificar también líquidos.

#### Opcional:

Cambiador automático de mues-	Permite la dosificación de hasta 30 muestras de forma automática. El
tras (QS30) (opcional para el	cambiador automático de muestras se utiliza siempre en combinación
módulo de sustancias pulverulen-	con el módulo de sustancias pulverulentas.
tas)	

- 1 Pulse ⊞1.
- 2 Pulse el icono [**Dosificación**] en la ventana de selección.
  - ⇒ Se activará la aplicación seleccionada.
  - Algunos de los campos de información y de las teclas de función específicos de la dosificación se activan de manera predeterminada.
- ⇒ La balanza está lista para la dosificación.

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \square \end{bmatrix} > [Dosificación]$ 

La aplicación **Dosificación** tiene las mismas funciones básicas que la aplicación **Pesar**. Sin embargo, incluye ajustes y funciones adicionales para la adquisición y la evaluación de datos estadísticos de una serie de pesajes.

## 9.1 Configuración de la aplicación de dosificación

Navegación:  $\lceil \frac{1}{16} \rceil > \lceil Dosificación \rceil > \lceil \frac{1}{16} \rceil$ 

Existen diversas configuraciones de dosificación disponibles, que pueden utilizarse para adaptar la aplicación para que satisfaga unos requisitos específicos.

Los botones de flecha se pueden utilizar para avanzar o retroceder a una página de menú.

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].

128

- ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [**OK**].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Pasos de dosifi- cación	Define la opción <b>Pasos de dosificación</b> que sirve de guía paso a paso para el procedimiento de dosificación.	

Módulo en polvo	Configura <b>Módulo en polvo</b> .	Consulte [Configuración del módulo de sustancias pulverulentas ▶ página 129]
Módulo líquido	Configura <b>Módulo líquido</b> .	Consulte [Configuración del módulo de líquido ▶ página 132]
Salida de datos	Configura <b>Salida de datos</b> .	Consulte [Definición de la salida de datos ▶ página 132]
Datos predet. cabezal	Especifica los datos mostrados del cabezal de dosificación.	Consulte [Establecimiento de los datos de definición del cabezal de dosificación ▶ página 139]
Configuración general	Define la <b>Configuración general</b> .	Consulte [Configuración general ▶ página 140] y [Teclas de función específicas para dosificación ▶ página 140]

## 9.1.1 Configuración de los pasos de dosificación

Navegación:  $[\square] > [Dosificación] > [\square] > Pasos de dosificación > [Definir]$ 

Los pasos de dosificación se pueden especificar seleccionando los diferentes pasos que le solicitan que introduzca datos en cada ciclo de dosificación.



Todos estos pasos también se pueden definir mediante las teclas de función.

Parámetro	Descripción	Valores
Pasos de dosificación (sólido)	Especifica el orden de los pasos en un ciclo de dosificación para sustancias sólidas.	ID usuario*   ID mues- tra*   Cantidad objetivo* (mín. 0,1 mg)   Tole- rancia*   Colocar conte- nedor*   Bajar cabezal   Desbloquear cabezal
Pasos de dosifi- cación (solución)	Especifica el orden de los pasos en un ciclo de dosificación para soluciones.  Parám. densidad  Define la densidad del líquido.	ID usuario*   ID mues- tra*   Concentración*   Solución objetivo*   Tolerancia   Parám. densidad   Colocar con- tenedor*   Bajar cabezal   Desbloquear cabezal
Pasos de dosificación (líquido)	Especifica el orden de los pasos en un ciclo de dosificación para sustancias líquidas.	ID usuario*   ID mues- tra*   Líquido objetivo*   Tolerancia   Parám. densidad   Colocar con- tenedor*   Bajar cabezal   Desbloquear cabezal

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 9.1.2 Configuración del módulo de sustancias pulverulentas



## **AVISO**

El montaje del hardware debe correr a cargo de un técnico de mantenimiento El sistema podría funcionar de forma imprecisa.

Seleccione una de estas funciones únicamente cuando un técnico de mantenimiento de METTLER TOLEDO haya montado el hardware.

129

## Navegación: $[\square]$ > [Dosificación] > $[\square]$ > Módulo en polvo > [Definir] > Montado > [Definir]

Parámetro	Descripción	Valores
Modo de dosif. en polvo	En este menú, se puede definir el método de control de la unidad de dosificación de polvo.  Estándar  Este modo proactivo se puede utilizar con la mayoría de los polvos homogéneos o sueltos.  Avanzado  Este modo reactivo se puede utilizar con polvos no homogéneos o compactos.	Estándar* I Avanzado
Modo tolerancia	Tolerancia +/- Este parámetro se puede utilizar en la mayoría de los casos (por ejemplo, tolerancia de pesos entre -2 % y +2 %). +Tolerancia En un entorno de producción, a menudo no se permite el uso de tolerancias negativas (por ejemplo, tolerancia de pesos entre 0,1 % y 2 %).	Tolerancia +/-*   +Tole-rancia
Puerta delantera	Define el comportamiento de la puerta delantera.	Consulte [Configuración de la puerta delantera ▶ página 130]
Cargador autom. de muestras	Configura el cambiador automático de muestras.	Consulte [Configuración del cambiador automático de muestras (dependiendo del modelo) > página 131]
Agitador	Configura <b>Agitador</b> .	Consulte [Configuración del agita-dor ▶ página 132]
SafePos	Después de cada dosificación, la opción <b>SafePos</b> mueve el cabezal de dosificación a una posición segura para evitar tocar el recipiente de la muestra.	Montado* I No montado
Mantenimiento	Para ajustar automáticamente la <b>Puerta delantera</b> .  Nota Si la puerta delantera no se cierra completamente, o si suena cuando choca contra el tope inferior, es posible que sea necesario ajustarla.  Para ajustar la puerta delantera, <b>consulte</b> las instrucciones de manejo del módulo de sustancias pulverulentas Quantos.	Ejecutar

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 9.1.2.1 Configuración de la puerta delantera

Navegación: [] > [Dosificación] > [ > Módulo en polvo > [Definir] > Montado > [Definir] > Puerta delantera > [Definir]

En este submenú, se puede definir el comportamiento de la puerta delantera. El movimiento de la puerta se puede vincular a un procedimiento o acción en particular.

Parámetro	Descripción	Valores
Puerta delantera	Montado	Montado* I No montado
	La puerta delantera se mueve.	
	No montado	
	La puerta delantera no se mueve.	

Vinculado con	Dosificación El movimiento de la puerta se vincula al procedimiento de dosificación. Des/bloqueo	Dosificación* I Des/bloqueo I Comprobación de MinWeigh I Aj. int., Tst. int.*
	El movimiento de la puerta se vincula a la tecla de función [ <b>Des/bloqueo</b> ].	
	Comprobación de MinWeigh El movimiento de la puerta se vincula a la función Comprobación de MinWeigh.	
	Aj. int., Tst. int.  El movimiento de la puerta se vincula a una comprobación o a un ajuste interno.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 9.1.2.2 Configuración del cambiador automático de muestras (dependiendo del modelo)



## **AVISO**

El montaje del hardware debe correr a cargo de un técnico de mantenimiento El sistema podría funcionar de forma imprecisa.

 Seleccione una de estas funciones únicamente cuando un técnico de mantenimiento de METTLER TOLEDO haya montado el hardware.

Navegación:  $[\exists \exists] > [Dosificación] > [\Box_{\bullet}] > Módulo en polvo > [Definir] > Montado > [Definir] > Cargador autom. de muestras > [Definir]$ 

Parámetro	Descripción	Valores
Cargador autom. de muestras	Definición de si el cargador automático de muestras está conectado.  Nota  Si anula la selección del cargador automático de muestras, no podrá utilizar dicho dispositivo aunque el dispositivo esté conectado. No obstante, la tecla de función [Comienzo] sigue iniciando un ciclo de dosificación en la posición actual. Asegúrese de que haya presente un recipiente de la muestra.	Montado I No montado*
	Si utiliza el cargador automático de muestras, asegúrese de que la tecla de función <b>Configuración</b> esté seleccionada.	
FK «dere- cha» (muestras)	Define el número de posiciones que gira el cambiador automático de muestras en el sentido contrario al de las agujas del reloj al pulsar [ <b>Derecha</b> ].	1 10 (5*)
FK «izquierda» (mue stras)	Define el número de posiciones que gira el cambiador automático de muestras en el sentido de las agujas del reloj al pulsar [Izquierda].	1 10 (5*)
Descarga muestra (pasos)	Define cuántos pasos se mueve hacia atrás el cambiador automático de muestras después de cada rotación para garantizar que el recipiente de la muestra que se encuentra en la posición de dosificación descansa libremente sobre el plato de pesaje. La configuración de fábrica coincide con la del adaptador de vial opcional y garantiza que los recipientes de las muestras se sitúen exactamente en el centro del plato de pesaje si se usa este adaptador.	de 1 a 50 pasos (8 pasos*)

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

Balanzas comparadoras Aplicación de dosificación

131

#### 9.1.2.3 Configuración del agitador

Navegación: [] > [Dosificación] >  $[\Box$  > Módulo en polvo > [Definir] > Montado > [Definir] > Agitador > [Definir]

El agitador mejora un caudal de polvo bajo si el polvo no fluye perfectamente.

Parámetro	Descripción	Valores
Intensidad	Define la intensidad de la opción <b>Agitar antes de la dosif.</b> .	10 100 (50*)
Duración [s]	Define la duración de la opción Agitar antes de la dosif	de 1 s a 10 s (1 s*)
Agitar antes de la dosif.	El agitador se pone en marcha automáticamente antes de la dosificación.  Nota Esto evita que durante un ciclo de dosificación caigan de repente al mecanismo de dosificación grandes cantidades de polvo que podrían causar una sobredosis.	Off* I On
Agitar durante la dosif.	El agitador funciona durante la dosificación.  Nota El sistema define la intensidad y la duración del ciclo de agitación. Estos factores no se pueden modificar manualmente.	Off I On*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica



Desactive la agitación si interfiere en el flujo de trabajo o cuando no se deba agitar el polvo. En este caso, sugerimos seleccionar la tecla de función [**Agitador**] para iniciar un ciclo de agitación de forma manual (usando los ajustes de **Intensidad** y **Duración** [s]).

Si la agitación ha funcionado con el polvo pero no mejora su caudal, aumente los valores de **Intensidad** o de **Duración [s]**.

Tenga en cuenta que una agitación excesiva podría compactar el polvo.

## 9.1.3 Configuración del módulo de líquido



## **AVISO**

El montaje del hardware debe correr a cargo de un técnico de mantenimiento El sistema podría funcionar de forma imprecisa.

 Seleccione una de estas funciones únicamente cuando un técnico de mantenimiento de METTLER TOLEDO haya montado el hardware.

Navegación: [] > [Dosificación] > [Co] > Módulo líquido > [Definir] > Montado > [Definir]

Parámetro	Descripción	Valores
Abrir válvula purga de aire	Standby Mantiene la presión hasta que el terminal cambia al modo de pausa.  Después de dosif. Libera la presión después de cada dosificación.	Standby* I Después de dosif.
Masa máx. disolvente	Define el tamaño del recipiente de la muestra (máx. 500 g). Este valor es la base para calcular si se puede conseguir la concentración de la solución y que esta no desbordará el recipiente de la muestra.	De 0,5 g a 500 g (100 g*)

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

132

#### 9.1.4 Definición de la salida de datos

Navegación:  $[\square] > [Dosificación] > [\square] > Salida de datos > [Definir]$ 

La balanza se puede comunicar con diferentes dispositivos periféricos. Con la opción Salida de datos, se puede definir qué datos se enviarán al dispositivo periférico. Además, el formato de los datos de salida se puede modificar en función de si el dispositivo periférico es una impresora de etiquetas, una impresora normal o un sistema de datos.

## Nota

Los datos en formato XML que se envían a un ordenador principal no se pueden modificar. Los valores para los datos y el cabezal son casi los mismos.

Elemento del menú	Explicación	Información adicional	
Etiqueta muestra	Especificación de los datos de la muestra que se imprimirán en las etiquetas.	Consulte [Especificación del conte- nido de las etiquetas de las muestras o del cabezal de dosifica- ción ▶ página 133]	
Protocolo mues- tra	Especificación de los datos de la muestra que se envían a una impresora de cinta.	Consulte [Especificación del conte- nido de los protocolos de las mues- tras o del cabezal de dosifica- ción ▶ página 136]	
Salida de datos de muestras	Selección de la salida de los datos de las muestras a un dispositivo concreto.	Consulte [Definición de los dispositivos de destino de los datos de las muestras o del cabezal de dosificación ▶ página 138]	
Modo de salida de datos de muestras	Especificación de si los datos se enviarán de forma automática o manual tras completar una dosificación.	Consulte [Definición del modo de salida de los datos de las muestras o del cabezal de dosificación ▶ página 138]	
Etiqueta cabezal	Especificación del contenido de la etiqueta que se imprime en la impresora de etiquetas. La etiqueta del cabezal de dosificación se puede fijar al cabezal de dosificación.	Consulte [Especificación del conte- nido de las etiquetas de las muestras o del cabezal de dosifica- ción ▶ página 133]	
Protocolo cabe- zal	Especifica los datos del cabezal de dosificación que se envían a una impresora de cinta.	Consulte [Especificación del contenido de los protocolos de las muestras o del cabezal de dosificación ▶ página 136]	
Salida de datos del cabezal	Selección de la salida de los datos del cabezal de dosificación a un dispositivo concreto. Por ejemplo, puede decidir si desea o no imprimir una etiqueta.	Consulte [Definición de los dispositivos de destino de los datos de las muestras o del cabezal de dosificación ▶ página 138]	
Modo de salida de datos del cabezal	Especificación de si los datos del cabezal de dosificación se envían de forma automática o manual.	Consulte [Definición del modo de salida de los datos de las muestras o del cabezal de dosificación ▶ página 138]	
Información cabezal	Especificación de los datos que se visualizan al pulsar [Información cabezal].	Consulte [Especificación de la información del cabezal de dosificación ▶ página 139]	

## 9.1.4.1 Especificación del contenido de las etiquetas de las muestras o del cabezal de dosificación

Navegación: [] > [Dosificación] > [] > Salida de datos > [Definir] > Etiqueta muestra > [Definir]

Si hay una impresora de etiquetas conectada a la balanza, los resultados de la dosificación se pueden imprimir en etiquetas. Las etiquetas contienen una sección de texto sin formato y una sección de código con un código bidireccional o un código de barras. El usuario puede definir tanto el texto como el código.

133

Parámetro	Descripción	Valores		
Texto (dosif. sólidos)   Texto (dosif. líquidos)   Texto (solución)	Especificación del texto de la etiqueta. Con código: máx. de cinco líneas. Sin código: máx. de ocho líneas. Para obtener una descripción detallada de los valores, consulte[Valores para texto y código bidireccional ▶ página 134].  Nota Los parámetros descritos son un valor máximo de todos los parámetros posibles. No todos los parámetros aparecen en cada submenú. La configuración de fábrica depende del submenú seleccionado.	Sustancia   Nombre del disolvente   ID muestra   ID lote   Contenido [mg]   Tolerancia   ID usuario   Fecha dosificación   Hora dosificación   Act. conc.   Solución act.   Sustancia act.   Disolvente act.   Conc. objetivo   m Solución obje-		
Código bidirec- cional (dosif. sólidos) I Código bidireccional (dosif. líquidos) I Código bidirec- cional (solución)	Define el código bidireccional.  Nota  Si no hay ningún elemento seleccionado, el código no se imprimirá.  Para obtener una descripción detallada de los valores, consulte[Valores para texto y código bidireccional ▶ página 134].  Nota  Los parámetros descritos son un valor máximo de todos los parámetros posibles. No todos los parámetros aparecen en cada submenú.  La configuración de fábrica depende del submenú seleccionado.	tivo I m Solucion objetivo I m Sólido objetivo I m Líquido objetivo I Fecha cad. I Fecha repetición comprobación I ID balanzas I Variable 1 Variable 4 I Título 1 I Título 2 I Validez I Pesada ini. mín. I m Disolvente objetivo I m Med. disolvente I Parám. densidad I Conc. vol. I Vol. líquido I Duración de dosis I Cantidad objetivo I índice etiquetas I Posición muestra I Tipo		
Diseño de eti- queta	Seleccione un esquema de diseño preestablecido para la etiqueta.	Diseño 1 - Diseño 10 (Diseño 7*)		
Cantidad etique- tas	Especifica la cantidad de etiquetas que se imprimirán para cada muestra (máx. cuatro etiquetas).	1 - 4 (1*)		
Código de barras de etiqueta	Define el contenido del código de barras tipo Código 128.  Nota  Con un código 128, solo se permitirá uno de los siguientes elementos: [Sustancia], [ID muestra], [ID lote] o [Valor dosif.].  La configuración de fábrica depende del menú seleccionado, Etiqueta muestra o Etiqueta cabezal.	Sustancia I ID muestra I ID lote I Valor dosif.		
Serie manual cortadora	Especifica si las etiquetas se deben separar después de cada dosificación [Muestras] o al finalizar la secuencia de dosificaciones [Serie].  Nota  Para series de dosificaciones con el cambiador automático de muestras: todas las etiquetas se separarán al finalizar la secuencia de dosificaciones.	Serie*   Muestras		

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## Valores para texto y código bidireccional

Navegación:  $[\Box]$  > [Dosificación] >  $[\Box]$  > Salida de datos > [Definir] > Etiqueta muestra > [Definir]



134

Los parámetros descritos son un valor máximo de todos los parámetros posibles. No todos los parámetros aparecen en cada submenú.

En la etiqueta de datos de las muestras solo se pueden visualizar 6 valores como máximo.

Valores	Explicación				
Sustancia	Imprime la identificación de la sustancia (recuperada del cabezal de dosificación).				
Nombre del disolvente	Imprime la identificación del disolvente (recuperada del cabezal de dosificación).				
ID muestra	Imprime la <b>ID muestra</b> introducida (en los pasos de dosificación o mediante la tecla de función [ <b>ID muestra</b> ]).				
ID lote	Imprime la "ID de lote" del cabezal de dosificación actual.				
Contenido [mg]	Peso inicial del polvo del cabezal de dosificación actual.				
Tolerancia	Especifica la precisión especificada para la dosificación actual (solo dosificación de polvo).				
ID usuario	Imprime la <b>ID usuario</b> introducida (en los pasos de dosificación o mediante la tecla de función [ <b>ID usuario</b> ]).				
Fecha dosificación	Fecha de la dosificación actual.				
Hora dosificación	Hora de la dosificación actual.				
Act. conc.	Imprime el valor de la concentración real.				
Solución act.	Imprime el valor de la solución real.				
Sustancia act.	Imprime el valor de la sustancia real.				
Disolvente act.	Imprime el valor del disolvente real.				
Conc. vol.	Imprime el valor de la concentración volumétrica.				
Conc. objetivo	Imprime el valor de la concentración meta.				
m Solución objetivo	Imprime el valor de la masa meta de la solución.				
m Sólido objetivo	Imprime el valor de la masa meta de la sustancia sólida.				
m Líquido objetivo	Imprime el valor de la masa meta de la sustancia líquida.				
Fecha cad.	Fecha de caducidad de la sustancia del cabezal de dosificación actual.				
Fecha repetición com- probación	Fecha de repetición de prueba definida en la configuración del cabezal de dosificación.				
ID balanzas	Identificación de la balanza definida en [Sistema] > [Info].				
Variable 1 Variable 4	Imprime el título y el contenido de los cuatro campos personalizables definidos en la configuración del cabezal de dosificación.  Nota  Variable 1 Variable 4 son únicamente los marcadores de posición predeterminados. Se sustituirán por los títulos de los campos definidos en la configuración del cabezal de dosificación.				
Título 1, Título 2	Imprime los títulos definidos en el menú.				
Validez	Indica si el resultado es <b>VÁLIDO</b> (está dentro del intervalo de tolerancia) o <b>NO VÁLIDO</b> (está fuera del intervalo de tolerancia).				
Pesada ini. mín.	Indica si se han cumplido los criterios del peso mínimo ( <b>VÁLIDO</b> o <b>NO VÁLIDO</b> ). Si la función <b>Pesada ini. mín.</b> no está seleccionada, se imprimirá [ <b>Off</b> ].				
m Disolvente objetivo	Imprime el valor de la masa meta del disolvente.				
m Med. disolvente	Imprime el valor medido de masa del disolvente.				
Parám. densidad	Imprime la densidad del líquido.				
Vol. líquido	Imprime el valor de volumen del líquido.				
Duración de dosis	Imprime la duración del ciclo de dosificación en segundos.				
Cantidad objetivo	Imprime la cantidad objetivo de la dosificación.				
Índice etiquetas	Cuenta el número de etiquetas que se han impreso de una muestra determinada.    Nota				

Balanzas comparadoras Aplicación de dosificación

135

	Solo para el cambiador automático de muestras: imprime la ubicación de la muestra en el cambiador automático de muestras (de 1 a 30).			
Tipo cabezal	El tipo de cabezal de dosificación utilizado para la dosificación actual.			
ID cabezal	Número de serie del cabezal de dosificación utilizado para la dosificación actual.			

## Definición del diseño de la etiqueta

Navegación:  $[\square] > [Dosificación] > [\square] > Salida de datos > [Definir] > Etiqueta muestra > [Definir] > Diseño de etiqueta$ 

Están disponibles los siguientes 10 esquemas de diseño preestablecidos:

N.°	Muestra	Número de filas de texto	Tamañ o de letra	N.º	Muestra	Número de filas de texto	Tamañ o de letra
1		5	grande	6		5	pequeñ o
2		5	pequeñ o	7		8	grande y pequeñ o
3		5	grande	8		3	pequeñ o
4		8	pequeñ o	9		3	grande
5		10	pequeñ o	10		6	pequeñ o

## Nota

136

Los esquemas de diseño respetan los elementos de texto seleccionados de las etiquetas y su orden de impresión. Si se han seleccionado demasiados elementos de texto, puede que se agote el espacio de la etiqueta (especialmente, con un código bidireccional o un código de barras). En ese caso, la etiqueta contendrá solamente los elementos de texto que quepan en el espacio disponible. Ahora, puede redistribuir el orden de impresión de los elementos de texto de modo que se impriman primero los elementos más importantes (la impresión siempre empieza por el elemento 1). También puede seleccionar otro esquema de diseño que abarque más elementos de texto, es decir, uno que tenga un tamaño de letra menor o que no contenga código. Las restricciones anteriores se aplican solamente a los elementos de texto: los códigos (bidireccionales o de barras) siempre estarán completos.

#### 9.1.4.2 Especificación del contenido de los protocolos de las muestras o del cabezal de dosificación

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \square \end{bmatrix} > [Dosificación] > [\square \square] > Salida de datos > [Definir] > Protocolo muestra > [Definir]$ Si tiene una impresora de cinta conectada a la balanza, puede registrar en papel los resultados de la dosificación y otros datos relacionados.

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Encab.	Define la información que se va a notificar para cada resultado individual.	Consulte [Definición del encabezado y pie de página ▶ página 137]
Valores individ. (dosif. sólidos)	Define la información que se va a notificar para cada resultado individual.	<b>Consulte</b> [Definición de un valor individual ▶ página 137]

Valor individual (dosif. de líquido)	Define la información que se va a notificar para cada resultado individual.	Consulte [Definición de un valor individual ▶ página 137]
Valor individual (solución)	Define la información que se va a notificar para cada resultado individual.	Consulte [Definición de un valor individual ▶ página 137]
Pie de pág.	Define la información que se va a imprimir en el pie de página del protocolo después de los resultados (valores individuales).	Consulte [Definición del encabezado y pie de página ▶ página 137]

## Definición del encabezado y pie de página

Navegación:  $[\begin{tabular}{l} \blacksquare \end{tabular}] > [Dosificación] > [\begin{tabular}{l} \Box \end{tabular}] > Salida de datos > [Definir] > Protocolo muestra > [Definir]$ 



#### Nota

Los parámetros descritos son un valor máximo de todos los parámetros posibles. No todos los parámetros aparecen en cada submenú.

La configuración de fábrica depende del submenú seleccionado.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Valores	Explicación	
Nombre apl.	Imprime el nombre de la aplicación.	
Título 1, Título 2	Imprime los títulos definidos en el menú.	
Fecha/Hora	Imprime la fecha y la hora.	
ID usuario	Imprime la <b>ID usuario</b> introducida (en los pasos de dosificación o mediante la tecla de función [ <b>ID usuario</b> ]).	
Mod. balanza	Identificación del tipo de balanza.	
Nº de serie	Número de serie del terminal y de las unidades de dosificación.	
ID balanzas	Identificación de la balanza, definida en <b>Info</b> .	
Control de nivel	Indica si la balanza está correctamente nivelada.	
Variable 1 Variable 4	Imprime el título y el contenido de los cuatro campos personalizables definidos en la configuración del cabezal de dosificación.  Nota  Variable 1 Variable 4 son únicamente los marcadores de posición predeterminados. Se sustituirán por los títulos de los campos definidos en la configuración del cabezal de dosificación.	
Última cal.	Imprime la fecha de la última calibración.	
Firma	Imprime una línea de firma.	
Línea en blanco	Imprime una línea en blanco.	
Línea de trazos	Imprime una línea tachada. Se pueden establecer dos líneas tachadas.	
3 lín. blanco	Imprime 3 líneas en blanco al final del ticket impreso.	

#### Definición de un valor individual

Navegación: [] > [Dosificación] > [] > Salida de datos > [Definir] > Protocolo muestra > [Definir] > Valores individ. > [Definir]

En este submenú, se puede definir la información que se imprimirá para cada dosificación individual.



#### Nota

Los parámetros descritos son un valor máximo de todos los parámetros posibles. No todos los parámetros aparecen en cada submenú.

La configuración de fábrica depende del submenú seleccionado.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Balanzas comparadoras Aplicación de dosificación

137

Parámetro	Descripción	Valores
Valores individ. (dosif. sólidos) I Valor individual (dosif. de Iíquido) I Valor individual (solu- ción)	En este submenú, se puede definir la información del cabezal de dosificación mostrada en la pantalla al pulsar la tecla de función [Cabezal de escritura].  Para obtener una descripción detallada de los valores, consulte[Valores para texto y código bidireccional ▶ página 134].  ID cabezal = imprime los datos de identificación del cabezal de dosificación.	Encab. I Nombre del disolvente I Variable 1 I Variable 2 I Variable 3 I Variable 4 I Título 1 I Título 2 I Sustancia I ID lote I ID muestra I Contenido [mg] I Tolerancia I ID usuario I Fecha dosificación I Fecha cad. I Act. conc. I Solución act. I Sustancia act. I Disolvente act. I Fecha repetición comprobación I Validez I Pesada ini. mín. I Duración de dosis I m Disolvente objetivo I m Med. disolvente I Parám. densidad I Conc. vol. I Conc. objetivo I m Solución objetivo I firma I ID cabezal I Línea en blanco I Línea de trazos I 3 lín. blanco

# 9.1.4.3 Definición de los dispositivos de destino de los datos de las muestras o del cabezal de dosificación

Navegación:  $[\Box]$  > [Dosificación] >  $[\Box]$  > Salida de datos > [Definir] > Salida de datos de muestras > [Definir]

En esta sección, se puede seleccionar la salida de los datos de las muestras a un dispositivo concreto.

Valores	Explicación
Informe*	Envía los datos de las muestras a la impresora de cinta.
Etiqueta*	Envía los datos de las muestras a la impresora de etiquetas.
Host (XML)*	Datos de las muestras a un ordenador principal remoto.

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica



138

La balanza siempre transmite todos los datos XML al ordenador principal. No se puede definir la cantidad de datos enviados en formato XML.

## 9.1.4.4 Definición del modo de salida de los datos de las muestras o del cabezal de dosificación

Navegación:  $[\Box]$  > [Dosificación] >  $[\Box]$  > Salida de datos > [Definir] > Modo de salida de datos de muestras

Valores	Explicación	
Manual	Los datos no se transfieren automáticamente. Para transferir el resultado de la dosificación a los dispositivos seleccionados, pulse [=].  Nota Esta opción no está disponible con un cargador automático de muestras instalado y programado.	
Automático*	Transfiere automáticamente el resultado de la dosificación a los dispositivos seleccionados una vez completado un ciclo de dosificación.	
Ctrl. ext.	Transfiere automáticamente el resultado de la dosificación a los dispositivos seleccionados una vez completado un ciclo de dosificación. Deberá confirmar la transferencia pulsando [ <b>OK</b> ] o enviando un comando desde el dispositivo de destino a la balanza.	
Ctrl. ext. estricto	Transfiere automáticamente el resultado de la dosificación a los dispositivos seleccionados una vez completado un ciclo de dosificación. Deberá confirmar la transferencia enviando un comando desde el dispositivo de destino a la balanza.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 9.1.4.5 Especificación de la información del cabezal de dosificación

Navegación:  $[\square] > [Dosificación] > [\square] > Salida de datos > [Definir] > Información cabezal > [Definir]$ 

Parámetro	Descripción	Valores
Información cabezal	En este submenú, se pueden definir los datos del cabezal mostrados al pulsar la tecla de función [Información cabezal].	Sustancia*   ID lote*   Fecha de llenado*
	Para obtener una descripción detallada de los valores, <b>consulte</b> [Valores para texto y código bidireccional ▶ página 134].	Fecha cad.*   Fecha repetición comproba-
	<b>Fecha prod. cabezal</b> = muestra la fecha de producción del cabezal de dosificación.	ción*   Tipo cabezal*   Fecha prod. cabezal*   Contenido [mg,g]*   Cantidad rest.*   Dosis
	Cantidad rest. = muestra la cantidad restante.	
	<b>Dosis rest.</b> = muestra el número de dosis restantes.	rest.* I Límite de dosis* I Variable 1* I Variable 2* I Variable 3* I Varia- ble 4* I Versión de datos de tipo* I ID cabe- zal*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 9.1.5 Establecimiento de los datos de definición del cabezal de dosificación

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \\ \square \end{bmatrix} > [Dosificación] > [\square_0] > Datos predet. cabezal > [Definir]$ 

Parámetro	Descripción	Valores
Datos predet. cabezal	En este submenú, se puede definir la información del cabezal de dosificación mostrada en la pantalla al pulsar la tecla de función [Cabezal de escritura].	Sustancia*   ID lote*   Fecha de llenado*   Fecha cad.*   Fecha
	Para obtener una descripción detallada de los valores, <b>consulte</b> [Valores para texto y código bidireccional ▶ página 134]. <b>Límite de dosis</b> = cambia el límite de dosis solamente la primera vez que configure un cabezal de dosificación nuevo. Introduzca un valor entre 1 y 999.	repetición comprobación I Contenido [mg,g]* I Variable 1 I Variable 2 I Variable 3 I Variable 4 I Límite de dosis

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

Balanzas comparadoras Aplicación de dosificación

139

## 9.1.6 Configuración general

## Navegación: $\lceil \square \rceil > \lceil Dosificación \rceil > \lceil \square_b \rceil > Configuración general > \lceil Definir \rceil$

Hay disponibles diversos ajustes específicos para la dosificación. Con ellos, puede adaptar la aplicación a sus necesidades.

La mayoría de opciones de configuración son las mismas que para la aplicación **Pesar**. A continuación, solo se describen las configuraciones que son distintas.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Configuración general > [Definir].
- 3 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Teclas de fun- ción	Define las teclas de función que se mostrarán. Estas teclas permiten acceder directamente a funciones específicas.	Consulte [Teclas de función específicas para dosificación ▶ página 140]
Puertas laterales	Define el comportamiento de las puertas laterales.	Consulte [Puertas latera- les ▶ página 141]
Smart & ErgoSens	Programa los dos sensores SmartSens del terminal. Este menú permite asignar una función a un máximo de dos ErgoSens externos (opcionales).	Consulte [Configuración de SmartSens y ErgoSens ▶ página 142]
Campo Info	Define los campos de información que se mostrarán.	Consulte [Campos de información específicos para dosifica- ción ▶ página 143]

#### 9.1.6.1 Teclas de función específicas para dosificación

## Navegación: $[\square] > [Dosificación] > [\square] > [Configuración general] > Teclas de función > [Definir]$

Este elemento del menú permite activar las siguientes teclas de función específicas para la dosificación.

El resto de teclas de función son idénticas a las de la aplicación Pesar.

Las teclas de función se muestran en la aplicación en la parte inferior de la pantalla. Los números determinan la secuencia en la pantalla.

- Active o desactive las teclas de función pulsándolas.
- Para redefinir la secuencia, deben desactivarse todas las teclas de función y activarse, posteriormente, en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Teclas de función > [Definir].
- 3 Seleccione el Teclas de función que necesita.
  - ⇒ La tecla de función se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

	Designación	Explicación
•	Comienzo	Inicia un ciclo de dosificación/pesaje.
€R>	Cantidad	Para definir la cantidad objetivo.
e\T±>	Tolerancia	Para definir la tolerancia.
<b>P</b>	ID usuario	Para definir la identificación de usuario.
	ID muestra	Para definir la identificación de la muestra.
ð <u>*</u>	Des/bloqueo	Bloquea o desbloquea el cabezal de dosificación para su extracción.
Pag	Copiar cabezal	Copia los datos de un cabezal de dosificación a otro.
Í	Información cabezal	Muestra los datos del cabezal de dosificación actual.
Py	Cabezal de escritura	Para introducir nuevos datos o editar los datos existentes de un cabezal de dosificación (si dispone de impresora, estos datos se imprimirán automáticamente).
123	Muestras	Define el número de muestras que se dosificarán.  Nota Si se ha seleccionado el campo de información correspondiente, se mostrará el número de muestras restantes.
ä	Establecer contenido	Guarda el peso neto del polvo utilizado para rellenar el recipiente de sustancias pulverulentas.  Nota  El peso neto puede utilizarse para escribir el cabezal de dosificación.
9	Derecha	Para mover la gradilla del cargador automático de muestras en sentido contrario a las agujas del reloj.
(2)	Izquierda	Para mover la gradilla del cargador automático de muestras en el sentido de las agujas del reloj.
DI4	Home	Para desplazar la gradilla del cargador automático de muestras a la posición inicial (inicialización).
	Agitador	Activa el agitador integrado.
<b>₽</b> ₽	Configuración	Solamente para el cambiador automático de muestras y SafePos: para seleccionar y ajustar directamente el cambiador automático de muestras y activar la opción <b>SafePos</b> .
	SafePos	Para ajustar <b>SafePos</b> : para mover el cabezal de dosificación desde la posición de dosificación hasta la posición de seguridad. Comprobación de que la posición es correcta.
	Purga	Solo con el módulo de líquido: purga el cabezal de dosificación de líquido durante un tiempo definido en segundos (máx. 60 s).

## 9.1.6.2 Configuración de las puertas laterales

Navegación:  $[\exists \exists] > [Dosificación] > [\Box e] > Configuración general -> [Definir] > Puertas laterales > [Definir] > [Definir]$ 

141

Balanzas comparadoras Aplicación de dosificación

Parámetro	Descripción	Valores
Puertas laterales	En este submenú, se puede definir el comportamiento de las puertas laterales. El movimiento de la puerta se puede vincular a un procedimiento o acción en particular. <b>Dosificación</b> = el movimiento de la puerta se vincula al procedimiento de dosificación.	Dosificación*   Des/bloqueo   Aj. int., Tst. int.
	<b>Des/bloqueo</b> = el movimiento de la puerta se vincula a la tecla de función [ <b>Des/bloqueo</b> ].	
	<b>Aj. int., Tst. int.</b> = el movimiento de la puerta se vincula a una comprobación o a un ajuste interno.	

#### 9.1.6.3 Configuración de SmartSens y ErgoSens

### Navegación: $[\square] > [Dosificación] > [\square] > Smart & ErgoSens$

Este menú puede usarse para activar o desactivar los dos sensores sin contacto (SmartSens) de las esquinas superiores izquierda y derecha del terminal.

Puede activarse una función específica moviendo la mano sobre cada sensor (distancia máxima aproximada de 5 cm). El sensor emitirá un pitido para confirmar que ha reconocido el comando.

Los sensores externos conectados a las conexiones "Aux 1" y "Aux 2" que se encuentran en la parte posterior de la balanza, pueden configurarse con los ajustes de ErgoSens. ErgoSens es un sensor externo disponible de forma opcional. Pueden conectarse un máximo de dos ErgoSens externos a la balanza.

Tanto a SmartSens como a ErgoSens se les puede asignar una de las siguientes funciones pulsando el botón asociado.



Si se activa una de las funciones que emulan un botón en el terminal, se encenderá el símbolo pertinente (,, Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento., Tara 9 o ) de la barra de estado situada debajo del sensor correspondiente. Para el resto de ajustes que emulan teclas de función con el mismo nombre, se enciende el símbolo verde F (función). No se encenderá ningún símbolo si el sensor está desactivado.

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse **Smart & ErgoSens** > [**Definir**].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Seleccione el elemento del menú necesario (por ejemplo, SmartSens izquierdo).
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 4 Seleccione la función y confirme con [**OK**].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
SmartSens	Activa/desactiva el SmartSens izquierdo.	Off*   Puertas   Esta ven-
izquierdo	Puertas = abre/cierra el corta-aires de vidrio (puertas).	tana va a cerrar
	numérica para una tara fija (sustrassión de la tara)	automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento. I Tara
	Transferir = transfiere el peso formateado estable a través de la	9   Imprimir   ID1   ID2
	interfaz.	ID3   ID4   Encab.   Pie
		de pág. I Tara man. I
		1/2d   1/5d   1/10d
		1/100d   1/1000d
		Transferir

SmartSens dere- cho	Activa/desactiva el SmartSens derecho.	Off*   Puertas*   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   Pie de pág.   Tara man.   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/1000d   Transferir
ErgoSens 1 (Aux1)	Activa/desactiva el ErgoSens 1. <b>Kit antiestático</b> = para la activación del ionizador, debe seleccionarse en función de la conexión usada.	Off*   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   Pie de pág.   Tara man.   1/2d   1/5d   1/100d   1/100d   Transferir   Kit antiestático
ErgoSens 2 (Aux2)	Activa/desactiva el ErgoSens 2.	Off*   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   Pie de pág.   Tara man.   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/100d   Transferir   Kit antiestático

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

### 9.1.6.4 Campos de información específicos para dosificación

## Navegación: $[\Box]$ > [Dosificación] > $[\Box]$ > [Configuración general] > Campo Info > [Definir]

Los campos de información de la pantalla proporcionan información sobre la muestra, la cantidad objetivo, etc.

En la pantalla de inicio de la aplicación se muestran los campos de información. Los números del 1 al 4 determinan el orden en el que aparecen los campos de información en la pantalla.

- Los campos de información pueden activarse o desactivarse pulsando en ellos.
- Para redefinir la secuencia, todos los campos de información deben estar desactivados y activarse de nuevo en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Campo Info > [Definir].
- 3 Seleccione los campos de información que necesite.
  - ⇒ El campo de información se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Balanzas comparadoras Aplicación de dosificación

143

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú. Es posible definir los parámetros siguientes:

Valores	Explicación
Variable 1 Variable 4	Muestra el contenido de los cuatro campos personalizables al configurar un cabezal de dosificación.  Nota Los campos de Variable 1 a Variable 4 son los marcadores de posición predeterminados, que se sustituirán por los títulos definidos al configurar el cabezal de dosificación.
Cantidad objetivo*	Muestra la cantidad objetivo definida a través de <b>Pasos de dosificación</b> o mediante la tecla de función [ <b>Cantidad</b> ].
Tolerancia	Muestra la tolerancia de la dosificación introducida a través de <b>Pasos de dosifica- ción</b> o mediante la tecla de función [ <b>Tolerancia</b> ].
ID usuario	Muestra la ID de usuario introducida a través de <b>Pasos de dosificación</b> o mediante la tecla de función [ <b>ID usuario</b> ].
ID muestra	Muestra la ID de muestra introducida a través de <b>Pasos de dosificación</b> o mediante la tecla de función [ <b>ID muestra</b> ].
Sustancia*	Muestra la identificación de la sustancia (recuperada del cabezal de dosificación).
Muestras*	Muestra el número total de muestras que se deben dosificar que han sido introducidas mediante la tecla de función [ <b>Muestras</b> ].
Muestras rest.*	Realiza un recuento y muestra el número de muestras restantes para dosificar, si se ha introducido el número total de muestras mediante la tecla de función [ <b>Muestras</b> ].
Dosis rest.	Muestra el número de ciclos de dosificación que quedan para que sea necesario reemplazar el cabezal de dosificación.

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

Aplicación de dosificación

Balanzas comparadoras

# 10 Aplicación de comprobación de pipetas

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \square \end{bmatrix} > [Comprob. pipeta]$ 



Esta aplicación requiere el uso del accesorio opcional EasyScan (dispositivo de lectura/escritura RFID) para el uso de todas las funciones.

La configuración de la aplicación se guarda en el perfil de usuario que esté activo.

#### **Condiciones**

Dado que las comprobaciones de pipetas pueden ser inexactas, pueden producirse los errores **Error sistemá- tico E** y **Error aleatorio s**.

**Error sistemático E** es una desviación entre el valor nominal y el valor medio de los valores de prueba medidos.

**Error aleatorio s** es una medición de la variación de los valores de volumen determinados, es decir, indica la desviación típica relativa.

Los **errores aleatorios** pueden ser pequeños si los valores medidos están cerca entre sí, sin embargo, los **errores sistemáticos** pueden ser grandes si el valor medio calculado está lejos del valor nominal. Esto también puede producirse a la inversa. Lo idóneo sería que ambos errores de medición fueran lo más pequeños posible.

### **Opciones**

La aplicación Comprob. pipeta ofrece distintas opciones:

### Comprob. pipeta

Los sistemas de control de calidad conformes con las normas como, por ejemplo, ISO 9000, GLP o GMP, requieren una comprobación periódica de los dispositivos de medición volumétrica. **Comprob. pipeta** comprueba la precisión de las pipetas.

Comprob. pipeta garantiza la precisión de las pipetas de cualquier fabricante.

Cuando EasyScan detecta una tarjeta MethodCard o una pipeta RFID configurada, la aplicación lee todos los datos, comprueba las fechas y escribe automáticamente los nuevos datos de comprobación.

#### Inic. comp.

Esto permite comprobar cualquier pipeta sin utilizar EasyScan para RFID.

#### **Formación**

Esta opción permite practicar el pipeteo o comprobar el sistema de la pipeta, el líquido y el usuario. Antes de probar un pipeteo con líquidos sensibles o costosos, es posible que sea necesario comprobar si puede alcanzarse la precisión requerida con una pipeta específica en una balanza específica.

La formación puede llevarse a cabo con pipetas de cualquier fabricante. No es necesario disponer de una etiqueta de RFID, ya que no es compatible con la balanza en el modo de formación.

#### Configuración de la etiqueta de RFID

Antes de utilizar la etiqueta de RFID por primera vez, deben introducirse los datos de configuración.

#### Otras funciones

La aplicación **Comprob. pipeta** no ofrece ninguna función de calibración de pipetas. Si tras la comprobación es necesario calibrar, póngase en contacto con el fabricante de la pipeta.

Para las opciones **Comprob. pipeta** y **Formac.**, se recomienda el uso de un termómetro de precisión, un barómetro, un higrómetro y una trampa de evaporación.

#### Selección de la aplicación

- 1 Pulse [⊞].
- 2 Pulse el icono [Comprob. pipeta] en la ventana de selección.
  - ⇒ Se activará la aplicación seleccionada.
  - ⇒ Algunas de las teclas de función específicas y la información de protocolo para la comprobación de pipetas están activadas por defecto (configuración predeterminada de fábrica).
- ⇒ La balanza está lista para la comprobación de la pipeta.

# 10.1 Configuración de la aplicación de comprobación de pipetas

Navegación:  $[\square] > [Comprob. pipeta] > [\square]$ 

Existen diversas configuraciones de comprobación de pipetas disponibles, que pueden utilizarse para adaptar la aplicación para que satisfaga unos requisitos específicos.

La mayoría de ajustes son idénticos a los de la aplicación **Pesar**. A continuación, se describen únicamente los ajustes específicos para la comprobación de la pipeta.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Opciones de comp. ráp.	Define el comportamiento de la comprobación rápida.	<b>Consulte</b> [Configuración específica de la opción de comprobación de pipetas ▶ página 146]
Opciones de for- mación	Define el comportamiento de formación.	<b>Consulte</b> [Configuración específica de las opciones de formación ▶ página 147]
Pitido si se reco- noce RFID	Define el comportamiento del pitido de reconocimiento de RFID.	Consulte [Configuración de los pitidos de reconocimiento RFID ▶ página 147]
Teclas de fun- ción	Define las teclas de función que deben mostrarse en la parte inferior de la pantalla para la comprobación de pipetas. Estas teclas permiten acceder directamente a cada una de las funciones.	Consulte [Teclas de función específicas de la aplicación de comprobación de pipetas ▶ página 147]
Protocolo de comp. de pipetas	Selecciona la información que se mostrará en los protocolos de comprobación rápida.	Consulte [Información de protocolo específica para la comprobación de pipetas ▶ página 148]
Protocolo de for- mación	Selecciona la información que se mostrará en los protocolos de formación.	Consulte [Información de protocolo específica para forma- ción ▶ página 149]

### 10.1.1 Configuración específica de la opción de comprobación de pipetas

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \\ \square \end{bmatrix} > [Comprob. pipeta] > [\square] > Opciones de comprobación de la pipeta > [Definir]$ 

Este menú puede utilizarse para definir el comportamiento de la comprobación de pipetas.

Parámetro	Descripción	Valores
Tiempo estabili- zación	Define el tiempo de estabilización en segundos (entrada numérica).	3 100 (5)*
Pitido fin medi- ción	Activa / desactiva el pitido al final de la medición.	Off I On*
Iniciar auto. Ia	Activa/desactiva el inicio automático de la detección de pipeteo.	Off I On*
muestra siguiente	<b>Off</b> : para iniciar el pipeteo de la siguiente muestra, confirme el resultado con [ <b>OK</b> ].	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 10.1.2 Configuración específica de las opciones de formación

Navegación:  $\lceil \square \rceil > \lceil \text{Comprob. pipeta} \rceil > \lceil \square \rceil > \text{Opciones de formación}$ 

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Tiempo estabili- zación	Define el tiempo de estabilización en segundos (entrada numérica).	3 100 (5)*
N.º mediciones	Define el número de mediciones para la formación (entrada numérica).	1 100 (5)*
Líquido de forma- ción	Define el líquido utilizado para la formación.	Agua* I Otros
Pitido fin medi- ción	Activa / desactiva el pitido al final de la medición.	Off I On*
Iniciar auto. Ia	Activa/desactiva el inicio automático de la detección de pipeteo.	Off I On*
muestra siguiente	Off: para iniciar el pipeteo de la siguiente muestra, confirme el resultado con [OK].	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 10.1.3 Configuración de los pitidos de reconocimiento RFID

Navegación: [] > [ Comprob. pipeta] > [ Pitido reconocimiento RFID

Parámetro	Descripción	Valores
DEID	Activa / desactiva el pitido de reconocimiento RFID. El pitido suena cuando el lector de RFID ha escaneado los datos	Off I On*
	de la etiqueta de RFID.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 10.1.4 Teclas de función específicas de la aplicación de comprobación de pipetas

Navegación:  $\lceil \square \rceil > \lceil \text{Comprob. pipeta} \rceil > \lceil \square \rceil > \text{Teclas de función}$ 

Las teclas de función permiten acceder directamente a funciones y opciones de configuración específicas de la aplicación. Una función puede activarse pulsando una tecla.

Las teclas de función se muestran en la aplicación en la parte inferior de la pantalla. Los números determinan la secuencia en la pantalla.

- Active o desactive las teclas de función pulsándolas.
- Para redefinir la secuencia, deben desactivarse todas las teclas de función y activarse, posteriormente, en la secuencia requerida.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse **Teclas de función** > [**Definir**].
- 3 Seleccione el **Teclas de función** que necesita.
  - ⇒ La tecla de función se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

	Designación	Explicación
<b>₩</b>	Inic. comp.	Inicia la comprobación de pipetas sin utilizar RFID.

ĪΩ	Formac.	Inicia la formación.
70	Configuración	Inicia la configuración.
ŸØ	Cómo	Muestra las instrucciones de pipeteo.

Configuración de fábrica: [Inic. comp.], [Configuración] y [Cómo] activados, en esta secuencia.

# 10.1.5 Información de protocolo específica para la comprobación de pipetas

## Navegación: $\begin{bmatrix} \square \\ \blacksquare \end{bmatrix} > [Comprob. pipeta] > [\Box_a] > Protocolo de comp. de pipetas > [Definir]$

Aquí puede definir qué datos aparecerán en los protocolos. Este gran elemento del menú se divide a su vez en tres submenús. Estos le permiten configurar ajustes adicionales de la aplicación. El resto de datos disponibles del protocolo corresponden a los datos de la aplicación **Pesar**, por lo que no se describen aquí.

Los elementos de datos numerados se imprimen en los protocolos. Los números determinan la secuencia de la impresión.

- La información puede activarse o desactivarse pulsando sobre ella. La secuencia de las teclas se actualiza automáticamente.
- Para redefinir la secuencia, toda la información debe desactivarse y, posteriormente, activarse en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Informe > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Informe**.
- 3 Pulse (por ejemplo, **Encab.**) > [**Definir**].
- 4 Seleccione la tecla de información que necesite.
  - ⇒ La tecla de información se numera automáticamente.
- 5 Confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [=].

#### Línea de encabezado de protocolos

Con este submenú, puede definir qué datos se imprimirán en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).

### Registro de valores individuales

Este submenú se puede emplear para definir la información que se notificará para cada resultado individual.

#### Pie de página del protocolo

Este submenú se puede usar para definir la información que se imprimirá en el pie de página del protocolo tras los resultados (valores individuales).

Parámetro	Descripción	Valores
Encab.	Define la información que se va a imprimir en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).  Modelo pipeta = registra el tipo de pipeta.  N.º serie pipeta = registra el número de serie de la pipeta.  Volumen nominal = registra el volumen nominal de la pipeta.  N.º mediciones = registra el número de mediciones.  Datos entorno = registra la presión del aire, la temperatura del aire, la temperatura del aire, la temperatura del agua y la humedad.  Factor conversión Z = registra el factor de conversión Z.  Resultado final = registra si la comprobación de pipetas es apta o no apta.	Nombre apl.*   Título 1   Título 2   Fecha/Hora*   Usuario   Mod. balanza   Nº de serie   ID balan- zas   Ctrl. de nivel.   ID1   ID2   ID3   ID4   Modelo pipeta*   N.º serie pipeta*   Volumen nominal   Comentario   N.º mediciones   Datos entorno   Factor conver- sión Z   Resultado final   Firma   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco
Valor individual	Define la información que se va a registrar para cada resultado.  Comprobación de volumen = registra el volumen de comprobación.  Límite = registra el número máximo de errores de sistema y errores aleatorios para el volumen de comprobación (límites de tolerancia).  Detalles medición = registra detalles de la medición (número y volumen calculado de cada muestra).  Estadística = registra:  • volumen medio de la muestra  • error sistemático del volumen de comprobación [µI] y [%]  • error aleatorio del volumen de comprobación [µI] y [%]  • incertidumbre de medición calculada  Resultado = registra el resultado del volumen (apto / no apto).	Comprobación de volu- men*   Límite   Detalles medición   Estadística   Resultado*
Pie de pág.	Define la información que se va a imprimir en el pie de página del protocolo después de los resultados (valores individuales).	Nombre apl.   Título 1   Título 2   Fecha/Hora   Usuario   Mod. balanza   Nº de serie   ID balan- zas   Ctrl. de nivel.   ID1   ID2   ID3   ID4   Resul- tado final*   Firma*   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 10.1.6 Información de protocolo específica para formación

Navegación:  $[\square] > [Comprob. pipeta] > [\square] > Protocolo de formación > [Definir]$ 

Aquí puede definir qué datos aparecerán en los protocolos. Este gran elemento del menú se divide a su vez en tres submenús. Estos le permiten configurar ajustes adicionales de la aplicación. El resto de datos disponibles del protocolo corresponden a los datos de la aplicación **Pesar**, por lo que no se describen aquí.

Los elementos de datos numerados se imprimen en los protocolos. Los números determinan la secuencia de la impresión.

 La información puede activarse o desactivarse pulsando sobre ella. La secuencia de las teclas se actualiza automáticamente.

- Para redefinir la secuencia, toda la información debe desactivarse y, posteriormente, activarse en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Informe > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Informe**.
- 3 Pulse (por ejemplo, **Encab.**) > [**Definir**].
- 4 Seleccione la tecla de información que necesite.
  - ⇒ La tecla de información se numera automáticamente.
- 5 Confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [\bullet].

### Línea de encabezado de protocolos

Con este submenú, puede definir qué datos se imprimirán en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).

### Registro de valores individuales

Este submenú se puede emplear para definir la información que se notificará para cada resultado individual.

### Pie de página del protocolo

Este submenú se puede usar para definir la información que se imprimirá en el pie de página del protocolo tras los resultados (valores individuales).

Parámetro	Descripción	Valores
Encab.	Define la información que se va a imprimir en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).	Nombre apl.*   Título 1   Título 2   Fecha/Hora*
	Nombre líquido = registra el nombre del líquido.	Usuario   Mod. balanza
	<b>Datos entorno</b> = si <b>Líquido de formación</b> : <b>Agua</b> , se registran la presión y la temperatura del aire, la temperatura del agua y la humedad.	N° de serie   ID balan- zas   Ctrl. de nivel.   ID1   ID2   ID3   ID4   N.°   mediciones*   Nombre
	Si <b>Líquido de formación</b> : <b>Otros</b> , se registra la densidad del líquido utilizado.	líquido* I Datos entorno I Factor conversión Z I Resultado final I Firma I
	Factor conversión Z = si Líquido de formación: Agua, se registra el factor de conversión Z.	Línea en blanco I Línea de trazos I 3 lín. blanco
Valor individual	Define la información que se va a registrar para cada resultado.	Comprobar volumen* I
	<b>Comprobar volumen</b> = registra el volumen de comprobación.	Detalles medición l
	<b>Detalles medición</b> = registra detalles de la medición (número y volumen calculado de cada muestra).	Estadística*
	Estadística = registra:	
Pie de pág.	Define la información que se va a imprimir en el pie de página del protocolo después de los resultados (valores individuales).	Nombre apl. I Título 1   Título 2   Fecha/Hora   Usuario   Mod. balanza   Nº de serie   ID balan- zas   ID1   ID2   ID3   ID4   Firma*   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco*

\* Configuración de fábrica

# 10.2 Trabajar con la aplicación de comprobación de pipetas

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \square \end{bmatrix} > [Comprob. pipeta]$ 

Este apartado describe cómo trabajar con la aplicación **Comprob. pipeta**. Se presupone que la aplicación **Comprob. pipeta** está seleccionada y que se han realizado los ajustes específicos de la aplicación. Si se dispone de una trampa de evaporación, debería estar instalada. En caso necesario, debe haber disponible un termómetro de precisión, un barómetro y un higrómetro.

# Note

Debe aclimatarse el líquido de prueba, el recipiente de la muestra, la pipeta y la punta de la pipeta.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [=].

Esta aplicación requiere el uso del accesorio opcional EasyScan (dispositivo de lectura/escritura RFID) para el uso de todas las funciones.

## 10.2.1 Comprobación de pipetas sin utilizar RFID

Este apartado describe el procedimiento para comprobar cualquier pipeta sin utilizar ningún chip, lector o etiqueta de RFID.

Los datos de la última lectura o escritos en la pipeta se muestran como valores predeterminados.

- La aplicación está activada.
- La tecla de función [Inic. comp.] está activa.
- 1 Pulse [Inic. comp.]
  - ⇒ Se muestra una ventana con información de la pipeta y el volumen de prueba.
- 2 En caso necesario, modifique la información (por ejemplo, 100 μl).
  Desplácese con la tecla de flecha para definir todos los parámetros y confirme con [OK].
  - ⇒ Se muestra una ventana con información del entorno.
- 3 Cambie los datos en caso necesario y confírmelos con [**OK**].
  - ⇒ La balanza inicia la secuencia de comprobación.
  - ⇒ La balanza solicita la colocación de un recipiente de agua en el plato de pesaje y la definición del volumen de la pipeta.
- 4 Coloque un recipiente en el plato de pesaje.
- 5 Defina el volumen correcto de la pipeta y confirme con [**OK**].
  - ⇒ La balanza solicita iniciar el pipeteo del primer volumen.
- 6 Realice el pipeteo del líquido en el recipiente del plato de pesaje y confirme con [**OK**].
- 7 Realice el número de mediciones definidas.
  - ⇒ Cuando hayan finalizado las mediciones para el último volumen, la balanza mostrará que las mediciones están listas.
- 8 Pulse Continuar
  - ⇒ Se muestra una ventana que indica si el resultado es apto o no apto.
- 9 Para imprimir los resultados de la comprobación, pulse [\bulleta].
- 10 Cuando haya terminado, confirme con [OK] para completar el procedimiento de comprobación.
  - ⇒ La comprobación de pipetas se completa y todos los resultados se eliminan automáticamente.
  - ⇒ Los cambios de la última configuración se guardan automáticamente.

### 10.2.2 Comprobación de pipetas con tarjeta MethodCard

Este apartado describe cómo comprobar cualquier pipeta con una tarjeta MethodCard RFID.

- La aplicación está activada.
- Está disponible una tarjeta MethodCard.
- El lector de RFID está conectado y configurado.
- 1 Sujete la tarjeta MethodCard delante del lector de RFID.
  - ⇒ Se muestra una ventana con información del método.
- 2 Pulse Comprob..
  - ⇒ Se muestra una ventana con información del método con todos los parámetros (no modificables).
- 3 Confirme con Γ**0Κ**1.
  - ⇒ Se muestra una ventana con información del entorno.
- 4 Cambie los datos en caso necesario y confírmelos con [OK].
  - ⇒ La balanza inicia la secuencia de comprobación.
  - ⇒ La balanza solicita la colocación de un recipiente de agua en el plato de pesaje y la definición del volumen de la pipeta.
- 5 Coloque un recipiente en el plato de pesaje.
- 6 Defina el volumen correcto de la pipeta y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza solicita iniciar el pipeteo del primer volumen.
- 7 Realice el pipeteo del líquido en el recipiente del plato de pesaje y confirme con [OK].
- 8 Realice el número de mediciones definidas.
  - ⇒ Cuando hayan finalizado las mediciones para el último volumen, la balanza mostrará que las mediciones están listas.
- 9 Pulse Continuar
  - ⇒ Se muestra una ventana que indica si el resultado es apto o no apto.
- 10 Para imprimir los resultados de la comprobación, pulse [\bulleta].
- 11 Cuando haya terminado, confirme con [OK] para completar el procedimiento de comprobación.
  - ⇒ La comprobación de pipetas se completa y todos los resultados se eliminan automáticamente.
  - ⇒ Los cambios de la última configuración se guardan automáticamente.

### 10.2.3 Comprobación de pipetas con una pipeta RFID de RAININ

Este apartado describe el procedimiento para comprobar pipetas RFID de RAININ sin ningún método almacenado y sin usar una tarjeta MethodCard.

- La aplicación está activada.
- La pipeta dispone de una etiqueta de RFID.
- 1 Sujete la pipeta delante del lector de RFID.
  - ⇒ Se muestra una ventana con información de la pipeta.
- 2 Pulse Comprob..
- 3 Desplácese con la tecla de flecha para definir todos los parámetros y confirme con [OK].
  - ⇒ Se muestra una ventana con información del entorno.
- 4 Cambie los datos en caso necesario y confírmelos con [OK].
  - ⇒ La balanza inicia la secuencia de comprobación.
  - ⇒ La balanza solicita la colocación de un recipiente de agua en el plato de pesaje y la definición del volumen de la pipeta.
- 5 Coloque un recipiente en el plato de pesaje.
- 6 Defina el volumen correcto de la pipeta y confirme con [**0K**].
  - ⇒ La balanza solicita iniciar el pipeteo del primer volumen.
- 7 Realice el pipeteo del líquido en el recipiente del plato de pesaje y confirme con [OK].

- 8 Realice el número de mediciones definidas.
  - Cuando hayan finalizado las mediciones para el último volumen, la balanza mostrará que las mediciones están listas.

#### 9 Pulse Continuar

- ⇒ Se muestra una ventana que indica si el resultado es apto o no apto.
- 10 Para imprimir los resultados de la comprobación, pulse [昌].
- 11 Confirme con [OK].
- 12 Si la comprobación rápida se muestra como **RESULTADO POSITIVO**, sujete la pipeta delante del lector de RFID.
  - ➡ En la pipeta se escribe la fecha de la próxima comprobación (en función del intervalo de fechas de comprobación).
  - ⇒ La balanza muestra la fecha de la próxima comprobación.
- 13 Cuando haya terminado, confirme con [**OK**] para completar el procedimiento de comprobación.
  - ⇒ La comprobación de pipetas se completa y todos los resultados se eliminan automáticamente.
  - ⇒ Los cambios de la última configuración se guardan automáticamente.

## 10.2.4 Comprobación de pipetas con una tarjeta MethodCard y una pipeta RFID de RAININ

Este apartado describe el procedimiento para comprobar pipetas RFID de RAININ sin ningún método almacenado, pero utilizando una tarjeta MethodCard.

- La aplicación está activada.
- La pipeta dispone de una etiqueta de RFID.
- Está disponible una tarjeta MethodCard.
- El lector de RFID está conectado y configurado.
- 1 Sujete la tarjeta MethodCard delante del lector de RFID.
  - ⇒ Se muestra una ventana con instrucciones.
- 2 Sujete la pipeta delante del lector de RFID.
  - ⇒ Se muestra una ventana con información del entorno.
- 3 Cambie los datos en caso necesario y confírmelos con [OK].
  - ⇒ La balanza inicia la secuencia de comprobación.
  - ⇒ La balanza solicita la colocación de un recipiente de agua en el plato de pesaje y la definición del volumen de la pipeta.
- 4 Coloque un recipiente en el plato de pesaje.
- 5 Defina el volumen correcto de la pipeta y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza solicita iniciar el pipeteo del primer volumen.
- 6 Realice el pipeteo del líquido en el recipiente del plato de pesaje y confirme con [OK].
- 7 Realice el número de mediciones definidas.
  - Cuando hayan finalizado las mediciones para el último volumen, la balanza mostrará que las mediciones están listas.
- 8 Pulse Continuar
  - ⇒ Se muestra una ventana que indica si el resultado es apto o no apto.
- 9 El resultado puede imprimirse pulsando [具].
- 10 Confirme con [OK].
- 11 Si la comprobación rápida se muestra como **RESULTADO POSITIVO**, sujete la pipeta delante del lector de RFID.
  - ⇒ En la pipeta se escribe la fecha de la próxima comprobación (en función del intervalo de fechas de comprobación de la tarjeta MethodCard).
  - ⇒ La balanza muestra la fecha de la próxima comprobación.

- 12 Cuando haya terminado, confirme con [OK] para completar el procedimiento de comprobación.
  - ⇒ La comprobación de pipetas se completa y todos los resultados se eliminan automáticamente.
  - ⇒ Los cambios de la última configuración se guardan automáticamente.

## 10.2.5 Comprobación de pipetas con una pipeta RFID de RAININ con un método almacenado

Este apartado describe el procedimiento para comprobar pipetas RFID de RAININ con un método almacenado.

- La aplicación está activada.
- La pipeta dispone de una etiqueta de RFID.
- El lector de RFID está conectado y configurado con un método.
- 1 Sujete la pipeta delante del lector de RFID.
  - ⇒ Se muestra una ventana con información de la pipeta.
- 2 Pulse Comprob..
  - ⇒ Se muestra una ventana con información del entorno.
- 3 Cambie los datos en caso necesario y confírmelos con [OK].
  - ⇒ La balanza solicita la colocación de un recipiente de agua en el plato de pesaje y la definición del volumen de la pipeta.
- 4 Coloque un recipiente en el plato de pesaje.
- 5 Defina el volumen correcto de la pipeta y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza solicita iniciar el pipeteo del primer volumen.
- 6 Realice el pipeteo del líquido en el recipiente del plato de pesaje y confirme con [OK].
- 7 Realice el número de mediciones definidas.
  - ⇒ Cuando hayan finalizado las mediciones para el último volumen, la balanza mostrará que las mediciones están listas.
- 8 Pulse Continuar
  - ⇒ Se muestra una ventana que indica si el resultado es apto o no apto.
- 9 El resultado puede imprimirse pulsando [昌].
- 10 Confirme con [OK].
- 11 Si la comprobación rápida se muestra como RESULTADO POSITIVO, sujete la pipeta delante del lector de RFID.
  - ⇒ En la pipeta se escribe la fecha de la próxima comprobación (en función del intervalo de fechas de comprobación).
  - ⇒ La balanza muestra la fecha de la próxima comprobación.
- 12 Cuando haya terminado, confirme con [**0K**] para completar el procedimiento de comprobación.
  - ⇒ La comprobación de pipetas se completa y todos los resultados se eliminan automáticamente.
  - ⇒ Los cambios de la última configuración se guardan automáticamente.

### 10.2.6 Comprobación de pipetas con una etiqueta de RFID

Este apartado describe el procedimiento que se debe seguir para comprobar las pipetas con etiqueta de RFID.

- La aplicación está activada.
- La pipeta cuenta con una etiqueta de RFID que almacena en su interior los datos de comprobación.
- 1 Sujete la pipeta delante del lector de RFID.
  - ⇒ Se muestra una ventana con información de la pipeta.
- 2 Pulse [Comprob.].
  - ⇒ Se muestra una ventana con información del entorno.
- 3 Cambie los datos en caso necesario y confírmelos con [OK].
  - ⇒ La balanza solicita la colocación de un recipiente de agua en el plato de pesaje y la definición del volumen de la pipeta.

- 4 Coloque un recipiente en el plato de pesaje.
- 5 Defina el volumen correcto de la pipeta y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza solicita iniciar el pipeteo del primer volumen.
- 6 Realice el pipeteo del líquido en el recipiente del plato de pesaje y confirme con [OK].
- 7 Realice el número de mediciones definidas.
  - Cuando hayan finalizado las mediciones para el último volumen, la balanza mostrará que las mediciones están listas.

#### 8 Pulse Continuar

- ⇒ Se muestra una ventana que indica si el resultado es apto o no apto.
- 9 El resultado puede imprimirse pulsando [\bulleta].
- 10 Confirme con [OK].
- 11 Si la comprobación rápida se muestra como **RESULTADO POSITIVO**, sujete la pipeta delante del lector de RFID.
  - ⇒ En la etiqueta de RFID se escribe la fecha de la próxima comprobación (en función del intervalo de fechas de comprobación).
  - ⇒ La balanza muestra la fecha de la próxima comprobación.
- 12 Cuando haya terminado, confirme con [OK] para completar el procedimiento de comprobación.
  - ⇒ La comprobación de pipetas se completa y todos los resultados se eliminan automáticamente.
  - ⇒ Los cambios de la última configuración se guardan automáticamente.

### 10.2.7 Formación

### Navegación: $[\Box]$ > $[\Box]$ > Teclas de función > [Definir] > Formac.

Este apartado describe el procedimiento de formación. La opción de formación puede utilizarse para la formación sobre pipetas o para prepararse para una tarea de pipeteo compleja o crítica.

#### Preparación

- Active la tecla de función [Formac.].
- Coloque la pipeta como indica la tecla de función [Cómo].

### **Formación**

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [Formac.].
  - ⇒ Se muestra una ventana con el volumen de prueba.
- 2 Modifique el volumen en caso necesario y confírmelo con [OK].
  - ⇒ Se muestra una ventana con información del entorno.
- 3 Cambie los datos en caso necesario y confírmelos con [**OK**].
- 4 Coloque un recipiente en el plato de pesaje y confirme con [OK].
  - ⇒ Se muestra una ventana con instrucciones.
- 5 Realice el número de mediciones definidas.
  - Si una medición se lleva a cabo de manera incorrecta, la última medición puede cancelarse o repetirse un número indefinido de veces (solo cuando la opción **Iniciar auto. la muestra siguiente** no está activa).
  - Si **Iniciar auto. la muestra siguiente** está activo, inicie la siguiente medición directamente con el pipeteo.
  - Si Iniciar auto. la muestra siguiente no está activo, pulse [OK].
- 6 La serie de mediciones estará completa cuando se alcance el número definido en **N.º mediciones**. Para finalizar la serie de mediciones de forma activa, pulse [**Finalizar**].
  - ⇒ La balanza mostrará el resultado final.
- 7 Para imprimir los resultados de la comprobación, pulse [\big|].
- 8 Confirme con [**OK**] para cerrar el procedimiento de formación.
- ⇒ La formación se completa y todos los resultados se eliminan automáticamente.

# 10.2.8 Configuración de la etiqueta de RFID

### 10.2.8.1 Configuración de etiquetas RFID para las pipetas

### Navegación: $[ \square ] > [Comprob. pipeta]$

Este apartado describe las opciones de configuración de una nueva pipeta. Las etiquetas de RFID no contienen ningún dato. Antes de poder utilizar una etiqueta de RFID, deben introducirse los datos necesarios.

- La aplicación está activada.
- La etiqueta de RFID de la pipeta está vacía.
- 1 Sujete la pipeta delante del lector de RFID.
  - ⇒ La balanza detecta que la etiqueta de RFID está vacía y abre la ventana de introducción de datos.
- 2 Introduzca toda la información sobre la pipeta y el método.
- 3 Confirme la introducción de datos con [OK].
  - $\Rightarrow$  La balanza solicita que la pipeta RFID se sujete delante del lector de RFID.
- 4 Sujete la pipeta delante del lector de RFID.
  - ⇒ A continuación, se escriben los datos en la etiqueta de RFID.
  - ⇒ La balanza muestra un mensaje para confirmar que los datos se han escrito en la etiqueta de forma correcta.

### 5 Confirme con [OK].

Pueden editarse los siguientes datos:

Parámetro	Descripción	Valores
N.º serie pipeta	Número de serie de la pipeta.	Alfanumérico, con un máximo de 15 caracteres*
Modelo pipeta	Tipo de pipeta.	Alfanumérico, con un máximo de 15 caracteres*
Volumen nominal	Volumen nominal de la pipeta en microlitros [µl].	Valor* (200 μl)
Próxima comp. de pipetas	Define la fecha de la próxima comprobación de la pipeta.	Fecha* (Fecha)
Nombre campo libre	Define el nombre del campo libre.	Alfanumérico, con un máximo de 10 caracteres*
Contenido campo libre	Define el contenido del campo libre.	Alfanumérico, con un máximo de 15 caracteres
Intervalo de com- probación	Define el intervalo de comprobación de la pipeta (en días).	Valor* (90)
Tipo de pipeta	Selecciona el tipo de pipeta (monocanal o multicanal).	Campo de selección* (Monocanal)
Trampa evapora- ción	Define si es necesario disponer de una trampa de evaporación.	Campo de selección* (No)
N.º mediciones	Define el número de mediciones para la comprobación de la pipeta (válido para todos los volúmenes).	Valor* (4)
Volumen 1	Define el volumen de prueba 1 de la pipeta (porcentaje del volumen nominal).	Valor* (10 %)
Volumen 2	Define el volumen de prueba 2 de la pipeta (porcentaje del volumen nominal).	Valor* (100 %)

Volumen 3	Define el volumen de prueba 3 de la pipeta (porcentaje del volumen nominal).	Valor* (0 %) (0 = OFF)
Error sistema vol.	Error sistemático máximo permitido (límite de tolerancia) para el volumen de prueba 1 de la pipeta (porcentaje del volumen nominal).	Valor* (8 %)
Error sistema vol. 2	Error sistemático máximo permitido (límite de tolerancia) para el volumen de prueba 2 de la pipeta (porcentaje del volumen nominal).	Valor* (0,8 %)
Error sistema vol. 3	Error sistemático máximo permitido (límite de tolerancia) para el volumen de prueba 3 de la pipeta (porcentaje del volumen nominal).	Valor* (0 %)
Error aleatorio vol. 1	Error aleatorio máximo permitido (límite de tolerancia) para el volumen de prueba 1 de la pipeta (porcentaje del volumen nominal).	Valor* (3 %)
Error aleatorio vol. 2	Error aleatorio máximo permitido (límite de tolerancia) para el volumen de prueba 2 de la pipeta (porcentaje del volumen nominal).	Valor* (0,3 %)
Error aleatorio vol. 3	Error aleatorio máximo permitido (límite de tolerancia) para el volumen de prueba 3 de la pipeta (porcentaje del volumen nominal).	Valor* (0 %)

<sup>\*</sup> Campo obligatorio (), valores predeterminados de la aplicación

### Valores predeterminados y copia de la información de una etiqueta de RFID

Si la etiqueta de RFID no se ha leído ni escrito desde el inicio de la aplicación, se mostrarán los valores predeterminados precedentes.

La información de la etiqueta de RFID puede copiarse fácilmente para la configuración de una nueva pipeta.

- 1 Pulse [Configuración].
- 2 Sujete la pipeta con la información RFID que debe copiarse delante del lector de RFID.
- 3 Compruebe o modifique la información en caso necesario y confírmela con [OK].
- 4 Sujete la pipeta con la etiqueta de RFID vacía delante del lector de RFID para guardar la información.
  - ⇒ La información se copia y se guarda ahora en la etiqueta de RFID.

# Volumen de prueba para la comprobación de pipetas

La comprobación de pipetas puede llevarse a cabo con entre 1 y 3 volúmenes de prueba. Un volumen de prueba del 0 % significa que este volumen de comprobación no se utiliza.

### 10.2.8.2 Edición de la información de las etiquetas RFID

#### Navegación: [□] > [Comprob. pipeta]

Este apartado describe el procedimiento para editar los datos de una etiqueta de RFID escrita.

- La aplicación está activada.
- La pipeta dispone de una etiqueta de RFID.
- 1 Pulse [Configuración].
  - ⇒ La balanza solicita que la pipeta RFID se sujete delante del lector de RFID.
- 2 Sujete la pipeta delante del lector de RFID.
  - ⇒ El lector de RFID lee los datos de la etiqueta de RFID y abre la ventana de introducción de datos.
- 3 Cambie los datos en el campo de datos correspondiente.
- 4 Confirme los cambios pulsando [OK].
  - ⇒ La balanza solicita que la pipeta RFID se sujete delante del lector de RFID.

- 5 Sujete la pipeta delante del lector de RFID.
  - ⇒ A continuación, se escriben los datos en la etiqueta de RFID.
  - ⇒ La balanza mostrará un mensaje de confirmación.
- 6 Confirme con [OK].

Pueden editarse los siguientes datos:

Consulte [Configuración de etiquetas RFID para las pipetas ▶ página 157].

## 10.2.9 Protocolo de ejemplo de una comprobación de pipeta

La viabilidad de un protocolo depende de la configuración de protocolo seleccionada.

### Ejemplo: impresión

```
---- Comprob. Pipeta ---
25. Jul 2014 15:13
N° de serie 12345678
Modelo pipeta ABC4711
N.° serie pipeta
            87654321
Volumen nominal 100 µl
N.° mediciones
Presión aire 1013.0 hPa
Temperatura de aire
20.0 C
Temp. Agua 20.0 C
Humedad 50.0 %
Factor conversión Z
 0.001003
Resultado final FALLADO
 Comprobación de volumen
                  10 ul
Límite de error %E 1.0 %
Límite de error %s 1.0 %
1: 10.23 µl
2: 10.04 µl
3: 9.98 µl
4: 10.19 µl
Volumen medio x 10.11 µl
Error sistemático E
       0.11 µl
Error sistemático %E
                 1.1 %
Error aleatorio s
       0.11 μl
Error aleatorio %s
       1.3 %
Incertidumbre u 2.4 %
Resultado FALLADO
Resultado final FALLADO
Firma
```

# 10.3 Cálculos para la comprobación de pipetas

#### **Fórmulas**

Para calcular el volumen, el factor Z y la incertidumbre de la medición, se utilizan las fórmulas conforme a la norma ISO 8655-6 e ISO/TR 20461.

#### Redondeo de los valores

- Los valores se redondean según las normas convencionales (redondeo ≥5 ->).
- Los valores introducidos, por ejemplo, la temperatura del agua, la presión del aire, etc. se redondean a un decimal.
- Factor conversión Z se redondea tras el cálculo a seis decimales. Se utiliza para la conversión de peso a volumen.
- El volumen calculado se redondea a la resolución de la balanza y se muestra en el protocolo.
  - Balanza de seis posiciones: microlitros con tres decimales
  - Balanza de cinco posiciones: microlitros con dos decimales
  - Balanza de cuatro posiciones: microlitros con un decimal

# 11 Aplicación de valoración

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \square \end{bmatrix} > [Valoración]$ 



La aplicación **Valoración** permite la automatización de la interacción entre la balanza y el valorador. El lector de RFID opcional permite leer los datos y escribirlos en una etiqueta de RFID. La etiqueta de RFID sirve de portador de datos entre la balanza y el valorador. La etiqueta de RFID, situada en la base del vaso de valoración, transmite los datos de la muestra de forma rápida y fácil (por ejemplo, la identificación de la muestra y el peso).

La configuración de la aplicación se guarda en el perfil de usuario que esté activo.

La aplicación **Valoración** se basa en la aplicación de pesaje. Para el funcionamiento automático con un valorador, la aplicación **Valoración** cuenta con diversos ajustes y funciones. Algunos de los ajustes y funciones de la aplicación **Pesar** no están disponibles aquí, por lo que se han omitido. A continuación, se describen únicamente aquellos ajustes y funciones que difieren de los de la aplicación **Pesar**.

### Selección de la aplicación

- 1 Pulse [⊞].
- 2 Pulse el icono [Valoración] en la ventana de selección.
  - ⇒ Se activará la aplicación seleccionada.
  - ⇒ Algunas de las teclas de función específicas de la valoración y los campos de información están activados de forma predeterminada (valores de fábrica).
- ⇒ La balanza está lista para el pesaje.

# 11.1 Configuración de la aplicación de valoración

Navegación:  $[\square] > [Valoración] > [\square]$ 

Hay disponibles diversas configuraciones de valoración específicas, que pueden utilizarse para que la aplicación se adapte a unos requisitos en concreto.

La mayoría de opciones de configuración son las mismas que para la aplicación **Pesar**. A continuación, solo se describen las configuraciones que son distintas.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Opciones RFID	Define el comportamiento de la aplicación.	<b>Consulte</b> [Configuraciones opcionales específicas de RFID ▶ página 161]
Identificación	Activa / desactiva e identifica los campos de identificación.	<b>Consulte</b> [Identificaciones específicas para la valoración ▶ página 162]
Teclas de fun- ción	Define las teclas de función específicas de valoración que aparecerán en la parte inferior de la pantalla.	Consulte [Teclas de función específicas para valoración ▶ página 163]
	Estas teclas permiten acceder directamente a funciones específicas.	
Informe	Selecciona la información que debe mostrarse en los protocolos de pesaje.	<b>Consulte</b> [Información de protocolo determinada para la valoración ▶ página 164]

# 11.1.1 Configuraciones opcionales específicas de RFID

Navegación:  $\lceil \square \rceil > \lceil \text{Valoración} \rceil > \lceil \square \rceil > \text{Opciones RFID}$ 

Este elemento de menú puede utilizarse para configurar ciertos patrones de comportamiento de la aplicación.

161

Balanzas comparadoras Aplicación de valoración

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Opciones RFID > [Definir].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar.
- 4 Pulse [On].
- 5 Confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Arranque aut. edi- ción datos	Activa / desactiva la apertura automática de la ventana de edición de datos al detectar un nuevo vaso.	Off I On*
	Consulte [Identificaciones específicas para la valoración ▶ página 162]	
Aumento de ID1 automático	Activa / desactiva un incremento automático por pasos de la ID 1.	Off* I On
	Consulte [Identificaciones específicas para la valoración ▶ página 162].	
Impresión automática al escribir	Activa / desactiva la impresión automática al escribir datos en la etiqueta de RFID.	Off* I On
Pitido reconoci-	Activa / desactiva el pitido de reconocimiento RFID.	Off I On*
miento RFID	El pitido suena cuando el lector de RFID ha escaneado los datos de la etiqueta de RFID.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 11.1.2 Identificaciones específicas para la valoración

Navegación:  $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Valoración} \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > \text{Identificación}$ 

La aplicación de valoración proporciona cuatro identificaciones (igual que la aplicación **Pesar**). Las identificaciones disponibles se han adaptado a los requisitos de valoración determinados.

En este punto pueden configurarse las identificaciones, es decir, se les puede asignar un nombre y activarse o desactivarse.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Nombre ID1	Define una designación (máx. 20 caracteres).	Cualquiera
	Este campo se ha previsto para su uso como identificador de muestras (consulte los detalles a continuación).	(ID 1)*
	A diferencia de otras identificaciones, la identificación 1 no puede desactivarse (la identificación es esencial para la interacción con el valorador).	
Nombre ID2	Activa/desactiva la identificación 2. Define la designación (máx. 20 caracteres).	Off I On* (ID 2)*
Nombre ID3	Activa/desactiva el factor de corrección. Define la designación (máx. 20 caracteres).	Off I On* (Factor de corrección)*
	Este campo numérico tiene como objetivo introducir los factores de corrección que deben utilizarse para la valoración.	

Aplicación de valoración Balanzas comparadoras

Activa/desactiva la densidad. Define la designación (máx. 20 caracteres).	Off I On* (Densidad)*
Este campo numérico tiene como objetivo introducir los datos de densidad que deben utilizarse para la valoración.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### Gestión de identificaciones

Tras configurar las identificaciones, ya se les puede asignar un contenido. El contenido del campo puede editarse con la tecla de función [**Edit. datos**]. Al pulsar esta tecla de función, se muestra una ventana en la que pueden editarse los valores de las identificaciones activadas (el nombre asignado en la configuración se muestra como un parámetro).

Las identificaciones activadas se escriben en la etiqueta de RFID junto con el peso de la muestra determinado, tras pulsar la tecla de función [**Escrib. RFID**].

Las reglas indicadas a continuación son aplicables a la introducción de datos:

Parámetro	Descripción
ID 1	Máx. 20 caracteres alfanuméricos
ID 2	Máx. 20 caracteres alfanuméricos
Factor de correc- ción	Valor numérico, 0 a 1 000 000,0000 (1,0)*
Densidad	Valor numérico, 0 a 100,0000 (1,0)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

Para automatizar el uso de **ID 1** como identificación de muestra, puede activarse la opción **Aumento de ID1** automático. Si se selecciona esta opción, el contenido del campo de **ID 1** se incrementa en 1 tras finalizar cada pesaje (si el último carácter no es numérico, se añade un dígito).

**Consulte** [Configuraciones opcionales específicas de RFID ▶ página 161].

Los valores de **Factor de corrección** y **Densidad** se restablecen al valor inicial 1,0 tras finalizar cada pesaje. Esto evita que se utilice involuntariamente un valor introducido para otras muestras.

Si deben proporcionarse un gran número de muestras con el mismo factor de corrección y / o densidad, es mejor y más seguro introducir estos datos en el correspondiente método de valoración.

### Mostrar como campos de información

Se recomienda mostrar identificaciones (activadas) como campos de información.

# 11.1.3 Teclas de función específicas para valoración

### Navegación: $[\Box]$ > [Valoración] > $[\Box]$ > Teclas de función

Las teclas de función permiten acceder directamente a funciones y opciones de configuración específicas de la aplicación. Una función puede activarse pulsando una tecla.

Las teclas de función se muestran en la aplicación en la parte inferior de la pantalla. Los números determinan la secuencia en la pantalla.

- Active o desactive las teclas de función pulsándolas.
- Para redefinir la secuencia, deben desactivarse todas las teclas de función y activarse, posteriormente, en la secuencia requerida.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Teclas de función > [Definir].
- 3 Seleccione el **Teclas de función** que necesita.
  - ⇒ La tecla de función se numera automáticamente.

Balanzas comparadoras Aplicación de valoración

163

### 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

	Designación	Explicación
	Edit. datos	Muestra una ventana para editar las identificaciones.
	Escrib. RFID	Inicia la escritura en la etiqueta de RFID.
	Leer RFID	Lee los datos en una etiqueta de RFID.
•	Comienzo	Inicia el proceso de pesaje.

## 11.1.4 Información de protocolo determinada para la valoración

# Navegación: $[\Box]$ > [Valoración] > $[\Box]$ > Informe

Aquí puede definir qué datos aparecerán en los protocolos. Este gran elemento del menú se divide a su vez en tres submenús. Estos le permiten configurar ajustes adicionales de la aplicación. El resto de datos disponibles del protocolo corresponden a los datos de la aplicación **Pesar**, por lo que no se describen aquí.

Los elementos de datos numerados se imprimen en los protocolos. Los números determinan la secuencia de la impresión.

- La información puede activarse o desactivarse pulsando sobre ella. La secuencia de las teclas se actualiza automáticamente.
- Para redefinir la secuencia, toda la información debe desactivarse y, posteriormente, activarse en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Informe > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Informe**.
- 3 Pulse (por ejemplo, **Encab.**) > [**Definir**].
- 4 Seleccione la tecla de información que necesite.
  - ⇒ La tecla de información se numera automáticamente.
- 5 Confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [\bullet].

### Línea de encabezado de protocolos

Con este submenú, puede definir qué datos se imprimirán en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).

#### Registro de valores individuales

Este submenú se puede emplear para definir la información que se notificará para cada resultado individual.

#### Pie de página del protocolo

Este submenú se puede usar para definir la información que se imprimirá en el pie de página del protocolo tras los resultados (valores individuales).

Es posible definir los parámetros siguientes:

Aplicación de valoración Balanzas comparadoras

Parámetro	Descripción	Valores
Encab.	Define la información que se va a imprimir en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).  ID 1 y ID2 = registra la identificación definida.  Factor de corrección = registra el factor de corrección.  Densidad = registra la densidad.	Nombre apl.*   Título 1   Título 2   Fecha/Hora*   Usuario   Mod. balanza   N° de serie   ID balanzas   Ctrl. de nivel.   ID1   I ID2   Factor de corrección   Densidad   V. teór.,+/-Tol.   Métod.Pes.mín.   Firma   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco
Valor individual	Define la información que se va a registrar para cada resultado.	Nombre apl. I Ctrl. de nivel. I ID1 I ID2 I Factor de corrección I Densidad I V. teór.,+/-Tol. I Métod.Pes.mín. I Tara I Neto* I Bruto I Unidad Info I Firma I Línea en blanco I Línea de trazos I 3 lín. blanco I Pie de pág.
Pie de pág.	Define la información que se va a imprimir en el pie de página del protocolo después de los resultados (valores individuales).	Nombre apl. I Título 1 I Título 2 I Fecha/Hora I Usuario I Mod. balanza I Nº de serie I ID balan- zas I Ctrl. de nivel. I ID1 I ID2 I Factor de correc- ción I Densidad I V. teór.,+/-Tol. I Métod.Pes.mín. I Firma* I Línea en blanco I Línea de trazos I 3 lín. blanco

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 11.2 Trabajo con la aplicación de valoración

Navegación:  $[ \square ] > [Valoración]$ 

Esta aplicación requiere el uso del accesorio opcional SmartSample o EasyScan. El plato colector y el de pesaje del accesorio opcional SmartSample deben cambiarse según las instrucciones de montaje incluidas.

## Configuración inicial

Para llevar a cabo un pesaje con RFID, deben estar activadas al menos dos de las teclas de función siguientes.



Edit. datos

Active las teclas de función.



Escrib. RFID



■ Nota

Cuando se inicia la aplicación, las teclas de función [Escrib. RFID], [Leer RFID] y [Comienzo] (si están activadas) permanecen inactivas y se muestran en color gris.

165

Aplicación de valoración Balanzas comparadoras

#### **Procedimiento**

El procedimiento es muy similar al de la aplicación **Pesar**. Se proporciona una breve descripción del procedimiento y las características de la aplicación **Valoración**.

### **Procedimiento con SmartSample**

- La aplicación está activada.
- Se conecta y configura el accesorio SmartSample.
- 1 Coloque un vaso con la etiqueta de RFID en el plato de pesaje.
  - ⇒ La balanza detecta y comprueba el tipo de etiqueta de RFID y activa la tecla de función [Leer RFID] (si está activada).
  - ➡ Si se selecciona la opción **Arranque aut. edición datos**, se abre una ventana para editar la identificación. En este punto, se pueden introducir los datos correspondientes
- 2 Pulse [**→T←**].
  - ⇒ La balanza se tara.
  - ⇒ Se activa la tecla de función [Escrib. RFID].
- 3 Coloque la muestra en el vaso.

n

Retire el vaso vacío del plato de pesaje. Coloque la muestra en el vaso. Vuelva a colocar el vaso con la muestra en el plato de pesaje.

- ⇒ La balanza muestra el peso de la muestra.
- 4 Pulse [Escrib. RFID] para escribir los datos (identificaciones activadas y peso) en la etiqueta de RFID del vaso.
  - ⇒ La balanza espera hasta obtener un peso estable.
  - ⇒ Los datos se escriben en la etiqueta de RFID del vaso. Si la opción Impresión automática al escribir está activada, se imprimirán al mismo tiempo los datos (en el caso de que exista una impresora conectada).
  - ⇒ La balanza muestra un mensaje que confirma que los datos se han escrito correctamente (también se muestran todos los datos que se han escrito).
- 5 Retire el vaso del plato de pesaje.
  - ⇒ Las teclas de función [Leer RFID] y [Escrib. RFID] (si están activadas) permanecen inactivas y se muestran en color gris.
  - ⇒ El pesaje ha terminado.
    - Los campos **Factor de corrección** y **Densidad** se restablecen a 1,0.
    - Si la opción Aumento de ID1 automático está activada, ID 1 se incrementa en 1.

### Procedimiento con EasyScan

- La aplicación está activada.
- El accesorio EasyScan está conectado y configurado.
- 1 Coloque un vaso con la etiqueta de RFID en el accesorio EasyScan.
  - ⇒ La balanza detecta y comprueba la etiqueta de RFID y activa las teclas de función [Comienzo] y [Leer RFID] (si están activadas).
  - ⇒ Si se selecciona la opción Arranque aut. edición datos, se abre una ventana para editar la identificación. En este punto, se pueden introducir los datos correspondientes
- 2 Pulse [Comienzo].

166

- ⇒ La balanza determina que los datos de RFID potencialmente presentes no son válidos y activa la tecla de función [**Escrib. RFID**].
- 3 Coloque un vaso en el plato de pesaje.
  - ⇒ La balanza comprueba la presencia del vaso.

Aplicación de valoración Balanzas comparadoras

- 4 Pulse [**→T←**].
  - ⇒ La balanza se tara.
  - ⇒ Se activa la tecla de función [Escrib. RFID].
- 5 Coloque la muestra en el vaso.
  - ⇒ La balanza muestra el peso de la muestra. Si la opción **Impresión automática al escribir** está activada, se imprimirán al mismo tiempo los datos (en el caso de que exista una impresora conectada).
- 6 Pulse [Escrib. RFID] para escribir los datos (identificaciones activadas y peso) en la etiqueta de RFID del vaso.
  - ⇒ La balanza espera hasta alcanzar un valor de peso estable y, a continuación, guarda temporalmente los valores de tara, peso bruto y peso neto.
- 7 Coloque el vaso en el accesorio EasyScan.
  - ⇒ La balanza detecta y comprueba la etiqueta de RFID y escribe los datos en la etiqueta de RFID del vaso.
  - ⇒ La balanza muestra un mensaje que confirma que los datos se han escrito correctamente (también se muestran todos los datos que se han escrito).
- 8 Retire el vaso del accesorio EasyScan.
  - ⇒ Las teclas de función [**Leer RFID**] y [**Escrib. RFID**] (si están activadas) permanecen inactivas y se muestran en color gris.
  - ⇒ El pesaje ha terminado.
    - Los campos Factor de corrección y Densidad se restablecen a 1,0.
    - Si la opción Aumento de ID1 automático está activada, ID 1 se incrementa en 1.

Las identificaciones pueden editarse en cualquier momento de este procedimiento (preferiblemente antes de escribir los datos en la etiqueta de RFID) con la tecla de función **Edit. datos**.

Balanzas comparadoras Aplicación de valoración

167

# 12 Aplicación de seguimiento de muestras

La configuración de la aplicación se guarda en el perfil de usuario que esté activo.



La aplicación **Seguim. muestras** se utiliza para la dosificación manual con gestión de control del contenido. La aplicación se utiliza junto con el lector de RFID y ofrece la oportunidad de escribir datos en las etiquetas de RFID, copiar datos de una etiqueta a otra y controlar la información guardada en las etiquetas de RFID. Una etiqueta de RFID puede ser una etiqueta inteligente que puede fijarse a cualquier recipiente, o una etiqueta de RFID integrada de un cabezal de dosificación, por ejemplo, si la aplicación se utiliza con el HPD.

- 1 Pulse [⊞].
- 2 Pulse el icono [Seguim. muestras] en la ventana de selección.
  - ⇒ Se activará la aplicación seleccionada.
  - ⇒ Algunos de los campos de información y de las teclas de función específicos del seguimiento de muestras se activan de manera predeterminada (valores de fábrica).
- ⇒ La balanza está lista para la dosificación manual con seguimiento de muestras.

A continuación, solo se describen con detalle las configuraciones y funciones que difieren de las de la aplicación **Pesar**.

Navegación: [2] > [Seguim. muestras]

# 12.1 Configuración para la aplicación de seguimiento de muestras

Navegación:  $[ \square ] > [$ Seguim. muestras $] > [ \square ]$ 

Existen diversas configuraciones de seguimiento de muestras disponibles, que pueden utilizarse para adaptar la aplicación para que satisfaga unos requisitos específicos.

La mayoría de opciones de configuración son las mismas que para la aplicación **Pesar**. A continuación, solo se describen las configuraciones que son distintas.

Al contrario de lo que sucede con la aplicación Pesar, no se puede especificar una unidad personalizada.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [**OK**].

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Opciones RFID	Define la configuración del lector de RFID.	<b>Consulte</b> [Especificaciones para opciones de RFID ▶ página 170]
Campos de datos de dosifi- cación	Define los pasos de la dosificación manual.	Consulte [Especificaciones para los campos de datos de dosificación ▶ página 170]
Salida de datos	Define las salidas de datos de una etiqueta de RFID.	<b>Consulte</b> [Definición de la salida de datos ▶ página 171]
Teclas de fun- ción	Define qué teclas de función se mostrarán en la parte inferior de la pantalla para el seguimiento de muestras.	Consulte [Teclas de función específicas para el seguimiento de muestras ▶ página 176]
	Estas teclas permiten acceder directamente a funciones específicas.	

Campo Info	Define qué campos de información se muestran en	Consulte [Campos de información
	la pantalla.	específicos para el seguimiento de
		muestras ▶ página 177]

### 12.1.1 Especificaciones para opciones de RFID

Navegación:  $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Seguim. muestras} \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > \text{Opciones RFID} > \lceil \text{Definir} \rceil$ 

Este elemento de menú se puede utilizar para definir las opciones de la etiqueta de RFID y el lector de RFID.

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Opciones RFID > [Definir].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar.
- 4 Pulse [On].
- 5 Confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Pitido reconoci- miento RFID	Activa / desactiva el pitido de reconocimiento RFID. El pitido suena cuando el lector de RFID ha escaneado los datos de la etiqueta de RFID.	Off I On*
Actualización de la etiqueta RFID al final de la serie	Define si se debe actualizar la etiqueta de RFID al finalizar una serie.  Off  Durante una serie, tendrá que escanear la etiqueta de RFID después de cada muestra.  On  Durante una serie, tendrá que escanear la etiqueta de RFID solo al inicio y al final de una serie.	Off* / On
Campos de datos de etiqueta RFID	Seleccione los siguientes parámetros si desea poder modificar dichos parámetros al escribir información en una etiqueta de RFID.	Sustancia*   ID   lote*   Contenido*   Fecha de   Ilenado*   Fecha cad.   Fecha repetición comprobación   ID1*   ID2   ID3   ID4   Límite de   dosis

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 12.1.2 Especificaciones para los campos de datos de dosificación

Navegación: [:::] > [Seguim. muestras] > [4] > Campos de datos de dosificación > [Definir]

Este elemento de menú se puede utilizar para definir los pasos de dosificación que aparecen cuando se realiza la dosificación con la opción de seguimiento de muestras.

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Campos de datos de dosificación > [Definir].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar.
- 4 Confirme con [OK].

Parámetro	Descripción	Valores
de dosificación	Se pueden seleccionar los siguientes parámetros. Los valores de estos parámetros se pueden modificar durante la dosificación con la opción de seguimiento de muestras.	ID muestra*   Cantidad objetivo*   ID usuario*   Muestras*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 12.1.3 Definición de la salida de datos

Navegación:  $[\square]$  > [Seguim. muestras] >  $[\square]$  > Salida de datos > [Definir]

La balanza se puede comunicar con diferentes dispositivos periféricos. Con la opción **Salida de datos**, se puede definir qué datos se enviarán al dispositivo periférico. Además, el formato de los datos de salida se puede modificar en función de si el dispositivo periférico es una impresora de etiquetas, una impresora normal o un sistema de datos.



Los datos en formato XML que se envían a un ordenador principal no se pueden modificar.

Los valores para los datos y el cabezal son casi los mismos.

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Etiqueta muestra	Especificación de los datos de la muestra que se imprimirán en las etiquetas. Las etiquetas de las muestras se suelen adherir al recipiente de la muestra.	Consulte [Especificación del contenido de las etiquetas de las muestras ▶ página 171]
Protocolo mues- tra	Especificación de los datos de la muestra que se envían a una impresora de cinta.	Consulte [Especificación del contenido de los protocolos de las muestras ▶ página 174]
Salida de datos de muestras	Selección de la salida de los datos de las muestras a un dispositivo concreto.	Consulte [Definición de los dispositivos de destino de los datos de las muestras ▶ página 176]
Modo de salida de datos de muestras	Especificación de si los datos se enviarán de forma automática o manual tras completar una dosificación.	Consulte [Definición del modo de salida de los datos de las muestras ▶ página 176]
Nombre de eti- queta RFID	Especificación del contenido de la etiqueta que se imprime en la impresora de etiquetas.	Consulte [Especificación del contenido de las etiquetas de las muestras ▶ página 171]
Protocolo de eti- queta RFID	Especifica los datos que se envían a una impresora de cinta.	Consulte [Especificación del contenido de los protocolos de las muestras ▶ página 174]
Salida de datos de etiqueta RFID	Selección de la salida de los datos a un dispositivo concreto. Por ejemplo, puede decidir si desea o no imprimir una etiqueta.	Consulte [Definición de los dispositivos de destino de los datos de las muestras ▶ página 176]
Modo de salida de datos de eti- queta RFID	Especificación de si los datos se envían de forma automática o manual.	Consulte [Definición del modo de salida de los datos de las muestras ▶ página 176]

# 12.1.3.1 Especificación del contenido de las etiquetas de las muestras

Navegación:  $[\square] > [Seguim. muestras] > [\square] > Salida de datos > [Definir] > Etiqueta muestra > [Definir] > Inir$ 

Si hay una impresora de etiquetas conectada a la balanza, los resultados de la dosificación se pueden imprimir en etiquetas. Las etiquetas contienen una sección de texto sin formato y una sección de código con un código bidireccional o un código de barras. El usuario puede definir tanto el texto como el código.

Parámetro	Descripción	Valores
Texto	Especificación del texto de la sección de texto de la etiqueta.  Con código: un máx. de 5 elementos de texto de etiqueta.  Sin código: un máx. de 8 elementos de texto de etiqueta.  Para obtener una descripción detallada de los valores, consulte[Valores para texto y código bidireccional » página 134].  Nota  Los parámetros descritos son un valor máximo de todos los parámetros posibles. No todos los parámetros aparecen en cada submenú.  La configuración de fábrica depende del submenú seleccionado.	Sustancia I ID muestra I ID lote I Contenido I Tolerancia I ID usuario I Fecha dosificación I Fecha de llenado I Fecha cad. I Fecha repetición comprobación I Índice etiquetas I Cantidad objetivo I ID balanzas I ID1 ID4 I Título
Código bidirec- cional	Define el código bidireccional.  ■ Nota Si no hay ningún elemento seleccionado, el código no se imprimirá.  Para obtener una descripción detallada de los valores, consulte[Valores para texto y código bidireccional ▶ página 134].  ■ Nota Los parámetros descritos son un valor máximo de todos los parámetros posibles. No todos los parámetros aparecen en cada submenú.  La configuración de fábrica depende del submenú seleccionado.	1   Título 2   Validez   Pesada ini. mín.   Dura- ción de dosis   Dosis rest.   Tipo de etiqueta   ID de etiqueta
Diseño de eti- queta	Seleccione un esquema de diseño preestablecido para la etiqueta.	Diseño 1 - Diseño 10 (Diseño 7*)
Cantidad etique- tas	Especifica la cantidad de etiquetas que se imprimirán para cada muestra (máx. cuatro etiquetas).	1 - 4 (1*)
Código de barras de etiqueta	Define el contenido del código de barras tipo Código 128.  Nota  Con un código 128, solo se permitirá uno de los siguientes elementos: [Sustancia], [ID muestra], [ID lote] o [Valor dosif.].  La configuración de fábrica depende del menú seleccionado, Etiqueta muestra o Etiqueta cabezal.	Sustancia I ID muestra I ID lote I Valor dosif.
Serie manual cortadora	Especifica si las etiquetas se deben separar después de cada dosificación [Muestras] o al finalizar la secuencia de dosificaciones [Serie].  Nota  Para series de dosificaciones con el cambiador automático de muestras: todas las etiquetas se separarán al finalizar la secuencia de dosificaciones.	Serie*   Muestras
	Old do documentation	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# Valores para texto y código bidireccional

Navegación:  $[\exists \exists] > [Seguim. muestras] > [\Box ] > Salida de datos > [Definir] > Etiqueta muestra > [Definir] > [Definir]$ 



#### Note

Los parámetros descritos son un valor máximo de todos los parámetros posibles. No todos los parámetros aparecen en cada submenú.

Valores	Explicación	
Sustancia	Imprime la identificación de la sustancia (recuperada de la etiqueta de RFID).	
ID muestra	Imprime la <b>ID muestra</b> introducida (en los pasos de dosificación o mediante la tecla de función [ <b>ID muestra</b> ]).	

ID lote	Imprime la ID de lote de la etiqueta de RFID actual.
Contenido	Peso inicial de la sustancia pulverulenta.
Tolerancia	Especifica la precisión especificada para la dosificación actual (solo dosificación de polvo).
ID usuario	Imprime la <b>ID usuario</b> introducida (en los campos de datos de dosificación o mediante la tecla de función [ <b>ID usuario</b> ]).
Fecha dosificación	Fecha de la dosificación actual.
Hora dosificación	Hora de la dosificación actual.
Fecha cad.	Fecha de caducidad de la sustancia de la etiqueta de RFID actual.
Fecha repetición com- probación	Fecha de recomprobación definida en la configuración de la etiqueta de RFID.
ID balanzas	Identificación de la balanza definida en [Sistema] > [Info].
ID1 ID4	Imprime el título y el contenido de los cuatro campos personalizables definidos en la configuración.  Nota ID1 ID4 son únicamente los marcadores de posición predeterminados. Se sustituirán por los títulos de los campos definidos en la configuración.
Título 1, Título 2	Imprime los títulos definidos en el menú.
Validez	Indica si el resultado es <b>VÁLIDO</b> (está dentro del intervalo de tolerancia) o <b>NO VÁLIDO</b> (está fuera del intervalo de tolerancia).
Pesada ini. mín.	Indica si se han cumplido los criterios del peso mínimo ( <b>VÁLIDO</b> o <b>NO VÁLIDO</b> ). Si la función <b>Pesada ini. mín.</b> no está seleccionada, se imprimirá [ <b>Off</b> ].
Duración de dosis	Imprime la duración del ciclo de dosificación en segundos.
Cantidad objetivo	Imprime la cantidad objetivo de la dosificación.
Índice etiquetas	Cuenta el número de etiquetas que se han impreso de una muestra determinada.    Nota
Tipo de etiqueta	El tipo de RFID utilizado para la dosificación actual.
ID de etiqueta	Número de serie de la etiqueta de RFID utilizada para la dosificación actual.

# Definición del diseño de la etiqueta

Navegación:  $[\exists ] > [Seguim. muestras] > [\Box] > Salida de datos > [Definir] > Etiqueta muestra > [Definir] > Diseño de etiqueta$ 

Están disponibles los siguientes 10 esquemas de diseño preestablecidos:

N.º	Muestra	Número de filas de texto	Tamañ o de letra	ľ	N.º	Muestra	Número de filas de texto	Tamañ o de letra
1		5	grande	(	6		5	pequeñ o
2		5	pequeñ o	-	7		8	grande y pequeñ o
3		5	grande	8	8		3	pequeñ o
4		8	pequeñ o	(	9		3	grande
5		10	pequeñ o	-	10		6	pequeñ o



Los esquemas de diseño respetan los elementos de texto seleccionados de las etiquetas y su orden de impresión. Si se han seleccionado demasiados elementos de texto, puede que se agote el espacio de la etiqueta (especialmente, con un código bidireccional o un código de barras). En ese caso, la etiqueta contendrá solamente los elementos de texto que quepan en el espacio disponible. Ahora, puede redistribuir el orden de impresión de los elementos de texto de modo que se impriman primero los elementos más importantes (la impresión siempre empieza por el elemento 1). También puede seleccionar otro esquema de diseño que abarque más elementos de texto, es decir, uno que tenga un tamaño de letra menor o que no contenga código. Las restricciones anteriores se aplican solamente a los elementos de texto: los códigos (bidireccionales o de barras) siempre estarán completos.

### 12.1.3.2 Especificación del contenido de los protocolos de las muestras

Navegación:  $[\square]$  > [Seguim. muestras] >  $[\square_{\phi}]$  > Salida de datos > [Definir] > Protocolo muestra > [Definir] ir]

Si tiene una impresora de cinta conectada a la balanza, puede registrar en papel los resultados y otros datos relacionados.

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Encab.	Define la información que se va a notificar para cada resultado individual.	Consulte [Definición del encabezado y pie de página ▶ página 137]
Valor individual	Define la información que se va a notificar para cada resultado individual.	Consulte [Definición de un valor individual ▶ página 137]
Pie de pág.	Define la información que se va a imprimir en el pie de página del protocolo después de los resultados (valores individuales).	Consulte [Definición del encabezado y pie de página ▶ página 137]

#### Definición del encabezado y pie de página

Navegación:  $[\square] > [Seguim. muestras] > [\square] > Salida de datos > [Definir] > Protocolo muestra > [Definir] > [Defi$ 



Los parámetros descritos son un valor máximo de todos los parámetros posibles. No todos los parámetros aparecen en cada submenú.

La configuración de fábrica depende del submenú seleccionado.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Valores	Explicación	
Nombre apl.	Imprime el nombre de la aplicación.	
Título 1, Título 2	Imprime los títulos definidos en el menú.	
Fecha/Hora	Imprime la fecha y la hora.	
ID usuario	Imprime la <b>ID usuario</b> en los campos de datos de dosificación o con la tecla de función [ <b>ID usuario</b> ]).	
Mod. balanza	Identificación del tipo de balanza.	
Nº de serie	Número de serie del terminal y los módulos.	
ID balanzas	Identificación de la balanza, definida en <b>Info</b> .	
Control de nivel	Indica si la balanza está correctamente nivelada.	
ID1 ID4	Imprime el título y el contenido de los cuatro campos personalizables definidos en la configuración.    Nota   ID1 ID4 son únicamente los marcadores de posición predeterminados. Se sustituirán por los títulos de los campos definidos en la configuración.	
Última cal.	Imprime la fecha de la última calibración.	
Firma	Imprime una línea de firma.	
Línea en blanco	Imprime una línea en blanco.	
Línea de trazos	Imprime una línea tachada. Se pueden establecer dos líneas tachadas.	
3 lín. blanco	Imprime 3 líneas en blanco al final del ticket impreso.	

### Definición de un valor individual

Navegación:  $[\Box]$  > [Seguim. muestras] >  $[\Box]$  > Salida de datos > [Definir] > Protocolo muestra > [Definir] > Valor individual > [Definir]

En este submenú, se puede definir la información que se imprimirá para cada dosificación individual.



Los parámetros descritos son un valor máximo de todos los parámetros posibles. No todos los parámetros aparecen en cada submenú.

La configuración de fábrica depende del submenú seleccionado.

Parámetro	Descripción	Valores
Valor individual	En este submenú, se puede definir la información mostrada en la pantalla al pulsar la tecla de función [ <b>Escrib. RFID</b> ].	Encab.   ID1   ID2   ID3   ID4   Título 1   Título 2
	Para obtener una descripción detallada de los valores, consulte[Valores para texto y código bidireccional ▶ página 134].  Nota Los parámetros descritos son un valor máximo de todos los parámetros posibles. No todos los parámetros aparecen en cada submenú. La configuración de fábrica depende del submenú seleccionado.  ID de etiqueta = imprime los datos de identificación de la eti-	Sustancia I ID lote I ID muestra I Contenido I Tolerancia I ID usuario I Fecha dosificación I Fecha cad. I Fecha repetición comprobación I Validez I Pesada ini. mín. I Duración de dosis I Cantidad objetivo I
	queta.	Firma I ID de etiqueta I Línea en blanco I Línea de trazos I 3 lín. blanco

### 12.1.3.3 Definición de los dispositivos de destino de los datos de las muestras

Navegación:  $[\Box]$  > [Seguim. muestras] >  $[\Box]$  > Salida de datos > [Definir] > Salida de datos de muestras > [Definir]

En esta sección, se puede seleccionar la salida de los datos de las muestras a un dispositivo concreto.

Valores	Explicación	
Informe*	Envía los datos de las muestras a la impresora de cinta.	
Etiqueta*	Envía los datos de las muestras a la impresora de etiquetas.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica



La balanza siempre transmite todos los datos XML al ordenador principal. No se puede definir la cantidad de datos enviados en formato XML.

### 12.1.3.4 Definición del modo de salida de los datos de las muestras

Navegación:  $[\square] > [Seguim. muestras] > [\square] > Salida de datos > [Definir] > Modo de salida de datos de muestras$ 

Valores	Explicación	
Manual*	Los datos no se transfieren automáticamente.  Para transferir el resultado de la dosificación a los dispositivos seleccionados, pulse  [三].	
Automático	Transfiere automáticamente el resultado de la dosificación a los dispositivos seleccionados una vez completado un ciclo de dosificación.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

## 12.1.4 Teclas de función específicas para el seguimiento de muestras

Navegación:  $[\square]$  > [Seguim. muestras] >  $[\square]$  > Teclas de función

Este elemento del menú le permite activar las teclas de función específicas enumeradas a continuación para su uso con estadísticas.

El resto de teclas de función son idénticas a las de la aplicación **Pesar**.

Las teclas de función se muestran en la aplicación en la parte inferior de la pantalla. Los números determinan la secuencia en la pantalla.

- Active o desactive las teclas de función pulsándolas.
- Para redefinir la secuencia, deben desactivarse todas las teclas de función y activarse, posteriormente, en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Teclas de función > [Definir].
- 3 Seleccione el Teclas de función que necesita.
  - ⇒ La tecla de función se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

	Designación	Explicación
	Escrib. RFID	Para introducir datos nuevos o para modificar los datos de una etiqueta de RFID utilizada.
•	Comienzo	Inicia un ciclo de dosificación/pesaje.

Leer RFID	Muestra los datos de la etiqueta de RFID actual.
Copiar RFID	Copia los datos de una etiqueta de RFID a otra.
Establecer contenido	Guarda el peso neto del polvo utilizado para rellenar el recipiente de sustancias pulverulentas.  Nota  El peso neto puede utilizarse para escribir el cabezal de dosificación.
ID usuario	Para definir la identificación de usuario.

Configuración de fábrica: [Escrib. RFID], [Comienzo], [Leer RFID], [Copiar RFID] y [Establecer contenido] activados, en esta secuencia.

### 12.1.5 Campos de información específicos para el seguimiento de muestras

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \square \end{bmatrix} > [$ Seguim. muestras] > [ $\square \square \bigcirc ] >$ Campo Info

Este elemento del menú le permite activar los campos de información específicos enumerados a continuación para su uso con la función de seguimiento de muestras.

El resto de los campos de información son idénticos a los de la aplicación Pesar.

- Los campos de información pueden activarse o desactivarse pulsando en ellos.
- Para redefinir la secuencia, todos los campos de información deben estar desactivados y activarse de nuevo en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Campo Info > [Definir].
- 3 Seleccione los campos de información que necesite.
  - ⇒ El campo de información se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

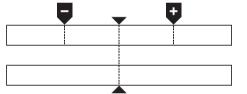
Valores	Explicación	
Sustancia*	Muestra la identificación de la sustancia.	
Muestras*	Muestra el número total de muestras.	
Muestras rest.*	Realiza un recuento y muestra el número de muestras restantes.	
Dosis rest.*	Muestra el número de ciclos de dosificación.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 12.2 Uso de la aplicación de seguimiento de muestras

## 12.2.1 Dosificación de polvo con una cantidad objetivo

- La aplicación está activada.
- El lector de RFID está instalado y listo para su uso.
- Se rellena el cabezal de dosificación y el resto de los recipientes, y la etiqueta de RFID guarda la información necesaria.
- Cantidad objetivo se selecciona en [□] > Campos de datos de dosificación > [Definir].
- Para iniciar el procedimiento de dosificación, pulse [Comienzo].
- 2 Escanee la etiqueta de RFID con el lector de RFID.
  - ⇒ El lector de RFID lee los datos.
  - ⇒ Se muestran los datos.
- 3 Retire la etiqueta de RFID del lector de RFID.
- 4 Si la dosificación se realiza con HPD, instale el cabezal de dosificación en el HPD.
- 5 Para cambiar los datos mostrados, pulse el campo de texto correspondiente.
- 6 Introduzca los datos correctos y confirme con [OK].
- 7 Coloque un recipiente de muestra sobre el plato de pesaje y confirme con [OK].
- 8 Dosifique el polvo en el recipiente de la muestra de forma manual.
  - El gráfico de SmartTrac le servirá de ayuda. Es el indicador de intervalo aproximado que le ayuda a dosificar las sustancias pulverulentas rápidamente hasta que se acerca a la zona deseada. En cuanto la barra superior (el indicador de intervalo fino) comience a moverse hacia la derecha, debe ralentizar el procedimiento de dosificación y aproximarse con cuidado al valor meta central, entre las dos marcas de tolerancia.
  - En cuanto la cantidad está dentro del intervalo de tolerancia, las dos barras indicadoras pasan de color rojo a color verde.
- 9 Si se alcanza la cantidad objetivo, confírmela con [**OK**].
- Si ha guardado el **Contenido [g]** del cabezal de dosificación o del recipiente, deberá escanear la etiqueta de RFID después de la dosificación para actualizar el **Contenido [g]** del cabezal de dosificación o del recipiente.
- 10 Escanee la etiqueta de RFID con el lector de RFID.
  - ⇒ El lector de RFID actualiza los datos guardados como, por ejemplo, la cantidad de polvo restante.
  - ⇒ Se muestra el resultado de la dosificación manual.
- ⇒ Se imprimen la etiqueta y/o el registro.



# 12.2.2 Dosificación de sustancias pulverulentas sin una cantidad objetivo

- La aplicación está activada.
- El lector de RFID está instalado y listo para su uso.
- Se rellena el cabezal de dosificación y el resto de los recipientes, y la etiqueta de RFID guarda la información necesaria.
- **Cantidad objetivo** se deselecciona en  $[\Box_{\mathbf{o}}]$  > **Campos de datos de dosificación** > [**Definir**].
- 1 Para iniciar el procedimiento de dosificación, pulse [Comienzo].
- 2 Escanee la etiqueta de RFID con el lector de RFID.
  - ⇒ El lector de RFID lee los datos.
  - ⇒ Se muestran los datos.
- 3 Retire la etiqueta de RFID del lector de RFID.
- 4 Si la dosificación se realiza con HPD, instale el cabezal de dosificación en el HPD.
- 5 Para cambiar los datos mostrados, pulse el campo de texto correspondiente.
- 6 Introduzca los datos correctos y confirme con [OK].
- 7 Dosifique el polvo en el recipiente de la muestra de forma manual.
- 8 Si se alcanza la cantidad objetivo, confírmela con [OK].
  - ⇒ Se muestra el resultado de la dosificación manual.
- 9 Escanee la etiqueta de RFID con el lector de RFID.
  - ⇒ El lector de RFID actualiza los datos guardados como, por ejemplo, la cantidad de polvo restante.
- ⇒ Se imprimen la etiqueta y/o el registro.

#### 12.2.3 Uso del contador de muestras

La función Contador muestras se utiliza para dosificar varias muestras con el mismo polvo y cantidad.

Si desea dosificar varias muestras con el mismo polvo y cantidad, **Actualización de la etiqueta RFID al final de la serie** le permitirá escanear la etiqueta de RFID solamente al principio y al final de una serie de dosificaciones. Si esta opción está desactivada, se debe escanear la etiqueta de RFID antes de cada muestra.

- La aplicación está activada.
- El lector de RFID está instalado y listo para su uso.
- Se rellena el cabezal de dosificación y el resto de los recipientes, y la etiqueta de RFID guarda la información necesaria.
- Si desea utilizar la función Actualización de la etiqueta RFID al final de la serie, asegúrese de que se ha definido la siguiente configuración como On: [□] > Opciones RFID > [Definir] > Actualización de la etiqueta RFID al final de la serie > [On].
- 2 Para iniciar el procedimiento de dosificación, pulse [Comienzo].
- 3 Escanee la etiqueta de RFID con el lector de RFID.
  - ⇒ El lector de RFID lee los datos.
  - ⇒ Se muestran los datos.
- 4 Retire la etiqueta de RFID del lector de RFID.
- 5 Si la dosificación se realiza con HPD, instale el cabezal de dosificación en el HPD.
- 6 Introduzca el número de muestras y confirme con [OK].
- 7 Para cambiar el resto de los datos mostrados, pulse el campo de texto correspondiente.
- 8 Introduzca los datos correctos y confirme con [**OK**].
- 9 Coloque un recipiente de muestra sobre el plato de pesaje y confirme con [OK].
- 10 Dosifique el polvo en el recipiente de la muestra de forma manual.
- 11 Si se alcanza la cantidad objetivo, confírmela con [OK].
  - ⇒ Se muestra el resultado de la dosificación manual.

- 12 Para continuar con la siguiente muestra, pulse [**Next**] y siga las instrucciones recibidas. Después de la última muestra, se le pedirá que escanee la etiqueta de RFID para actualizar los datos guardados. Para anular el procedimiento, pulse [**C**].
- ⇒ Se imprimen la etiqueta y/o el registro.

### Después de anular una serie no finalizada

- Ha anulado una serie en funcionamiento.
- Desea iniciar una nueva serie o continuar con la serie anulada.
- 1 Pulse [Comienzo].
  - ⇒ Tiene las siguientes opciones:

[Continuar la serie]: para reanudar la serie actual empezando por la siguiente muestra. La muestra anulada anteriormente no volverá a dosificarse.

[Nueva serie]: para definir una serie nueva.

[Cancelar]: para cerrar la ventana temporalmente; volverá a aparecer al iniciar la siguiente dosificación.

2 Seleccione una de estas opciones.

# 12.2.4 Visualización de la información de la etiqueta de RFID



El menú [Leer RFID] muestra información guardada en el cabezal de dosificación actual.

- La tecla de función [Leer RFID] está activa.
- 1 Pulse [Leer RFID].
- 2 Escanee la etiqueta de RFID.
  - ⇒ La pantalla muestra los datos guardados en el cabezal de dosificación.
- 3 Para volver a la ventana principal, pulse [OK].

# 12.2.5 Copiado de los datos de una etiqueta de RFID a otra



- La tecla de función [Copiar RFID] está activa.
- 1 Pulse [Copiar RFID].
- 2 Escanee la etiqueta de RFID de origen.
  - ⇒ Los datos se copian en la memoria interna del instrumento.
  - ⇒ Se muestra un mensaje en el que se le pide que escanee el objeto meta.
- 3 Escanee la etiqueta de RFID de destino.
- 4 Para realizar otra copia, retire la etiqueta de RFID del lector de RFID y escanee una segunda etiqueta de RFID.

Para regresar a la pantalla de inicio, confirme con [OK] y retire la etiqueta de RFID.

⇒ Ahora, los datos se copian de la memoria interna del instrumento a la nueva etiqueta de RFID.

### 12.2.6 Escritura de datos en una etiqueta de RFID

### Establecer contenido de un recipiente

Puede guardar el peso de la cantidad de polvo del recipiente en la memoria interna del instrumento. Al escribir datos en la nueva etiqueta de RFID, puede utilizar los datos guardados.



- La tecla de función [Establecer contenido] está activa.
- 1 Coloque un recipiente de sustancias pulverulentas vacío en el plato de pesaje.
- 2 Para tarar el instrumento, pulse [→T←].
- 3 Vierta el polvo en el recipiente de sustancias pulverulentas.
- 4 Pulse [Establecer contenido] para guardar el valor.
  - ⇒ El valor se guarda en la memoria interna del instrumento. Al escribir en la etiqueta de RFID, el valor se introduce automáticamente en el campo de texto **Contenido [g]**.

#### Introducción de los datos de RFID



- La tecla de función [Escrib. RFID] está activa.
- 1 Pulse [Escrib. RFID].
- 2 Escanee la etiqueta de RFID de destino.
- 1 Introduzca el nombre de la sustancia y confirme con [**OK**] (máx. de 20 caracteres).

Si hay algún lector de código de barras conectado al instrumento y la sustancia tiene código de barras, escanee el código de barras del producto en lugar de introducir el nombre de forma manual. El nombre de la sustancia aparecerá en el campo de información correspondiente y se podrá imprimir en el protocolo o las etiquetas.

Introduzca el nombre de la sustancia y confirme con [OK].

2 Introduzca los siguientes datos: Sustancia, ID lote, Fecha de Ilenado, Fecha cad. y Contenido [g].

**■** Nota

Cuando llegue la **Fecha cad.**, aparecerá un mensaje de error y no podrá seguir realizando dosificaciones.

Si ha guardado el contenido en la memoria interna, utilizando **Establecer contenido**, el valor se escribe automáticamente en el campo de texto **Contenido** [g].

Con el valor **Contenido [g]**, el contador calcula la cantidad de sustancia restante.

- 3 Para guardar los datos en la etiqueta de RFID, confirme con [OK].
  - ⇒ El instrumento escribe los datos en la etiqueta de RFID.
  - ⇒ Se muestran los datos escritos en la etiqueta de RFID.
- 4 Confirme los datos con [OK].
- ⇒ La etiqueta de RFID está lista.

# 13 Aplicación Densidad

Navegación: [] > [Densidad]



La aplicación **Densidad** se utiliza para determinar la densidad de sustancias sólidas y líquidas, así como pastosas. Se puede asignar una identificación a cada muestra y la función de estadísticas integrada puede utilizarse para la evaluación estadística de las mediciones. La determinación de la densidad se lleva a cabo siguiendo el **principio de Arquímedes**, que afirma que un cuerpo sumergido en un líquido aparentemente pierde peso en una cantidad igual al peso del líquido que desplaza.

La configuración de la aplicación se guarda en el perfil de usuario que esté activo.

El orificio del colgador de la balanza puede usarse para determinar la densidad. Para determinar la densidad de sólidos, debe utilizarse el kit para la determinación de densidades opcional. Este incluye todos los accesorios y guías necesarios para determinar de forma cómoda y precisa la densidad. El kit para la determinación de densidades se suministra con instrucciones independientes que incluyen la descripción de su instalación y del uso. Para determinar la densidad de líquidos, necesita además un dispositivo de inmersión que puede obtener a través de su representante de METTLER TOLEDO.

También se puede determinar la densidad de los líquidos usando un picnómetro con la aplicación **Densidad**. Los picnómetros pueden conseguirse a través de compañías especializadas en suministros para laboratorios.

Para determinar la densidad de sustancias pastosas se necesita una esfera gamma. Para obtener los nombres de los distribuidores, póngase en contacto con un representante autorizado.



Consulte las instrucciones independientes facilitadas con los accesorios. En ellas encontrará información útil sobre como trabajar con estos dispositivos, así como sobre su uso y mantenimiento.

A continuación, solo se describen con detalle las configuraciones y funciones que difieren de las de la aplicación **Pesar**.

### Selección de la aplicación

- 1 Pulse [⊞]
- 2 Pulse el icono [Densidad] en la ventana de selección.
  - ⇒ Se activará la aplicación seleccionada.
  - ⇒ Algunos de los campos de información y las teclas de función específicos para la determinación de la densidad están activados por defecto (ajustes de fábrica).
- ⇒ La balanza está lista para determinar la densidad de sólidos con el líquido auxiliar: agua.

# 13.1 Configuración de la aplicación para la densidad

Navegación:  $[\exists \exists] > [Densidad] > [\Box ]$ 

Existen diversas configuraciones de determinación de la densidad disponibles, que pueden utilizarse para adaptar las aplicaciones para que satisfagan unos requisitos específicos.

La mayoría de opciones de configuración son las mismas que para la aplicación **Pesar**. A continuación, solo se describen las configuraciones que son distintas.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Método	Define el método de determinación de la densidad.	Consulte [Selección del método de determinación de la densidad ▶ página 183]
Líquido auxiliar	Define el líquido auxiliar.	Consulte [Selección de un líquido auxiliar ▶ página 183]

Estadística	Activa / desactiva las estadísticas en el método seleccionado.	Consulte [Activación o desactivación de las estadísticas ▶ página 184]
Formato resul- tado	Define el modo en que se calcula y muestra el resultado de la determinación de la densidad.	Consulte [Especificaciones para el cálculo y la visualización de los resultados ▶ página 184]
Teclas de fun- ción	Define las teclas de función para la determinación de la densidad que aparecerán en la parte inferior de la pantalla.	Consulte [Teclas de función específicas para la determinación de la densidad ▶ página 184]
Campo Info	Define los campos de información que aparecerán en la determinación de la densidad.	Consulte [Campos de información específicos para la determinación de la densidad ▶ página 186]
Informe	Selecciona la información que aparecerá en los protocolos de pesaje.	Consulte [Información específica del protocolo para la determinación de la densidad ▶ página 186]
Smart & ErgoSens	Programa ambos sensores SmartSens del terminal. En este menú, puede asignarse una función hasta a dos ErgoSens externos (opcionales).	Consulte [Configuración específica de SmartSens y ErgoSens para la determinación de la densi- dad ▶ página 189]

# 13.1.1 Selección del método de determinación de la densidad

Navegación:  $\lceil \square \rceil > \lceil Densidad \rceil > \lceil \square \rceil > Método$ 

Este elemento del menú puede utilizarse para establecer el método de determinación de la densidad. Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Sólido	Determina la densidad de sólidos no porosos con un líquido auxiliar.	Consulte [Determinación de la densidad de sólidos no porosos ▶ página 190]
Líquido auxiliar	Determina la densidad de los líquidos con un dispositivo de inmersión.	Consulte [Determinación de la densidad de líquidos con un dispositivo de inmersión. ▶ página 192]
Sust. pastosa	Determina la densidad de sustancias pastosas con una esfera gamma.	Consulte [Determinación de la densidad de sustancias pastosas con una esfera gamma ▶ página 193]
Picnómetro	Determina la densidad de líquidos con un picnómetro.	Consulte [Determinación de la densidad de líquidos con un picnómetro ▶ página 194]
Sólido poroso	Determina la densidad de sólidos porosos con un baño de aceite adicional.	Consulte [Determinación de la densidad de sólidos porosos ▶ página 195]

Configuración de fábrica: [Sólido] activada.

# 13.1.2 Selección de un líquido auxiliar

Navegación:  $[\Box]$  > [Densidad] >  $[\Box]$  > Líquido auxiliar

Este elemento del menú sirve para establecer un líquido auxiliar. Este ajuste solo se utiliza para determinar la densidad de sólidos.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Valores	Explicación
Agua	La densidad del agua destilada a temperaturas de 10,0 a 30,0 °C está guardada en la balanza.
	ta batanza.

183

Balanzas comparadoras Aplicación Densidad

Etanol	La densidad del etanol a temperaturas de 10,0 a 30,0 °C está guardada en la balanza.
Otros	Cualquier líquido auxiliar cuya densidad a la temperatura actual deba conocerse.

Configuración de fábrica: [Agua] activada.

### 13.1.3 Activación o desactivación de las estadísticas

Navegación:  $\lceil \square \rceil > \lceil Densidad \rceil > \lceil \square \rceil > Estadística$ 

La balanza puede almacenar estadísticas específicas para cada método de determinación de la densidad. Con la función estadística activada, una vez determinada la densidad se pide que se incluyan los resultados en las estadísticas. Este elemento del menú sirve para activar o desactivar la función estadística.



Para usar las estadísticas, active las teclas de función [Comienzo] y [Temp.LA].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Estadística	Activa/desactiva la función de estadísticas.	On I Off*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 13.1.4 Especificaciones para el cálculo y la visualización de los resultados

Navegación:  $\lceil \square \rceil > \lceil Densidad \rceil > \lceil \square_{\bullet} \rceil > Formato resultado$ 

Este elemento del menú sirve para establecer el número de decimales y la unidad que se usará para el cálculo y la visualización de los resultados de determinación de la densidad, así como para establecer si el empuje de aire deberá tenerse en cuenta en el cálculo.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Número de deci-	Define el número de decimales.	1   2   3*   4   5
males	El resultado de determinación de la densidad puede visualizarse y registrarse con entre 1 y 5 decimales.	
Compensación	Define el factor de corrección para la calibración de la fuerza.	Con*   Sin   Con/Sin
	<b>Con</b> = el resultado de determinación de la densidad puede corregirse con el factor de corrección de calibración de la fuerza y la densidad media del aire.	
	Sin = no se realiza ninguna corrección.	
	<b>Con/Sin</b> = se muestran y registran los resultados corregidos y sin corregir.	
Densidad unidad	Define la unidad que se usará para la determinación de la densidad.	g/cm <sup>3*</sup>   kg/m <sup>3</sup>   g/l
	<b>g/cm³</b> = gramos por cm³.	
	kg/m³ = kilogramos por mkg/m³.	
	<b>g/I</b> = gramos por litro.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 13.1.5 Teclas de función específicas para la determinación de la densidad

Navegación:  $[\Box]$  > [Densidad] >  $[\Box]$  > Teclas de función

Este elemento del menú sirve para activar las siguientes teclas de función específicas para la determinación de la densidad.

El resto de teclas de función son idénticas a las de la aplicación Pesar.

Las teclas de función se muestran en la aplicación en la parte inferior de la pantalla. Los números determinan la secuencia en la pantalla.

- Active o desactive las teclas de función pulsándolas.
- Para redefinir la secuencia, deben desactivarse todas las teclas de función y activarse, posteriormente, en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Teclas de función > [Definir].
- 3 Seleccione el **Teclas de función** que necesita.
  - ⇒ La tecla de función se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

	Designación	Explicación
•	Comienzo	Inicia la determinación de la densidad.
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	Dens. LA	Define la densidad del líquido auxiliar. Solo es necesario para determinar la densidad de sólidos y si se utiliza un liquido auxiliar que no sea agua o etanol.
**************************************	Temp.LA	Introducción de la temperatura del líquido auxiliar. Solo es necesario si se utiliza agua destilada o etanol. Con otros líquidos, debe introducirse siempre la densidad a la temperatura actual. Con métodos que no requieran el uso de un líquido auxiliar, puede usarse la tecla para introducir la temperatura ambiente actual. Esta aparecerá en los protocolos.
	Vol.C.despl.	Introducción del volumen del dispositivo de inmersión (en cm³; 5 decimales como máximo).  Solo es necesario para determinar la densidad de líquidos con un dispositivo de inmersión.
<b>♦</b>	Vol.Esf.gamma	Introducción del volumen de la esfera gamma (en cm³; 5 decimales como máximo).  Solo es necesario para determinar la densidad de sustancias pastosas con una esfera gamma.
Å	Vol.picnóm.	Introducción del volumen del picnómetro (en cm³; 5 decimales como máximo).  Solo es necesario para determinar la densidad de líquidos con un picnómetro.
A	Peso picn.	Introducción del peso del picnómetro. Solo es necesario para determinar la densidad de líquidos con un picnómetro.
123 *156 \$194	Resultado	Muestra las estadísticas del método de determinación de la densidad actual.  Nota  Esta tecla de función solo tiene que activarse si se activa, además, la función estadística. Si no hay resultados disponibles en las estadísticas, al tecla estará inactiva y no podrá utilizarse.
	Result. CL	Borra las estadísticas de la determinación de la densidad actual para iniciar una nueva serie de mediciones.

Configuración de fábrica: [Comienzo] y [Temp.LA] están activadas en esta secuencia.

Balanzas comparadoras Aplicación Densidad

### 13.1.6 Campos de información específicos para la determinación de la densidad

Navegación:  $\lceil \square \rceil > \lceil Densidad \rceil > \lceil \square_b \rceil > Campo Info$ 

Este elemento del menú proporciona los siguientes campos de información para la determinación de la densidad.

El resto de campos de datos son idénticos a los de la aplicación Pesar.

Los campos de información de la pantalla proporcionan continuamente información sobre, por ejemplo, los valores establecidos o los resultados medidos.

- Los campos de información pueden activarse o desactivarse pulsando en ellos.
- Para redefinir la secuencia, todos los campos de información deben estar desactivados y activarse de nuevo en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Campo Info > [Definir].
- 3 Seleccione los campos de información que necesite.
  - ⇒ El campo de información se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Valores	Explicación	
Método	Muestra el método de determinación de la densidad seleccionado.	
Líquido auxiliar	Muestra el líquido auxiliar seleccionado (determinación de la densidad de sólidos).	
Temp.LA	Muestra la temperatura del líquido auxiliar (agua destilada o etanol) introducida mediante la tecla de función del mismo nombre.	
Dens. LA	Muestra la densidad del líquido auxiliar.	
	Con agua o etanol, esta se selecciona automáticamente de las tablas de densidad integradas. Con otros líquidos auxiliares, aparece la densidad introducida con la tecla de función del mismo nombre.	
Vol.C.despl.	Muestra el volumen del dispositivo de inmersión (determinación de la densidad de líquidos con un dispositivo de inmersión).	
Vol.gamma	Muestra el volumen de la esfera gamma (determinación de la densidad de sustancias pastosas con una esfera gamma).	
Vol.picnóm.	Muestra el volumen del picnómetro (determinación de la densidad de líquidos con un picnómetro).	
Peso picn.	Muestra el peso del picnómetro (determinación de la densidad de líquidos con un picnómetro).	

Configuración de fábrica: [Método], [Líquido auxiliar] y [Temp.LA] están activadas en esta secuencia.

# 13.1.7 Información específica del protocolo para la determinación de la densidad

Navegación:  $[\square]$  > [Densidad] >  $[\square]$  > Informe

186

Aquí puede definir qué datos aparecerán en los protocolos. Este gran elemento del menú se divide a su vez en tres submenús. Estos le permiten configurar ajustes adicionales de la aplicación. El resto de datos disponibles del protocolo corresponden a los datos de la aplicación **Pesar**, por lo que no se describen aquí.

Los elementos de datos numerados se imprimen en los protocolos. Los números determinan la secuencia de la impresión.

 La información puede activarse o desactivarse pulsando sobre ella. La secuencia de las teclas se actualiza automáticamente.

- Para redefinir la secuencia, toda la información debe desactivarse y, posteriormente, activarse en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Informe > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Informe**.
- 3 Pulse (por ejemplo, **Encab.**) > [**Definir**].
- 4 Seleccione la tecla de información que necesite.
  - ⇒ La tecla de información se numera automáticamente.
- 5 Confirme con [**OK**].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.



Los resultados y los datos pueden imprimirse en cualquier momento.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [墨].

### Línea de encabezado de protocolos

Este submenú se puede usar para definir la información que se imprimirá en el encabezado del protocolo (antes de los resultados). El encabezado se imprime automáticamente si se ha definido como parte del protocolo.

El encabezado se imprime automáticamente cuando se elabora un protocolo de un solo valor.

### Registro de valores individuales

Este submenú se puede emplear para definir la información que se notificará para cada resultado individual. Pulse [] para imprimir el protocolo de un solo valor (protocolo de determinación de una sola densidad).

### Registro de estadísticas

Pulse [] para imprimir un protocolo de estadísticas. Tiene lugar cuando la ventana de estadísticas está abierta.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Balanzas comparadoras Aplicación Densidad

Parámetro	Descripción	Valores
Encab.	Define la información que se va a imprimir en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).	Nombre apl.*   Título 1   Título 2   Fecha/Hora
	<b>Método</b> = registra el método de determinación de la densidad seleccionado.	Usuario   Mod. balanza   Nº de serie   ID balan-
	<b>Líquido auxiliar</b> = registra el líquido auxiliar seleccionado (determinación de la densidad de sólidos).	zas   Ctrl. de nivel.   ID1   ID2   ID3   ID4     Método   Líquido auxiliar
	<b>Dens. LA</b> = registra la densidad del líquido auxiliar.	I Dens. LA I Temp.LA I
	Introducción con la tecla de función del mismo nombre. Con agua o etanol, se registra el valor seleccionado de la tabla integrada.	Vol.C.despl.   Vol.gamma   Vol.picnóm.   Peso picn.
	<b>Temp.LA</b> = registra la temperatura del líquido auxiliar (con agua o etanol) introducida a través de la tecla de función del mismo nombre.	I Firma I Línea en blanco I Línea de trazos I 3 lín. blanco
	<b>Vol.C.despl.</b> = registra el volumen del dispositivo de inmersión (determinación de la densidad de líquidos con un dispositivo de inmersión) introducido con la tecla de función del mismo nombre.	
	<b>Vol.gamma</b> = registra el volumen de la esfera gamma (determinación de la densidad de sustancias pastosas con una esfera gamma) introducido con la tecla de función del mismo nombre.	
	<b>Vol.picnóm.</b> = registra el volumen del picnómetro (determinación de la densidad de líquidos con un picnómetro) introducido con la tecla de función del mismo nombre.	
	Peso picn. =	
Valor individual	Define la información que se va a registrar para cada resultado.	Ctrl. de nivel.   ID1   ID2
	<b>Peso en aire</b> = registra el peso de la muestra en el aire (determinación de la densidad de sólidos).	I ID3   ID4   Método     Líquido auxiliar   Dens.   LA   Temp.LA
	<b>Peso en líquido</b> = registra el peso de la muestra en el líquido auxiliar (determinación de la densidad de sólidos) o el peso de la sustancia de la muestra desplazado por el dispositivo de inmersión o la esfera gamma.	Vol.C.despl. I Vol.gamma I Vol.picnóm. I Peso picn. I Peso en aire I Peso en
	<b>Peso del contenido</b> = registra el peso de la muestra en el picnómetro (determinación de la densidad de líquidos con un picnómetro).	líquido I Peso del conte- nido I Vol.muestra I Densidad* I Línea en
	<b>Vol.muestra</b> = registra el volumen de la muestra (calculado por el firmware).	blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco*   Firma
	<b>Densidad</b> = registra el resultado de la determinación de la densidad actual.	

Aplicación Densidad Balanzas comparadoras

Estadística	Define las estadísticas que se deben registrar.	Nombre apl.   Título 1
	n, x, des. típ., des. típ. rel. =	Título 2 I Fecha/Hora I
	<ul> <li>n = registra el número de muestras de la serie de mediciones actual.</li> </ul>	Usuario I Mod. balanza I Nº de serie I ID balan-
	<b>x</b> = registra la densidad mínima de todas las muestras.	zas   Ctrl. de nivel.   ID1   ID2   ID3   ID4
	<b>des.típ.</b> = registra la desviación típica absoluta dentro de la serie de mediciones actual.	Método I Líquido auxiliar I n, x, des. típ., des. típ.
	<b>des.típ.rel.</b> = registra la desviación típica relativa dentro de la serie de mediciones actual.	rel.*   Mín., Máx., Dif.*   Firma*   Línea en blanco
	Mín., Máx., Dif. =	I Línea de trazos* I 3 lín. blanco*
	<b>Mín.</b> = registra la menor densidad determinada en una serie de mediciones.	
	<b>Máx.</b> = registra la mayor densidad determinada en una serie de mediciones.	
	<b>Dif.</b> = registra la diferencia entre la densidad mayor y menor en una serie de mediciones.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 13.1.8 Configuración específica de SmartSens y ErgoSens para la determinación de la densidad

Navegación:  $[\Box]$  > [Densidad] >  $[\Box]$  > Smart & ErgoSens

Hay ajustes adicionales disponibles para la determinación de la densidad, para de los sensores SmartSens y ErgoSens.

A continuación, solo se describen con detalle las configuraciones y funciones que difieren de las de la aplicación **Pesar**.

Cuando está activada una de las funciones, se enciende el símbolo verde **F** (función) en la barra de estado, debajo del sensor correspondiente.

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse **Smart & ErgoSens** > [**Definir**].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar (por ejemplo, **SmartSens izquierdo**).
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 4 Seleccione la función y confirme con [OK].

Balanzas comparadoras Aplicación Densidad

#### Estructura de menús

Menú principal	Submenú	Información adicional	
SmartSens izquierdo	Off   Puertas   Imprimir   Comienzo   Resultado   OK   ID1   ID2   ID3   ID4   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/1000d	Consulte la tabla de parámetros	
SmartSens derecho	Off   Puertas   Imprimir   Comienzo   Resultado   OK   ID1   ID2   ID3   ID4   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/1000d		
ErgoSens 1 (Aux1)	Off   Puertas   Imprimir   Comienzo   Resultado   OK   ID1   ID2   ID3   ID4   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/1000d   Kit antiestático		
ErgoSens 2 (Aux2)	Off   Puertas   Imprimir   Comienzo   Resultado   OK   ID1   ID2   ID3   ID4   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/1000d   Kit antiestático		

Es posible definir los parámetros siguientes:

	·
Valores	Explicación
Comienzo	Emula la tecla de función del mismo nombre. Inicia la determinación de la densidad.
Resultado	Emula la tecla de función del mismo nombre. Abre la ventana de resultados.
ОК	Emula la pulsación del botón del mismo nombre en los diálogos (aunque no en los menús) para la confirmación de entradas y acciones.

**Configuración de** SmartSens izquierdo y derecho configurado para el funcionamiento de las puertas (pan**fábrica:** talla de protección). Ambos ErgoSens desactivados, [**Off**].

# 13.2 Uso de la aplicación para la densidad

Navegación: [] > [ Densidad]

En este apartado se describe cómo usar la aplicación **Densidad** y los diferentes métodos de determinación de la densidad.

# 13.2.1 Determinación de la densidad de sólidos no porosos

Navegación:  $\square > [Densidad] > [\square] > Método > [Sólido]$ 

Para determinar la densidad de sólidos no porosos, el sólido debe pesarse primero en el aire y después en el líquido auxiliar. La diferencia de peso tiene como resultado el empuje de Arquímedes, a partir del cual el firmware calcula la densidad.



• El orificio de la biela para el pesaje bajo la balanza puede utilizarse para este fin.



Al trabajar con el kit para la determinación de densidades opcional, lea la información suministrada en las instrucciones.

Seleccione en los ajustes específicos de la aplicación como **Método** [**Sólido**]. Establezca el líquido auxiliar requerido, p. ej. [**Agua**].

En el caso de que se utilice un líquido auxiliar, que no sea agua o etanol, active la tecla de función [**Dens. LA**] y el campo de información con el mismo nombre. Introduzca la densidad del líquido auxiliar a la temperatura actual pulsando la tecla de función [**Dens. LA**] (en **g/cm³**, máx. cinco decimales). Este paso es obligatorio, ya

que solo se almacenan las tablas de densidad en la balanza en el caso del agua y el etanol. El valor introducido se muestra en el campo de información con el mismo nombre. No son necesarias ni la tecla de función [Temp.LA] activa ni la información con el mismo nombre para determinar la densidad con un líquido auxiliar que no sea agua o etanol. Esta tecla de función puede utilizarse para introducir la temperatura ambiente actual. Posteriormente, esto también se imprime en los protocolos y muestra la temperatura en la que se determinó la densidad.

Active las teclas de función y los campos de información apropiados.



Comienzo

Active las teclas de función.



Temp.LA



Dens. LA

El resultado de la determinación de la densidad puede imprimirse con la tecla []. El resultado se guarda hasta finalizar la siguiente determinación de la densidad con el mismo método y puede imprimirse siempre que se requiera.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [=].
- Las teclas de función están activadas.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Método, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección con métodos.
- 3 Pulse [Sólido].
- 4 En Líquido auxiliar, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 5 Pulse, por ejemplo, [Agua].
- 6 Pulse [Temp.LA].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 7 Introduzca un valor (de 10 a 30 °C) y confirme con [OK].

Para el agua y el etanol, las tablas de densidad para la zona de temperatura entre 10 y 30 °C se almacenan en la balanza.

- 8 Pulse [Comienzo].
  - ⇒ La balanza se tara automáticamente.
  - ⇒ La balanza le indica que pese el sólido en el aire.
- 9 Coloque el sólido en la balanza.

Al trabajar con el kit para la determinación de densidades opcional, lea la información suministrada en las instrucciones.

Cuando trabaje con el orificio de la biela, cuelgue el sólido en el dispositivo de suspensión.

- ⇒ El peso del sólido se muestra en la esquina inferior izquierda de la ventana.
- 10 Pulse [**0K**] para introducir el peso.
  - ⇒ Se guarda el resultado de pesaje.
  - ⇒ La balanza le indica que pese el sólido dentro del líquido auxiliar.
- 11 Coloque el sólido en la balanza.

El sólido debe sumergirse, al menos, 1 cm en el líquido y no debe haber burbujas de aire en el contenedor. Cuando trabaje con el orificio de la biela, el contenedor con líquido auxiliar debe colocarse bajo el dispositivo de suspensión.

191

Balanzas comparadoras Aplicación Densidad

- 12 Pulse [OK] para introducir el peso.
  - ⇒ La balanza determina la densidad del sólido.
  - ⇒ Se muestra la ventana de resultados con el valor compensado o no compensado.
- ⇒ La determinación de la densidad se ha completado.

# 13.2.2 Determinación de la densidad de líquidos con un dispositivo de inmersión.

Navegación:  $[\square] > [Densidad] > [\square] > Método > [Líquido]$ 

Para determinar la densidad de líquidos, se utiliza un dispositivo de inmersión de volumen conocido. El dispositivo de inmersión se tara en primer lugar en el aire y, después, se pesa en el líquido cuya densidad desea determinarse. La diferencia de peso tiene como resultado el empuje de Arquímedes, a partir del cual el firmware calcula la densidad.



• El orificio de la biela para el pesaje bajo la balanza puede utilizarse para este fin.



Al trabajar con el kit para la determinación de densidades opcional, lea la información suministrada en las instrucciones.

Seleccione en los ajustes específicos de la aplicación como Método [Líquido].

La tecla de función [**Temp.LA**] y el campo de información activados del mismo nombre no son necesarios para este método de determinación de la densidad. Esta tecla de función sirve para introducir la temperatura ambiente actual. Esta se imprime posteriormente junto con los protocolos que recogen la temperatura a la que se determinó la densidad.

Active las teclas de función y los campos de información apropiados.



Comienzo

Active las teclas de función.



Vol.C.despl.



Temp.LA

El resultado de la determinación de la densidad puede imprimirse con la tecla []. El resultado se guarda hasta finalizar la siguiente determinación de la densidad con el mismo método y puede imprimirse siempre que se requiera.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [具].
- Las teclas de función están activadas.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Método, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección con métodos.
- 3 Pulse [Líquido].
- 4 Pulse [Vol.C.despl.].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 5 Introduzca el volumen del dispositivo de inmersión, p. ej., 10,00000 cm³, y confirme con [**0K**].
- 6 Pulse [Comienzo].
  - ⇒ La balanza le indica que pese el dispositivo de inmersión en el aire.

7 Coloque el dispositivo de inmersión en la balanza y confirme con [**OK**].

Al trabajar con el kit para la determinación de densidades opcional, lea la información suministrada en las instrucciones.

Cuando trabaje con el orificio de la biela, cuelgue el dispositivo de inmersión en el dispositivo de suspensión.

- ⇒ La balanza se tara automáticamente.
- ⇒ La balanza le indica que pese el dispositivo de inmersión en el líquido.
- 8 Vierta el líquido en el vaso.

El dispositivo de inmersión debe sumergirse, al menos, 1 cm en el líquido y no debe haber burbujas de aire en el contenedor.

Cuando trabaje con el orificio de la biela, coloque el contenedor con el líquido debajo del dispositivo de suspensión.

- ⇒ El empuje de Arquímedes del dispositivo de inmersión se muestra con un signo negativo en la esquina inferior izquierda de la ventana.
- 9 Pulse [OK] para introducir el peso.
  - ⇒ Se guarda el resultado de pesaje.
  - ⇒ La balanza le indica que pese el sólido dentro del líquido auxiliar.
- 10 Coloque el sólido en la balanza.

El dispositivo de inmersión debe sumergirse, al menos, 1 cm en el líquido y no debe haber burbujas de aire en el contenedor.

Cuando trabaje con el orificio de la biela, coloque el contenedor con el líquido debajo del dispositivo de suspensión.

- 11 Pulse [OK] para introducir el peso.
  - ⇒ La balanza determina la densidad del líquido.
  - ⇒ Se muestra la ventana de resultados con el valor compensado o no compensado.
- ⇒ La determinación de la densidad se ha completado.

# 13.2.3 Determinación de la densidad de sustancias pastosas con una esfera gamma

Navegación:  $[\square]$  > [Densidad] >  $[\square]$  > Método > [Sust. pastosa]

Para determinar la densidad de sustancias pastosas, se suele utilizar una esfera gamma cuyo volumen es conocido. La sustancia pastosa se tara inicialmente sin la esfera gamma y, después, se pesa con ella.

Seleccione en los ajustes específicos de la aplicación como Método [Sust. pastosa].

La tecla de función [**Temp.LA**] y el campo de información activados del mismo nombre no son necesarios para este método de determinación de la densidad. Esta tecla de función sirve para introducir la temperatura ambiente actual. Esta se imprime posteriormente junto con los protocolos que recogen la temperatura a la que se determinó la densidad.

Active las teclas de función y los campos de información apropiados.



Comienzo

Active las teclas de función.



Vol.gamma



Temp.LA

El resultado de la determinación de la densidad puede imprimirse con la tecla []. El resultado se guarda hasta finalizar la siguiente determinación de la densidad con el mismo método y puede imprimirse siempre que se requiera.

Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.

193

Para imprimir la configuración, pulse [昌].

Balanzas comparadoras Aplicación Densidad

- Las teclas de función están activadas.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En **Método**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección con métodos.
- 3 Pulse [Sust. pastosa].
- 4 Pulse [Vol.gamma].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 5 Introduzca el volumen de la esfera gamma, p. ej., 10,00000 cm³, y confirme con [**OK**].
- 6 Pulse [Comienzo].
  - ⇒ La balanza le indica que pese la muestra.
- 7 Coloque la muestra en la balanza (sin esfera gamma) y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza se tara automáticamente.
  - ⇒ El peso de muestra aparece en la esquina inferior izquierda de la ventana.
  - ⇒ La balanza le indica que sumerja la esfera gamma en el líquido.
- 8 Sumerja la esfera gamma en el líquido.
  - ➡ El peso de la sustancia mostrado por la esfera gamma aparece en la esquina inferior izquierda de la ventana.
- 9 Pulse [OK] para introducir el peso.
  - ⇒ El peso se guarda.
  - ⇒ La balanza determina la densidad de la sustancia pastosa.
  - ⇒ Se muestra la ventana de resultados con el valor compensado o no compensado.
- ⇒ La determinación de la densidad se ha completado.

# 13.2.4 Determinación de la densidad de líquidos con un picnómetro

Navegación:  $[\square]$  > [Densidad] >  $[\square]$  > Método > [Picnómetro]

Para determinar la densidad de líquidos se suele utilizar un picnómetro, es decir, un vaso de cristal con un volumen y peso conocidos. El líquido se introduce en el picnómetro y se pesa.

Seleccione en los ajustes específicos de la aplicación como **Método** [**Picnómetro**].

La tecla de función [**Temp.LA**] y el campo de información activados del mismo nombre no son necesarios para este método de determinación de la densidad. Esta tecla de función sirve para introducir la temperatura ambiente actual. Esta se imprime posteriormente junto con los protocolos que recogen la temperatura a la que se determinó la densidad.

Active las teclas de función y los campos de información apropiados.



Comienzo

Active las teclas de función.



Peso picn.



Vol.picnóm.



194

Temp.LA

El resultado de la determinación de la densidad puede imprimirse con la tecla []. El resultado se guarda hasta finalizar la siguiente determinación de la densidad con el mismo método y puede imprimirse siempre que se requiera.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [昌].

- Las teclas de función están activadas.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En **Método**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección con métodos.
- 3 Pulse [Picnómetro].
- 4 Pulse [Peso picn.].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 5 Introduzca el peso del picnómetro, p. ej., 43,83 g, y confirme con [OK].
- 6 Pulse [Vol.picnóm.].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 7 Introduzca el volumen del picnómetro, p. ej., 50,331 cm³, y confirme con [**OK**].
- 8 Pulse [Comienzo].
  - ⇒ La balanza le indica que coloque el picnómetro con líquido sobre la balanza.
  - ⇒ El peso del picnómetro se muestra con un signo negativo en la esquina inferior izquierda de la ventana.
- 9 Coloque el picnómetro con líquido sobre la balanza y confirme con [OK].
  - ⇒ El peso neto de la muestra aparece en la esquina inferior izquierda de la ventana.
- 10 Pulse [OK] para introducir el peso.
  - ⇒ El peso se guarda.
  - ⇒ La balanza determina la densidad del líquido.
  - ⇒ Se muestra la ventana de resultados con el valor compensado o no compensado.
- ⇒ La determinación de la densidad se ha completado.

# 13.2.5 Determinación de la densidad de sólidos porosos

Navegación:  $\lceil \square \rceil > \lceil Densidad \rceil > \lceil \square \rceil > Método > \lceil Sólido poroso \rceil$ 

Para determinar la densidad de sólidos porosos, el sólido se pesa inicialmente en el aire. A diferencia de con los sólidos no porosos, es necesario un baño de aceite adicional para cerrar los poros del sólido antes de efectuar el pesaje en el líquido auxiliar.



• El orificio de la biela para el pesaje bajo la balanza puede utilizarse para este fin.



Al trabajar con el kit para la determinación de densidades opcional, lea la información suministrada en las instrucciones.

Seleccione en los ajustes específicos de la aplicación como **Método** [**Sólido poroso**]. Establezca el líquido auxiliar requerido, p. ej. [**Agua**].

En el caso de que se utilice un líquido auxiliar, que no sea agua o etanol, active la tecla de función [Dens. LA] y el campo de información con el mismo nombre. Introduzca la densidad del líquido auxiliar a la temperatura actual pulsando la tecla de función [Dens. LA] (en g/cm³, máx. cinco decimales). Este paso es obligatorio, ya que solo se almacenan las tablas de densidad en la balanza en el caso del agua y el etanol. El valor introducido se muestra en el campo de información con el mismo nombre. No son necesarias ni la tecla de función [Temp.LA] activa ni la información con el mismo nombre para determinar la densidad con un líquido auxiliar que no sea agua o etanol. Esta tecla de función puede utilizarse para introducir la temperatura ambiente actual. Posteriormente, esto también se imprime en los protocolos y muestra la temperatura en la que se determinó la densidad.

Active las teclas de función y los campos de información apropiados.

Balanzas comparadoras Aplicación Densidad

•

Comienzo

Active las teclas de función.



Temp.LA



Dens. LA

El resultado de la determinación de la densidad puede imprimirse con la tecla []. El resultado se guarda hasta finalizar la siguiente determinación de la densidad con el mismo método y puede imprimirse siempre que se requiera.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [昌].
- Las teclas de función están activadas.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Método, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección con métodos.
- 3 Pulse [Sólido].
- 4 En Líquido auxiliar, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 5 Pulse, por ejemplo, [Agua].
- 6 Pulse [Temp.LA].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 7 Introduzca un valor (de 10 a 30 °C) y confirme con [OK].

Para el agua y el etanol, las tablas de densidad para la zona de temperatura entre 10 y 30 °C se almacenan en la balanza.

- 8 Pulse [Comienzo].
  - ⇒ La balanza se tara automáticamente.
  - ⇒ La balanza le indica que pese el sólido en el aire.
- 9 Coloque el sólido en la balanza.

Al trabajar con el kit para la determinación de densidades opcional, lea la información suministrada en las instrucciones.

Cuando trabaje con el orificio de la biela, cuelgue el sólido en el dispositivo de suspensión.

- ⇒ El peso del sólido se muestra en la esquina inferior izquierda de la ventana.
- 10 Pulse [OK] para introducir el peso.
  - ⇒ El peso se guarda.
  - ⇒ La balanza le indica que sumerja brevemente el sólido en el baño de aceite y que lo coloque de nuevo sobre la balanza.
- 11 Sumerja el sólido en el baño de aceite.
- 12 Coloque el sólido de nuevo en la misma posición.
  - ⇒ El peso del sólido se muestra en la esquina inferior izquierda de la ventana.
- 13 Pulse [OK] para introducir el peso.
  - ⇒ El peso se guarda

196

- ⇒ La balanza le indica que sumerja el sólido bañado en aceite en el líquido auxiliar.
  - El sólido debe sumergirse, al menos, 1 cm en el líquido y no debe haber burbujas de aire en el contenedor.
  - Cuando trabaje con el orificio de la biela, el contenedor con líquido auxiliar debe colocarse bajo el dispositivo de suspensión.
- ⇒ El peso del sólido se muestra en la esquina inferior izquierda de la ventana.

- 14 Pulse [OK] para introducir el peso.
  - ⇒ La balanza determina la densidad del sólido.
  - ⇒ Se muestra la ventana de resultados con el valor compensado o no compensado.
- ⇒ La determinación de la densidad se ha completado.

# 13.2.6 Protocolo de ejemplo de una determinación de la densidad

El nivel de detalle del protocolo depende de la configuración seleccionada para este. En la impresión de ejemplo solo aparece información específica de la aplicación.

El protocolo resultante puede imprimirse pulsando la tecla [月] en la ventana de resultados.



El resultado permanece guardado hasta terminar la siguiente determinación de la densidad. El resultado puede volver a imprimirse pulsando la tecla [昌]. Puede utilizar este paso en el caso de que sea necesario disponer de una segunda copia de un protocolo o si la impresora no tenía papel.

### Ejemplo: impresión

### 13.3 Uso de estadísticas de densidad

Pueden proporcionarse estadísticas para cada método de determinación de la densidad. Se guardan todos los resultados registrados (máx. 651 500) en las estadísticas durante la determinación de la densidad.

#### Configuración inicial

Las estadísticas pueden utilizarse activando la función estadística y las siguientes teclas de función.

**Consulte** [Activación o desactivación de las estadísticas ▶ página 184].

Si no hay valores en las estadísticas, las teclas de función [**Resultado**] y [**Result. CL**] estarán inactivas y no podrán utilizarse.



Resultado

Active las teclas de función.



Result. CL

### Introducción de valores para estadísticas

Si la función estadística está activada, se efectúa una petición al final de cada determinación de la densidad para introducir los resultados en las estadísticas.

197

Balanzas comparadoras Aplicación Densidad

- La función estadística está activada.
- Pulse [\$i].
  - ⇒ Los resultados se introducen en las estadísticas del método actual.
- ⇒ La copia de los resultados se confirma en la pantalla.

Si los resultados no deben introducirse en las estadísticas, pulse [No]. Los resultados se guardan hasta la siguiente medición pero no se copian en las estadísticas.

### Visualización e impresión de estadísticas

Debe seleccionarse el método para la determinación de la densidad para visualizar o imprimir las estadísticas asociadas

**Consulte** [Selección del método de determinación de la densidad ▶ página 183].

En la ventana de estadísticas se muestran los valores seleccionados para registrar las estadísticas. Puede imprimirse el protocolo de estadísticas pulsando la tecla []] con la ventana de estadísticas abierta.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [具].

### Ejemplo: impresión

```
----- Densidad -----
25.Jul 2014 14:55
Método Sólido
Líquido Agua
Con compensación
x 5.5004 g/cm3 des.típ. 0.0942 g/cm3
des.típ.rel. 1.71 %
Sin compensación
x 5.5062 g/cm3 des.típ. 0.0944 g/cm3
des.típ.rel. 1.72 %
Con compensación
Mín. 5.423 g/cm3
Máx. 5.603 g/cm3
Dif. 0.180 g/cm3
Sin compensación
Mín. 5.429 g/cm3
Máx. 5.609 g/cm3
Dif. 0.180 g/cm3
            0.180 g/cm3
Firma
```

- Las teclas de función están activadas.
- Se ha seleccionado el método para la determinación de la densidad.
- Los valores están presentes en las estadísticas.
- 1 Pulse [Resultado].
  - ⇒ Se muestra la ventana de estadísticas con el valor compensado o no compensado.
  - ⇒ Solo se visualizan los valores seleccionados para el registro de estadísticas.
- 2 Pulse [昌].

198

- ⇒ Se imprime el protocolo de estadísticas.
- 3 Para salir del elemento del menú, pulse [**OK**].

### Borrado de estadísticas

Para finalizar una serie de mediciones, pulse la tecla de función [**Result. CL**]. Esto elimina las estadísticas asociadas. Por razones de seguridad, se visualiza una petición que debe confirmarse antes de que se borren las estadísticas.



La tecla de función [**Result. CL**] borra las estadísticas del método actual seleccionado para la determinación de la densidad. Se guardan las estadísticas de otros métodos. Antes de la eliminación, debe asegurarse de que se selecciona el método para la determinación de la densidad cuyas estadísticas desean borrarse.

- Las teclas de función están activadas.
- Se ha seleccionado el método para la determinación de la densidad.
- Los valores están presentes en las estadísticas.
- 1 Pulse [Result. CL].
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación.
- 2 Para borrar las estadísticas, pulse [Sí].
  - ⇒ Se borran las estadísticas.
- ⇒ La tecla de función no está activa y aparece sombreada en gris.

# 13.4 Fórmulas usadas para calcular la densidad

La aplicación **Densidad** se basa en las fórmulas siguientes.

# 13.4.1 Fórmulas para determinar la densidad de sólidos

Con compensación para la densidad del aire

$$\rho = \frac{A}{A-B} (\rho_0 - \rho_L) + \rho_L$$

$$V = \alpha \frac{A - B}{\rho_0 - \rho_L}$$

Sin compensación para la densidad del aire

$$\rho = \frac{A \cdot \rho_0}{A - B}$$

$$V = \frac{A-B}{\rho_0}$$

 $\rho$  = Densidad de la muestra

A = Peso de la muestra en el aire

B = Peso de la muestra dentro del líquido auxiliar

V = Volumen de la muestra

 $\rho_0$  = Densidad del líquido auxiliar

 $\rho_1$  = Densidad del aire (0,0012 g/cm<sup>3</sup>)

α = El factor de corrección de la balanza (0,99985), tiene en cuenta el empuje de Arquímedes de la pesa de ajuste.

# 13.4.2 Fórmulas para determinar la densidad de líquidos y sustancias pastosas

Con compensación para la densidad del aire

Sin compensación para la densidad del aire

$$\rho = \frac{\alpha \cdot P}{V_0} + \rho_L$$

$$\rho = \frac{P}{V_0}$$

 $\rho$  = Densidad de líquidos o sustancias pastosas

P = Peso del líquido desplazado o de la sustancia pastosa

V<sub>0</sub> = Volumen de la esfera gamma o del dispositivo de inmersión

 $\rho_L$  = Densidad del aire (0,0012 g/cm<sup>3</sup>)

 $\alpha$  = El factor de corrección de la balanza (0,99985), tiene en cuenta el empuje de Arquímedes de la pesa de ajuste.

# 13.5 Tabla de densidad para agua destilada

T/°C	0.0	0.1	0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7	8.0	0.9
10.	0.99973	0.99972	0.99971	0.99970	0.99969	0.99968	0.99967	0.99966	0.99965	0.99964
11.	0.99963	0.99962	0.99961	0.99960	0.99959	0.99958	0.99957	0.99956	0.99955	0.99954
12.	0.99953	0.99951	0.99950	0.99949	0.99948	0.99947	0.99946	0.99944	0.99943	0.99942
13.	0.99941	0.99939	0.99938	0.99937	0.99935	0.99934	0.99933	0.99931	0.99930	0.99929
14.	0.99927	0.99926	0.99924	0.99923	0.99922	0.99920	0.99919	0.99917	0.99916	0.99914
15.	0.99913	0.99911	0.99910	0.99908	0.99907	0.99905	0.99904	0.99902	0.99900	0.99899
16.	0.99897	0.99896	0.99894	0.99892	0.99891	0.99889	0.99887	0.99885	0.99884	0.99882
17.	0.99880	0.99879	0.99877	0.99875	0.99873	0.99871	0.99870	0.99868	0.99866	0.99864
18.	0.99862	0.99860	0.99859	0.99857	0.99855	0.99853	0.99851	0.99849	0.99847	0.99845
19.	0.99843	0.99841	0.99839	0.99837	0.99835	0.99833	0.99831	0.99829	0.99827	0.99825
20.	0.99823	0.99821	0.99819	0.99817	0.99815	0.99813	0.99811	0.99808	0.99806	0.99804
21.	0.99802	0.99800	0.99798	0.99795	0.99793	0.99791	0.99789	0.99786	0.99784	0.99782
22.	0.99780	0.99777	0.99775	0.99773	0.99771	0.99768	0.99766	0.99764	0.99761	0.99759
23.	0.99756	0.99754	0.99752	0.99749	0.99747	0.99744	0.99742	0.99740	0.99737	0.99735
24	0.99732	0.99730	0.99727	0.99725	0.99722	0.99720	0.99717	0.99715	0.99712	0.99710
25.	0.99707	0.99704	0.99702	0.99699	0.99697	0.99694	0.99691	0.99689	0.99686	0.99684
26.	0.99681	0.99678	0.99676	0.99673	0.99670	0.99668	0.99665	0.99662	0.99659	0.99657
27.	0.99654	0.99651	0.99648	0.99646	0.99643	0.99640	0.99637	0.99634	0.99632	0.99629
28.	0.99626	0.99623	0.99620	0.99617	0.99614	0.99612	0.99609	0.99606	0.99603	0.99600
29.	0.99597	0.99594	0.99591	0.99588	0.99585	0.99582	0.99579	0.99576	0.99573	0.99570
30.	0.99567	0.99564	0.99561	0.99558	0.99555	0.99552	0.99549	0.99546	0.99543	0.99540

Aplicación Densidad Balanzas comparadoras

# 13.6 Tabla de densidad para etanol

T/°C	0.0	0.1	0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9
10.	0.79784	0.79775	0.79767	0.79758	0.79750	0.79741	0.79733	0.79725	0.79716	0.79708
11.	0.79699	0.79691	0.79682	0.79674	0.79665	0.79657	0.79648	0.79640	0.79631	0.79623
12.	0.79614	0.79606	0.79598	0.79589	0.79581	0.79572	0.79564	0.79555	0.79547	0.79538
13.	0.79530	0.79521	0.79513	0.79504	0.79496	0.79487	0.79479	0.79470	0.79462	0.79453
14.	0.79445	0.79436	0.79428	0.79419	0.79411	0.79402	0.79394	0.79385	0.79377	0.79368
15.	0.79360	0.79352	0.79343	0.79335	0.79326	0.79318	0.79309	0.79301	0.79292	0.79284
16.	0.79275	0.79267	0.79258	0.79250	0.79241	0.79232	0.79224	0.79215	0.79207	0.79198
17.	0.79190	0.79181	0.79173	0.79164	0.79156	0.79147	0.79139	0.79130	0.79122	0.79113
18.	0.79105	0.79096	0.79088	0.79079	0.79071	0.79062	0.79054	0.79045	0.79037	0.79028
19.	0.79020	0.79011	0.79002	0.78994	0.78985	0.78977	0.78968	0.78960	0.78951	0.78943
20.	0.78934	0.78926	0.78917	0.78909	0.78900	0.78892	0.78883	0.78874	0.78866	0.78857
21.	0.78849	0.78840	0.78832	0.78823	0.78815	0.78806	0.78797	0.78789	0.78780	0.78772
22.	0.78763	0.78755	0.78746	0.78738	0.78729	0.78720	0.78712	0.78703	0.78695	0.78686
23.	0.78678	0.78669	0.78660	0.78652	0.78643	0.78635	0.78626	0.78618	0.78609	0.78600
24.	0.78592	0.78583	0.78575	0.78566	0.78558	0.78549	0.78540	0.78532	0.78523	0.78515
25.	0.78506	0.78497	0.78489	0.78480	0.78472	0.78463	0.78454	0.78446	0.78437	0.78429
26.	0.78420	0.78411	0.78403	0.78394	0.78386	0.78377	0.78368	0.78360	0.78351	0.78343
27.	0.78334	0.78325	0.78317	0.78308	0.78299	0.78291	0.78282	0.78274	0.78265	0.78256
28.	0.78248	0.78239	0.78230	0.78222	0.78213	0.78205	0.78196	0.78187	0.78179	0.78170
29.	0.78161	0.78153	0.78144	0.78136	0.78127	0.78118	0.78110	0.78101	0.78092	0.78084
30.	0.78075	0.78066	0.78058	0.78049	0.78040	0.78032	0.78023	0.78014	0.78006	0.77997

Balanzas comparadoras Aplicación Densidad

# 14 Aplicación Estadísticas

Navegación: [::] > [Estadística]



La aplicación le permite generar y evaluar estadísticas correspondientes a una serie de pesajes. Puede trabajar con valores comprendidos entre 1 y 999.

La configuración de la aplicación se guarda en el perfil de usuario que esté activo.

La aplicación **Estadística** tiene las mismas funciones básicas que la aplicación **Pesar**. Sin embargo, incluye ajustes y funciones adicionales para la adquisición y evaluación de datos estadísticos de una serie de pesajes. A continuación, solo se describen con detalle las configuraciones y funciones que difieren de las de la aplica-

ción Pesar.

### Selección de la aplicación

- 1 Pulse []
- 2 Pulse el icono [Estadística] en la ventana de selección.
  - ⇒ Se activará la aplicación seleccionada.
  - Algunos de los campos de información y de las teclas de función específicos para estadísticas se activan de manera predeterminada (valores de fábrica).
  - ⇒ Las dos teclas de función [**Resultado**] y [**Result. CL**] están desactivadas y, por eso, su aspecto es distinto, ya que no existen datos estadísticos disponibles en este momento.
- ⇒ La balanza está lista para el pesaje.

# 14.1 Configuración de la aplicación de estadísticas

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \\ \square \end{bmatrix} > [Estadística] > \begin{bmatrix} \square_{\bullet} \end{bmatrix}$ 

Existen diversas configuraciones estadísticas disponibles, que pueden utilizarse para adaptar la aplicación para que satisfaga unos requisitos específicos.

La mayoría de opciones de configuración son las mismas que para la aplicación **Pesar**. A continuación, solo se describen las configuraciones que son distintas.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Teclas de fun- ción	Define qué teclas de función para estadísticas deben mostrarse en la parte inferior de la pantalla. Estas teclas permiten acceder directamente a cada una de las funciones.	Consulte [Teclas de función específicas para el uso de estadísticas ▶ página 204]
Campo Info	Define qué campos de información se muestran para las estadísticas.	Consulte [Campos de información específicos para estadísticas ▶ página 205]
Transferencia autom. del peso	Activa/desactiva la introducción automática del peso.	Consulte [Especificaciones para la introducción automática del peso ▶ página 205]
Informe	Selecciona los datos que aparecerán en el protocolo de pesaje.	Consulte [Información específica del protocolo de estadísticas ▶ página 206]
Pesada acumu- lativa	Activa/desactiva el modo aditivo (serie de pesajes con tara automática).	Consulte [Activación del modo aditivo ▶ página 208]
Test de plausabi- lidad	Define los valores límites de resultados de pesaje plausibles.	Consulte [Establecimiento de los límites de plausibilidad ▶ página 209]

Aplicación Estadísticas Balanzas comparadoras

Cargador	Define las especificaciones de cooperación entre la	Consulte [Configuración del cargador
automático	función estadística y el cargador de pastillas.	de pastillas ▶ página 209]

Balanzas comparadoras Aplicación Estadísticas

# 14.1.1 Teclas de función específicas para el uso de estadísticas

Navegación:  $[\square]$  > [Estadística] >  $[\square]$  > Teclas de función

Este elemento del menú le permite activar las teclas de función específicas enumeradas a continuación para su uso con estadísticas.

El resto de teclas de función son idénticas a las de la aplicación Pesar.

Las teclas de función se muestran en la aplicación en la parte inferior de la pantalla. Los números determinan la secuencia en la pantalla.

- Active o desactive las teclas de función pulsándolas.
- Para redefinir la secuencia, deben desactivarse todas las teclas de función y activarse, posteriormente, en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Teclas de función > [Definir].
- 3 Seleccione el **Teclas de función** que necesita.
  - ⇒ La tecla de función se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [**OK**].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

	Designación	Explicación
<b>\$</b>	M+-	Introduce el valor actual.
+ <u>456</u> 579 <b>+</b> ◆	Resultado	Abre la ventana de resultados.
	Result. CL	Borra la memoria de resultados.
•••×	Canc.último	Borra el último valor guardado.
₽Ŕ	Valor teór.	Define el peso nominal deseado.
		Este también sirve como referencia para las tolerancias.
±√1±>	Tol+	Define la precisión (tolerancia de pesos) del pesaje según un peso nominal.
e\$T±>	Tol-	Define la precisión (tolerancia de pesos) del pesaje según un peso nominal.
<b>A</b>	n máx.	Define el número máximo de pesajes en una serie.

Configuración de fábrica: [M+], [Resultado] y [Result. CL] activados, en esta secuencia.

Aplicación Estadísticas Balanzas comparadoras

### 14.1.2 Campos de información específicos para estadísticas

Navegación:  $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Estadística} \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > \text{Campo Info}$ 

Este elemento del menú proporciona los siguientes campos de información para la visualización de valores estadísticos.

El resto de campos de datos son idénticos a los de la aplicación Pesar.

Los campos de información de la pantalla proporcionan continuamente información sobre, por ejemplo, los valores establecidos o los resultados medidos.

- Los campos de información pueden activarse o desactivarse pulsando en ellos.
- Para redefinir la secuencia, todos los campos de información deben estar desactivados y activarse de nuevo en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Campo Info > [Definir].
- 3 Seleccione los campos de información que necesite.
  - ⇒ El campo de información se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Valores	Explicación
n	Muestra el número de pesajes realizados.
x	Muestra el peso medio de todos los pesajes.
des.típ.	Muestra la desviación típica como valor absoluto.
des.típ.rel.	Muestra la desviación típica como porcentaje.
Total	Muestra el peso total de todos los pesajes individuales.
>T+	Muestra el número de pesajes fuera del límite superior de tolerancia de pesos.
<t-< td=""><td>Muestra el número de pesajes fuera del límite inferior de tolerancia de pesos.</td></t-<>	Muestra el número de pesajes fuera del límite inferior de tolerancia de pesos.
Mín.	Muestra el menor peso medido en la serie actual.
Máx.	Muestra el mayor peso medido en la serie actual.
Dif.	Muestra la diferencia entre el peso mayor y el menor.
Valor teór.	Esta tecla de función muestra el peso nominal.
Tol+	Esta tecla de función muestra la tolerancia introducida para efectuar un pesaje hasta el peso nominal.
Tol-	Esta tecla de función muestra la tolerancia introducida para efectuar un pesaje hasta el peso nominal.

Configuración de fábrica: n, x y des.típ. activados, en esta secuencia.

### 14.1.3 Especificaciones para la introducción automática del peso

Navegación:  $\lceil \frac{n}{n} \rceil > \lceil \text{Estadística} \rceil > \lceil \frac{n}{n} \rceil > \rceil > \text{Transferencia autom. del peso}$ 

Aquí puede establecer si la balanza debe introducir automáticamente unos valores de peso estable en las estadísticas y en qué condiciones. Así, se ahorra el trabajo de pulsar la tecla de función [**M+**]. El valor se imprime automáticamente.

Cuando se activa esta función [**On**], los criterios para la entrada automática pueden definirse mediante el botón [**Definir**].

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.

Balanzas comparadoras Aplicación Estadísticas

- 2 En **Transferencia autom. del peso**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece la ventana **Transferencia autom. del peso**.
- 3 Pulse [On] > [Definir].
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Límite	Este valor establece qué límite debe superarse para la introducción automática.	Definido por el usuario
Tiempo de retraso	Cuando se supere el límite, se iniciará el <b>Tiempo de retraso</b> y, una vez agotado este, se capturará el valor y se introducirá en las estadísticas o se transferirá a la interfaz.	Definido por el usuario (visualizado en segun- dos)

Configuración de fábrica: [Off] Entrada automática deshabilitada.

# 14.1.4 Información específica del protocolo de estadísticas

# Navegación: $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Estadística} \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > \text{Informe}$

Aquí puede definir qué datos aparecerán en los protocolos. Este gran elemento del menú se divide a su vez en tres submenús. Estos le permiten configurar ajustes adicionales de la aplicación. El resto de datos disponibles del protocolo corresponden a los datos de la aplicación **Pesar**, por lo que no se describen aquí.

Los elementos de datos numerados se imprimen en los protocolos. Los números determinan la secuencia de la impresión.

- La información puede activarse o desactivarse pulsando sobre ella. La secuencia de las teclas se actualiza automáticamente.
- Para redefinir la secuencia, toda la información debe desactivarse y, posteriormente, activarse en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Informe > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Informe**.
- 3 Pulse (por ejemplo, **Encab.**) > [**Definir**].
- 4 Seleccione la tecla de información que necesite.
  - ⇒ La tecla de información se numera automáticamente.
- 5 Confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.



Los resultados y los datos pueden imprimirse en cualquier momento.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [\exists].

### Línea de encabezado de protocolos

Con este submenú, puede definir qué datos se imprimirán en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).

El encabezado de las series de pesajes se imprime automáticamente una vez introducido el primer valor de peso en las estadísticas, pulsando la tecla de función [M+].

Sin embargo, el encabezado también puede imprimirse por separado pulsando la tecla de función [Encab.].

#### Registro de valores individuales

Este submenú se puede emplear para definir la información que se notificará para cada resultado individual.

Aplicación Estadísticas Balanzas comparadoras

Pulse la tecla de función [**M+**] para activar la impresión automática de valores individuales durante una serie de pesajes.

### Registro de resultados

Aquí puede definir qué datos adicionales se registrarán en el protocolo de resultados.

El protocolo resultante puede imprimirse pulsando la tecla [昌] en la ventana de resultados.

Si se establece un número específico de muestras [**n máx.**] para una serie de pesajes, el protocolo de resultados se imprimirá automáticamente tras haberse introducido el peso de la última muestra en las estadísticas. Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Encab.	Define la información que se va a imprimir en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).	Nombre apl.*   Título 1   Título 2   Fecha/Hora*
	<b>Plausabilidad</b> = registra el límite definido de plausibilidad de los valores de peso.	Usuario I Mod. balanza I Nº de serie I ID balan-
	<b>n máx.</b> = registra el número máximo definido de pesajes de la serie.	zas   Ctrl. de nivel.   ID1   ID2   ID3   ID4   Plau- sabilidad   n máx.   V.
	V. teór.,+/-Tol. = registra el peso nominal definido y los límites mínimo y máximo de tolerancia definidos.	teór.,+/-Tol.   Métod.Pes.mín.   Firma   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco
Valor individual	Define la información que se va a registrar para cada resultado.	Encab. I Ctrl. de nivel. I ID1   ID2   ID3   ID4   Plausabilidad   n máx. I V. teór.,+/-Tol.   Métod.Pes.mín.   Tara   Net*   Bruto   Unidad Info   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco

Balanzas comparadoras Aplicación Estadísticas

#### Resultado

Define qué datos estadísticos se registrarán.

>Tol+, <Tol- = registra el número de pesajes fuera de la tolerancia de pesos.

**n** = registra el número de muestras pesadas.

x = registra el peso medio del número total de muestras. El valor se registra con la unidad de la visualización actual. La resolución máx. | V. teór.,+/-Tol. | >Tol+, <Tol- | valor medido con la resolución más alta de la serie.

### ■ Nota

El valor **des.típ.** o **des.típ.rel.** solo se registra si hay al menos tres valores en las estadísticas. De lo contrario, aparece un guión en lugar de un valor.

Mín., Máx., Dif. I Total I Firma I Línea en blanco I Línea de trazos I 3 lín.

**des.típ.** = registra la desviación típica como valor absoluto. El valor se registra con la unidad de la visualización actual. La resolución del valor registrado es diez veces superior a la resolución del valor medido con la resolución más alta de la serie.

**des.típ.rel.** = registra la desviación típica relativa de una serie como porcentaje. El valor siempre se registra con una resolución de dos decimales.

**Mín., Máx., Dif. = Máx.** = registra el peso máximo medido en la serie actual. El número de decimales y la unidad son los mismos que los utilizados para visualizar el resultado durante la introducción del valor medido.

**Mín.** = registra el peso mínimo medido en la serie actual. El número de decimales y la unidad son los mismos que los utilizados para visualizar el resultado durante la introducción del valor medido.

**Dif.** = registra la diferencia entre los pesos mínimo y máximo medidos en la serie actual. El valor se registra con la unidad de la visualización actual. El número de decimales del valor registrado se corresponde con el número de decimales del peso máximo o mínimo con la resolución más alta.

**Total** = registra el peso total de todos los pesajes individuales guardados. El valor se registra con la unidad de la visualización actual. El número de decimales corresponde al número de decimales del valor medido con la resolución máxima de la serie.

Nombre apl. | Título 1 |
Título 2 | Fecha/Hora |
Usuario | Mod. balanza |
Nº de serie | ID balanzas | Ctrl. de nivel. | ID1 |
I ID2 | ID3 | ID4 | n
máx. | V. teór.,+/-Tol. |
>Tol+, <Tol- |
Métod.Pes.mín. | n\* | x\* |
des.típ.\* | des.típ.rel.\* |
Mín., Máx., Dif. | Total |
Firma | Línea en blanco |
Línea de trazos | 3 lín. |

### 14.1.5 Activación del modo aditivo

# Navegación: $[\Box]$ > [Estadística] > $[\Box]$ > Pesada acumulativa

Con este elemento del menú, es posible activar o desactivar el modo aditivo. Con el modo aditivo activado, no es necesario retirar la muestras del plato de pesaje durante una serie de pesajes.

1 Pulse [□].

208

- ⇒ Se abre una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse el botón [On] para Pesada acumulativa.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Off	Modo aditivo desactivado.	Ninguno

Aplicación Estadísticas Balanzas comparadoras

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

Parámetro	Descripción	Valores
On	Modo aditivo activado.	Ninguno
	La balanza se tara automáticamente después de introducir un resultado de pesaje en las estadísticas, ya se haga manual o automáticamente. La siguiente muestra puede pesarse sin retirar la muestra anterior del plato de pesaje.	

Configuración de fábrica: [Off].

# 14.1.6 Establecimiento de los límites de plausibilidad

### Navegación: $[\Box]$ > [Estadística] > $[\Box]$ > Test de plausabilidad

La comprobación de la plausibilidad es una precaución de seguridad. Evita la introducción de valores erróneos en las estadísticas. Aquí puede definir el valor límite (como porcentaje) de plausibilidad de los resultados de pesaje.

#### **Ejemplo**

Con un límite de plausibilidad del 30 %, todos los valores de peso que estén dentro del ±30 % del valor nominal o medio se considerarán plausibles y se introducirán en las estadísticas. El resto de valores de peso se ignorarán y se excluirán de las estadísticas.



Una vez que haya establecido un valor de peso nominal y unos límites de tolerancia, asegúrese de que el límite de plausibilidad del peso es mayor que los límites de tolerancia seleccionados. De lo contrario, es posible que los valores que realmente estén dentro de la tolerancia no se introduzcan en las estadísticas.

Consulte [Pesaje según un valor nominal ▶ página 212].

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En **Test de plausabilidad**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 3 Introduzca el valor y confirme con [OK].

Parámetro	Descripción	Valores
Test de plausabi-	Define el límite de plausibilidad de los valores medidos.	Cualquiera
lidad	El porcentaje se refiere al valor nominal establecido. Si no se	(30 %)*
	establece ningún valor nominal, el límite se refiere a la media de	
	las muestras ya pesadas de una serie de pesajes.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 14.1.7 Configuración del cargador de pastillas

### Navegación: $[\square]$ > [Estadística] > $[\square]$ > Cargador automático

Si utiliza el cargador de pastillas de METTLER TOLEDO, puede configurar aquí los ajustes de este periférico.



n dilliza el calgador de pasillas de METTEER TOLEDO, paede colligarar aqui los aju

Si conecta un cargador de pastillas a su balanza, deberá configurar convenientemente la interfaz en la configuración del sistema.

Consulte [Periféricos ▶ página 72].

- Cargador automático está activado.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Cargador automático, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece la ventana Cargador automático.

Balanzas comparadoras Aplicación Estadísticas

- 3 Pulse [On] > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana Cargador automático.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Intensidad vibrac.	Define la velocidad de alimentación.	despacio I regular* I rápido I muy rápido
Vaciar cargador automático	Activa/desactiva la función de vaciado.  On = el plato de alimentación del cargador de pastillas se vacía automáticamente tras pesar la última muestra de una serie de pesajes.	On I Off*
	Off = no existe vaciado automático.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# 14.2 Uso de la aplicación de estadísticas

Navegación: [□□] > [Estadística]

En este apartado se describe cómo utilizar la aplicación **Estadística**. Entre otras acciones, podrá determinar una tara, cambiar la resolución del resultado de pesaje o utilizar identificaciones.

Probablemente ya estará familiarizado con estas opciones de la aplicación **Pesar**. Por tanto, no volveremos a describirlas aquí.

# 14.2.1 Recopilación de estadísticas de una serie de pesajes

Para un uso óptimo de las funciones estadísticas, deberá conectar una impresora a su balanza. Otra alternativa es activar los cuatro campos de datos estadísticos más importantes para su aplicación (p. ej., **n**, **x**, **des.típ.** y **Total**).

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [昌].

### Configuración inicial

Para utilizar las estadísticas, deberá activar al menos las siguientes tres teclas de función:



Μ÷

Habilitar teclas de función.



Resultado



Result. CL

Además, le recomendamos activar las siguientes dos teclas de función: Estas le permiten borrar los valores incorrectos [Canc.último] y establecer el número de muestras que se incluirán en una serie de pesajes [n máx.].



Canc.último

- Activación de teclas de función adicionales.



n máx.

Procedimiento Series de pesaje

Aplicación Estadísticas Balanzas comparadoras

Si se específica el número de muestras que se ha de pesar en una serie, pulse la tecla de función [**n máx**.] e introduzca el número de muestras (de 1 a 999). La serie concluye automáticamente una vez pesada la última muestra. La ventana de resultados se abre y se imprime el registro de resultados. Esta tecla de función solo está activa cuando no hay datos de medición en las estadísticas. Si introduce 0 (cero) en [**n máx**.], la serie no tendrá un límite definido y podrá pesar un máximo de 999 muestras.

Si trabaja con un contenedor de pesaje, colóquelo en la balanza y pulse la tecla [→**T**←] para tararla.

También puede utilizar la memoria de tara o la función de deducción automática de la tara. Estas funciones se describen en las instrucciones de la aplicación **Pesar**.



Si inicia una serie de pesajes con una unidad de pesaje definida por el usuario, dicha unidad no podrá cambiarse hasta que concluya la serie de mediciones.

**Consulte** [Establecimiento de unidades de pesaje libres ▶ página 100].

- Las teclas de función están activadas.
- La balanza se tara [→T←].
- 1 Pulse [n máx.].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 2 Introduzca el número y confirme con [OK].
- 3 Cargue la primera muestra y pulse la tecla de función [M+].
  - ⇒ Cuando el peso se estabilice (y desaparezcan los guiones), este se introducirá en las estadísticas.
  - ⇒ Se imprimirán el encabezado del protocolo y el resultado (valor individual) del pesaje actual.
- 4 Retire la primera muestra.
  - Con el modo aditivo activado, la muestra puede permanecer en el plato de pesaje. La balanza se tara automáticamente después de introducir cada peso en las estadísticas.
- 5 Cargue más muestras sucesivamente. Confirme cada peso con la tecla de función [M+] (no es necesario si está activada la introducción automática de peso).
- 6 Retire la muestra y tare la balanza (no es necesario si está activado el modo aditivo).
  - ⇒ Cada valor se registra automáticamente tras introducirse en las estadísticas.
  - ⇒ Después de pesar la última muestra, se abre automáticamente la ventana de resultados y se imprime.
  - La ventana de resultados contiene los resultados de una serie de pesajes. En ella aparece la información seleccionada para el registro de resultados.
     Si la ventana de resultados consta de varias páginas, puede pasarse de una a otra con las dos teclas
    - de flecha.
- 7 Pulse [Result. CL] para terminar la medición y borrar la memoria para la próxima serie.
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación.
- 8 Para borrar las estadísticas, confirme con [OK].
- ⇒ Las estadísticas se borrarán.
- ⇒ La tecla de función no está activa y aparece sombreada en gris.

### Pesaje de muestras

- Las teclas de función están activadas.
- La balanza se tara [→T←].
- 1 Cargue la muestra y pulse la tecla de función [M+].
  - ⇒ Cuando el peso se estabilice (y desaparezcan los guiones), este se introducirá en las estadísticas.
  - ⇒ Se imprimirán el encabezado del protocolo y el resultado (valor individual) del pesaje actual.
- 2 Retire la muestra.
- 3 Pulse [Resultado].
  - ⇒ Aparecerá la ventana de resultados.
    Si la ventana de resultados consta de varias pági.
    - Si la ventana de resultados consta de varias páginas, puede pasarse de una a otra con las dos teclas de flecha.

211

Balanzas comparadoras Aplicación Estadísticas

- 4 Pulse [具] para imprimir el protocolo de resultados.
- 5 Pulse [OK] para salir de la ventana de resultados.
- 6 Pulse [Result. CL] para terminar la medición y borrar la memoria para la próxima serie.
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación.
- 7 Para borrar las estadísticas, confirme con [OK].
- ⇒ Las estadísticas se borrarán.
- ⇒ La tecla de función no está activa y aparece sombreada en gris.



Si pulsa la tecla de función [M+], pero no se ha producido ningún cambio en el peso, aparecerá un mensaje de error. Ello evita que se capture por error dos veces el peso de la muestra.

Si por error pesa una cantidad incorrecta y memoriza el resultado de pesaje, puede usar la tecla de función [Canc.último] para cancelar el último valor. Esto solo es posible si ya hay valores guardados en la memoria; de no ser así, la tecla aparecerá sombreada en gris y no podrá utilizarse. La tecla se desactiva después de borrar un valor y no vuelve a activarse de nuevo hasta que se introduce el siguiente valor en las estadísticas.

Si existe un valor de pesaje fuera del límite de plausibilidad, aparecerá el correspondiente mensaje de error al pulsar la tecla [M+]. El valor no podrá introducirse en las estadísticas. Con la introducción automática del peso activada, no aparecerá ningún mensaje de error. Sin embargo, el valor no se introduce en las estadísticas y no aparece en el protocolo de estadísticas.

# 14.2.2 Pesaje según un valor nominal

La aplicación **Estadística** proporciona funciones adicionales que simplifican el pesaje de muestras según un valor nominal establecido. Puede utilizar estas funciones para pesajes individuales o para series de pesajes con estadísticas.

### Configuración inicial

Para introducir el peso nominal y la tolerancia de pesos asociada, habilite las teclas de función enumeradas más abajo. Habilite también los campos de datos con los mismos nombres para que se muestren los valores definidos.



Valor teór.

Habilitar teclas de función.



+Tolerancia



-Tolerancia

### **Procedimiento**



Asegúrese de que el límite de plausibilidad es mayor que los valores de tolerancia definidos. Los pesos que se encuentren dentro de la tolerancia de pesos, pero que sean mayores que el límite de plausibilidad, no podrán introducirse en las estadísticas. Si fuera necesario, cambie el límite de plausibilidad de los valores de peso.

**Consulte** [Establecimiento de los límites de plausibilidad ▶ página 209].



Las teclas de función para introducir el peso nominal y la tolerancia de pesos están desactivadas cuando ya hay valores en las estadísticas. En este caso, deberá borrar las estadísticas con la tecla de función [Canc.último] antes de poder definir el peso nominal y la tolerancia de pesos.

- Las teclas de función están activadas.
- Las estadísticas se borran.
- 1 Pulse la tecla de función [**Valor teór.**].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.

Aplicación Estadísticas Balanzas comparadoras

- 2 Introduzca el valor requerido.
  - Si un peso correspondiente al peso nominal ya está en la balanza, puede tomarse directamente pulsando el botón con el icono de una balanza.

Compruebe la unidad de pesaje a la derecha del peso nominal.

Puede visualizarse una selección de unidades disponibles pulsando en la unidad de pesaje.

#### **■** Nota

Las unidades no se convierten automáticamente. Cuando se introduce un valor en una unidad, este se mantiene, aun cuando cambie la unidad.

- 3 Confirme con [OK] para activar el peso nominal.
- 4 Pulse la tecla de función [+Tolerancia] o [-Tolerancia].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 5 Introduzca el valor requerido.

Ambas tolerancias se fijan en 2,5 % de forma predeterminada. En lugar de un porcentaje, se puede introducir una tolerancia absoluta en cualquier unidad, por ejemplo, [g].

6 Confirme con [**OK**] para activar la tolerancia.

### Nota

Las muestras que estén fuera de la tolerancia de pesos se marcarán específicamente con >T+ o <T- al registrar valores individuales.

- Aparece el asistente gráfico de pesaje **SmartTrac** con marcas de tolerancia para facilitar la realización de un pesaje según el peso nominal.
- ⇒ Las muestras se pueden pesar de forma aproximada hasta que se alcanza el límite inferior de tolerancia y, posteriormente, se pueden realizar adiciones hasta el peso nominal.

### 14.2.3 Ejemplo de protocolo con valores estadísticos

El nivel de detalle del protocolo depende de la configuración seleccionada para este. En la impresión de ejemplo solo aparece información específica de la aplicación.

#### Información importante para la interpretación de los resultados registrados

Los valores **x** y **des.típ.** son resultados calculados que se muestran con mayor resolución que los valores individuales medidos. La importancia del último decimal no puede asegurarse con una serie de mediciones relativamente pequeña (aproximadamente menos de 10 valores medidos) con pequeñas diferencias de peso.

Balanzas comparadoras Aplicación Estadísticas

### Ejemplo: impresión

---- Estadística -----25.Jul 2014 16:40 Plataforma de pesaje N° de serie: 1234567890 Terminal N° de serie: 1234567891 ID balanzas Lab A/1 La balanza está nivelada Plausibilidad 30 % Valor teór. 24.20 g Tol+ 2.5 %
Tol- 2.5 %
1 24.21 g
2 24.67 g
3>T 24.91 g
4 24.18 g
n 4
x 24.493 g
des. tip. rel 1.46 % des. típ. rel. 1.46 % Mín. 24.18 g Máx. 24.91 g Dif. 0.73 g Total 97.97 g Firma 

# 14.2.4 Fórmulas utilizadas para el cálculo de los valores estadísticos

### Cálculo del valor medio y la desviación típica

### Notación

 $x_i$  = Valor individual medido de una serie de n valores medidos i = 1...n

 $\bar{x}$  = Valor medio y desviación típica s de los valores medidos

El valor medio viene dado por:

$$\overline{x} = \frac{1}{n} \sum_{i=1}^{n} x_i \tag{1}$$

La fórmula utilizada normalmente para el cálculo de la desviación típica s

$$s = \sqrt{\frac{1}{n-1} \sum_{i} \left( x_i - \overline{x} \right)^2}$$
 (2)

(2) no apta para el cálculo numérico, ya que en las mediciones en las que las desviaciones entre valores individuales son muy pequeñas, el cuadrado de la diferencia (entre el valor individual y la media) puede provocar la cancelación. Además, al usar esta fórmula, cada valor individual medido debe guardarse antes de poder determinar, en última instancia, la desviación típica.

La siguiente fórmula es matemáticamente equivalente, pero mucho más estable en términos numéricos. Puede derivarse mediante la transformación apropiada a partir de (1) y (2):

$$s = \sqrt{\frac{1}{n-1} \left\{ \sum_{i=1}^{n} x_i^2 - \frac{1}{n} \left( \sum_{i=1}^{n} x_i \right)^2 \right\}}$$

Para el cálculo del valor medio y la desviación típica, solo hay que guardar  $n_{t}$   $\sum x_{i}$  y  $\sum x_{i}^{2}$  para usar esta fórmula.

#### Desviación típica

La estabilidad numérica puede mejorarse aun más con el escalado de los valores medidos.

Con  $\Delta x_i = x_i - X_0$ , donde  $X_0$  (dependiendo de la aplicación) es o bien el primer valor medido de una serie de mediciones, o bien el valor nominal de una serie de mediciones, se obtiene lo siguiente:

$$s = \sqrt{\frac{1}{n-1} \left\{ \sum_{i=1}^{n} (\Delta x_i)^2 - \frac{1}{n} \left( \sum_{i=1}^{n} \Delta x_i \right)^2 \right\}}$$

#### Media

La media se calcula entonces como sigue:

$$\overline{x} = X_0 + \frac{1}{n} \sum_{i=1}^{n} \Delta x_i$$

#### Desviación típica relativa

La desviación típica relativa puede calcularse con la fórmula:

$$s_{rel} = \frac{s}{\overline{x}} 100$$
 porcentaje

### Número de dígitos de los resultados

La media y la desviación típica siempre se muestran en la pantalla y se imprimen con un decimal más que los valores individuales medidos correspondientes. Cabe destacar, a fin de interpretar los resultados, que este decimal adicional no tiene importancia en el caso de series pequeñas de mediciones (con aproximadamente menos de 10 valores medidos).

Lo anterior se aplica igualmente a los porcentajes (p. ej., desviación típica relativa), que siempre tienen dos decimales (p. ej., 13,45 %). La importancia de los decimales depende a su vez de la magnitud de los valores originales.

Balanzas comparadoras Aplicación Estadísticas

215

# 15 Aplicación Formulación

Navegación:  $[\square] > [Formulación]$ 



La aplicación **Formulación** sirve para el pesaje de componentes que se deben combinar siguiendo una relación específica. Están disponibles bases de datos para un almacenamiento permanente de todos los parámetros relevantes de las fórmulas y los componentes. La fórmula seleccionada se procesa automáticamente en la operación de formulación y la balanza efectúa el pesaje de cada componente paso a paso. Naturalmente, también es posible efectuar "formulaciones libres" sin emplear fórmulas de la base de datos. El resultado puede imprimirse de forma detallada al final de la formulación.

La mayoría de las configuraciones de la aplicación se guardan en el perfil del usuario que esté activo.

Las bases de datos de componentes y formulaciones son independientes del perfil del usuario: hay una única base de datos para todos los usuarios.

A continuación, solo se describen con detalle las configuraciones y funciones que difieren de las de la aplicación **Pesar**.

#### Selección de la aplicación

- 1 Pulse []
- 2 Pulse [Formulación].
  - ⇒ Se activará la aplicación seleccionada.
  - Algunas de las teclas de función y los campos de información específicos para formulaciones aparecen activados por defecto (valores de fábrica).
  - ⇒ Las teclas de función [**Resultado**] y [**Result. CL**] están inactivas y, por tanto, aparecen sombreadas en gris, puesto que actualmente no existe ninguna formulación activa.
- ⇒ La balanza está lista para efectuar formulaciones.

# 15.1 Configuración de la aplicación de formulación

Navegación:  $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil Formulación \rceil > \lceil \frac{1}{4} \rceil$ 

Existen diversas configuraciones de formulación disponibles, que pueden utilizarse para adaptar la aplicación para que satisfaga unos requisitos específicos. En esta aplicación, no está disponible la **Unidad Info**.

La mayoría de opciones de configuración son las mismas que para la aplicación **Pesar**. A continuación, solo se describen las configuraciones que son distintas.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Fórmula	Definición de formulaciones.	<b>Consulte</b> [Definición y activación de formulaciones ▶ página 224]
Componente	Definición de componentes.	Consulte [Definición de componentes ▶ página 223]
Puesta a cero automática	Activa/desactiva la puesta a cero automática.	Consulte [Activación o desactivación de la puesta a cero automática ▶ página 217]
Teclas de fun- ción	Define qué teclas de función de formulación aparecerán en la parte inferior de la pantalla.  Estas teclas permiten acceder directamente a cada una de las funciones.	Consulte [Teclas de función específicas para formulación ▶ página 217]
Campo Info	Define los campos de información de formulación que deben mostrarse.	Consulte [Campos de información específicos para formulaciones ▶ página 218]

Informe	Selecciona datos que se van a mostrar en los protocolos de pesaje.	Consulte [Información de protocolos específica para formulaciones ▶ página 219]
Identificación	Define identificaciones.	<b>Consulte</b> [Identificaciones específicas para formulaciones ▶ página 221]
Smart & ErgoSens	Programa ambos sensores SmartSens del terminal. En este menú, puede asignarse una función hasta a dos ErgoSens externos (opcionales).	Consulte [Configuración de formulaciones específicas para SmartSens y ErgoSens ▶ página 222]

# 15.1.1 Activación o desactivación de la puesta a cero automática

#### Navegación: $\lceil \square \rceil > \lceil \text{Formulación} \rceil > \lceil \square_{\bullet} \rceil > \text{Puesta a cero automática}$

Este elemento del menú puede usarse para establecer si la pantalla se pondrá o no a cero automáticamente después de retirar el contenedor de tara.

- 1 Pulse la tecla [□].
  - ⇒ Se abre una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Puesta a cero automática, pulse el botón asociado.
- 3 Active o desactive Puesta a cero automática y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
On	Activa la puesta a cero automática.  Cuando se retira el contenedor, después de tarar el contenedor de pesaje y pesar un componente, la pantalla se pone automática-	Ninguno
	mente a cero.	
Off	Desactiva la puesta a cero automática.	Ninguno

Configuración de fábrica: [Off].

#### 15.1.2 Teclas de función específicas para formulación

#### Navegación: $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Formulación} \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > \text{Teclas de función} \rceil$

Este elemento del menú permite activar las siguientes teclas de función específicas para formulaciones.

El resto de teclas de función son idénticas a las de la aplicación Pesar.

- Active o desactive las teclas de función pulsándolas.
- Para redefinir la secuencia, deben desactivarse todas las teclas de función y activarse, posteriormente, en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Teclas de función > [Definir].
- 3 Seleccione el **Teclas de función** que necesita.
  - ⇒ La tecla de función se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

	Designación	Explicación
<b>\$</b>		Guarda el peso neto de un componente pesado y pone la panta- lla de peso a cero.
123 1456 519+	Resultado	Abre la ventana de resultados.

217

Balanzas comparadoras Aplicación Formulación

<b>⊘</b>	Result. CL	Borra la memoria de resultados.
	Fórmula	Abre la base de datos de recetas para seleccionar una receta.
PŢŢ0	Abs/Diff	Alterna la información de la pantalla de peso, entre la cantidad pesada (Abs = absoluto) y la cantidad residual que debe pesarse, hasta que se alcanza el peso nominal (Diff = diferencia).
<b>₽</b>	Valor teór.	Define el peso nominal deseado. Este también sirve como referencia para las tolerancias.
	Comp. BD	Abre la base de datos de componentes para seleccionar un componente.
e\$T±>	Tol+	Define la precisión (tolerancia de pesos) del pesaje según un peso nominal.
e\$T±>	Tol-	Define la precisión (tolerancia de pesos) del pesaje según un peso nominal.

Configuración de fábrica: [M+], [Resultado], [Result. CL], [ID] y [Valor teór.] activadas, en esta secuencia.

# 15.1.3 Campos de información específicos para formulaciones

Navegación:  $\square = > [Formulación] > [\square = > Campo Info]$ 

Este elemento del menú contiene los siguientes campos de información para formulaciones.

El resto de campos de datos son idénticos a los de la aplicación Pesar.

Los campos de información de la pantalla proporcionan continuamente información sobre, por ejemplo, los valores establecidos o los resultados medidos.

- Los campos de información pueden activarse o desactivarse pulsando en ellos.
- Para redefinir la secuencia, todos los campos de información deben estar desactivados y activarse de nuevo en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Campo Info > [Definir].
- 3 Seleccione los campos de información que necesite.
  - ⇒ El campo de información se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Valores	Explicación	
Peso comp.	Muestra el peso del componente actual.	
Valor teór.	Esta tecla de función muestra el peso nominal.	
Total neto	Muestra el peso neto total de todos los componentes pesados.	
>T+	Muestra el número de pesajes fuera del límite superior de tolerancia de pesos.	
<t-< td=""><td>Muestra el número de pesajes fuera del límite inferior de tolerancia de pesos.</td></t-<>	Muestra el número de pesajes fuera del límite inferior de tolerancia de pesos.	
Tol+	Esta tecla de función muestra la tolerancia introducida para efectuar un pesaje hasta el peso nominal.	
Tol-	Esta tecla de función muestra la tolerancia introducida para efectuar un pesaje hasta el peso nominal.	

Contador de comp.	Muestra la lectura actual del contador de componentes (número consecutivo del componente actual).	
Nombre fórmula	Muestra el nombre de la formulación actual.	
ID fórmula	Muestra la identificación introducida a través de la tecla de función [ID].	
	Nota Las designaciones de identificación ID1 son valores configurados de fábrica, aunque pueden cambiarse.	
Nombre comp.	Muestra el nombre del componente actual.	
ID comp.	Muestra la identificación introducida a través de la tecla de función [ID].	
	Nota Las designaciones de identificación ID2 son valores configurados de fábrica, aunque pueden cambiarse.	
ID lote	Muestra la identificación introducida a través de la tecla de función [ID].	
	Nota Las designaciones de identificación ID3 son valores configurados de fábrica, aun-	
	que pueden cambiarse.	
ID adicional	Muestra la identificación introducida a través de la tecla de función [ID].	
	Nota Las designaciones de identificación ID4 son valores configurados de fábrica, aunque pueden cambiarse.	

Configuración de fábrica: ID fórmula, Tara, Bruto y Valor teór. activados, en esta secuencia.

### 15.1.4 Información de protocolos específica para formulaciones

#### Navegación: $[\square] > [Formulación] > [\square] > Informe$

Aquí puede definir qué datos aparecerán en los protocolos. Este gran elemento del menú se divide a su vez en tres submenús. Estos le permiten configurar ajustes adicionales de la aplicación. El resto de datos disponibles del protocolo corresponden a los datos de la aplicación **Pesar**, por lo que no se describen aquí.

Los elementos de datos numerados se imprimen en los protocolos. Los números determinan la secuencia de la impresión.

- La información puede activarse o desactivarse pulsando sobre ella. La secuencia de las teclas se actualiza automáticamente.
- Para redefinir la secuencia, toda la información debe desactivarse y, posteriormente, activarse en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Informe > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Informe**.
- 3 Pulse (por ejemplo, **Encab.**) > [**Definir**].
- 4 Seleccione la tecla de información que necesite.
  - ⇒ La tecla de información se numera automáticamente.
- 5 Confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.



Los resultados y los datos pueden imprimirse en cualquier momento.

Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.

219

Para imprimir la configuración, pulse [具].

Balanzas comparadoras Aplicación Formulación

#### Línea de encabezado de protocolos

Con este submenú, puede definir qué datos se imprimirán en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).

Una vez guardado el peso del primer componente durante la formulación, si se pulsa la tecla de función [**M+**], se imprime automáticamente el encabezado.

#### Registro de valores individuales

Este submenú se puede emplear para definir la información que se notificará para cada resultado individual.

Si se pulsa la tecla de función [**M+**], se imprimen automáticamente los valores individuales durante la formulación.

También puede imprimirse un valor individual pulsando la tecla [昌].

#### Registro de resultados

Aquí puede definir qué datos adicionales se registrarán en el protocolo de resultados.

El protocolo de resultados puede imprimirse pulsando el botón [], con la ventana de resultados abierta, o automáticamente tras tomar el último componente de una formulación.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Encab.	Define la información que se va a imprimir en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).	Nombre apl.*   Título 1   Título 2   Fecha/Hora*
	Nombre fórmula = registra el nombre de la formulación actual.	Usuario   Mod. balanza*
	ID fórmula = registra la identificación de la formulación actual introducida mediante la tecla de función [ID].	I Nº de serie* I ID balan- zas I Ctrl. de nivel. I Nombre fórmula I ID fór-
	<b>Tot. valor teór.</b> = registra el peso nominal total de todos los componentes de la formulación actual.	mula*   Tot. valor teór.   Comp.   Métod.Pes.mín.
	<b>Comp.</b> = registra el número de componentes de la formulación actual.	I Firma I Línea en blanco I Línea de trazos I 3 lín. blanco
Valor individual	Define la información que se va a registrar para cada resultado.	Encab.   Ctrl. de nivel.
	<b>ID comp.</b> = registra la identificación del componente actual introducida mediante la tecla de función [ <b>ID</b> ] <b>ID3</b> .	Nombre fórmula   ID fórmula   Tot. valor teór.
	ID lote = registra la identificación del componente actual introducida mediante la tecla de función [ID] ID2.	Comp.   Métod.Pes.mín.   ID comp.   ID lote   ID adicional   Nombre
	<b>ID adicional</b> = registra la identificación del componente actual introducida mediante la tecla de función [ <b>ID</b> ] <b>ID4</b> .	comp. I Contador de comp. I V. teór.,+/-Tol. I
	<b>Nombre comp.</b> = registra el nombre del componente actual.	Tara   Net*   Bruto   %
	<b>Contador de comp.</b> = registra la lectura actual del contador de componentes (número consecutivo del componente actual).	neto   Dif.   Dif. %   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco
	% <b>neto</b> = registra el peso del componente actual en porcentaje del peso nominal.	de lidzos i o iiii. bidilico
	<b>Dif.</b> % = registra la desviación porcentual del peso real del componente actual con respecto a su peso nominal.	

Describerde	Define aut dates estadísticos es registrarán	Namahara amil I Tábula 1 I
Resultado	Define qué datos estadísticos se registrarán.	Nombre apl.   Título 1
	>Tol+, <tol- =="" de="" el="" fuera="" la="" número="" pesajes="" registra="" td="" toleran-<=""><td>Título 2   Fecha/Hora  </td></tol->	Título 2   Fecha/Hora
	cia de pesos.	Usuario I Mod. balanza I
	·	N° de serie I ID balan-
	<b>Total neto</b> = registra el peso neto total de todos los componentes	zas I Ctrl. de nivel. I
	pesados.	Nombre fórmula I ID fór-
		mula I Tot. valor teór. I
		Comp. I Métod.Pes.mín.
		I Contador de comp. I
		>Tol+, <tol- tara*="" td=""  =""  <=""></tol->
		Bruto*   Total neto*
		Firma* I Línea en blanco
		I Línea de trazos* I 3
		lín. blanco*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 15.1.5 Identificaciones específicas para formulaciones

Navegación:  $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil Formulación \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > Identificación$ 

En este elemento del menú pueden activarse las cuatro identificaciones disponibles para formulaciones, mediante la tecla de función [ID]. Pueden desactivarse identificaciones individuales o sustituir sus designaciones por textos específicos (máx. 20 caracteres). Las designaciones introducidas aparecerán igualmente como designaciones de los campos de información y se imprimirán en los protocolos de pesaje. Aquí pueden definirse los dos encabezados de los protocolos de pesaje. Los encabezados se imprimirán en los protocolos de pesaje.



La [**ID fórmula**] y la [**ID comp.**] no son necesarias para el procesamiento automático de formulaciones predeterminadas. Estas se toman automáticamente de la base de datos de formulaciones o componentes. Pueden activarse otras identificaciones en caso de que se requieran designaciones adicionales para la formulación.

Para la formulación libre (sin el uso de bases de datos), la [**ID fórmula**] y la [**ID comp.**] pueden activarse para asignar una designación a las formulaciones y componentes.

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Identificación > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana Identificación.
- 3 La configuración se puede cambiar pulsando el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
- 4 Introduzca la designación y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

#### Estructura de menús

Menú principal	Submenú	Información adicional
Título 1	T1	Consulte [Definición de identificacio-
Título 2	T2	nes y encabezados de protoco- los ▶ página 106]
Nombre ID1	ID fórmula	Consulte el apartado Identificaciones
Nombre ID2	ID comp.	
Nombre ID3	ID lote	
Nombre ID4	ID adicional	

221

#### Identificaciones

Por defecto, están establecidas las siguientes designaciones para las cuatro identificaciones.

Balanzas comparadoras Aplicación Formulación

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
ID fórmula	Activa / desactiva la identificación y la designación (máx. 20 caracteres).	Off I On*
ID comp.	Activa / desactiva la identificación y la designación (máx. 20 caracteres).	Off* I On
ID lote	Activa / desactiva la identificación y la designación (máx. 20 caracteres).	Off* I On
ID adicional	Activa / desactiva la identificación y la designación (máx. 20 caracteres).	Off* I On

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 15.1.6 Configuración de formulaciones específicas para SmartSens y ErgoSens

#### Navegación: $[\square] > [Formulación] > [\square] > Smart & ErgoSens$

Hay disponibles configuraciones adicionales para los sensores SmartSens y ErgoSens.

A continuación, solo se describen con detalle las configuraciones y funciones que difieren de las de la aplicación **Pesar**.



Los ajustes [ID fórmula], [ID comp.], [ID lote] y [ID adicional] corresponden a las identificaciones [ID1] ... [ID4], que también están disponibles en la aplicación **Pesar**.

Cuando está activada una de las funciones, se enciende el símbolo verde **F** (función) en la barra de estado, debajo del sensor correspondiente.

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse **Smart & ErgoSens** > [**Definir**].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar (por ejemplo, SmartSens izquierdo).
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 4 Seleccione la función y confirme con [OK].

#### Estructura de menús

Menú principal	Submenú	Información adicional
SmartSens izquierdo	Off   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   Resultado   M+   OK   ID fórmula   ID comp.   ID lote   ID adicional	Consulte la tabla de parámetros
SmartSens derecho	Off   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   Resultado   M+   OK   ID fórmula   ID comp.   ID lote   ID adicional	
ErgoSens 1 (Aux1)	Off   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   Resultado   M+   OK   ID fórmula   ID comp.   ID lote   ID adicional   Kit antiestático	
ErgoSens 2 (Aux2)	Off   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   Resultado   M+   OK   ID fórmula   ID comp.   ID lote   ID adicional   Kit antiestático	

Es posible definir los parámetros siguientes:

Valores	Explicación	
Resultado	Emula la tecla de función del mismo nombre. Abre la ventana de resultados.	
M+	Emula la tecla de función del mismo nombre. Toma el valor actual.	
OK	Emula la pulsación del botón del mismo nombre en los diálogos (aunque no en los menús) para la confirmación de entradas y acciones.	

**Configuración de** SmartSens izquierdo y derecho configurado para el funcionamiento de las puertas (panfábrica: talla de protección). Ambos ErgoSens desactivados, [**Off**].

# 15.2 Definición de componentes

Navegación:  $[\Box]$  > [Formulación] >  $[\Box]$  > Componente

Cada formulación consta de uno o más componentes. Los componentes deben definirse previamente a la formulación. La balanza incluye una base de datos de componentes. La base de datos puede almacenar hasta 100 componentes. Cada componente consta de un nombre y una identificación (Id.). El firmware comprueba la plausibilidad de las entradas. Si se introduce un nombre o Id. que ya está siendo usado por otro componente, aparece un mensaje de error. En este apartado, se describe el procedimiento para definir componentes.



La base de datos de componentes es independiente del perfil del usuario: hay una única base de datos de componentes para todos los usuarios.

Para cambiar posteriormente componentes ya definidos, **consulte** [Información sobre la modificación de componentes y formulaciones existentes ▶ página 235].

Pueden registrarse contenidos en la base de datos de componentes en cualquier momento, con el botón [\exists]. Se imprimirán los nombres y números de los componentes.

223

Balanzas comparadoras Aplicación Formulación

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [具].
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Componente > [Definir].

Se pueden utilizar las teclas de flecha para moverse de una página a otra.

0

Pulse el botón [**Ir a**] e introduzca el número del componente. De esta forma, es posible seleccionar directamente cualquiera de los 100 componentes.

- ⇒ Aparece la primera página de la base de datos de componentes.
   La base de datos contiene un total de 20 páginas, cada una de ellas con cinco componentes.
- 3 Pulse los componentes que desea definir.
- 4 En **Nombre de componente**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
- 5 Introduzca la designación y confirme con [**OK**].
- 6 En ID comp., pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
- 7 Introduzca la designación y confirme con [**OK**].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Nombre de componente  Definición de una designación (máx. 20 caracteres).  Nota		Cualquiera
	Puede usarse como nombre la actual designación del producto en cuestión.	
ID comp.  Definición de una identificación (máx. 20 caracteres).  Cualquiera  Final Nota  Generalmente, para asignar claramente los componentes al producto correspondiente, la ld. se escanea a través de un lector de código de barras.		Cualquiera

# 15.3 Definición y activación de formulaciones

Navegación:  $\lceil \square \rceil > \lceil \text{Formulación} \rceil > \lceil \square \rceil > \text{Fórmula}$ 

La balanza contiene una base de datos de formulaciones en la que pueden almacenarse un máximo de 8 formulaciones con hasta 12 componentes cada una. Para definir completamente las formulaciones, los componentes correspondientes deben estar disponibles en la base de datos de componentes. Cada formulación se guarda con un nombre. La definición de una identificación (Id.) solo es necesaria cuando se trabaja con **Comprobación de seguridad** o si debe incluirse la ld. en los protocolos de pesaje. El firmware comprueba la plausibilidad de las entradas. Si se introduce un nombre o una ld. que ya se está utilizando en otra formulación, aparece un mensaje de error. En este apartado se describe el procedimiento para definir formulaciones.



La base de datos de formulaciones es independiente del perfil del usuario: hay una única base de datos de formulaciones para todos los usuarios.

Para cambiar posteriormente componentes ya definidos, **consulte** [Información sobre la modificación de componentes y formulaciones existentes > página 235].

# 15.3.1 Formulación con componentes fijos (pesos nominales absolutos)

Navegación:  $[\exists \exists] > [Formulación] > [\Box b] > Fórmula > [Definir] > Fórmula 2 > [Componente fijo]$ 

Siempre que el menú para la definición de una formulación específica este activo, pueden registrarse en cualquier momento los ajustes y datos de la formulación actual pulsando la tecla [\exists].

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [具].

#### Ejemplo: impresión

```
Fórmula 2 Componente fijo
Nombre Eraphtene
ID ERA-1
Comprobación de
seguridad Off
Procedimiento Tara 1
Componente 1
Nombre Renith 80 o/o
ID R80
Peso componente 24.16 g
+Tolerancia 2.50 %
-Tolerancia 2.50 %
Componente 2
Nombre Lorine-BR
ID LBR
Peso componente 16.45 g
+Tolerancia 2.50 %
-Tolerancia 2.50 %
Componente 3
Nombre Alcohol 90 o/o
ID Alco 90
Peso componente 77.00 g
+Tolerancia 2.50 %
-Tolerancia 2.50 %
```

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse **Fórmula** > [**Definir**].
  - ⇒ Aparece la ventana **Formulación**.
- 3 Pulse, por ejemplo, **Fórmula 2** > [**Off**].
  - ⇒ Aparece la ventana **Fórmula 2**.
- 4 Pulse [Componente fijo] > [Definir].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 5 En **Nombre fórmula**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
- 6 Introduzca la designación y confirme con [OK].
- 7 En **ID fórmula**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
- 8 Introduzca la designación y confirme con [OK].
- 9 En Comprobación de seguridad, pulse el botón asociado.
- 10 Active/desactive Comprobación de seguridad.
- 11 En **Procedimiento**, pulse el botón asociado.
- 12 Seleccione un proceso.
- 13 Cambie la página del menú con las teclas de flecha.
- 14 Pulse el botón del componente que desea incluir en la formulación.
  - ⇒ Aparece una ventana en la que se puede activar el componente.
- 15 Pulse [Componente] > [Definir].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.

Balanzas comparadoras Aplicación Formulación

225

- 16 En Nombre de componente o ID comp., pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana con la base de datos de componentes.
- 17 Seleccione el componente pulsándolo.
- 18 En **Peso componente**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 19 Introduzca el valor y confirme con [OK].
- 20 En +Tolerancia o -Tolerancia, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 21 Introduzca el valor y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

#### Parámetros de formulación

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro Descripción		Valores
Nombre fórmula	Definición de una designación (máx. 20 caracteres).	Cualquiera
ID fórmula	Definición de una identificación (máx. 20 caracteres).  Nota  La definición de una identificación (ld.) solo es necesaria si se trabaja con Comprobación de seguridad o debe incluirse la ld. en los protocolos de pesaje.	
Comprobación de Seguridad está activada, es neceseguridad está activada está activada está activada, es neceseguridad está activada está activada está activad		On I Off*
Procedimiento <b>Tara 1</b> = se pesan todos los componentes en un contenedor. Solo es necesaria una tara al principio de la formulación.		Tara 1* I n Tara
	<b>n Tara</b> = cada componente se pesa en su propio contenedor. Debe realizarse la tara antes de cada operación de pesaje.	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### Parámetros de los componentes

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Nombre de componente	Definición de componentes a partir de la base de datos de componentes (máx. 100 componentes).	Base de datos de com- ponentes
ID comp.	Definición de componentes a partir de la base de datos de componentes (máx. 100 componentes).  Base de datos de ponentes	
Peso componente	eso componente Definición del peso nominal requerido.	
+Tolerancia	Definición de la precisión (tolerancias) para efectuar un pesaje cualquiera según un peso nominal. Cualquiera (2,50 %)*	
		Cualquiera (2,50 %)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 15.3.2 Formulación con un porcentaje de componentes (pesos nominales relativos)

#### Navegación: $[\square] > [Formulación] > [\square] > Fórmula > [Definir] > Fórmula 3 > [% componente]$

La definición de formulaciones con componentes con pesos nominales relativos solo difiere ligeramente de la de formulaciones con componentes absolutos. En lugar de un peso nominal absoluto, debe introducirse un peso nominal porcentual. Este se refiere, dependiendo de la **Base** seleccionada, o bien al peso total de la formulación o al primer componente.

# Nota

Para formulaciones con valores de componentes nominales relativos, no puede seleccionarse ningún proceso de formulación, ya que todos los componentes se pesan en un contenedor.

Siempre que el menú para la definición de una formulación específica este activo, pueden registrarse en cualquier momento los ajustes y datos de la formulación actual pulsando la tecla [月].

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [具].

#### Ejemplo: impresión

# con pesos nominales relativos basados en el peso total

Fórmula 3 % componente
Nombre Iorex-MP
ID IORX
Comprobación de
seguridad Off
Base Peso total
Componente 1
Nombre UM Powder A
ID UPA
% componente 22.6 %
+Tolerancia 2.00 %
-Tolerancia 2.00 %
Componente 2
Nombre UM Powder B
ID UPB
% componente 77.4 %
+Tolerancia 3.00 %
-Tolerancia 3.00 %

#### con pesos nominales relativos basados en el primer componente

227

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse **Fórmula** > [**Definir**].
  - ⇒ Aparece la ventana Formulación.
- 3 Pulse, por ejemplo, **Fórmula 3** > [**Off**].
  - ⇒ Aparece la ventana Fórmula 3.
- 4 Pulse [% componente] > [Definir].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 5 En **Nombre fórmula**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
- 6 Introduzca la designación y confirme con [OK].
- 7 En **ID fórmula**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
- 8 Introduzca la designación y confirme con [OK].
- 9 En **Comprobación de seguridad**, pulse el botón asociado.

Balanzas comparadoras Aplicación Formulación

- 10 Active/desactive Comprobación de seguridad.
- 11 En Base, pulse el botón asociado.
- 12 Seleccione un proceso.
- 13 Cambie la página del menú con las teclas de flecha.
- 14 Pulse el botón del componente que desea incluir en la formulación.
  - ⇒ Aparece una ventana en la que se puede activar el componente.
- 15 Pulse [Componente] > [Definir].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 16 En Nombre de componente o ID comp., pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana con la base de datos de componentes.
- 17 Seleccione el componente pulsándolo.
- 18 En % componente, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 19 Introduzca el valor y confirme con [OK].
- 20 En +Tolerancia o -Tolerancia, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 21 Introduzca el valor y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

#### Parámetros de formulación

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Nombre fórmula	Definición de una designación (máx. 20 caracteres).  Cualquiera	
ID fórmula	Definición de una identificación (máx. 20 caracteres). Cualquiera	
	Nota La definición de una identificación (Id.) solo es necesaria si se trabaja con Comprobación de seguridad o debe incluirse la Id. en los protocolos de pesaje.	
Comprobación de seguridad está activada, es neceseguridad  Seguridad  Cuando la Comprobación de seguridad está activada, es necesario introducir la ld. de formulación (y las ld. de los componentes) para cada formulación. Solo se puede continuar con la formulación si las ld. corresponden con los datos de formulación.  Ello garantiza que se lleve a cabo el trabajo con la formulación correcta y que se pesen los componentes adecuados.		On I Off*

Base	Peso total = el porcentaje nominal de cada componente se basa	Peso total* I Peso com-
	en el peso total (peso final) de la formulación. Para la formula-	ponente 1
	ción, debe introducirse primero el peso final requerido. Los pesos	
	nominales de los componentes individuales se calculan adicio-	
	nalmente de forma automática como porcentajes.	
	Nota	
	Para formulaciones con porcentajes nominales basados en el	
	peso total. La balanza no comprueba si el porcentaje total de	
	todos los componentes es del 100 %. Si dicho valor está por	
	encima o por debajo del 100 %, los porcentajes calculados de	
	los pesos nominales por pesar se ajustan automáticamente	
	durante el pesaje, como se muestra en el siguiente <b>ejemplo</b> :	
	<b>Datos de formulación:</b> peso nominal del primer componente: 80 %, peso nominal del segundo componente: 40 %, peso final:	
	100 g.	
	Cálculo automático de los pesos nominales por pesar:	
	Primer componente: 80 % / 120 % • 100 g = 66,67 g	
	Segundo componente: 40 % / 120 % • 100 g = 33,33 g	
	305ganad componente. 40 70 / 120 70 - 100 g = 30,00 g	
	Peso componente 1 = para la formulación, debe introducirse el	
	peso nominal del primer componente. Dicho peso se corres-	
	ponde con el porcentaje indicado en la definición de la formula-	
	ción. Los pesos nominales del resto de componentes se van cal-	
	culando, posteriormente y de forma automática, en relación con	
	el primero.	
	Ejemplo de formulación con dos componentes	
	Para el primer componente se ha establecido un 75 %. Para el	
	segundo, un 40 % Para la formulación, se ha establecido un	
	peso nominal de 100 g para el primer componente. La balanza	
	calcula ahora un peso nominal de 53,33 g para el segundo	
	componente (100 g / 75 % • 40 % = 53,33 g).	

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

# Parámetros de los componentes

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Nombre de com- ponente	Definición de componentes a partir de la base de datos de componentes (máx. 100 componentes).  Base de datos de componentes ponentes	
ID comp.	Definición de componentes a partir de la base de datos de componentes (máx. 100 componentes).  Base de datos de componentes	
% componente	Definición del peso nominal requerido.	Cualquiera (0,00 g)*
+Tolerancia Definición de la precisión (tolerancias) para efectuar un pesaje Cualquiera según un peso nominal. (2,50 %)*		
-Tolerancia	Definición de la precisión (tolerancias) para efectuar un pesaje según un peso nominal.	Cualquiera (2,50 %)*

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

Balanzas comparadoras Aplicación Formulación

229

# 15.4 Uso de la aplicación de formulación

Navegación: [╬] > [Formulación]

Este apartado describe el procedimiento para trabajar con la aplicación Formulación y registrar los resultados.

#### 15.4.1 Configuración inicial

Para registrar las formulaciones, debe conectarse una impresora a la balanza.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [昌].

Además, deben activarse los campos de información más importantes para la aplicación (p. ej., **Nombre fórmula**, **Nombre comp.**, **Valor teór.** y **ID comp.**), para el procesamiento automático de formulaciones.

Dependiendo del tipo de formulación, deberán activarse además otras teclas de función.

Para cada formulación, deben activarse al menos las tres teclas de función siguientes.



M+

Habilitar teclas de función.



Resultado



Result. CL

Para formulaciones libres, sin usar formulaciones de la base de datos, deben activarse también las siguientes teclas de función. Los respectivos valores pueden introducirse con estas teclas.



Valor teór.

Habilitar teclas de función.



+Tolerancia



-Tolerancia

Para la formulación libre, debe activarse la tecla de función **ID**. Ello permite asignar designaciones específicas a las formulaciones y componentes. La activación de esta tecla de función puede resultar útil, además, para el procesamiento automático de formulaciones para asignar una o dos identificaciones específicas a los componentes, aparte de las ya predeterminadas, p. ej., una **ID lote**.



ID

Activación de teclas de función

Cuando se trabaje con componentes de la base de datos de componentes para la formulación libre, debe activarse además la tecla de función **Comp. BD**. Esta tecla de función puede utilizarse para ver los componentes de la base de datos.



Comp. BD

Activación de teclas de función

Para el procesamiento automático de formulaciones de la base de datos, debe activarse la tecla de función **Fórmula**, que también puede usarse para mostrar formulaciones.



**Fórmula** 

Activación de teclas de función

Además, debe activarse la tecla de función **Abs/Diff**. Ello permite que la pantalla de peso cambie entre una cantidad ya pesada de un componente y la cantidad que queda por pesar.



Abs/Diff

Activación de teclas de función

#### 15.4.2 Formulación libre (formulación sin usar la base de datos de formulaciones)

Para usar uno o más componentes de la base de datos para la formulación libre, debe activarse la tecla de función [**Comp. BD**]. Esta tecla de función sirve para acceder directamente a la base de datos de componentes y seleccionar el componente requerido. En tal caso, no es necesario introducir ninguna ld. del componente. Esta se tomará directamente de la base de datos.

Si trabaja con un contenedor de pesaje, colóquelo en la balanza y pulse la tecla [→**T**←] para tararla.



La pantalla de peso puede alternar entre la cantidad de un componente ya pesado y la cantidad restante por pesar con solo pulsar la tecla de función [Abs/Diff] en cualquier momento.

Si se ha optado por mostrar la cantidad restante (diferencia) con la tecla de función [Abs/Diff] antes de introducir el peso nominal, este aparecerá con un signo negativo (el peso con respecto a cero).

- Las teclas de función están activadas.
- La balanza se tara [→T←].
- 1 Pulse [ID].

0

Pulse [Comp. BD].

- ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
- 2 Introduzca la designación y confirme con [OK].
- 3 Para salir del menú sin guardar, pulse [C].
- 4 Pulse la tecla de función [Valor teór.].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 5 Introduzca el valor requerido para el primer componente.
  - Si un peso correspondiente al peso nominal ya está en la balanza, puede tomarse directamente pulsando el botón con el icono de una balanza.
  - Compruebe la unidad de pesaje a la derecha del peso nominal.
  - Puede visualizarse una selección de unidades disponibles pulsando en la unidad de pesaje.
- 6 Confirme con [OK] para activar el peso nominal.
- 7 Pulse la tecla de función [+Tolerancia] o [-Tolerancia].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 8 Introduzca el valor requerido.
- 9 Confirme con [OK] para activar la tolerancia.

#### Nota

Las muestras que estén fuera de la tolerancia de pesos se marcarán específicamente con >T+ o <T- al registrar valores individuales.

- Aparece el asistente gráfico de pesaje **SmartTrac** con marcas de tolerancia para facilitar la realización de un pesaje según el peso nominal.
- 10 Pese el primer componente.
- 11 Una vez alcanzado el peso nominal o cuando el peso esté dentro del rango de tolerancia, pulse la tecla de función [M+] para guardar el valor.
  - El peso debe comprobarse de nuevo previamente, ya que la balanza no comprueba si el valor pesado se corresponde con el valor nominal.
  - ⇒ Se imprimirán el encabezado del protocolo y el resultado (valor individual) del componente actual.
  - ⇒ La balanza ya está lista para pesar el segundo componente.
- 12 Si se utiliza un nuevo contenedor de pesaje, deberá retirarse el contenedor con el primer componente y poner a cero la balanza [→o←]. Coloque un nuevo contenedor en la balanza y tárela [→T←]. Si el segundo componente se pesa en el mismo contenedor, no es necesario tarar la balanza.
- 13 Defina el peso nominal y las tolerancias.
- 14 Pese el segundo componente.

Balanzas comparadoras Aplicación Formulación

231

- 15 El resultado puede guardarse pulsando la tecla de función [M+].
  - ⇒ El valor individual determinado se registra automáticamente según las necesidades específicas.
- 16 Pulse [**Resultado**]. Solo disponible cuando se han guardado los valores. De no ser así, la tecla aparecerá sombreada en gris y no podrá utilizarse.
  - Aparecerá la ventana de resultados.
     En ella aparece la información seleccionada para el registro de resultados.
- 17 Pulse [月] para imprimir la formulación.
- 18 Pulse [**OK**] para salir de la ventana de resultados.
- 19 Pulse [Result. CL] para terminar la formulación y borrar la memoria para la próxima formulación.
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación.
- 20 Confirme que desea borrar la formulación con [OK].
- ⇒ La formulación se borrará.
- ⇒ La tecla de función no está activa y aparece sombreada en gris.

#### Pesaje de otros componentes

El procedimiento es idéntico al del segundo componente con el mismo contenedor de pesaje o con un contenedor nuevo.

# 15.4.3 Procesamiento de formulación automático con "componentes fijos" (pesos nominales absolutos)

Se supone que se ha definido la formulación correspondiente y que se han activado las teclas de función y los campos de información requeridos.

Si la definición de la formulación requiere que cada componente se pese en su propio contenedor, antes de pesar el segundo componente, se pedirá que se coloque el nuevo contenedor de pesaje en la balanza y se pulse la tecla [>T]. Si la definición de la formulación requiere que todos los componentes se pesen en el mismo contenedor, no deberá volver a tararse la balanza. Si está activada la puesta a cero automática, la pantalla se pondrá automáticamente a cero una vez retirado el contenedor de tara.

Si trabaja con un contenedor de pesaje, colóquelo en la balanza y pulse la tecla [>T] para tararla.



El usuario es responsable de asegurarse de que los pesos estén dentro de las tolerancias definidas, ya que la balanza no lo comprueba automáticamente. Si se toma un peso incorrecto con la tecla de función [M+], el resultado de la formulación también será incorrecto.

Una vez que se muestre la formulación, ni su identificación [**ID fórmula**] ni la de los componentes **ID comp.** podrá modificarse, ya que estos forman parte de la formulación en cuestión o de la definición de los componentes en las bases de datos.

Si la tecla de función [**Fórmula**] está sombreada en gris, no podrá seleccionarse una nueva formulación, ya que está procesándose otra. En tal caso, pulse la tecla de función [**Result. CL**] para terminar la formulación actual.

La pantalla de peso puede alternar entre la cantidad de un componente ya pesado y la cantidad restante por pesar con solo pulsar la tecla de función [Abs/Diff] en cualquier momento.

- Las teclas de función están activadas.
- Las formulaciones están definidas.
- 1 Pulse [**Fórmula**].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 2 Pulse una formulación de la base de datos de formulaciones para seleccionarla. La formulación se procesa inmediatamente tras seleccionarla.
  - ⇒ Aparece una ventana de instrucciones.
- 3 Coloque el contenedor de pesaje en la balanza y pulse la tecla [→T←].
  - ⇒ Se tarará la balanza y estará lista para pesar el primer componente.

- 4 Pese el primer componente.
  - Consulte la ayuda gráfica para pesaje **SmartTrack** con marcas de tolerancia para facilitar el pesaje según un peso nominal. Esta pantalla debe observarse con atención, ya que la balanza no comprueba la correspondencia entre el peso nominal y lo pesado.
- 5 Una vez alcanzado el peso nominal o cuando el peso esté dentro del rango de tolerancia, pulse la tecla de función [M+] para guardar el valor.
  - ⇒ Se imprimirán el encabezado del protocolo y el resultado (valor individual) del componente actual.
  - ⇒ La balanza ya está lista para pesar el segundo componente.
  - ⇒ La tecla de función [**Resultado**] está activa y puede abrirse la ventana de resultados. Aparece información sobre el estado de la formulación actual.
- 6 Pese el segundo componente.
- 7 El resultado puede guardarse pulsando la tecla de función [M+].
  - ⇒ El valor individual determinado se registra automáticamente según las necesidades específicas.
  - ⇒ Una vez pesados todos los componentes de la formulación, aparece automáticamente la ventana de resultados de formulación. En ella aparece la información seleccionada para el registro de resultados. Simultáneamente, se completa el protocolo de formulación.
- 8 Pulse [OK] para salir de la ventana de resultados.
- 9 Pulse [Result. CL] para terminar la formulación y borrar la memoria para la próxima formulación.
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación.
- 10 Confirme que desea borrar la formulación con [OK].
- ⇒ La formulación se borrará.
- ⇒ La tecla de función no está activa y aparece sombreada en gris.

#### Pesaje de otros componentes

El procedimiento es idéntico al del segundo componente con el mismo contenedor de pesaje o con un contenedor nuevo.

# 15.4.4 Procesamiento automático de formulaciones con "componentes porcentuales" (pesos nominales relativos)

El procesamiento automático de formulaciones con % componente es básicamente idéntico al de las formulaciones con Componente fijo.

En función del método de pesaje de componentes de la definición de la formulación, inicialmente, tras seleccionar la formulación, se solicita que se introduzca el peso final de la formulación o el peso nominal del primer componente.

La pantalla de peso puede alternar entre la cantidad de un componente ya pesado y la cantidad restante por pesar con solo pulsar la tecla de función [Abs/Diff] en cualquier momento.

- Las teclas de función están activadas.
- Las formulaciones están definidas.
- 1 Pulse [**Fórmula**].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 2 Pulse una formulación de la base de datos de formulaciones para seleccionarla. La formulación se procesa inmediatamente tras seleccionarla.
  - ⇒ Aparece una ventana de instrucciones.
- 3 Pulse el botón [Entrada].
- 4 Introduzca el valor requerido para el primer componente.
  - Si un peso correspondiente al peso nominal ya está en la balanza, puede tomarse directamente pulsando el botón con el icono de una balanza.

233

Compruebe la unidad de pesaje a la derecha del peso nominal.

Puede visualizarse una selección de unidades disponibles pulsando en la unidad de pesaje.

Balanzas comparadoras Aplicación Formulación

- 5 Confirme con [OK] para activar el peso nominal.
  - ⇒ Aparece una ventana de instrucciones.
- 6 Coloque el contenedor de pesaje en la balanza y pulse el botón [→T←].
  - ⇒ Se tarará la balanza y estará lista para pesar el primer componente.
  - ⇒ Aparecerá el peso nominal en el campo de información Valor teór. SmarfTrac es compatible con el pesaje según un peso nominal.
- 7 Una vez alcanzado el peso nominal o cuando el peso esté dentro del rango de tolerancia, pulse la tecla de función [M+] para guardar el valor.
  - ⇒ Se imprimirán el encabezado del protocolo y el resultado (valor individual) del componente actual.
  - ⇒ La balanza va está lista para pesar el segundo componente.
  - ⇒ La tecla de función [Resultado] está activa y puede abrirse la ventana de resultados. Aparece información sobre el estado de la formulación actual.
- 8 Pese el segundo componente.
- 9 El resultado puede guardarse pulsando la tecla de función [M+].
  - ⇒ El valor individual determinado se registra automáticamente según las necesidades específicas.
  - Una vez pesados todos los componentes de la formulación, aparece automáticamente la ventana de resultados de formulación. En ella aparece la información seleccionada para el registro de resultados. Simultáneamente, se completa el protocolo de formulación.
- 10 Pulse [OK] para salir de la ventana de resultados.
- 11 Pulse [Result. CL] para terminar la formulación y borrar la memoria para la próxima formulación.
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación.
- 12 Confirme que desea borrar la formulación con [OK].
- ⇒ La formulación se borrará.
- ⇒ La tecla de función no está activa y aparece sombreada en gris.

#### Pesaje de otros componentes

El procedimiento es idéntico al del segundo componente con el mismo contenedor de pesaje o con un contenedor nuevo.

#### 15.4.5 Protocolo de muestra de una formulación

El nivel de detalle del protocolo depende de la configuración seleccionada para este. En la impresión de ejemplo solo aparece información específica de la aplicación.

#### Ejemplo: impresión

```
----- Formulación ----
25.Jul 2014 12:40
Fórmula Iorex-MP
ID fórmula IORX
N° de comp. 2
Tot. valor teór. 84.30 g
ID comp. UPA
Comp. 1/2
Valor teór. 19.22 g
Tol+ 0.38 g
Tol- 0.38 g
1 N 19.24 g
1 N 100.1 %
1 Dif. 0.02 g
1 Dif. 0.1 %
ID comp. UPB
Comp. 2/2
Valor teór. 65.08 g
Tol+ 1.95 g
Tol- 1.95 g
2 N 65.21 g
2 Dif. 0.13 g
2 Dif. 0.2 %
Total neto 84.45 g
Firma
```

# 15.5 Información sobre la modificación de componentes y formulaciones existentes

Las definiciones de las formulaciones y componentes almacenadas pueden modificarse. Se aplican las siguientes reglas.

- Mientras se está procesando una formulación, ni las formulaciones ni los componentes almacenados pueden modificarse.
- Si se modifica algún componente que sea parte de una formulación, aparece el mensaje de error Este componente no puede cambiarse. Es utilizado por. Sin embargo, si tienen que modificarse componentes, hay que desactivarlos primero en todas las formulaciones correspondientes. Si deben volver a incluirse los componentes en las formulaciones correspondientes tras haber sido modificados, estos deben seleccionarse explícitamente en la base de datos de componentes. Active los componentes en la formulación y reintroduzca sus pesos nominales y tolerancias. A continuación, cambie el nombre y la identificación de la formulación. Esto evitará confusiones con las anteriores formulaciones con la antigua definición.
- Los componentes pueden eliminarse de la base de datos borrando su nombre o identificación. Sin embargo, ello solo es posible si el componente no forma parte de una formulación.
- Las formulaciones no pueden borrarse de la base de datos. Las formulaciones que ya no se necesiten deben desactivarse. Si deja de necesitarse una formulación, esta solo puede eliminarse de la base de datos sustituyéndola por una nueva formulación.

Balanzas comparadoras Aplicación Formulación

235

# 16 Aplicación de pesaje diferencial

Navegación:  $[ \exists \exists ] > [Pesaje diferencial]$ 



En el **Pesaje diferencial**, se comprueban una o varias muestras en busca de variaciones de peso. El primer paso consiste en determinar el peso inicial de la muestra (pesaje inicial). Determinados componentes de la muestra se eliminan o añaden posteriormente. Distintos procesos, por ejemplo, de secado, centrifugado, filtrado, incineración, evaporación y revestimiento, también son opciones posibles. Tras el procesamiento, la muestra se vuelve a pesar (pesaje residual). La balanza determina posteriormente la diferencia entre ambos valores.

La mayoría de las configuraciones de la aplicación se guardan en el perfil del usuario que esté activo.



### **AVISO**

#### Peliaro de pérdida de datos al editar o eliminar una serie

Todas las series y los resultados se guardan en una base de datos individual disponible para todos los usuarios.

- 1 Las series deben editarse o eliminarse con sumo cuidado.
- 2 Es preciso consultar a otros usuarios de la aplicación.

Los datos específicos para el pesaje diferencial (definición y designación de, p. ej., series y muestras) y los resultados se guardan en una base de datos. Esto es independiente del perfil de usuario. Solo hay una base de datos para todos los usuarios.

Pueden definirse hasta 99 series. Cada serie puede constar de varias muestras (la balanza puede gestionar hasta 500 muestras en total). Cada muestra puede tararse y pesarse inicial y residualmente hasta 3 veces.

También puede definirse un procedimiento automático o manual para cada serie. Con el procedimiento automático, el usuario es guiado a través de todos los pasos del pesaje diferencial para todas las muestras (tara, pesaje inicial, pesaje residual). Con el procedimiento manual, el usuario puede seleccionar la secuencia de procesamiento de muestras. Independientemente del procedimiento seleccionado, la balanza guarda continuamente el estado actual para cada muestra. Esto evita que los procesos se repitan por error. No es posible pesar inicialmente la misma muestra dos veces, por ejemplo.

A continuación, solo se describen con detalle las configuraciones y funciones que difieren de las de la aplicación **Pesar**.

#### Selección de la aplicación

- 1 Pulse [⊞].
- 2 Pulse el icono [**Pesaje diferencial**] en la ventana de selección.
  - ⇒ Se activará la aplicación seleccionada.
  - Algunos de los campos de información y de las teclas de función específicos para estadísticas están activados por defecto (valores de fábrica).
- ⇒ La balanza está lista para el pesaje.

# 16.1 Configuración para la aplicación del pesaje diferencial

Navegación:  $[\square] > [Pesaje diferencial] > [\square]$ 

Existen diversas configuraciones de pesaje diferencial disponibles, que pueden utilizarse para adaptar la aplicación para que satisfaga unos requisitos específicos.

Todas las teclas de función están inactivas porque no hay ninguna configuración específica para series y muestras. Solo hay una serie predeterminada por defecto; sin embargo, esta no contiene muestras (**serie 1** con 0 muestras).

La mayoría de opciones de configuración son las mismas que para la aplicación **Pesar**. A continuación, solo se describen las configuraciones que son distintas.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Elemento del menú	Explicación	Información adicional
Serie	Define nuevas series, procesa y borra series existentes, selecciona una serie para el pesaje diferencial.	Consulte [Establecimiento, edición, eliminación y selección de series ▶ página 243]
Teclas de fun- ción	Define las teclas de función para el pesaje diferencial que se mostrarán en la parte inferior de la pantalla.	<b>Consulte</b> [Teclas de función específicas para el pesaje diferencial ▶ página 237]
	Estas teclas permiten acceder directamente a funciones específicas.	
Campo Info	Define los campos de información que se visualizarán para el pesaje diferencial.	Consulte [Campos de información específicos para el pesaje diferencial ▶ página 238]
Informe	Selecciona la información que aparecerá en los protocolos de pesaje.	Consulte [Información de protocolo específica para el pesaje diferencial ▶ página 239]
Tecla Imprimir	Define si se imprimen los valores de la muestra seleccionada o toda la serie cuando se pulsa la tecla [三].	Consulte [Comportamiento de la tecla Imprimir ▶ página 242]
Código de barras	Define la configuración para el procesamiento de los datos del código de barras.	<b>Consulte</b> [Configuración específica para el procesamiento de los datos del código de barras ▶ página 242]

# 16.1.1 Teclas de función específicas para el pesaje diferencial

Navegación:  $[\square]$  > [Pesaje diferencial] >  $[\square]$  > Teclas de función

Este elemento del menú puede usarse para activar las siguientes teclas de función específicas para el pesaje diferencial.

El resto de teclas de función son idénticas a las de la aplicación Pesar.

Las teclas de función se muestran en la aplicación en la parte inferior de la pantalla. Los números determinan la secuencia en la pantalla.

- Active o desactive las teclas de función pulsándolas.
- Para redefinir la secuencia, deben desactivarse todas las teclas de función y activarse, posteriormente, en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Teclas de función > [Definir].
- 3 Seleccione el Teclas de función que necesita.
  - ⇒ La tecla de función se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

	Designación	Explicación
KD.	ID muestra	Define una designación (máx. 20 caracteres). Puede asignarse una designación a cada muestra de la serie actual.
=><==	Borr. mstr.	Borra todos los valores medidos de una muestra y cambia la designación de la muestra de nuevo al texto estándar.  La propia muestra permanece en la serie.

\$000	Serie	Selecciona la serie.
7	Tara	Tara el recipiente de la muestra en una operación independiente.
=	T y Peso	Inicia la deducción de la tara del recipiente de la muestra con el posterior pesaje inicial de la muestra.
=	Peso inicial	Pesa inicialmente una muestra en una operación independiente.
<b>=</b>	Peso resid.	Inicia el pesaje residual de una muestra.
ů	Info	Muestra información relativa a la serie actual (designaciones, valores medidos, resultados).
*	Sin tara	Realiza pesajes diferenciales sin tara.
		Esta tecla solo debe activarse para medir una serie completa sin tara.
<b>[</b> ]	Copiar tara	Copia la tara de la primera muestra y el resto de muestras de la serie actual, cuya tara no se ha determinado todavía.
×	Borr. valor	Borra el peso determinado previamente (tara, peso inicial o peso residual).

Configuración de fábrica: [T y Peso], [Peso resid.], [Serie], [Info] y [Borr. valor] activadas en esta secuencia.

#### 16.1.2 Campos de información específicos para el pesaje diferencial

Navegación:  $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Pesaje diferencial} \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > \text{Campo Info}$ 

Este elemento del menú contiene los siguientes campos de información para el pesaje diferencial.

El resto de campos de datos son idénticos a los de la aplicación **Pesar**.

Los campos de información de la pantalla proporcionan continuamente información sobre, por ejemplo, los valores establecidos o los resultados medidos.

- Los campos de información pueden activarse o desactivarse pulsando en ellos.
- Para redefinir la secuencia, todos los campos de información deben estar desactivados y activarse de nuevo en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Campo Info > [Definir].
- 3 Seleccione los campos de información que necesite.
  - ⇒ El campo de información se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Valores	Explicación
ID de serie	Muestra la designación de la serie seleccionada.
Procedimiento	Muestra el procedimiento de la serie seleccionada (automática o manual).
N.º de muestras	Muestra el número de muestras de la serie seleccionada.

Configuración de fábrica: ID de serie, [Procedimiento] y N.º de muestras activadas en esta secuencia.

#### 16.1.3 Información de protocolo específica para el pesaje diferencial

#### Navegación: $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Pesaje diferencial} \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > \text{Informe}$

Aquí puede definir qué datos aparecerán en los protocolos. Este gran elemento del menú se divide a su vez en tres submenús. Estos le permiten configurar ajustes adicionales de la aplicación. El resto de datos disponibles del protocolo corresponden a los datos de la aplicación **Pesar**, por lo que no se describen aquí.

Los elementos de datos numerados se imprimen en los protocolos. Los números determinan la secuencia de la impresión.

- La información puede activarse o desactivarse pulsando sobre ella. La secuencia de las teclas se actualiza automáticamente.
- Para redefinir la secuencia, toda la información debe desactivarse y, posteriormente, activarse en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Informe > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana Informe.
- 3 Pulse (por ejemplo, **Encab.**) > [**Definir**].
- 4 Seleccione la tecla de información que necesite.
  - ⇒ La tecla de información se numera automáticamente.
- 5 Confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.



Los resultados y los datos pueden imprimirse en cualquier momento.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [=].

#### Línea de encabezado de protocolos

Con este submenú, puede definir qué datos se imprimirán en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).

#### Registro de valores individuales

Este submenú se puede emplear para definir la información que se notificará para cada resultado individual.

#### Registro de resultados

Este submenú se puede usar para definir el formulario en el que se imprimirán los resultados del pesaje diferencial.

Puede imprimirse el protocolo resultante pulsando la tecla [] si la tecla Imprimir se ha configurado para imprimir los datos de las series.

Los resultados se registran en la unidad de visualización seleccionada.

Las fórmulas en las que se basan las configuraciones pueden hallarse en: Fórmulas utilizadas para el cálculo de resultados de pesaje diferencial.

#### Pie de página del protocolo

Este submenú se puede usar para definir la información que se imprimirá en el pie de página del protocolo tras los resultados (valores individuales).

#### Número de decimales

Este submenú puede usarse para definir el número de decimales con los que se registran los resultados del pesaje diferencial.

# Nota

Esta configuración solo hace referencia a los resultados del pesaje diferencial calculados por la aplicación. En comparación, los pesos (tara, pesaje inicial, pesaje residual) se registran siempre en la resolución máxima de cada balanza.

Parámetro	Descripción	Valores
Encab.	Define la información que se va a imprimir en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).  ID de serie = registra la designación de la serie.	Nombre apl.*   Título 1   Título 2   Fecha/Hora*   Usuario   Mod. balanza   Nº de serie   ID balanzas   Ctrl. de nivel.   ID de serie   ID fórmula*   ID1   ID2   ID3   ID4   Firma   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco
Valor individual	Define la información que se va a registrar para cada resultado.  ID muestra = registra la designación de la muestra.  Tiempo de Tara = registra la fecha y la hora de la tara.  Tara = registra la tara.  Tiem. peso inic. = registra la fecha y la hora del pesaje inicial.  Pesada = registra el peso inicial.  Tiem.1ºpes.res. = registra la fecha y la hora del primer pesaje residual.  Peso res. 1º = registra el peso neto del primer pesaje residual.  Tiem.2ºpes.res. = registra la fecha y la hora del segundo pesaje residual.  Peso res.2º = registra el peso neto del segundo pesaje residual.  Tiem.3ºpes.res. = registra la fecha y la hora del tercer pesaje residual.  Peso res. 3º = registra el peso neto del tercer pesaje residual.  Peso res. 3º = registra el peso neto del tercer pesaje residual.	Encab. I ID de serie I ID muestra* I Tiempo de Tara I Tara* I Tiem. peso inic. I Pesada* I Tiem.1°pes.res. I Peso res. 1°* I Tiem.2°pes.res. I Peso res.2° I Tiem.3°pes.res. I Peso res. 3° I ID1 I ID2 I ID3 I ID4 I Firma I Línea en blanco I Línea de trazos I 3 lín. blanco I Pie de pág.
Resultado	Define qué datos estadísticos se registrarán.  Dif. = registra la diferencia absoluta del peso entre el pesaje inicial y el pesaje residual.  Dif. % = registra la diferencia entre el pesaje inicial y el pesaje residual como porcentaje del peso inicial.  Abs. % = registra el peso residual como porcentaje del peso inicial.  Atro AM = registra la proporción de humedad de la muestra como porcentaje del peso en seco (proporción de humedad ATRO).  Atro AD = registra el peso en húmedo de la muestra como porcentaje del peso en seco (proporción de materia seca ATRO).	Dif.* I Dif. %* I Abs. %* I Atro AM* I Atro AD

Pie de pág.	Define la información que se va a imprimir en el pie de página del protocolo después de los resultados (valores individuales).	Nombre apl. I Título 1 I Título 2 I Fecha/Hora I Usuario I Mod. balanza I Nº de serie I ID balan- zas I Ctrl. de nivel. I ID de serie I ID1 I ID2 I ID3 I ID4 I Firma* I Línea en blanco I Línea de trazos I 3 lín. blanco*
Número de deci- males	Muestra los resultados en el protocolo con el número seleccionado de decimales.	1   2   3*   4   5

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### 16.1.4 Comportamiento de la tecla Imprimir

### Navegación: $[\square] > [Pesaje diferencial] > [\square_a] > Tecla Imprimir$

Este elemento de menú puede utilizarse para definir los datos que se deben imprimir al pulsar la tecla [二].

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse **Tecla Imprimir** y, a continuación, el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Pulse (por ejemplo, Muestra) y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

-	
Valores	Explicación
Muestra	Imprimiendo la muestra.
	Al pulsar la tecla [], se mostrará una ventana de selección con todas las muestras de la serie actual. Seleccione la muestra para imprimir los datos.
Serie	Imprimiendo datos.
	Al pulsar la tecla [], se imprimen los datos de todas las muestras de la serie actual.

Configuración de fábrica: [Muestra] activada.

#### 16.1.5 Configuración específica para el procesamiento de los datos del código de barras

#### Navegación: $\lceil \square \rceil > \lceil \text{Pesaje diferencial} \rceil > \lceil \square_{\bullet} \rceil > \text{Código de barras}$

Este elemento del menú contiene una configuración adicional para el pesaje diferencial. El código de barras escaneado se interpreta como la identificación de la muestra. Si la serie actual contiene una muestra con esta identificación, se selecciona la muestra asociada y estará directamente disponible para el siguiente paso del proceso. Si la serie actual no contiene la identificación de la muestra, aparecerá un mensaje.



Si una serie contiene varias muestras con identificaciones idénticas, se seleccionará la primera muestra con una identificación correspondiente al código de barras.

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Código de barras y, a continuación, el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Pulse ID muestra y confirme con [OK].

#### Estructura de menús

Menú principal	Submenú	Información adicional
Código de barras	Off   ID1   ID2   ID3   ID4   Tara man.   Host   Entrada abierta*   ID mues- tra	Consulte la tabla de valores

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

Valores	Explicación
ID muestra	Interpreta el código de barras como identificación de la muestra.

# 16.2 Establecimiento, edición, eliminación y selección de series

#### Navegación: $[\square]$ > [Pesaje diferencial] > $[\square]$ > Serie

Para realizar un pesaje diferencial, debe definirse, al menos, una serie con una muestra como mínimo. Pulse la tecla [4] y seleccione el menú para la definición de la serie. Hay opciones para crear una nueva serie así como para editar y borrar las series existentes. Seleccione la serie requerida del último elemento del menú. Estas opciones se describen en los apartados siguientes.

# Nota

Cuando se inicia la aplicación, la balanza comprueba que hay, como mínimo, 1 serie. Si no fuera el caso, la aplicación generará automáticamente la serie 1.

- La aplicación está activada.
- Se seleccionan y activan las teclas de función.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Serie > [Definir].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 3 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].

#### 16.2.1 Definir una serie nueva

Navegación:  $[\Box]$  > [Pesaje diferencial] >  $[\Box]$  > Serie > [Nuevo]

Este submenú puede utilizarse para definir una serie nueva.

- La aplicación está activada.
- Las teclas de función están activadas.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Serie > [Nuevo].
  - ⇒ Aparece la ventana **Editor de series**.
- 3 Pulse **Denominación** y, a continuación, el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
  - ⇒ Las series se numeran consecutivamente de forma predeterminada (serie x).
- 4 Introduzca la designación y confirme con [OK].
- 5 Pulse **N.º de muestras** y, a continuación, el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 6 Introduzca el número de muestras y confirme con [**OK**].
- 7 Pulse **Procedimiento** y, a continuación, el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 8 Pulse, por ejemplo, [Automático].
- 9 Pulse **ID muestra** y, a continuación, el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 10 Introduzca la muestra.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de caracteres alfanuméricos.
  - ⇒ Las muestras se numeran consecutivamente de forma predeterminada (muestra x).
- 11 Introduzca la designación y confirme con [**OK**].

Valores	Explicación
Denominación	Define la designación de la serie (máx. 20 caracteres).

N.º de muestras	Define el número de muestras de la serie (máx. 500 muestras).
	Nota La balanza puede gestionar un máximo de 500 muestras en total. Por tanto, hay disponible para cada serie un máximo de 500 muestras, menos el número ya utilizado. Si se introduce un valor que supera el número de muestras disponibles, se mostrará el correspondiente mensaje de error (puede llevar algo de tiempo).
Procedimiento	Selecciona entre un procedimiento automático y uno manual.
	<b>Automático</b> = el usuario es guiado por todos los pasos del pesaje diferencial (deducción de la tara, pesaje inicial, pesaje residual).
	<b>Manual</b> = el usuario puede seleccionar la secuencia de procesamiento de muestras.
ID muestra	Define la designación de la muestra (máx. 20 caracteres).
	<b>■</b> Nota
	Si está activada la tecla de función del mismo nombre, pueden cambiarse directamente las designaciones de la muestra.

#### 16.2.2 Editar una serie existente

Navegación:  $[\square]$  > [Pesaje diferencial] >  $[\square]$  > Serie > [Editar]

Este submenú puede utilizarse para editar una serie existente. Tras pulsar Serie [Editar], se visualiza una ventana de selección. Seleccione la serie que va a editar. Las mismas opciones están disponibles para editar y para definir una serie nueva.



#### **AVISO**

#### Peligro de pérdida de datos al editar una serie

Todas las series se guardan en una base de datos individual disponible para todos los usuarios. También pueden editarse las series creadas por otros usuarios.

- 1 Las series deben editarse con sumo cuidado.
- 2 Es preciso consultar a otros usuarios de la aplicación.



El número de muestras de una serie solo puede reducirse en la medida en la que ninguna muestra para la que ya haya valores medidos disponibles pueda eliminarse. Ejemplo: si el número de muestras de una serie se reduce de 20 a 10 y los valores medidos ya están disponibles para la muestra 15, el número de muestras solo puede reducirse a 15. Otra reducción solo será posible después de borrar los valores medidos de las muestras correspondientes (en este ejemplo, los valores medidos de las muestras 11-15).

- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse **Serie** > [**Editar**].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Pulse una serie.
  - ⇒ Aparece la ventana Editor de series.
- 4 La configuración se puede cambiar pulsando el botón asociado.
- 5 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].

#### 16.2.3 Borrar una serie

Navegación:  $[\square]$  > [Pesaje diferencial] >  $[\square]$  > Serie > [Canc.último]

Este submenú puede usarse para eliminar una serie ya existente. Tras pulsar **Serie** [**Canc.último**], se visualiza una ventana de selección. Seleccione la serie que desea eliminar. Se visualiza una petición antes de proceder a la eliminación. Si la petición se confirma con la tecla [**Sí**], se borrará la serie con todos los valores medidos y resultados calculados.



#### **AVISO**

#### Peligro de pérdida de datos al eliminar una serie

Todas las series se guardan en una base de datos individual disponible para todos los usuarios. Las series creadas por otros usuarios también pueden eliminarse.

- 1 Las series deben eliminarse con sumo cuidado.
- 2 Es preciso consultar a otros usuarios de la aplicación.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Serie > [Canc.último].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Pulse una serie.
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación ¿Desea borrar la serie realmente?.
- 4 Para borrar la serie, confirme con [Sí].
  - ⇒ La serie se borra.
- 5 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].

# 16.2.4 Seleccionar una serie para pesaje diferencial

Navegación:  $[\Box]$  > [Pesaje diferencial] >  $[\Box]$  > Serie > [Selección]

Este submenú puede utilizarse para seleccionar una serie para el pesaje diferencial. Tras pulsar **Serie** [**Selección**], se visualiza una ventana de selección. Seleccione la serie requerida. Si la tecla de función [**Serie**] está activada, la serie puede seleccionarse directamente pulsando la tecla.

- La aplicación está activada.
- La tecla de función está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse **Serie** > [Canc.último].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Pulse una serie.
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación ¿Desea borrar la serie realmente?.
- 4 Para borrar la serie, confirme con [Sí].
  - ⇒ La serie se borra.
- 5 Para salir del elemento del menú, pulse [OK].

# 16.3 Uso de la aplicación de pesaje diferencial

Navegación: [=] > [Pesaje diferencial]

Este apartado describe el procedimiento para trabajar con la aplicación **Pesaje diferencial** y guardar los resultados.

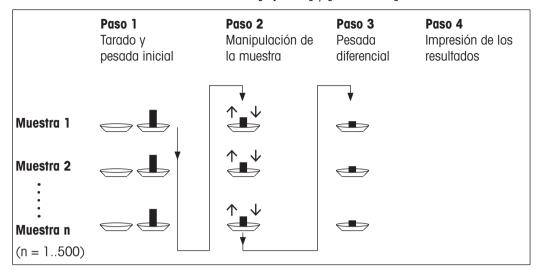
#### 16.3.1 Los diferentes métodos de pesaje diferencial

Hay tres métodos de trabajo diferentes para el pesaje diferencial que son compatibles con la aplicación **Pesaje diferencial**. Estos tres métodos de trabajo se describen a continuación.

#### Método 1 (con deducción de la tara y pesaje inicial en un único ciclo)

Se trata del método más sencillo puesto que la tara del recipiente de la muestra y el peso inicial (peso neto) de la muestra se determinan en una sola operación.

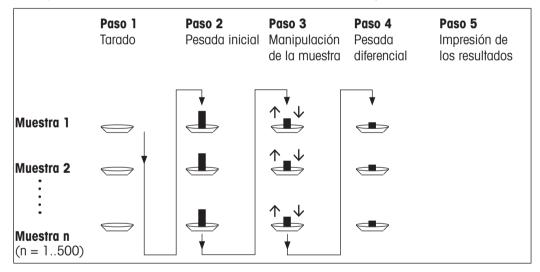
Para este método, active las teclas de función [T y Peso] y [Peso resid.].



#### Método 2 (con deducción de la tara independiente y pesaje inicial)

Con este método, el peso del recipiente de la muestra (tara) y el peso inicial (peso neto) de la muestra se determinan en operaciones independientes. Con este método, pueden tararse inicialmente todos los contenedores de pesaje antes de que se efectúe en una segunda operación.

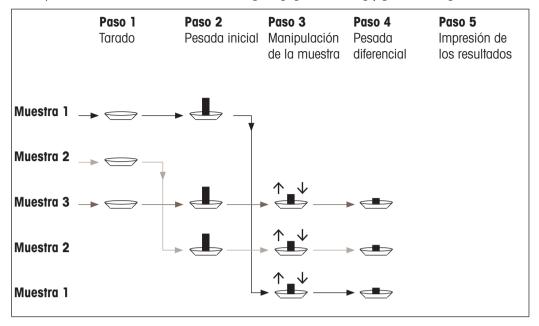
Active para este método las teclas de función [Tara], [Peso inicial] y [Peso resid.].



#### Método 3 (funcionamiento libre)

Mientras los métodos 1 y 2 avanzan de una muestra a la siguiente, el método 3 permite el funcionamiento libre. La deducción de la tara, el pesaje inicial y el pesaje residual pueden efectuarse como fases individuales para cada muestra. No es necesario realizar las 3 fases para una muestra específica antes de procesar la siguiente muestra. El siguiente diagrama es un ejemplo de funcionamiento libre:

Active para este método las teclas de función [Tara], [Peso inicial] y [Peso resid.].



#### 16.3.2 Configuración inicial

En función del método de funcionamiento, deberá realizarse la configuración inicial adecuada.

Independientemente del método de trabajo, es necesario activar las siguientes 2 teclas de función para cada pesaje diferencial. Esto selecciona la serie y realiza un pesaje residual. La serie también puede seleccionarse a través del menú.



Serie

Active las teclas de función.



Peso resid.

También deben activarse las siguientes teclas de función para:

- cambiar la designación de la muestra (también posible a través del menú);
- visualizar valores medidos ya existentes para la serie actual;
- borrar el último valor determinado



ID

Active las teclas de función.



Info



Borr. valor

Cuando trabaje con el método 1, también deberá estar activada la siguiente tecla de función.



T y Peso

Active la tecla de función.

Cuando trabaje con el método 2 o 3, también deben activarse las teclas de función siguientes.



Tara

Active las teclas de función.



Peso inicial

Las siguientes teclas de función deben activarse para casos específicos. Esto permite copiar la primera tara al resto de muestras y el pesaje diferencial de una serie sin tara.

<u> [[}</u>

Copiar tara

- Active las teclas de función.



Sin tara

#### 16.3.3 Pesaje diferencial con procedimiento automático

En esta descripción, se asume que se ha seleccionado el procedimiento automático para la serie que se va a procesar. El procedimiento automático guía al usuario a través de los métodos 1 o 2. El procedimiento automático puede abandonarse en cualquier momento y efectuarse un cambio a un procedimiento manual. También es posible un cambio de un procedimiento manual a uno automático en cualquier momento.

#### Trabajo preparatorio

La serie activa actualmente se visualiza en el campo de información **ID de serie**. Puede procesarse otra serie pulsando la tecla de función [**Serie**] y seleccionando la serie en cuestión. Para evitar errores, solo están activas aquellas teclas de función disponibles para el siguiente paso de trabajo. Las otras teclas están sombreadas en gris y no pueden pulsarse.

Una designación de muestra estándar puede modificarse pulsando la tecla de función **ID muestra** si el cambio no ha tenido todavía lugar en la definición de la serie. La designación requerida debe introducirse para cada muestra de una serie. Las designaciones seleccionadas también se muestran en los protocolos.

El resultado del pesaje diferencial actual puede imprimirse con la tecla []. En función de la configuración, se registrará toda la serie o solo la muestra seleccionada. Se visualiza una ventana de selección antes de la impresión. Seleccione la muestra para la que deben registrarse los valores.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [\exists].

#### Tara y pesaje inicial de las muestras

La deducción de la tara y el pesaje inicial pueden realizarse en una sola operación con la tecla de función [**T y Peso**]. La deducción de la tara y el pesaje inicial pueden separarse definiendo una tecla de función específica [**Tara**] y [**Peso inicial**].

Las teclas de desplazamiento pueden utilizarse para desplazarse entre las páginas de las diferentes muestras.



La deducción de la tara o el pesaje inicial pueden interrumpirse en cualquier momento; los pesos determinados previamente siguen guardados. Cuando se pulsa de nuevo la tecla de función [**T y Peso**], la balanza muestra automáticamente la primera muestra para la que no hay ninguna tara o peso inicial.

- Las teclas de función están activadas.
- El procedimiento automático está activado.
- 1 Pulse [T y Peso].
  - En la balanza se visualiza la primera muestra de la serie para la que no hay ninguna tara ni peso inicial.
- 2 Confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza indica que debe colocarse sobre la balanza el contenedor de pesaje (tara) para la primera muestra
- 3 Coloque la muestra en la balanza y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza determina el peso.
  - ⇒ La balanza solicita el pesaje inicial.
- 4 Coloque la muestra en el contenedor de pesaje y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza determina el peso.
  - ⇒ La balanza le indica que se retire la muestra.

- 5 Retire el recipiente de la muestra con la muestra y confirme con [**OK**].
  - ⇒ El pesaje inicial de la primera muestra de la serie está completo.
  - ⇒ La balanza inicia automáticamente la deducción de la tara descrita anteriormente y el pesaje inicial del resto de las muestras de la serie.
  - ⇒ En la balanza se visualiza la siguiente muestra de la serie para la que no hay ninguna tara ni peso inicial.
- 6 Confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza le indica que coloque el contenedor de pesaje (tara) para la muestra sobre la balanza.
- 7 Coloque la muestra en la balanza y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza determina el peso.
  - ⇒ La balanza solicita el pesaje inicial.
- 8 Coloque la muestra en el contenedor de pesaje y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza determina el peso.
  - ⇒ La balanza le indica que se retire la muestra.
- 9 Retire el recipiente de la muestra con la muestra y confirme con [**OK**].
  - ⇒ La balanza confirma que la deducción de la tara y el pesaje inicial se han llevado a cabo para todas las muestras de la serie.
- 10 Confirme con [OK].
- ⇒ La balanza está lista para el pesaje residual.

#### Pesaje residual de las muestras

Cada muestra puede pesarse residualmente hasta 3 veces (p. ej., para muestras donde se retiran o añaden los componentes en diferentes pasos de trabajo). Aparece una ventana donde puede seleccionarse el pesaje residual. Puesto que no se ha llevado a cabo ningún pesaje residual en el siguiente ejemplo, solo está disponible el primer pesaje residual.

En la balanza se visualiza la primera muestra de la serie para la que no hay ningún peso residual disponible. Puede pesarse residualmente otra muestra pulsando sobre una de las teclas de desplazamiento. El paginado puede tener lugar entre la muestra anterior y la siguiente.

Puede realizarse otro pesaje residual pulsando la tecla de función [Peso resid.]. El pesaje residual requerido puede seleccionarse de la lista visualizada. Pueden realizarse un máximo de 3 pesajes residuales por muestra.



Todo pesaje residual puede interrumpirse en cualquier momento; los pesos determinados previamente permanecen guardados. La balanza indica automáticamente la primera muestra para la que no hay ningún peso residual disponible cuando se pulsa de nuevo la tecla de función [Peso resid.].

- Las teclas de función están activadas.
- El procedimiento automático está activado.
- 1 Pulse [Peso resid.].
- 2 Pulse el botón [Peso res. 1º].
  - ⇒ La balanza muestra el primer pesaje residual para el que no hay ningún peso residual.
- 3 Confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza le indica que coloque el peso residual para la primera muestra sobre la balanza.
- 4 Coloque el peso residual en la balanza y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza determina el peso residual.
  - ⇒ La balanza le indica que se retire la muestra.

- 5 Retire la muestra y confirme con [OK].
  - ⇒ El pesaje residual de la primera muestra de la serie se ha completado.
  - ⇒ La balanza inicia automáticamente la operación antes descrita para el pesaje residual del resto de muestras de la serie.
  - ➡ En la balanza se visualiza la siguiente muestra de la serie para la que no hay ningún peso residual disponible.
- 6 Confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza le indica que coloque el peso residual para la muestra sobre la balanza.
- 7 Coloque la muestra en la balanza y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza determina el peso residual.
  - ⇒ La balanza le indica que se retire la muestra.
- 8 Retire la muestra y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza confirma que el pesaje residual se ha realizado para todas las muestras de la serie.
- 9 Confirme con [OK].
- ⇒ El pesaje diferencial se ha completado.

#### Visualización de los resultados de pesaje diferencial

Los resultados del pesaje diferencial pueden visualizarse en cualquier momento con la tecla de función [Info]. Se visualizan los resultados para la primera muestra. Los resultados y el resto de las muestras pueden visualizarse en la parte inferior derecha de la ventana pulsando sobre una de las teclas de desplazamiento. Si los resultados de una muestra incluyen diferentes ventanas, la selección puede hacerse entre las ventanas de resultado individuales utilizando las teclas de desplazamiento situadas en la esquina inferior izquierda de la ventana.

Las fórmulas en las que se basan las configuraciones pueden hallarse en: Fórmulas utilizadas para el cálculo de resultados de pesaje diferencial.



Si se están llevando a cabo varios pesajes residuales, estos se muestran como **NR2** o **NR3**. Los resultados también se muestran con los números correspondientes, p. ej., **Dif.1**.

Valores	Explicación
ID de serie	Registra la designación de la serie.
ID muestra	Registra la designación de la muestra.
T	Informa de la tara de la muestra.
NE	Informa del peso inicial.
NR 1	Informa del peso neto del primer pesaje residual.
Dif. 1	Informa de la diferencia absoluta en peso entre el pesaje inicial y el primer pesaje residual de la muestra.
Dif. % 1	Informa de la diferencia entre el pesaje inicial y el pesaje residual como un porcentaje del peso inicial.
Abs. % 1	Informa del peso residual como un porcentaje del peso inicial.
Atro AM 1	Informa de la proporción de humedad de la muestra como un porcentaje del peso en seco.
Atro AD 1	Informa del peso en húmedo de la muestra como un porcentaje del peso en seco.

#### 16.3.4 Pesaje diferencial con secuencia manual

El pesaje diferencial con secuencia manual se diferencia de la secuencia automática en que la secuencia de procesamiento de la muestra puede ser definida por el usuario.

Cuando se inicia el pesaje diferencial con la tecla de función [**T y Peso**], aparece una ventana de selección. Seleccione la muestra para la deducción de la tara y el pesaje.

En comparación con la secuencia automática, la aplicación no vuelve automáticamente a la primera muestra cuyo valor no está todavía disponible. La muestra debe seleccionarse para ser procesada por el usuario. La secuencia finaliza tras la deducción de la tara y el pesaje inicial de la primera muestra y no se reinicia de forma automática. Ahora pueden tararse y pesarse inicialmente otras muestras o realizarse el pesaje residual realizado para la primera muestra con la tecla de función [**Peso resid.**]. La ventana de selección de muestras también se visualiza para el pesaje residual.



La ventana de selección de muestras solo indica las muestras para las que todavía no se ha realizado la operación adecuada.

#### Trabajo preparatorio

La serie activa actualmente se visualiza en el campo de información **ID de serie**. Puede procesarse otra serie pulsando la tecla de función [**Serie**] y seleccionando la serie en cuestión. Para evitar errores, solo están activas aquellas teclas de función disponibles para el siguiente paso de trabajo. Las otras teclas están sombreadas en gris y no pueden pulsarse.

Una designación de muestra estándar puede modificarse pulsando la tecla de función **ID muestra** si el cambio no ha tenido todavía lugar en la definición de la serie. La designación requerida debe introducirse para cada muestra de una serie. Las designaciones seleccionadas también se muestran en los protocolos.

El resultado del pesaje diferencial actual puede imprimirse con la tecla []. En función de la configuración, se registrará toda la serie o solo la muestra seleccionada. Se visualiza una ventana de selección antes de la impresión. Seleccione la muestra para la que deben registrarse los valores.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [昌].

#### Tara y pesaje inicial de las muestras

La deducción de la tara y el pesaje inicial pueden realizarse en una sola operación con la tecla de función [**T y Peso**]. La deducción de la tara y el pesaje inicial pueden separarse definiendo una tecla de función específica [**Tara**] y [**Peso inicial**].

Las teclas de desplazamiento pueden utilizarse para desplazarse entre las páginas de las diferentes muestras.

- Las teclas de función están activadas.
- 1 Pulse [T y Peso].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 2 Pulse en la muestra que se va a procesar.
  - ⇒ La balanza indica que debe colocarse sobre la balanza el contenedor de pesaje (tara) para la primera muestra.
- 3 Coloque la muestra en la balanza y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza determina el peso.
  - ⇒ La balanza solicita el pesaje inicial.
- 4 Coloque la muestra en el contenedor de pesaje y confirme con [**OK**].
  - ⇒ La balanza determina el peso.
  - ⇒ La balanza le indica que se retire la muestra.
- 5 Retire el recipiente de la muestra con la muestra y confirme con [**0K**].
  - ⇒ El pesaje inicial de la primera muestra de la serie está completo.
- 6 Pulse [T y Peso].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 7 Pulse en la muestra que se va a procesar.
  - ⇒ La balanza le indica que coloque el contenedor de pesaje (tara) para la muestra sobre la balanza.
- 8 Coloque la muestra en la balanza y confirme con [**OK**].
  - ⇒ La balanza determina el peso.
  - ⇒ La balanza solicita el pesaje inicial.

- 9 Coloque la muestra en el contenedor de pesaje y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza determina el peso.
  - ⇒ La balanza le indica que se retire la muestra.
- 10 Retire el recipiente de la muestra con la muestra y confirme con [OK].
  - ⇒ La deducción de la tara y el pesaje inicial se han completado.
- ⇒ La balanza está lista para el pesaje residual.

#### Pesaje residual de las muestras

Cada muestra puede pesarse residualmente hasta 3 veces (p. ej., para muestras donde se retiran o añaden los componentes en diferentes pasos de trabajo). Aparece una ventana donde puede seleccionarse el pesaje residual. Puesto que no se ha llevado a cabo ningún pesaje residual en el siguiente ejemplo, solo está disponible el primer pesaje residual.

En la balanza se visualiza la primera muestra de la serie para la que no hay ningún peso residual disponible. Puede pesarse residualmente otra muestra pulsando sobre una de las teclas de desplazamiento. El paginado puede tener lugar entre la muestra anterior y la siguiente.

Puede realizarse otro pesaje residual pulsando la tecla de función [**Peso resid.**]. El pesaje residual requerido puede seleccionarse de la lista visualizada. Pueden realizarse un máximo de 3 pesajes residuales por muestra.

- Las teclas de función están activadas.
- 1 Pulse [Peso resid.].
- 2 Pulse el botón [Peso res. 1º].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Pulse en la muestra que se va a procesar.
  - ⇒ La balanza le indica que coloque el peso residual para la primera muestra sobre la balanza.
- 4 Coloque el peso residual en la balanza y confirme con [OK].
  - ⇒ La balanza determina el peso residual.
  - ⇒ La balanza le indica que se debe retirar la muestra.
- 5 Retire la muestra y confirme con [**OK**].
  - ⇒ El pesaje residual de la primera muestra de la serie se ha completado.
- 6 Pulse [Peso resid.].
- 7 Pulse el botón [Peso res. 1º].
- 8 Pulse en la muestra que se va a procesar.
  - ⇒ La balanza le indica que coloque el peso residual para la muestra sobre la balanza.
- 9 Coloque la muestra en la balanza y confirme con [**OK**].
  - ⇒ La balanza determina el peso residual.
  - ⇒ La balanza le indica que se debe retirar la muestra.
- 10 Retire la muestra y confirme con [**0K**].
  - ⇒ El pesaje residual se ha completado.
- ⇒ El pesaje diferencial se ha completado.

#### Visualización de los resultados de pesaje diferencial

Los resultados del pesaje diferencial pueden visualizarse en cualquier momento con la tecla de función [Info]. Se visualizan los resultados para la primera muestra. Los resultados y el resto de las muestras pueden visualizarse en la parte inferior derecha de la ventana pulsando sobre una de las teclas de desplazamiento. Si los resultados de una muestra incluyen diferentes ventanas, la selección puede hacerse entre las ventanas de resultado individuales utilizando las teclas de desplazamiento situadas en la esquina inferior izquierda de la ventana.

Las fórmulas en las que se basan las configuraciones pueden hallarse en: Fórmulas utilizadas para el cálculo de resultados de pesaje diferencial.



Si se están llevando a cabo varios pesajes residuales, estos se muestran como **NR2** o **NR3**. Los resultados también se muestran con los números correspondientes, p. ej., **Dif.1**.

Valores	Explicación	
ID de serie	Registra la designación de la serie.	
ID muestra	Registra la designación de la muestra.	
T	Informa de la tara de la muestra.	
NE	Informa del peso inicial.	
NR 1	Informa del peso neto del primer pesaje residual.	
Dif. 1	Informa de la diferencia absoluta en peso entre el pesaje inicial y el primer pesaje residual de la muestra.	
Dif. % 1	Informa de la diferencia entre el pesaje inicial y el pesaje residual como un porcentaje del peso inicial.	
Abs. % 1	Informa del peso residual como un porcentaje del peso inicial.	
Atro AM 1	Informa de la proporción de humedad de la muestra como un porcentaje del peso en seco.	
Atro AD 1	Informa del peso en húmedo de la muestra como un porcentaje del peso en seco.	

### 16.3.5 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial

El nivel de detalle del protocolo depende de la configuración seleccionada para este. En la impresión de ejemplo solo aparece información específica de la aplicación.

El resultado del pesaje diferencial actual puede imprimirse con la tecla []. En función de la configuración, se registrará toda la serie o solo la muestra seleccionada. Se visualiza una ventana de selección antes de la impresión. Seleccione la muestra para la que deben registrarse los valores.

#### Ejemplo: impresión

### 16.3.6 Otras opciones

En este apartado se describen otras opciones para la aplicación **Pesaje diferencial**.

#### Eliminación de un valor individual

Si se detecta un error tras determinar un peso (tara, pesaje inicial, pesaje residual), el último valor calculado puede eliminarse con la tecla de función [**Borr. valor**]. Sin embargo, esto solo es posible si no se ha seleccionado ningún menú y no se ha abandonado la aplicación. Tras modificar una muestra o una serie, no podrá eliminarse el último valor determinado.

- La tecla de función está activada.
- 1 Pulse la tecla de función [Borr. valor].
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación ¿Está seguro de que desea borrar esta entrada?.
- 2 Para eliminar el valor, pulse [Sí].
  - ⇒ El valor se ha eliminado.
  - ⇒ Aparece la ventana **Entrada borrada**.
- 3 Confirme con [OK].
- ⇒ El valor se ha eliminado.

#### Eliminación de todos los valores de una muestra

Si se realiza un error durante el pesaje diferencial, podrán eliminarse todos los valores medidos de una muestra individual. Para eliminar los valores de una muestra, deberá estar activada la tecla de función [**Borr.** mstr.].



### **AVISO**

#### Peligro de pérdida de datos al eliminar series y muestras

Todas las series y muestras se guardan en una base de datos individual disponible para todos los usuarios. Pueden eliminarse las series y las muestras definidas por otros usuarios.

- 1 Las series y las muestras deben eliminarse con sumo cuidado.
- 2 Es preciso consultar a otros usuarios de la aplicación.
- La tecla de función está activada.
- 1 Pulse la tecla de función [Borr. mstr.].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 2 Pulse sobre la muestra que se va a borrar.
  - Aparece una ventana de confirmación ¿Está seguro de que desea borrar todas las entradas de esta muestra?.
- 3 Para eliminar valores, pulse [Sí].
  - ⇒ Los valores se han eliminado.
  - ⇒ Aparece la ventana Muestra borrada.
- 4 Confirme con [OK].
- ⇒ Los valores se han eliminado.

#### Copia de la tara

La tara de la primera muestra puede copiarse para el resto de muestras de la serie para las que no hay tara utilizando la tecla de función [**Copiar tara**] (las taras existentes se mantienen). De este modo, se ahorra tiempo si se utiliza el mismo contenedor de tara para todas las muestras.



La tecla de función estará inactiva mientras no se determine ninguna tara para la primera muestra o si las muestras de la serie ya cuentan con una tara.

- La tecla de función está activada.
- Se copia la tara para la muestra.
- 1 Pulse la tecla de función [Copiar tara].
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación ¿Está seguro de que desea copiar la primera tara a todas las muestras libres?.
- 2 Para copiar la tara, pulse [Sí].
  - ⇒ La tara se copia.
  - ⇒ Aparece la ventana **Tara copiada**.

- 3 Confirme con [OK].
- ⇒ La tara se copia.

### Pesaje diferencial sin tara

Para aplicaciones específicas donde no se usan contenedores de tara (p. ej., pesajes de filtros), la tara puede suprimirse para toda la serie. De este modo se ahorra tiempo. Para procesar una serie sin tara debe estar activada la tecla de función [Sin tara].

Si se suprime la tara, esto se aplica a todas las muestras de la serie para las que no hay ninguna tara disponible. Las taras existentes se mantienen. El resto de taras no disponibles todavía se ajustan al punto cero. Si, no obstante, se determina una tara para una muestra específica de esta serie, todos los valores medidos de dicha muestra deberán eliminarse inicialmente.

- La tecla de función está activada.
- 1 Pulse la tecla de función [Sin tara].
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación ¿Realmente no necesita tara para esta serie?.
- 2 Confirme con [Sí].
  - ⇒ La tara se elimina.
  - ⇒ Aparece la ventana No se llevó a cabo ninguna función de tara..
- 3 Confirme con [OK].
- ⇒ La tara se elimina.

### 16.4 Fórmulas usadas para calcular los resultados de pesaje diferencial

Dif.	Peso diferencial – Peso inicial		
Dif. %	(Peso diferencial – Peso inicial) • 100%  Peso inicial		
Abs. %	Peso diferencial • 100%  Peso inicial		
<b>Atro AM</b> [0 1000 %]	- [Peso inicial (en húmedo) – Peso diferencial (en seco)] • 100% Peso diferencial (en seco)		
<b>Atro AD</b> [110 1000 %]	Peso inicial (en húmedo) • 100%  Peso diferencial (en seco)		

### 17 Aplicación Pesaje porcentual

Navegación: [╬] > [Pesada en porcentaje]



La aplicación **Pesada en porcentaje** permite pesar según un peso predeterminado (100 %) e identificar las desviaciones con respecto a dicho peso nominal.

La configuración de la aplicación se guarda en el perfil de usuario que esté activo.

A continuación, solo se describen con detalle las configuraciones y funciones que difieren de las de la aplicación **Pesar**.

#### Selección de la aplicación

- 1 Pulse []
- 2 Pulse el icono [Pesada en porcentaje] en la ventana de selección.
  - ⇒ La aplicación seleccionada está activa.
  - Algunos de los campos de información y teclas de función específicos para el pesaje porcentual están activados por defecto (ajustes de fábrica).
- ⇒ La balanza está lista para pesar.

### 17.1 Configuración de la aplicación de pesaje porcentual

Navegación:  $[\square] > [Pesada en porcentaje] > [\square]$ 

Existen diversas configuraciones de pesaje porcentual disponibles, que pueden utilizarse para adaptar la aplicación para que satisfaga unos requisitos específicos.

La mayoría de opciones de configuración son las mismas que para la aplicación **Pesar**. A continuación, solo se describen las configuraciones que son distintas.

Al contrario de lo que sucede con la aplicación **Pesar**, no se puede especificar una unidad personalizada.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional	
Teclas de fun- ción	Define las teclas de función para el pesaje porcentual que aparecerán en la parte inferior de la pantalla.  Estas teclas permiten acceder directamente a funcio-	Consulte [Tecla de función específica para el pesaje porcentual ▶ página 257]	
	nes específicas.		
Campo Info	Define los campos de información que se mostrarán para el pesaje porcentual.	Consulte [Campos de información específicos para el pesaje porcentual ▶ página 257]	
Unidad indica- ción	Define la unidad en que se mostrarán los resultados.	Consulte [Unidad adicional para el pesaje porcentual ▶ página 258]	
Unidad Info	Define una unidad de pesaje adicional. Esta se muestra en el campo de información correspondiente.	Consulte [Unidad adicional para el pesaje porcentual ▶ página 258]	
Informe	Selecciona qué información aparecerá en los protocolos de pesaje.	Consulte [Información específica del protocolo para el pesaje porcentual ▶ página 258]	
Smart & ErgoSens	Programa los dos sensores SmartSens del terminal. En este menú, puede asignarse una función hasta a dos ErgoSens externos (opcionales).	Consulte [Configuración específica de SmartSens y ErgoSens para el pesaje porcentual ▶ página 260]	

Aplicación Pesaje porcentual Balanzas comparadoras

### 17.1.1 Tecla de función específica para el pesaje porcentual

### Navegación: $[\Box]$ > [Pesada en porcentaje] > $[\Box]$ > Teclas de función

Este elemento del menú permite activar las siguientes teclas de función específicas para el pesaje porcentual.

El resto de teclas de función son idénticas a las de la aplicación Pesar.

Las teclas de función se muestran en la aplicación en la parte inferior de la pantalla. Los números determinan la secuencia en la pantalla.

- Active o desactive las teclas de función pulsándolas.
- Para redefinir la secuencia, deben desactivarse todas las teclas de función y activarse, posteriormente, en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Teclas de función > [Definir].
- 3 Seleccione el **Teclas de función** que necesita.
  - ⇒ La tecla de función se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

	Designación	Explicación
⇒100?>	Poner100%	Define el peso actual como referencia (100 %).
€	Ref.var.%	Asigna al peso actual una referencia variable.
₹R>	Valor teór.	Define el peso nominal deseado.
		Este también sirve como referencia para las tolerancias.
<b>₽</b> (α)	Tol+	Define la precisión (tolerancias) para el pesaje porcentual.
<b>₽</b>	Tol-	Define la precisión (tolerancias) para el pesaje porcentual.

Configuración de fábrica: [Poner100%] y [Ref.var.%] están activadas en esta secuencia.

### 17.1.2 Campos de información específicos para el pesaje porcentual

#### Navegación: $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Pesada en porcentaje} \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > \text{Campo Info}$

Este elemento del menú contiene los siguientes campos de información para el pesaje porcentual.

El resto de campos de datos son idénticos a los de la aplicación Pesar.

Los campos de información de la pantalla proporcionan continuamente información sobre, por ejemplo, los valores establecidos o los resultados medidos.

- Los campos de información pueden activarse o desactivarse pulsando en ellos.
- Para redefinir la secuencia, todos los campos de información deben estar desactivados y activarse de nuevo en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Campo Info > [Definir].
- 3 Seleccione los campos de información que necesite.
  - ⇒ El campo de información se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Valores	Explicación	
Referencia%	Muestra el peso de referencia como porcentaje.	
Referencia	Muestra el peso absoluto de la referencia.	
Valor teór.	Esta tecla de función muestra el peso nominal.	
Tol+	Esta tecla de función muestra la tolerancia introducida para efectuar un pesaje hasta el peso nominal.	
Tol-	Esta tecla de función muestra la tolerancia introducida para efectuar un pesaje hasta el peso nominal.	

Configuración de fábrica: Referencia% y Referencia están activadas en esta secuencia.

### 17.1.3 Unidad adicional para el pesaje porcentual

### Navegación: $\lceil \frac{1}{16} \rceil > \lceil \text{Pesada en porcentaje} \rceil > \lceil \frac{1}{16} \rceil > \text{Unidad indicación o Unidad Info}$

La unidad % (porcentaje) aparece también en los elementos del menú **Unidad indicación** y **Unidad Info** junto a las unidades de pesaje conocidas. Para ello, antes debe haberse determinado ya una referencia.



La unidad % no tiene que seleccionarse explícitamente para el pesaje porcentual, ya que se cambia automáticamente a esta unidad cuando se determina la referencia. A continuación, puede seleccionarse la unidad requerida según las necesidades.

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Se abre una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Unidad indicación o Unidad Info, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Configuración de fábrica: g (Gramos) para Unidad indicación y Unidad Info.

### 17.1.4 Información específica del protocolo para el pesaje porcentual

Navegación:  $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Pesada en porcentaje} \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Informe} \rceil$ 

Aquí puede definir qué datos aparecerán en los protocolos. Este gran elemento del menú se divide a su vez en tres submenús. Estos le permiten configurar ajustes adicionales de la aplicación. El resto de datos disponibles del protocolo corresponden a los datos de la aplicación **Pesar**, por lo que no se describen aquí.

Los elementos de datos numerados se imprimen en los protocolos. Los números determinan la secuencia de la impresión.

- La información puede activarse o desactivarse pulsando sobre ella. La secuencia de las teclas se actualiza automáticamente.
- Para redefinir la secuencia, toda la información debe desactivarse y, posteriormente, activarse en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Informe > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Informe**.
- 3 Pulse (por ejemplo, **Encab.**) > [**Definir**].
- 4 Seleccione la tecla de información que necesite.
  - ⇒ La tecla de información se numera automáticamente.
- 5 Confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.



Los resultados y los datos pueden imprimirse en cualquier momento.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [\exists].

### Línea de encabezado de protocolos

Con este submenú, puede definir qué datos se imprimirán en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).

El encabezado se imprime automáticamente si se ha establecido como parte del protocolo de pesaje (al registrar el submenú de valores individuales).

Sin embargo, el encabezado también puede imprimirse por separado pulsando la tecla de función [Encab.].

### Registro de valores individuales

Este submenú se puede emplear para definir la información que se notificará para cada resultado individual. La impresión tiene lugar pulsando la tecla [] o automáticamente si está activada la función de impresión automática.

### Pie de página del protocolo

Este submenú se puede usar para definir la información que se imprimirá en el pie de página del protocolo tras los resultados (valores individuales).

El pie de página puede imprimirse pulsando la tecla de función [Pie de pág.].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Encab.	Define la información que se va a imprimir en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).  Ref%, Ref. = registra la referencia como porcentaje y peso.  V. teór.,+/-Tol. = registra el peso nominal establecido y los límites mínimo y máximo de tolerancia determinados.	Nombre apl.*   Título 1   Título 2   Fecha/Hora*   Usuario   Mod. balanza   Nº de serie   ID balanzas   Ctrl. de nivel.   ID1   I ID2   ID3   ID4   Ref%, Ref.   V. teór.,+/-Tol.   Firma   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco
Valor individual	Define la información que se va a registrar para cada resultado. <b>Dif.</b> = registra la desviación con respecto al peso nominal como peso. <b>Dif.</b> % = registra la desviación con respecto al peso nominal como porcentaje.	Encab.   Ctrl. de nivel.    D1   ID2   ID3   ID4    Ref%, Ref.   V. teór.,+/-  Tol.   Tara   Neto*    Bruto   Unidad Info   Dif.   Dif. %   Firma   Línea  en blanco   Línea de tra-  zos   3  lín. blanco   Pie  de pág.
Pie de pág.	Define la información que se va a imprimir en el pie de página del protocolo después de los resultados (valores individuales).	Nombre apl.   Título 1   Título 2   Fecha/Hora   Usuario   Mod. balanza   N° de serie   ID balanzas   ID1   ID2   ID3   ID4   Ref%, Ref.   V. teór.,+/-Tol.   Firma*   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco*

### 17.1.5 Configuración específica de SmartSens y ErgoSens para el pesaje porcentual

### Navegación: $[\Box]$ > [Pesada en porcentaje] > $[\Box]$ > Smart & ErgoSens

Hay ajustes de pesaje porcentual adicionales disponibles para los sensores SmartSens y ErgoSens.

A continuación, solo se describen con detalle las configuraciones y funciones que difieren de las de la aplicación **Pesar**.

Cuando está activada una de las funciones, se enciende el símbolo verde **F** (función) en la barra de estado, debajo del sensor correspondiente.

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Smart & ErgoSens > [Definir].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar (por ejemplo, **SmartSens izquierdo**).
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 4 Seleccione la función y confirme con [OK].

### Estructura de menús

Menú principal	Submenú	Información adicional
SmartSens izquierdo	Off   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   Ref.var.%   Poner100%   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   Pie de pág.   Tara man.   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/1000d	Consulte la tabla de parámetros
SmartSens derecho	Off   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   Ref.var.%   Poner100%   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   Pie de pág.   Tara man.   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/1000d	
ErgoSens 1 (Aux1)	Off   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   Ref.var.%   Poner100%   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   Pie de pág.   Tara man.   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/1000d   Kit antiestático	
ErgoSens 2 (Aux2)	Off   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   Ref.var.%   Poner100%   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   Pie de pág.   Tara man.   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/1000d   Kit antiestático	

Es posible definir los parámetros siguientes:

260

Aplicación Pesaje porcentual Balanzas comparadoras

Valores	Explicación
Ref.var.%	Emula la tecla de función del mismo nombre. Asigna al peso actual una referencia variable.
Poner100%	Emula la tecla de función del mismo nombre. Define el peso actual como referencia (100 %).

**Configuración de** SmartSens izquierdo y derecho configurado para el funcionamiento de las puertas (panfábrica: talla de protección). Ambos ErgoSens desactivados, [**Off**].

### 17.2 Uso de la aplicación de pesaje porcentual

### Navegación: [==] > [Pesada en porcentaje]

Este apartado describe cómo trabajar con la aplicación **Pesada en porcentaje**. Entre otras acciones, podrá determinar una tara, cambiar la resolución del resultado de pesaje o utilizar identificaciones.

Probablemente ya estará familiarizado con estas opciones de la aplicación **Pesar**. Por tanto, no volveremos a describirlas aquí.

### 17.2.1 Pesaje porcentual sencillo

### Configuración inicial

Para realizar un pesaje porcentual, deben estar activadas las siguientes dos teclas de función.



Ref.var.%

Active las teclas de función.



Poner100%

#### Determinación de la referencia

Coloque el peso de referencia en el plato de pesaje. Si el peso de referencia utilizado debe corresponder con el 100 %, pulse la tecla de función [Poner100%]. Una vez que el resultado de pesaje esté estable, el peso determinado se tomará como referencia. El peso de referencia (100 %) aparecerá en la pantalla de resultados y el campo de información Referencia%. El peso de referencia absoluto aparece en el campo de información Referencia.

Si se asigna al peso utilizado una referencia variable, pulse la tecla de función [**Ref.var.%**]. Aparece un campo de entrada en el que se establece el porcentaje (p. ej., 60 %) correspondiente al peso utilizado.

#### Realización de un pesaje porcentual

El valor individual medido puede imprimirse con la tecla [具].

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [昌].



Si desea ver el peso del producto en lugar el porcentaje, pulse la unidad [%]. Pulse la unidad de pesaje requerida en la ventana de selección.

- Las teclas de función están activadas.
- 1 Coloque la pesa de referencia en el plato de pesaje.
- 2 Pulse [Poner100%].
  - ⇒ Cuando el resultado esté estable (cuando desaparezcan las líneas horizontales), el peso determinado se tomará como referencia.
  - ⇒ La pesa de referencia (100 %) aparecerá en la pantalla de resultados y el campo de información Referencia%
  - ⇒ El peso de referencia absoluto aparece en el campo de información Referencia.
- 3 Coloque el producto en la balanza.
- 4 Pulse [] para imprimir el resultado de pesaje porcentual.

- 5 Pulse [Pie de pág.] para imprimir el pie de página.
- ⇒ El pesaje porcentual ha concluido.

### 17.2.2 Pesaje porcentual según un peso nominal

La aplicación Pesada en % ofrece funciones adicionales para facilitar el pesaje según un peso nominal establecido. Se asume que la referencia para el pesaje porcentual ya se ha determinado.

#### Configuración inicial

Para introducir el valor nominal y la tolerancia de pesos asociada, active las siguientes teclas de función. Active también los campos de datos con los mismos nombres para que aparezcan los valores definidos.



Valor teór. Habilitar teclas de función.



+Tolerancia



-Tolerancia

#### **Procedimiento**



Las unidades no se convierten automáticamente. Si se introduce un valor en una unidad, este se mantendrá aunque cambie la unidad.

- Las teclas de función están activadas.
- 1 Pulse [Valor teór.].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 2 Introduzca el valor requerido, p. ej., 130 %.
  - Si un peso correspondiente al peso nominal ya está en la balanza, puede tomarse directamente pulsando el botón con el icono de una balanza.

Compruebe la unidad de pesaje a la derecha del peso nominal.

Al pulsar la unidad de pesaje, puede verse una selección de unidades disponibles, incluida la opción % (porcentaje).

### **■** Nota

La unidad % solo está disponible después de haber determinado la referencia.

- 3 Confirme con [OK] para activar el peso nominal.
- 4 Pulse [+Tolerancia] y/o [-Tolerancia]
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 5 Introduzca el valor requerido.

Ambas tolerancias se fijan en 2,5 % de forma predeterminada. En lugar de un porcentaje, se puede introducir también una tolerancia absoluta en cualquier unidad, p. ej., [%].

6 Confirme con [OK] para activar la tolerancia.

#### Nota

262

Los pesajes porcentuales que estén fuera de las tolerancias se marcarán específicamente con >T+ o <T- al registrar valores individuales.

- ⇒ Aparece el asistente gráfico de pesaje **SmartTrac** con marcas de tolerancia para facilitar la realización de un pesaje según el peso nominal.
- ⇒ Los productos se pueden pesar de forma aproximada hasta alcanzar la tolerancia y después ajustarse con precisión hasta el peso nominal.

### 17.2.3 Protocolo de muestra de un pesaje porcentual

El nivel de detalle del protocolo depende de la configuración seleccionada para este. En la impresión de ejemplo solo aparece información específica de la aplicación.

Aplicación Pesaje porcentual Balanzas comparadoras

### Ejemplo: impresión

```
- Pesada en porcentaje -
25.Jul 2014 13:51
Referencia% 100.00 %
Referencia 27.05 g
Valor teór. 130 %
Tol+ 2.50 %
Tol- 2.50 %
129.06 %
Dif. % -0.94 %
Firma
```

### 18 Aplicación Recuento de piezas

Navegación: [ $\square$ ] > [Contaje de piezas]



La aplicación **Contaje de piezas** le permite determinar el número de piezas colocadas en el plato de pesaje. Resulta útil cuando todas las piezas tienen más o menos el mismo peso, ya que la cantidad unitaria se determina según el peso medio. Para determinar el peso unitario de referencia, pueden utilizarse varios métodos.

La configuración de la aplicación se guarda en el perfil de usuario que esté activo.

A continuación, solo se describen con detalle las configuraciones y funciones que difieren de las de la aplicación **Pesar**.

### Selección de la aplicación

- 1 Pulse [⊞].
- 2 Pulse el icono [Contaje de piezas] en la ventana de selección.
  - ⇒ La aplicación seleccionada está activa.
  - ⇒ Algunas de las teclas de función y campos de datos específicos para el recuento de piezas están activados por defecto (ajustes de fábrica).
- ⇒ La balanza está lista para el recuento de piezas.

### 18.1 Configuración de la aplicación de recuento de piezas

Navegación: [] > [ Contaje de piezas] > []

Existen diversas configuraciones de recuento de piezas disponibles, que pueden utilizarse para adaptar la aplicación para que satisfaga unos requisitos específicos.

La mayoría de opciones de configuración son las mismas que para la aplicación **Pesar**. A continuación, solo se describen las configuraciones que son distintas.

Al contrario de lo que sucede con la aplicación **Pesar**, no se puede especificar una unidad personalizada.

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Elemento del menú	Explicación	Información adicional	
PieFij	Definición de una cantidad de unidades de referencia fija.	<b>Consulte</b> [Establecimiento de la cantidad de unidades de referencia fija ▶ página 265]	
Teclas de fun- ción	Define qué teclas de función se mostrarán en la parte inferior de la pantalla para el recuento de piezas.  Estas teclas permiten acceder directamente a funcio-	Consulte [Teclas de función específicas para el recuento de piezas ▶ página 265]	
	nes específicas.		
Campo Info	Define qué campos de datos se muestran para el recuento de piezas.	<b>Consulte</b> [Campos de información específicos para el recuento de piezas ▶ página 266]	
Transferencia autom. del peso	Activa / desactiva la introducción automática de peso.	Consulte [Especificaciones para la introducción automática del peso ▶ página 267]	
Unidad indica- ción	Define la unidad en que se mostrarán los resultados.	Consulte [Unidad adicional para el recuento de piezas ▶ página 267]	
Unidad Info	Define una unidad de pesaje adicional. Esta aparece en el campo de datos correspondiente en la pantalla.	Consulte [Unidad adicional para el recuento de piezas ▶ página 267]	

Aplicación Recuento de piezas Balanzas comparadoras

Informe	Selecciona los datos que aparecerán en el protocolo de pesaje.	Consulte [Información específica del protocolo para el recuento de piezas ▶ página 268]
Smart & ErgoSens		Consulte [Configuración específica de SmartSens y ErgoSens para el recuento de piezas ▶ página 270]

### 18.1.1 Establecimiento de la cantidad de unidades de referencia fija

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \square \end{bmatrix} > [Contaje de piezas] > [\Box_{\varphi}] > PieFij$ 

Aquí puede establecer a qué cantidad de referencia fija se refiere la tecla de función [PieFij].

Al realizar el recuento de piezas, cada vez que se pulse la tecla de función [**PieFij**], el peso se divide por la cantidad de unidades de referencia fija establecida. Así, se determina el peso unitario de referencia en el que se basa el recuento de piezas.



La tecla de función [**PieFij**] está etiquetada con [**Fijo n**], donde **n** es el número seleccionado de unidades de referencia.

Ejemplo: [Fijo 10].

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En PieFij, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [OK].
- ⇒ La tecla de función está etiquetada con una nueva cantidad de unidades de referencia.

Configuración de fábrica: [Fijo 10] UDS.

### 18.1.2 Teclas de función específicas para el recuento de piezas

Navegación:  $[\square]$  > [Contaje de piezas] >  $[\square]$  > Teclas de función

Este elemento del menú le permite activar las teclas de función específicas enumeradas a continuación para el recuento de piezas.

El resto de teclas de función son idénticas a las de la aplicación **Pesar**.

Las teclas de función se muestran en la aplicación en la parte inferior de la pantalla. Los números determinan la secuencia en la pantalla.

- Active o desactive las teclas de función pulsándolas.
- Para redefinir la secuencia, deben desactivarse todas las teclas de función y activarse, posteriormente, en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse **Teclas de función** > [**Definir**].
- 3 Seleccione el **Teclas de función** que necesita.
  - ⇒ La tecla de función se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

	Designación	Explicación
₽\R\	PieFij	Determina el peso unitario de referencia con un número fijo de piezas establecido.

e⊅R,>	PieVar	Selecciona la cantidad de unidades de referencia.
e)PCS>	PesPie	Introduce el peso conocido de una unidad de referencia.
*	Ref.Opt.	Realiza una optimización de la referencia.
\$	M+	Guarda la cantidad de unidades actual en la memoria.
123 +456 519 <b>+ ←</b>	Resultado	Abre la ventana de resultados.
<b>ॐ</b>	Result. CL	Borra la memoria de resultados.
•••×	Canc.último	Borra el último valor guardado.
<b>₽</b>	Valor teór.	Define la cantidad de unidades nominal deseada.  Este también sirve como referencia para las tolerancias.
₽Ţ₽	Abs/Diff	Alterna la pantalla de peso entre la cantidad de unidades ya pesadas y el número de unidades que quedan por pesar hasta alcanzar la cantidad de unidades nominal.
₽(T±)	Tol+	Define la precisión (tolerancia de pesos) del recuento de piezas.
<b></b>	Tol-	Define la precisión (tolerancia de pesos) del recuento de piezas.
*	n máx.	Define el número máximo de recuentos de piezas de una serie.

Configuración de fábrica: [PesPie], [PieFij], [PieVar] y [Valor teór.] están activadas, en este orden.

### 18.1.3 Campos de información específicos para el recuento de piezas

Navegación:  $[\Box]$  > [Contaje de piezas] >  $[\Box]$  > Campo Info

Este elemento del menú contiene los siguientes campos de información para el recuento de piezas.

El resto de campos de datos son idénticos a los de la aplicación Pesar.

Los campos de información de la pantalla proporcionan continuamente información sobre, por ejemplo, los valores establecidos o los resultados medidos.

- Los campos de información pueden activarse o desactivarse pulsando en ellos.
- Para redefinir la secuencia, todos los campos de información deben estar desactivados y activarse de nuevo en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].

266

- ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Campo Info > [Definir].
- 3 Seleccione los campos de información que necesite.
  - ⇒ El campo de información se numera automáticamente.
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Valores	Explicación
PieRef	Muestra la cantidad de unidades de referencia seleccionada.

Aplicación Recuento de piezas Balanzas comparadoras

Muestra el peso unitario de referencia.	
Muestra el número de recuentos de piezas realizado en una serie.	
Muestra la cantidad de unidades media de todos los recuentos de piezas de una serie.	
Muestra la desviación típica como valor absoluto.	
Muestra la desviación típica como porcentaje.	
Muestra la cantidad de unidades de todos los recuentos de una serie.	
Muestra el número de recuentos de piezas fuera del límite superior de tolerancia de pesos.	
Muestra el número de recuentos de piezas fuera del límite inferior de tolerancia de pesos.	
Muestra la cantidad menor de unidades medida en una serie de recuentos de piezas.	
Muestra la cantidad mayor de unidades medida en una serie de recuentos de piezas.	
Muestra la diferencia entre la cantidad de unidades mayor y menor de una serie de recuentos de piezas.	
Esta tecla de función muestra la cantidad de unidades nominal.	
Esta tecla de función muestra la tolerancia introducida para el recuento de piezas.	
Esta tecla de función muestra la tolerancia introducida para el recuento de piezas.	

Configuración de fábrica: PesPie activado.

### 18.1.4 Especificaciones para la introducción automática del peso

Navegación:  $[\square]$  > [Contaje de piezas] >  $[\square]$  > Transferencia autom. del peso

Aquí puede establecer si la balanza debe introducir automáticamente unos valores de peso estable en las estadísticas y en qué condiciones. Así, se ahorra el trabajo de pulsar la tecla de función [**M+**]. El valor se imprime automáticamente.

Cuando se activa esta función [**On**], los criterios para la entrada automática pueden definirse mediante el botón [**Definir**].

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En **Transferencia autom. del peso**, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece la ventana **Transferencia autom. del peso**.
- 3 Pulse [On] > [Definir].
- 4 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Límite	Este valor establece qué límite debe superarse para la introducción automática.	Definido por el usuario
Tiempo de retraso	Cuando se supere el límite, se iniciará el <b>Tiempo de retraso</b> y, una vez agotado este, se capturará el valor y se introducirá en las estadísticas o se transferirá a la interfaz.	Definido por el usuario (visualizado en segun- dos)

Configuración de fábrica: [Off] Entrada automática deshabilitada.

### 18.1.5 Unidad adicional para el recuento de piezas

Navegación:  $\lceil \frac{1}{100} \rceil > \lceil \text{Contaje de piezas} \rceil > \lceil \frac{1}{100} \rceil > \text{Unidad indicación } 0 \text{ Unidad Info}$ 

La unidad (pieza) **PCS** también está disponible junto a las unidades de pesaje conocidas en los apartados **Unidad indicación** y **Unidad Info** del menú, siempre que ya se haya determinado un peso unitario de referencia.



No es necesario seleccionar explícitamente la unidad **PCS** para el recuento de piezas, ya que la unidad de visualización cambia siempre automáticamente a **PCS** cuando se está calculando el peso unitario de referencia. A continuación, puede seleccionar de nuevo la unidad deseada en cualquier momento, a menos que ya haya guardado un valor en la memoria para una serie de recuentos de piezas. En tal caso, solo se puede alternar entre **PCS** y el resto de unidades de pesaje después de borrar los resultados.

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Se abre una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 En Unidad indicación o Unidad Info, pulse el botón asociado.
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Cambie la configuración y confirme con [OK].

Configuración de fábrica: a (Gramos) para Unidad indicación y Unidad Info.

### 18.1.6 Información específica del protocolo para el recuento de piezas

#### Navegación: $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Contaje de piezas} \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > \text{Informe}$

Aquí puede definir qué datos aparecerán en los protocolos. Este gran elemento del menú se divide a su vez en tres submenús. Estos le permiten configurar ajustes adicionales de la aplicación. El resto de datos disponibles del protocolo corresponden a los datos de la aplicación **Pesar**, por lo que no se describen aquí.

Los elementos de datos numerados se imprimen en los protocolos. Los números determinan la secuencia de la impresión.

- La información puede activarse o desactivarse pulsando sobre ella. La secuencia de las teclas se actualiza automáticamente.
- Para redefinir la secuencia, toda la información debe desactivarse y, posteriormente, activarse en la secuencia requerida.
- La aplicación está activada.
- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Informe > [Definir].
  - ⇒ Aparece la ventana **Informe**.
- 3 Pulse (por ejemplo, **Encab.**) > [**Definir**].
- 4 Seleccione la tecla de información que necesite.
  - ⇒ La tecla de información se numera automáticamente.
- 5 Confirme con [OK].

Los botones de desplazamiento pueden usarse para avanzar o retroceder a una página de menú.



268

Los resultados y los datos pueden imprimirse en cualquier momento.

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [\exists].

#### Línea de encabezado de protocolos

Con este submenú, puede definir qué datos se imprimirán en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).

El encabezado de los recuentos de piezas se imprime automáticamente cuando se introduce el primer recuento en las estadísticas con la tecla de función [M+].

Sin embargo, el encabezado también puede imprimirse por separado pulsando la tecla de función [Encab.].

Aplicación Recuento de piezas Balanzas comparadoras

#### Registro de valores individuales

Este submenú se puede emplear para definir la información que se notificará para cada resultado individual.

Pulse la tecla de función [**M+**] para activar la impresión automática de valores individuales durante una serie de recuentos.

También puede imprimirse un valor individual pulsando la tecla [\bulleta].

#### Registro de resultados

Aquí puede definir qué datos adicionales se registrarán en el protocolo de resultados.

El protocolo resultante puede imprimirse pulsando la tecla [昌] en la ventana de resultados.

Si se establece un número de recuentos [**n máx.**] específico para una serie de recuentos de piezas, el protocolo de resultados se imprimirá automáticamente una vez introducido el peso del último recuento en las estadísticas.

Es posible definir los parámetros siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores
Encab.	Define la información que se va a imprimir en el encabezado del protocolo (antes de los resultados).  n máx. = registra el número máximo establecido de recuentos de piezas de la serie.  V. teór.,+/-Tol. = registra la cantidad de unidades nominales establecidas y los valores máximo y mínimo de tolerancia establecidos.	Nombre apl.*   Título 1   Título 2   Fecha/Hora*   Usuario   Mod. balanza*   N° de serie*   ID balanzas   Ctrl. de nivel.   ID1   ID2   ID3   ID4   n máx.   V. teór.,+/-Tol.   Firma   Línea en blanco   Línea de trazos   3 lín. blanco
Valor individual	Define la información que se va a registrar para cada resultado.  PieRef = registra la cantidad de unidades de referencia seleccionadas.  PesPie = registra el peso unitario de referencia establecido.  Neto piezas = registra la cantidad de unidades netas medidas.	Encab. I Ctrl. de nivel. I ID1* I ID2 I ID3 I ID4 I V. teór.,+/-Tol.* I PieRef I PesPie I Neto piezas* I Tara I Neto* I Bruto I Unidad Info I Línea en blanco I Línea de trazos I 3 lín. blanco I Pie de pág.

#### Resultado

Define qué datos estadísticos se registrarán.

>Tol+, <Tol- = registra el número de recuentos fuera de los límites de tolerancia de pesos.

n = registra el número de recuentos de piezas realizados en una serie

 $\mathbf{x} = \text{registra}$  la cantidad de unidades medias de todos los recuentos de una serie.

**des.típ.** = registra la desviación típica como valor absoluto.

#### Note

El valor solo se registra si hay al menos tres valores en las estadísticas. De lo contrario, aparece un guión en lugar de un valor.

**des.típ.rel.** = registra la desviación típica relativa de una serie como porcentaje.

El valor siempre se registra con una resolución de dos decimales.

#### Nota

El valor solo se registra si hay al menos tres valores en las estadísticas. De lo contrario, aparece un guión en lugar de un valor.

Mín., Máx., Dif. =

**Mín.** = registra la cantidad menor de unidades medida de la serie actual.

**Máx.** = registra la cantidad mayor de unidades medida de la serie actual.

**Dif.** = registra la diferencia entre la cantidad mayor y menor de unidades de la serie actual.

**Total** = registra el valor total de todos los pesajes individuales guardados.

**Suma piezas** = registra la cantidad de unidades total de todos los recuentos individuales guardados.

Nombre apl. I Título 1 |
Título 2 | Fecha/Hora |
Usuario | Mod. balanza |
N° de serie | ID balanzas | Ctrl. de nivel. | ID1 |
I ID2 | ID3 | ID4 | n
máx. | V. teór.,+/-Tol. |
>Tol+, <Tol- | n\* | x\* |
des.típ.\* | des.típ.rel.\* |
Mín., Máx., Dif.\* | Total\* |
I Suma piezas\* | Firma\* |
Línea en blanco | Línea de trazos | 3 lín. |

### 18.1.7 Configuración específica de SmartSens y ErgoSens para el recuento de piezas

#### Navegación: $\lceil \frac{1}{2} \rceil > \lceil \text{Contaje de piezas} \rceil > \lceil \frac{1}{2} \rceil > \text{Smart & ErgoSens} \rceil$

Hay disponibles configuraciones adicionales para los sensores SmartSens y ErgoSens.

A continuación, solo se describen con detalle las configuraciones y funciones que difieren de las de la aplicación **Pesar**.

Cuando está activada una de las funciones, se enciende el símbolo verde **F** (función) en la barra de estado, debajo del sensor correspondiente.

- 1 Pulse [□].
  - ⇒ Aparece una ventana con ajustes específicos de la aplicación.
- 2 Pulse Smart & ErgoSens > [Definir].
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 3 Seleccione el elemento del menú que desee utilizar (por ejemplo, **SmartSens izquierdo**).
  - ⇒ Aparece una ventana de selección.
- 4 Seleccione la función y confirme con [OK].

Aplicación Recuento de piezas Balanzas comparadoras

<sup>\*</sup> Configuración de fábrica

#### Estructura de menús

Menú principal	Submenú	Información adicional
SmartSens izquierdo	Off   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   PieFij   Resultado   M+   OK   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/1000d	
SmartSens derecho	Off   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   PieFij   Resultado   M+   OK   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/100d	
ErgoSens 1 (Aux1)	Off   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   PieFij   Resultado   M+   OK   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/100d   Kit antiestático	
ErgoSens 2 (Aux2)	Off   Puertas   Esta ventana va a cerrar automáticamente en cuanto se complete el precalentamiento.   Tara 9   Imprimir   PieFij   Resultado   M+   OK   ID1   ID2   ID3   ID4   Encab.   1/2d   1/5d   1/10d   1/100d   1/100d   Kit antiestático	

Es posible definir los parámetros siguientes:

Valores	Explicación	
PieFij	Emula la misma tecla de función. Determina el peso unitario de referencia con un número fijo de piezas establecido.	
Resultado	Emula la tecla de función del mismo nombre. Abre la ventana de resultados.	
M+	Emula la tecla de función del mismo nombre. Toma el valor actual.	
OK	Emula la pulsación del botón del mismo nombre en los diálogos (aunque no en los menús) para la confirmación de entradas y acciones.	

**Configuración de** SmartSens izquierdo y derecho configurado para el funcionamiento de las puertas (pan**fábrica:** talla de protección). Ambos ErgoSens desactivados, [**Off**].

### 18.2 Uso de la aplicación de recuento de piezas

Navegación:  $\begin{bmatrix} \square \square \end{bmatrix} > \begin{bmatrix} Contaje de piezas \end{bmatrix}$ 

Este apartado describe cómo usar la aplicación **Contaje de piezas**. Entre otras acciones, podrá determinar una tara, cambiar la resolución del resultado de pesaje o utilizar identificaciones.

Probablemente ya estará familiarizado con estas opciones de la aplicación **Pesar**. Por tanto, no volveremos a describirlas aquí.

### 18.2.1 Recuento de piezas sencillo

#### Configuración inicial

Para realizar un recuento de piezas sencillo, debe activar al menos las tres teclas de función siguientes:

**₽** 

**PieFij** – Active las teclas de función.



**PieVar** 



**PesPie** 

Active también los campos de datos **PesPie** (Peso unitario de referencia) y **PieRef** (Cantidad de unidades de referencia) para que se muestren los valores establecidos.

#### Determinación de la referencia

Coloque el número de unidades de referencia deseado en el plato de pesaje. Con estas unidades de referencia, la balanza mide el peso medio por pieza. Este se utiliza como base para el recuento de piezas.

Si el número de unidades de referencia colocado en la balanza coincide con el número programado para la tecla de función [**PieFij**], púlsela. Una vez que el resultado de pesaje esté estable, el peso medio por pieza medido se aceptará como referencia. El peso medio de las unidades de referencia (el número de decimales depende del modelo) y la cantidad de unidades de referencia aparecen en los campos de datos.

Si se coloca un número diferente de unidades de referencia en la balanza y este no coincide con la tecla de función [**PieFij**], p. ej., 32 piezas, pulse la tecla de función [**PieVar**] (cantidad de unidades variable). Aparece en el campo de entrada en el que se introduce el número de piezas. Tras confirmar la cantidad de unidades, la balanza determina la referencia. El peso medio de las unidades de referencia y la cantidad de unidades de referencia aparecen en los campos de datos.

Si se conoce el peso por pieza, puede introducirse directamente. Para ello, pulse la tecla de función [**PesPie**]. Aparece un campo de datos en el que se introduce el peso por pieza en la unidad deseada. Dado que la balanza no tiene que determinar una referencia con este método, una vez confirmado el peso de la pieza, el resultado del recuento de piezas aparece inmediatamente (número de piezas actualmente colocadas en la balanza). El peso unitario de referencia y la cantidad de unidades de referencia introducidos "1" (ya que se ha introducido el peso de una parte individual) aparecen en los campos de datos.

### Realización del recuento de piezas

El valor individual medido puede imprimirse con la tecla [=].

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [具].



Si aparece el peso de la pieza en la balanza en lugar de la cantidad de unidades, pulse [**PCS**]. Seleccione la unidad de pesaje deseada en la ventana de selección.

- Las teclas de función están activadas.
- 1 Carque las unidades de referencia en el plato de pesaje.
- 2 Pulse, por ejemplo, [PieFij].
  - ⇒ El peso medio por pieza medido se guarda como referencia.
- 3 Coloque las piezas que vaya a contar en la balanza y pulse la tecla de función [M+].
  - ⇒ Una vez que el resultado sea estable (cuando desaparezcan los guiones), este se introducirá en las estadísticas.
  - ⇒ Se imprimirán el encabezado del protocolo y el resultado (valor individual) del pesaje actual.
- 4 Pulse [Resultado].
  - ⇒ Aparecerá la ventana de resultados.
    - Si la ventana de resultados consta de varias páginas, puede pasarse de una a otra con las dos teclas de flecha.

Aplicación Recuento de piezas Balanzas comparadoras

- 5 Pulse [月] para imprimir el protocolo de resultados.
- 6 Pulse [OK] para salir de la ventana de resultados.
- 7 Pulse [Result. CL] para terminar la serie de recuento y borrar la memoria para la próxima serie.
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación.
- 8 Para borrar las estadísticas, confirme con [OK].
- ⇒ Las estadísticas se borrarán.
- ⇒ La tecla de función no está activa y aparece sombreada en gris.

### 18.2.2 Totalizar y reunir estadísticas de los recuentos de piezas.

### Configuración inicial

Para totalizar y reunir estadísticas, debe activar al menos las tres teclas de función siguientes:



M+

Habilitar teclas de función.



Resultado



Result. CL

Además, recomendamos activar las dos teclas de función siguientes. Estas le permiten borrar valores incorrectos [Canc.último] y definir el número de recuentos de piezas que se incluirán en una serie [n máx.].

Para un uso óptimo de las funciones estadísticas, debe conectarse una impresora a la balanza. Si no hay ninguna impresora conectada, deberán activarse los cuatro campos de información estadística más importantes para su aplicación (p. ej., n, x, Mín. y Máx.).

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [\exists].

#### **Procedimiento**

Si se ha especificado el número de recuentos de piezas de una serie, pulse la tecla de función [**n máx.**] e introduzca el número de recuentos (de 1 a 999). La serie concluirá automáticamente tras haber completado el último recuento. La ventana de resultados se abrirá y se imprimirá el protocolo de resultados. Esta tecla de función solo está activa cuando no hay ningún valor incluido en las estadísticas. Si introduce 0 (cero) en [**n máx.**], la serie no tendrá un límite establecido y podrá registrar estadísticamente un máximo de 999 recuentos de piezas.

Si trabaja con un contenedor de pesaje, colóquelo en la balanza y pulse la tecla [>T] para tararla.

También puede utilizar la memoria de tara o la función de deducción automática de la tara. Estas funciones se describen en las instrucciones de la aplicación **Pesar**.

Determina la referencia con el método deseado. Cantidad de unidades de referencia fija, cantidad de unidades de referencia variable o introducción de un peso por pieza conocido.

- Las teclas de función están activadas.
- La balanza se tara [→T←].
- 1 Carque las unidades de referencia en el plato de pesaje.
- 2 Pulse, por ejemplo, [PieVar].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 3 Introduzca el número de unidades de referencia y confirme con [OK].
- 4 Coloque las piezas que vaya a contar en la balanza y pulse la tecla de función [M+].
  - ⇒ Una vez que el resultado sea estable (cuando desaparezcan los guiones), este se introducirá en las estadísticas.
  - ⇒ Se imprimirán el encabezado del protocolo y el resultado (valor individual) del pesaje actual.
- 5 Retire las piezas del primer recuento.
- 6 Coloque las piezas para el segundo recuento en la balanza y pulse la tecla de función [M+].

#### 7 Pulse [Resultado].

- Aparecerá la ventana de resultados. Si la ventana de resultados consta de varias páginas, puede pasarse de una a otra con las dos teclas de flecha
- 8 Pulse [] para imprimir el protocolo de resultados.
- 9 Pulse [OK] para salir de la ventana de resultados.
- 10 Pulse [Result. CL] para terminar la serie de recuento y borrar la memoria para la próxima serie.
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación.
- 11 Para borrar las estadísticas, confirme con [OK].
- ⇒ Las estadísticas se borrarán.
- ⇒ La tecla de función no está activa y aparece sombreada en gris.



Si pulsa la tecla de función [M+], pero no se ha producido ningún cambio en el peso, aparecerá un mensaje de error. Ello evitará que registre por error dos veces el mismo resultado.

Si está activada la función de introducción automática del peso, no es necesario pulsar la tecla [M+] para registrar el resultado. El valor se introduce automáticamente en las estadísticas.

Si por error ha guardado un resultado de recuento de piezas incorrecto, puede usar la tecla de función [Canc.último] para borrarlo. Esto solo es posible si ya hay valores guardados en la memoria; de no ser así, la tecla aparecerá sombreada en gris y no podrá utilizarse. La tecla se desactiva después de borrar un resultado y no se vuelve a activar hasta que se introduce el siguiente resultado en las estadísticas.

### 18.2.3 Recuento según un valor nominal

La aplicación **Contaje de piezas** proporciona funciones adicionales que simplifican el recuento según un valor nominal establecido. Puede usar estas funciones para recuentos individuales o para series de recuentos con estadísticas. Se asume que la referencia para el recuento de piezas ya se ha determinado.

#### Configuración inicial

Para introducir el valor nominal y la tolerancia de pesos asociada, active las siguientes teclas de función. Active también los campos de datos con los mismos nombres para que aparezcan los valores definidos.



Valor teór.

Habilitar teclas de función.



+Tolerancia



-Tolerancia

Además, recomendamos activar la tecla de función **Abs/Diff**. Ello permite que la pantalla de resultados cambie, en cualquier momento, entre la cantidad ya pesada y la cantidad que queda por pesar hasta que se alcance el valor nominal.



Abs/Diff

Activación de teclas de función

#### **Procedimiento**



**■** Nota

Las teclas de función para introducir el valor nominal y la tolerancia de pesos se desactivan si ya hay valores en las estadísticas. En este caso, deberá borrar las estadísticas con la tecla de función [Canc.último] antes de poder establecer el valor nominal y la tolerancia de pesos.

La unidad [PCS] solo está disponible si ya se ha determinado un peso unitario de referencia.

Aplicación Recuento de piezas Balanzas comparadoras

- Las teclas de función están activadas.
- Las estadísticas se borran.
- 1 Pulse la tecla de función [Valor teór.].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 2 Introduzca el valor requerido.
  - Si un peso correspondiente al peso nominal ya está en la balanza, puede tomarse directamente pulsando el botón con el icono de una balanza.

Compruebe la unidad de pesaje a la derecha del peso nominal.

Puede verse una selección de las unidades disponibles, incluyendo [PCS] (piezas), pulsando la unidad de pesaje.

### Nota

Las unidades no se convierten automáticamente. Cuando se introduce un valor en una unidad, este se mantiene, aun cuando cambie la unidad.

- 3 Confirme con [OK] para activar el peso nominal.
- 4 Pulse la tecla de función [+Tolerancia] o [-Tolerancia].
  - ⇒ Aparece una ventana de introducción de cifras.
- 5 Introduzca el valor requerido.

Ambas tolerancias se fijan en 2,5 % de forma predeterminada. En lugar de un porcentaje, se puede introducir una tolerancia absoluta en cualquier unidad, por ejemplo, [**PCS**].

6 Confirme con [OK] para activar la tolerancia.

#### Nota

Los recuentos de piezas que estén fuera de la tolerancia de pesos se marcarán específicamente con >T+ o <T- cuando se registren valores individuales.

- ⇒ Aparece el asistente gráfico de pesaje SmartTrac con marcas de tolerancia para facilitar la realización de un pesaje según el peso nominal.
- ⇒ Las muestras se pueden pesar de forma aproximada hasta que se alcanza el límite inferior de tolerancia y, posteriormente, se pueden realizar adiciones hasta el peso nominal.

### 18.2.4 Optimización de la referencia

La optimización de la referencia conlleva resultados más precisos para el recuento de piezas. Al optimizar cada referencia, se vuelve a calcular el peso por pieza medio (referencia). Dado que las nuevas piezas colocadas aumentan la base del cálculo, la referencia y el resultado del recuento de piezas será más preciso.

Determine la referencia con el método deseado (cantidad de unidades de referencia fija o variable). Puede optimizarse la referencia tantas veces como se quiera. La referencia y el resultado del recuento serán más precisos con cada optimización.

### Nota

La optimización de la referencia únicamente es posible si:

- El número de piezas colocadas es mayor que la cantidad de unidades de referencia.
- El número de piezas colocadas no se superior al doble de la última cantidad de unidades de referencia guardada.
- Para determinar la referencia se utiliza la cantidad de unidades de referencia fija o la cantidad de unidades de referencia variable. No se puede optimizar la referencia cuando se introduce un peso unitario de referencia conocido (tecla de función [PesPie]).

En el caso de una serie de recuentos de piezas, solo se puede optimizar la referencia antes de guardar el resultado del primer recuento con la tecla de función [M+]. La tecla de función [Ref.Opt.] aparecerá entonces sombreada en gris y no podrá pulsarse, ya que no está permitido cambiar la base de cálculo (peso unitario de referencia) durante una serie en curso.

El valor individual medido puede imprimirse con la tecla [具].

- Una impresora está conectada y activada como dispositivo de salida en la configuración de periféricos.
- Para imprimir la configuración, pulse [\exists].

Para optimizar la referencia, active la siguiente tecla de función.



Ref.Opt.

- Active la tecla de función.
- Las teclas de función están activadas.
- Las estadísticas se borran.
- 1 Carque las unidades de referencia en el plato de pesaje.
- 2 Pulse, por ejemplo, [PieFij].
  - ⇒ El peso medio por pieza medido se guarda como referencia.
- 3 Coloque las piezas que vaya a contar en la balanza y pulse la tecla de función [Ref.Opt.].
  - ⇒ Una vez que el peso esté estable (cuando desaparezcan los guiones), la cantidad pesada se utilizará como nueva cantidad de referencia. El peso unitario de referencia se volverá a calcular a partir de esta base.
  - ⇒ Una vez optimizada la referencia, la tecla de función [**Ref.Opt.**] seguirá inactiva hasta que vuelvan a colocarse más piezas en la balanza.
- 4 Coloque más piezas en la balanza y pulse la tecla de función [Ref.Opt.].
  - ⇒ La cantidad pesada se utiliza como nueva cantidad de referencia.
- 5 Pulse [**M+**] para introducir el resultado en las estadísticas.
  - ⇒ Se imprimirán el encabezado del protocolo y el resultado (valor individual) del pesaje actual.
- 6 Pulse [Resultado].
  - Aparecerá la ventana de resultados.
     Si la ventana de resultados consta de varias páginas, puede pasarse de una a otra con las dos teclas de flecha
- 7 Pulse [\Bar] para imprimir el protocolo de resultados.
- 8 Pulse [OK] para salir de la ventana de resultados.
- 9 Pulse [Result. CL] para terminar la serie de recuento y borrar la memoria para la próxima serie.
  - ⇒ Aparece una ventana de confirmación.
- 10 Para borrar las estadísticas, confirme con [OK].
- ⇒ Las estadísticas se borrarán.
- ⇒ La tecla de función no está activa y aparece sombreada en gris.

### 18.2.5 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos

El nivel de detalle del protocolo depende de la configuración seleccionada para este. En la impresión de ejemplo solo aparece información específica de la aplicación.



#### Nota

Los valores de **x**, **des.típ.**, **Mín.**, **Máx.**, **Dif.** y **Total** se muestran en la unidad de visualización actual; esta no tiene por qué ser necesariamente **PCS** (piezas).

#### Información importante para la interpretación de los resultados registrados

Los valores **x** y **des.típ.** son resultados calculados que se muestran con mayor resolución que los valores individuales medidos. La importancia del último decimal no puede asegurarse con una serie de mediciones relativamente pequeña (aproximadamente menos de 10 valores medidos) con pequeñas diferencias de peso.

Aplicación Recuento de piezas Balanzas comparadoras

## Ejemplo: impresión

Contaje de piezas 25.Jul 2014 12:40
Plataforma de pesaje N°
de serie: 1234567890
Terminal N° de serie:
1234567891
Valor teór. 110.00 PCS
Tol+ 3 PCS
Tol- 1 PCS
n máx. 3
1 110 PCS
Neto piezas 110 PCS
PieRef 10 PCS
PesPie 2.314 g
2 109 PCS
Neto piezas 109 PCS
PieRef 10 PCS
StkGew 2.314 g
3>T 114 PCS
Neto piezas 114 PCS
PieRef 10 PCS
PesPie 2.314 q
n 3
x 111.000 PCS
des. típ. 2.600 PCS
des. típ. rel. 2.34 %
Mín. 109 PCS
Máx. 114 PCS
Dif. 5 PCS
Total 333.00 PCS
Suma piezas 333 PCS
>T+ 1
<t- 0<="" td=""></t->
Firma

### 19 Mantenimiento

Para garantizar la funcionalidad de la balanza y la exactitud de los resultados de pesaje, el usuario debe llevar a cabo una serie de acciones de mantenimiento.

### 19.1 Tareas de mantenimiento

Acción de mantenimiento	Intervalo recomendado	Observaciones
Realización de un ajuste	Cada día	consulte "Ajuste/Test"
interno	Después de la limpieza	
	Después de la nivelación	
	Después de cambiar la ubicación	
Realización de tests ruti-	Después de la limpieza	consulte "Ajuste/Test"
narios (ensayo de excen-	Después del montaje de la balanza	
tricidad de carga, test de repetibilidad, test de sensi-	Después de una actualización de software	
bilidad).	• En función de sus normas internas (PNT)	
METTLER TOLEDO reco-		
mienda realizar, como mínimo, un test de sensi-		
bilidad.		
Limpieza	Después de cada uso	consulte "Limpieza"
	Después de cambiar la sustancia	
	En función del grado de contaminación	
	• En función de sus normas internas (PNT)	

#### Vea también a este respecto

Ajuste / Prueba ▶ página 52

### 19.2 Limpieza de la balanza



### **ADVERTENCIA**

### Riesgo de muerte o de lesiones graves por descarga eléctrica

El contacto con piezas que lleven corriente eléctrica activa puede provocar lesiones o la muerte.

- 1 Desconecte el equipo de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento.
- 2 Evite que se introduzca líquido en el equipo, el terminal o el adaptador de CA/CC.



### **AVISO**

### Daños debidos a una limpieza inadecuada

Una limpieza inadecuada puede dañar la célula de carga u otras piezas esenciales.

- No utilice ningún producto de limpieza distinto a los especificados en el "manual de referencia" o la "guía de limpieza".
- 2 No pulverice ni vierta líquidos sobre el instrumento. Utilice siempre un paño húmedo sin pelusas o un pañuelo desechable.
- 3 Limpie siempre desde el interior hacia el exterior del instrumento.

#### Limpieza alrededor de la balanza

Elimine toda la suciedad o el polvo alrededor de la balanza para evitar una nueva contaminación.

8 | Mantenimiento Balanzas comparadoras

### Limpieza del terminal

Limpie el terminal con un paño húmedo o un pañuelo desechable y un producto de limpieza suave.

### Limpieza de las piezas desmontables

 Limpie todas las piezas extraíbles sin revestimiento del cortaaires exterior con un paño húmedo o un pañuelo desechable y un detergente suave, o límpielas en un lavavajillas a una temperatura máxima de 80 °C.



La cubierta de sellado del cortagires interior **no** se puede lavar en el lavavajillas.

### Limpieza de la unidad de pesaje

- 1 Desconecte la balanza del adaptador de CA/CC.
- 2 Utilice un paño sin pelusas y humedecido con un detergente suave para limpiar la superficie de la balanza.
- 3 En primer lugar, quite el polvo o la suciedad con un pañuelo desechable.
- 4 Retire cualquier sustancia pegajosa con un paño húmedo sin pelusas y un disolvente suave (por ejemplo, isopropanol o etanol al 70 %).
- 5 Para limpiar bien la cámara de pesaje, despliegue las lunas de la pantalla de protección (incluido el estante intermedio) de la balanza y sáquelas de sus puntos de sujeción.
- 6 Levante el plato de pesaje por delante con cuidado y sepárelo de la guía.
- 7 Retire el plato colector de la balanza.
- 8 Asegúrese de que todos estos elementos se coloquen correctamente cuando se vuelvan a montar.



Encontrará información útil para no ensuciar el instrumento en el documento "PNT para limpieza de balanzas" de Mettler-Toledo GmbH.

### 19.2.1 Puesta en marcha después de la limpieza

- 1 Vuelva a montar la balanza.
- 2 Compruebe que las puertas del cortagires (parte superior y laterales) se abran y cierren con normalidad.
- 3 Compruebe si el terminal está conectado a la balanza.
- 4 Vuelva a conectar la balanza al adaptador de CA/CC.
- 5 Compruebe la nivelación y nivele la balanza si fuera necesario.
- 6 Respete el tiempo de calentamiento especificado en la ficha técnica.
- 7 Efectúe un ajuste interno.
- 8 Realice una prueba rutinaria de acuerdo con las normas internas de su empresa. METTLER TOLEDO recomienda realizar un test de sensibilidad después de limpiar la balanza.
- 9 Pulse → **0** ← para poner a cero la balanza.
- ⇒ La balanza está lista para su uso.

#### Vea también a este respecto

- Nivelación de la balanza ▶ página 35
- Ajuste con pesa interna / ProFACT ▶ página 119
- Inicio de una tarea ▶ página 123
- Características técnicas ▶ página 287

#### 19.3 Actualizaciones de software

Búsqueda de descargas de software

www.mt.com/labweighing-software-download

279

Póngase en contacto con un representante del servicio técnico de METTLER TOLEDO si necesita ayuda para actualizar el software.

Balanzas comparadoras Mantenimiento

### 20 Resolución de problemas

### 20.1 Mensajes de error

La mayor parte de los mensajes de error aparecen en la aplicación correspondiente en forma de texto sin formato y vienen acompañados de instrucciones sobre cómo solucionar la situación. Este tipo de mensajes son autodescriptivos y no se mencionan a continuación. Podrían aparecer los mensajes de error descritos a continuación en lugar del resultado de pesaje.

#### Otros mensajes de error

Si se muestran mensajes de error diferentes de los descritos a continuación ("Error x"), póngase en contacto con un representante de METTLER TOLEDO.

### Vea también a este respecto

Configuración de la etiqueta de RFID ▶ página 157

### 20.1.1 Mensajes generales de error

Pantalla de peso						
		Pantalla de peso				
۲	Sobrecarga: el peso aplicado supera la capacidad de pesaje de la balanza.	_	Reduzca el peso de la muestra.			
LJ	Falta de carga: falta el soporte del plato de muestras.	_	Compruebe que el plato de pesaje está bien colocado, se mueve libremente y no roza contra la cubierta de protección.			
	La pantalla de peso parpadea / Intervalo fuera de la zona de regulación del cero: se han excedido uno o más límites al encender la balanza o durante la regulación del cero. Este mensaje siempre aparece cuando existe un peso en el plato de pesaje al encender la balanza.	_	Retire el peso.			
Tiempo de espera trans- currido	La tara o la puesta a cero se han anu- lado por falta de estabilidad.	1 2 3	Cierre las puertas del cortaaires y compruebe la ubicación (corrientes, vibraciones).  Confirme con [ <b>OK</b> ].  Repita el procedimiento.			

### 20.1.2 Mensajes de error de RFID

280

Mensaje de error	Causa	Solución
No se han podido leer los datos de la etiqueta RFID La unidad RFID no res- ponde.	La unidad RFID no respondió y se ha interrumpido. La unidad RFID se conectó o configuró de forma incorrecta.	<ol> <li>Compruebe que la unidad RFID está correctamente conectada.</li> <li>Compruebe la configuración de RFID.</li> </ol>
No se han podido escri- bir los datos en la eti- queta RFID La unidad RFID no res- ponde.	Ver arriba	Ver arriba

Resolución de problemas Balanzas comparadoras

Mensaje de error	Causa	Solución
No se han podido leer los datos de la etiqueta RFID Error RFID.	Problema del hardware	Utilice una etiqueta de RFID diferente.
No se han podido escri- bir los datos en la eti- queta RFID Error RFID.	Ver arriba	Ver arriba
Etiqueta RFID no compa- tible con esta aplica- ción.	La etiqueta de RFID contiene datos de otras aplicaciones, p. ej., control de pipetas, valoración o seguimiento de muestras.	Utilice una etiqueta de RFID diferente.
Ninguna etiqueta RFID detectada.	Etiqueta de RFID retirada de la balanza durante la operación de lectura.	<ul> <li>Coloque el vaso con la etiqueta de RFID de nuevo sobre la balanza.</li> </ul>
	Etiqueta de RFID retirada de la balanza durante la operación de escritura.	Ver arriba

Para la configuración de RFID, **consulte** [Configuración de la etiqueta de RFID ▶ página 157].

### 20.1.3 Mensajes de error de dosificación

Los mensajes de error en pantalla llaman la atención sobre una operación incorrecta o avisan de que la balanza no ha podido ejecutar correctamente un procedimiento. Las instrucciones parten de la base de que no trabaja con sustancias peligrosas.

### 20.1.3.1 Mensajes de error numerados

Mensaje de error	Causa	So	olución
Tiempo de espera trans- currido	Comunicación:  • Interfaces en general	1	Compruebe el cableado entre la balanza y la unidad de dosificación.
Consulte el manual (Resolución de proble-	_	2	Compruebe el cableado entre la balanza y el terminal.
mas) N.º O		3	Compruebe el cableado entre la balanza y el dispositivo periférico.
	Cambiador automático de muestras     Nota     El cambiador automático de muestras no se puede utilizar con la balanza     XPE56Q.	_	Compruebe el cableado entre la balanza y el cambiador automático de muestras.
	Módulo de líquido	-	Compruebe el cableado entre la balanza y el módulo de líquido.

Balanzas comparadoras Resolución de problemas

Mensaje de error	Causa	So	lución
Accionador del cabezal de dosif. bloqueado Consulte el manual (Resolución de problemas) N.º 25	El cabezal de dosificación se ha obstruido o el mecanismo está bloqueado.	2 3	Compruebe el cabezal de dosificación y que se puede girar el tornillo.  Desmonte el cabezal de dosificación y golpéelo manualmente.  Pruebe diferentes ajustes para el polvo en: Modo de dosif. en polvo o Agitador  Consulte [Configuración del módulo de sustancias pulverulentas página 129].  Pruebe un cabezal de dosificación nuevo o rellene el recipiente.  Si el error se produce con una sustancia pulverulenta en particular más de dos veces, es posible que el polvo no sea adecuado.  Realice una comprobación de polvo en el sistema con el cabezal de dosificación.  Póngase en contacto con el técnico de mantenimiento de METTLER TOLEDO.
Puerta delantera Tiempo de espera transcurrido Consulte el manual (Resolución de proble- mas) N.º 7	No se puede cerrar la puerta.  Puerta incorrectamente ajustada.	_	Compruebe que no haya ningún obstáculo delante de la balanza.  Compruebe la configuración de  Puerta delantera  Consulte [Configuración de la puerta delantera > página 130]
	Conexión interrumpida.	_	Póngase en contacto con el técnico de mantenimiento de METTLER TOLEDO.
Cargador autom. de muestras Error Consulte el manual (Resolución de problemas) N.º 8  Nota El cambiador automático de muestras no se puede	El cambiador automático de muestras está bloqueado.	2 3	Compruebe que no haya ningún obstáculo. Compruebe que el plato de pesaje está correctamente montado. Compruebe que los almacenes de muestras están correctamente montados.
utilizar con la balanza XPE56Q.	Conexión interrumpida.	_	Póngase en contacto con el técnico de mantenimiento de METTLER TOLEDO.

Resolución de problemas Balanzas comparadoras

Mensaje de error	Causa	So	lución
Fuga en el sistema de aire Consulte el manual (Resolución de proble-	La formación de presión tarda demasiado.	1	Compruebe que no haya ningún tubo suelto. Todos los tubos tienen que estar conectados o bien a una botella o bien a la balanza.
mas) N.º 13		2	Compruebe que el tapón está bien apretado y que el cuello de la botella no está roto.
		3	Compruebe que el acoplamiento del tubo de aire de la botella y de la bomba está bien montado.
		4	Compruebe que la válvula de microdosificación está bien montada.
Sin liberación de pre-	Válvula de purga bloqueada.	1	Libere presión.
sión Consulte el manual (Resolución de proble- mas) N.º 16		2	Póngase en contacto con el técnico de mantenimiento de METTLER TOLEDO.
SafePos Error Consulte el manual (Resolución de proble-	El cabezal de dosificación está demasiado bajo para un recipiente de muestra más alto.	1	Ajuste la posición con el asa de ajuste de altura del cabezal de dosificación.
mas) N.º 27		2	Pulse la tecla de función [ <b>Configura- ción</b> ] > [ <b>Iniciar ajustes</b> ].
		3	Siga las instrucciones.

### **20.1.3.2** Sustancia

En la mayoría de los casos, los problemas relacionados con la sustancia se producen si se alcanza un límite específico:

Mensaje de error	Causa	So	lución
Flujo de polvo dema- siado bajo	El cabezal se ha quedado sin polvo durante la dosificación.	1	Compruebe la cantidad de polvo restante.
		2	Pruebe otro cabezal de dosificación.
	El cabezal de dosificación se ha obstruido.	1	Golpee el recipiente en una mesa.
		2	Pruebe otro cabezal de dosificación.
	El polvo se compacta.	1	Golpee el recipiente en una mesa.
		2	Disminuya el valor de intensidad del agitador.
		3	Pruebe otro cabezal de dosificación.
Mensaje(s)	La sustancia ha caducado, es decir, la	1	Sustituya la sustancia.
Fecha de cad. alcanzada	fecha de caducidad introducida se ha	2	Para evitar que se produzca una con-
Pulse Cancelar para detener el proc.	superado.		taminación, instale y ajuste un cabezal de dosificación nuevo.
Mensaje(s)	La cantidad de polvo no es suficiente	-	Cancele [C] o continúe [Continuar]
Cantidad restante dema- siado baja Pulse Continuar para		la dosificación actual.	
	Durante el llenado inicial se introduce la		Nota Si se continúa con la dosificación se
	cantidad. Después de cada ciclo de dosificación se sustrae la cantidad		debe tener en cuenta que es posible
seguir con el proc. o Cancelar para detenerlo	correspondiente de este valor.		que no se alcance el peso meta.

Balanzas comparadoras Resolución de problemas

Mensaje de error	Causa	So	olución
Mensaje(s)	Es necesario volver a comprobar la sus-	1	Cancele la dosificación actual.
Fecha repetición com-	tancia, es decir, se ha alcanzado la fecha de recomprobación que se introdujo.	2	Compruebe la sustancia.
probación alcanzada		3	Introduzca otra fecha de recomproba-
Pulse Continuar para	aujo.		ción.
seguir con el proc. o Cancelar para detenerlo			Si en lugar de ello continúa con la dosificación, el mensaje reapa- recerá cada vez que se haga una dosificación.
Flujo de líquido dema- siado bajo	No queda suficiente líquido en la botella.	_	Rellene la botella, <b>consulte</b> Manejo de la botella.
	No hay suficiente líquido para la dosificación.	1	Compruebe que no haya fugas.
		2	Compruebe que el cabezal de dosificación de líquido esté limpio.
		3	Límpielo, por ejemplo, purgándolo. <b>Consulte</b> Limpieza del módulo de líquido.

### **20.1.3.3** Material

284

Mensaje de error	Causa	Solución
No se ha encontrado ningún mód. Quantos	Se ha seleccionado <b>Dosificación</b> como aplicación, pero no hay ningún dispositivo Quantos conectado a la balanza XPE	<ul> <li>Si no desea utilizar la aplicación         Dosificación, seleccione otra aplicación.     </li> <li>Si tiene un módulo de líquido conectado, asegúrese de que el cableado es el correcto.</li> <li>Si tiene un módulo de sustancias pulverulentas conectado, póngase en contacto con el técnico de mantenimiento de METTLER TOLEDO.</li> </ul>
Mensaje(s)	Se ha alcanzado el <b>Límite de dosis</b> .	1 Confirme con [C].
Límite de dosif. del		2 Pulse [Información cabezal].
cabezal alcanzado		3 Compruebe Límite de dosis con
Pulse Cancelar para		Dosis rest.
detener el proc.		4 Compruebe el cabezal de dosificación y sustitúyalo si es necesario.
El valor es demasiado bajo.	La tolerancia introducida es demasiado pequeña.	<ul> <li>Aumente la tolerancia para obtener resultados válidos.</li> </ul>
¡Tipo de cabezal mon- tado erróneo!	Aplicación de dosificación incorrecta para el cabezal de dosificación mon-	1 Compruebe que el cabezal de dosificación está correctamente instalado.
	tado.	<ul> <li>Si se ha montado el cabezal de dosificación de líquido, debe seleccionar [Comienzo] &gt; [Solución] o [Dosif. de líquido].</li> <li>Si se ha montado el cabezal de dosificación de polvo, debe seleccionar [Comienzo] &gt; [Dosif. de sólidos] o [Solución].</li> </ul>

Resolución de problemas Balanzas comparadoras

# 20.2 Mensajes de estado / Iconos de estado

	Causa	Solución	
<u>&amp;</u>	El <b>ajuste ProFACT</b> automático no es posible actualmente porque la balanza está ocupada.	No set tos. La po	argue la balanza. eleccione ninguna tecla durante 2 minu- antalla se estabiliza. I icono de estado desaparece tras un juste satisfactorio.
₹	En la configuración del sistema se ha definido una petición para el ajuste automático con una <b>pesa externa</b> .	- Reali	ce el ajuste. I icono de estado desaparece una vez ompletado el ajuste de forma satisfactoria i se rechaza el ajuste.
囹	En la configuración del sistema se ha definido una petición para la <b>comprobación</b> automática <b>del ajuste con una pesa externa</b> .	- Reali ⇒ El	ce la prueba. I icono de estado desaparece tras una rueba satisfactoria si se ha rechazado la prueba.
图	La función <b>Pesada ini. mín.</b> está activa. Esto indica que todavía no se ha alcanzado el peso mínimo para la tara actual.	mínir	úrese de que se ha alcanzado el peso no. I icono de estado desaparece.
囫	Es hora de realizar la siguiente <b>comprobación para la función Pesada ini. mín.</b> .	METT ⇒ U	ase en contacto con un representante de LER TOLEDO lo antes posible. n técnico de mantenimiento realizará la omprobación a la mayor brevedad.
□	Es necesario reemplazar la <b>batería</b> de la balanza. Esta batería garantiza que la fecha y la hora no se pierdan cuando la balanza se desconecta de la fuente de alimentación.	METT ⇒ U	ase en contacto con un representante de LER TOLEDO lo antes posible. n técnico de mantenimiento puede sustituir n batería.
<i>3</i> 9	Se debe realizar una <b>revisión de mantenimiento</b> de la balanza.	METT ⇒ U	ase en contacto con un representante de LER TOLEDO lo antes posible. n técnico de mantenimiento puede revisar a balanza.
<b>③</b>	El sensor de inclinación incorporado ha detectado que la balanza no está correctamente nivelada.	⇒ E	e la balanza inmediatamente. I icono de estado se apaga en cuanto la alanza está correctamente nivelada.
GWP	En la configuración del sistema se ha definido una petición para la realización automática de una tarea.	⇒ El	ce la tarea. I icono de estado desaparece una vez rea- zada la tarea.
0⊕	El kit antiestático está activado, es decir, el ionizador está en funcionamiento.  Este icono solo indica que el kit antiestático está activado, sin embargo, no significa que el kit antiestático esté realmente encendido y listo para usar.	está ( encer Para dosiffi estar gado estas Cuan pulse	ble de control del kit antiestático está ctado a la balanza y, a su vez, la balanza conectada a la fuente de alimentación y ndida.  efectuar una puesta a cero, una tara, una icación o un ajuste, el ionizador debe desactivado y el icono de estado apa-, ya que el ionizador podría interferir en el operaciones.  Ido dichas operaciones hayan concluido, el la tecla de función [lonizador] para actilionizador de nuevo.

Balanzas comparadoras Resolución de problemas

-3)	La unidad de RFID está activa. Este icono aparece cuando la unidad de RFID detecta una etiqueta de RFID, siempre que haya activado la unidad de RFID en la configuración del sistema.	El cable de control del lector de RFID está conec- tado a la balanza y, a su vez, la balanza está conectada a la fuente de alimentación y encen- dida.
<b>\$</b> ♣	Se está ejecutando la detección electrostática. Este icono aparece cuando se está ejecutando la detección electrostática.	La balanza está conectada a la fuente de alimenta- ción y está encendida.

# 20.3 ¿Qué hacer si...?

Síntoma	Posible solución
La pantalla permanece oscura	Asegúrese de que el terminal está correctamente conectado a la balanza.
después de encender el equipo	<ul> <li>Asegúrese de que la balanza está conectada a la fuente de alimentación y de que está encendida.</li> </ul>
	<ul> <li>Si el problema persiste, póngase en contacto con su representante de METTLER TOLEDO.</li> </ul>
Las teclas y botones no responden	Reinicie el sistema desconectándolo y conectándolo de nuevo a la fuente de alimentación.
	<ul> <li>Si el problema persiste, póngase en contacto con su representante de METTLER TOLEDO.</li> </ul>
La impresora conectada no imprime	<ul> <li>Asegúrese de que la impresora está encendida y activada en el menú.</li> <li>Consulte [Periféricos ▶ página 72].</li> </ul>
	<ul> <li>Compruebe la configuración de la impresora. Consulte [Ajustes recomendados de la impresora ▶ página 309].</li> </ul>
Se imprimen caracteres inco- rrectos	Cambie la configuración de bit / paridad de la impresora y de la balanza a 8/No.
	<ul> <li>Compruebe si ambos equipos disponen de la misma configuración de tasa de baudios. Consulte [Periféricos » página 72].</li> </ul>
	<ul> <li>Utilice los conjuntos de caracteres correctos. Consulte [Ajustes recomendados de la impresora &gt; página 309].</li> </ul>
Después de cada medición con StaticDetect se produce un error	Asegúrese de que la superficie sea estable y resistente, sin que exista ningún tipo de vibración (especialmente vibraciones de baja frecuencia).
de inestabilidad	• Seleccione [🞝] > [Parám.pesada] > Modo pesada > Pes. de control.
El polvo se compacta o caudal	Golpee el recipiente en una mesa.
de polvo demasiado bajo.	Disminuya el valor de intensidad del agitador.

Resolución de problemas Balanzas comparadoras

### 21 Características técnicas

### 21.1 Características generales

Fuente de alimentación

Adaptador de CA/CC: Principal: 100–240 V CA, -15 %/+10 %, 50/60 Hz

Secundario: 12 V CC ±3 %, 2,5 A (con protección de sobre-

carga electrónica)

Cable para el adaptador de CA/CC: 3 polos, con enchufe específico del país

Consumo de energía de la balanza: 12 V CC ±3 %, 2,25 A, ondulación máxima: 80 mVpp

Protección y estándares

Categoría de sobrevoltaje: II
Grado de contaminación: 2

Protección: Protección contra el polvo y el agua
Estándares para la seguridad y CEM: Consulte la Declaración de conformidad
Ámbito de aplicación: Utilícese solo en lugares secos en interiores

**Condiciones ambientales** 

Altura sobre el nivel del mar: Hasta 4000 m
Temperatura ambiente: De +5 a +40 °C

Humedad relativa en el aire: Máx. 80 % hasta 31 °C, disminución lineal hasta el 50 % a

40 °C, sin condensación

Tiempo de calentamiento: Al menos 12 horas después de haber conectado la balanza a la

fuente de alimentación. **No** se debe conectar la balanza en modo

287

de reposo.

**Materiales** 

Carcasa: Aluminio fundido a presión, plástico, acero cromado y vidrio

Terminal: Cinc forjado, cromo, plástico

Plato de pesaje suspendido y

SmartGrid:

Acero al cromo-níquel-molibdeno X2CrNiMo17

Balanzas comparadoras Características técnicas

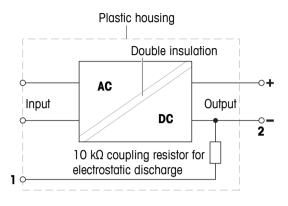
### 21.2 Explicaciones sobre el adaptador de CA/CC de METTLER TOLEDO

El adaptador de CA/CC externo certificado cumple con los requisitos para equipos con doble aislamiento de la Clase II. No está provisto de una conexión a tierra de protección, sino de una conexión a tierra funcional para el cumplimiento de los requisitos de compatibilidad electromagnética. La conexión a tierra **no es** una función de seguridad. Encontrará más información sobre la conformidad de nuestros productos en la "Declaración de conformidad" que acompaña a cada producto.

Si se realizan pruebas conforme a la Directiva europea 2001/95/CE, tanto el adaptador de CA/CC como el instrumento deben tratarse como equipos con doble aislamiento de la Clase II.

Por lo tanto, no es necesario realizar una prueba de conexión a tierra. No es necesario realizar una prueba de conexión a tierra entre el conector de tierra del enchufe de alimentación y cualquier parte expuesta de la carcasa metálica del instrumento.

Puesto que el instrumento reacciona de forma sensible a las cargas estáticas, se ha conectado una resistencia de escape de  $10~\text{k}\Omega$  entre el conector de puesta a tierra (1) y el polo negativo (2) del adaptador de CA/CC. Se muestra la disposición en el esquema eléctrico equivalente. Dicha resistencia no es objeto de seguridad eléctrica y, por tanto, no requiere ensayo en distancias ordinarias.



### 21.3 Características específicas por modelos

288

	XPE26C	XPE56C
Valores límite		
Capacidad	22 g	52 g
Carga nominal	20 g	50 g
Legibilidad	0,001 mg	0,001 mg
Capacidad de intervalo fino	-	-
Legibilidad en intervalo fino	-	-
Repetibilidad (con carga nominal)	0,002 mg	0,0045 mg
Repetibilidad (5 % de carga)	0,0007 mg	0,003 mg
Repetibilidad ABA (5 ciclos con carga nominal)	0,0015 mg	0,003 mg
Repetibilidad ABA (5 ciclos con carga del 5 %)	0,0007 mg	0,0007 mg
Desviación de la linealidad	5 g	10 g
Desviación de excentricidad (con carga de prueba)	0,02 mg (10 g)	0,03 mg (20 g)
Desviación de excentricidad con LevelMatic o plato suspendido (con carga de prueba)	0 mg (10 g)	0 mg (10 g)
Desviación de la sensibilidad (con carga nominal) <sup>1)</sup>	0,08 mg	0,125 mg
Sensibilidad de la deriva térmica	0,0001 %/°C	0,0001 %/°C
Valores típicos		
Repetibilidad (5 % de carga)	0,0006 mg	0,0007 mg
Repetibilidad ABA (5 ciclos con carga nominal)	0,0012 mg	0,0026 mg

Características técnicas Balanzas comparadoras

	XPE26C	XPE56C	
Repetibilidad ABA (5 ciclos con carga del 5 %)	0,0007 mg	0 g	
Desviación de la linealidad	0,0016 mg	0,006 mg	
Desviación de excentricidad (con carga de prueba)	0 mg (10 g)	0 mg (20 g)	
Desviación de la sensibilidad (con carga nominal) <sup>1)</sup>	0,02 mg	0,03 mg	
Peso mínimo (USP, tolerancia = 0,10 %) 2)	1,2 mg	1,4 mg	
Peso mínimo (tolerancia = 1 %) 2)	0,12 mg	0,14 mg	
Tiempo de estabilización	3,5 s	3,5 s	
Dimensiones y otras especificaciones			
Dimensiones de la balanza (an. × pr. × al.)	263 × 493 × 322 mm	263 × 493 × 322 mm	
Dimensiones del plato de pesaje	40 × 40 mm	40 × 40 mm	
(an. × pr.)	Platillo suspendido, ø35 mm	Platillo suspendido, ø35 mm	
Altura útil del cortaaires	111 mm	111 mm	
Peso de la balanza	11,5 kg	11,5 kg	
Pesas para las comprobaciones rutinarias			
Pesas (clase OIML)	1 g (F1) / 20 g (F1)	2 g (F2) / 50 g (F2)	
Pesas (clase ASTM)	1 g (ASTM 1)/ 20 g (ASTM 1)	2 g (ASTM 1)/ 50 g (ASTM 1)	
Pesas de calibración	20 g E1 CM #00159131	50 g E1 CM #00159141	
	20 g ASTM 0 CM	50 g ASTM 0 CM	

tras el ajuste con una pesa interna.

289

	XPE205CDR	XPE505C
Valores límite		
Capacidad	220 g	520 g
Carga nominal	200 g	500 g
Legibilidad	0,1 mg	0,01 mg
Capacidad de intervalo fino	81 g	-
Legibilidad en intervalo fino	0,01 mg	-
Repetibilidad (con carga nominal)	0,06 mg	0,06 mg
Repetibilidad (5 % de carga)	0,015 mg	0,03 mg
Repetibilidad ABA (5 ciclos con carga nominal)	0,05 mg	0,035 mg
Repetibilidad ABA (5 ciclos con carga del 5 %)	0,015 mg	0,01 mg
Desviación de la linealidad	50 g	100 g
Desviación de excentricidad (con carga de prueba)	0,25 mg (100 g)	0,2 mg (200 g)
Desviación de excentricidad con LevelMatic o plato suspendido (con carga de prueba)	-	-

Balanzas comparadoras Características técnicas

 $<sup>^{2)}</sup>$  establecido con una carga del 5 %, k = 2

	XPE205CDR	XPE505C		
Desviación de la sensibilidad (con carga nominal) <sup>1)</sup>	0,5 mg	1,25 mg		
Sensibilidad de la deriva térmica	0,0001 %/°C	0,0001 %/°C		
Valores típicos				
Repetibilidad (5 % de carga)	0,007 mg	0,008 mg		
Repetibilidad ABA (5 ciclos con carga nominal)	0,023 mg	0,031 mg		
Repetibilidad ABA (5 ciclos con carga del 5 %)	0,0007 mg	0,008 mg		
Desviación de la linealidad	0,051 mg	0,14 mg		
Desviación de excentricidad (con carga de prueba)	0,06 mg (100 g)	0,1 mg (200 g)		
Desviación de la sensibilidad (con carga nominal) <sup>1)</sup>	0,2 mg	0,25 mg		
Peso mínimo (USP, tolerancia = 0,10 %) 2)	80 mg	40 mg		
Peso mínimo (tolerancia = 1 %) 2)	8 mg	4 mg		
Tiempo de estabilización	5 s	5 s		
Dimensiones y otras especificaciones				
Dimensiones de la balanza (an. × pr. × al.)	s de la balanza (an. $\times$ 263 $\times$ 493 $\times$ 322 mm 263 $\times$ 493 $\times$ 3			
Dimensiones del plato de pesaje (an. × pr.)	78 × 73 mm	78 × 73 mm		
Altura útil del cortaaires	235 mm	235 mm		
Peso de la balanza	10 kg	10 kg		
Pesas para las comprobaciones rutinarias				
Pesas (clase OIML)	10 g (F2) / 200 g (F2)	20 g (F2) / 500 g (F2)		
Pesas (clase ASTM)	10 g (ASTM 1) / 200 g (ASTM 1)	20 g (ASTM 1) / 500 g (ASTM 1)		
Pesas de calibración	200 g E1 CM #00159161 200 g ASTM 0 CM	500 g E1 CM #00159171 500 g ASTM 0 CM		

tras el ajuste con una pesa interna.

Características técnicas Balanzas comparadoras

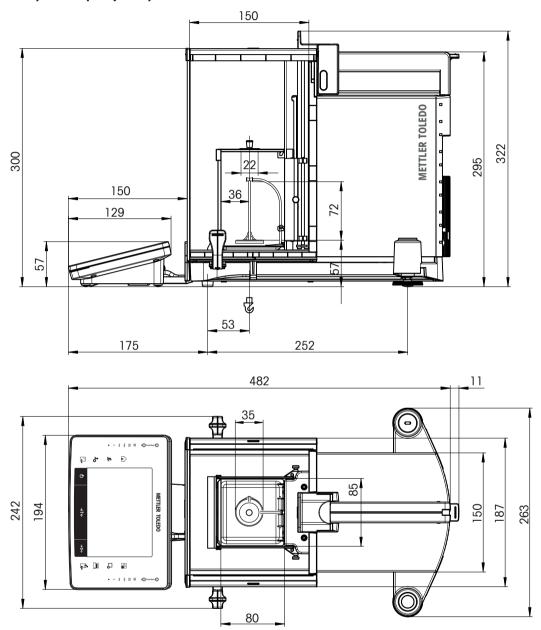
 $<sup>^{2)}</sup>$   $\,$  establecido con una carga del 5 %, k = 2  $\,$ 

# 21.4 Dimensiones

## 21.4.1 XPE56C/XPE26C

Dimensiones en mm.

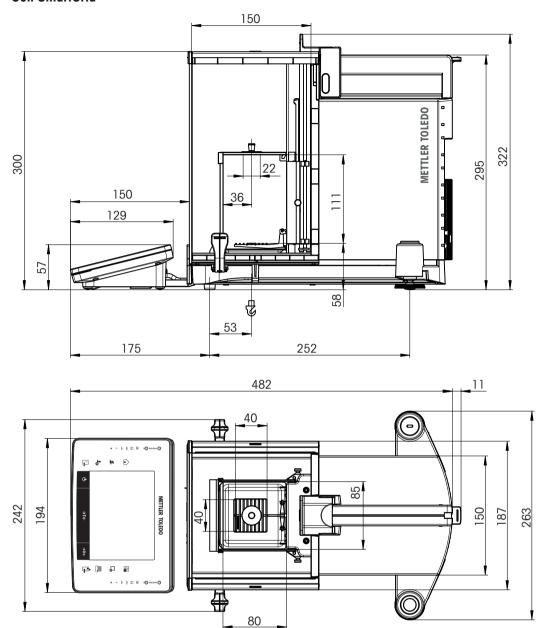
### Con plato de pesaje suspendido



XPE56C/XPE26C con plato de pesaje suspendido

Balanzas comparadoras Características técnicas

### Con SmartGrid



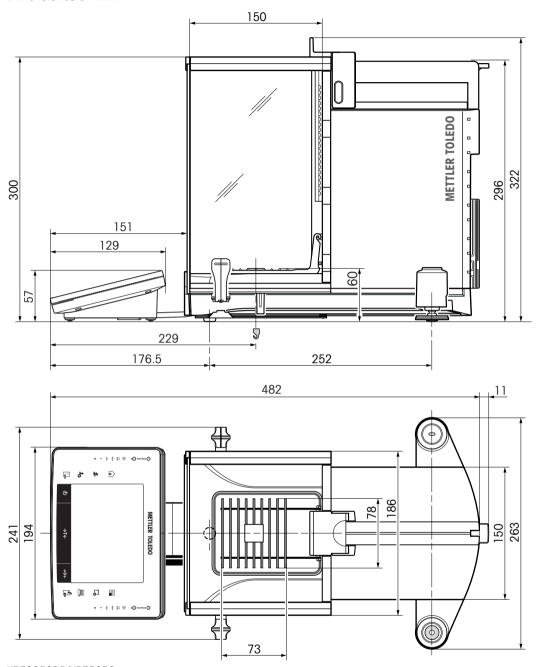
XPE56C/XPE26C con SmartGrid

292

Características técnicas Balanzas comparadoras

## 21.4.2 XPE205CDR/XPE505C

Dimensiones en mm.



XPE205CDR/XPE505C

Balanzas comparadoras Características técnicas

## 21.5 Especificaciones de las interfaces

### 21.5.1 Especificaciones de RS232C

Modelo de interfaz:	Interfaz de tensión según EIA RS-232C / DIN 66020 (CCITT V24 / V28)		
Longitud máx. del cable:	15 m		
Nivel de señal:	Salidas:	Entradas:	
	+5 V $+15$ V (RL = 3-7 kΩ)	+3 V 25 V	
	$-5 \text{ V } \dots -15 \text{ V } (\text{RL} = 3-7 \text{ k}\Omega)$	−3 V 25 V	
Conexión:	Sub-D, 9 polos, hembra		
Modo operativo:	bidireccional simultáneo		
Tipo de transmisión:	bitserial, asincrónica		
Código de transmisión:	ASCII		
Velocidad en baudios:	600, 1.200, 2.400, 4.800, 9.600, 19.200, 38.400 <sup>1)</sup> (selección mediante firmware)		
Bits / Paridad:	7 bit / par, 7 bit / impar, 7 bit / ninguno, 8 bit / ninguno (selección mediante firmware)		
Bits de parada:	1 bit de parada		
Handshake:	ninguna, XON / XOFF, RTS / CTS (selección mediante firmware)		
Fin de línea:	<cr><lf>, <cr>, <lf> (selección mediante firmware)</lf></cr></lf></cr>		
GND Data	Pin 2: línea de transmisión de la balanza (TxD)		
	Pin 3: línea de recepción de la balanza	a (RxD)	
	Pin 5: señal de tierra (GND)		
	Pin 7: preparado para emitir (handshake por hardware) (CTS)		
9 6	Pin 8: receptividad (handshake por hardware) (RTS)		
Handshake			

- Una velocidad de 38.400 baudios es posible solo en casos especiales, por ejemplo:
  - balanza sin terminal o
  - • balanza con terminal, solo con la interfaz opcional RS232C.

### 21.5.2 Especificaciones de la conexión "Aux"

Puede conectar el "ErgoSens" de METTLER TOLEDO o un interruptor externo en los conectores hembra "Aux 1" y "Aux 2". De este modo, se activan las funciones, como tara, puesta a cero, impresión, etc.

Conexión externa

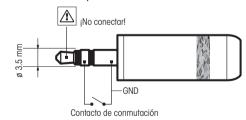
294

Conector: Conector de toma estéreo de

3,5 mm

Datos eléctricos: Tensión máx. 12 V

Corriente máx. 150 mA



Características técnicas Balanzas comparadoras

### 21.5.3 Comandos y funciones de la interfaz MT-SICS

Muchos de los equipos y de las balanzas utilizados deben poder integrarse en un sistema complejo de equipos informáticos o de recopilación de datos.

A fin de integrar la balanza en un sistema de una manera sencilla y así aprovechar su capacidad al máximo, la mayoría de las funciones de las balanzas se ofrecen también como comandos apropiados por medio de la interfaz de datos.

Todas las nuevas METTLER TOLEDO balanzas puestas en el mercado son compatibles con "METTLER TOLEDO Standard Interface Command Set" (MT-SICS). El número de comandos disponibles depende de la funcionalidad de la balanza.

Para obtener más información, póngase en contacto con su METTLER TOLEDO representante.



Consulte el Manual de referencia MT-SICS que se puede descargar desde internet en

www.mt.com/library

295

Balanzas comparadoras Características técnicas

# 22 Accesorios y recambios

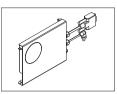
# 22.1 Accesorios

Los accesorios son componentes adicionales que pueden ayudarle en su flujo de trabajo.

	Descripción	Referencia
Impresoras		
£ 410 d	Impresora térmica P-56RUE con conexiones RS232C, USB y Ethernet, tiques impresos sencillos, fecha y hora	30094673
	Rollo de papel, blanco (longitud: 27 m), paquete de 10 unidades	30094723
	Rollo de papel, blanco, autoadhesivo (longitud: 13 m), juego de 10 unidades	30094724
	Impresora térmica P-58RUE con conexiones RS232C, USB y Ethernet, impresiones sencillas, fecha y hora, impresión de etiquetas, aplicaciones de balanza, por ejemplo, estadísticas, formulación, totalización, SQC	30094674
	Rollo de papel, blanco (longitud: 27 m), paquete de 10 unidades	30094723
	Rollo de papel, blanco, autoadhesivo (longitud: 13 m), juego de 10 unidades	30094724
	Rollo de papel, blanco, etiquetas autoadhesivas (550 etiquetas), juego de 6 unidades Dimensiones de la etiqueta $56 \times 18$ mm	30094725
	·	00007000
SERI	Impresora de matriz de puntos P-52RUE, con conexiones RS232C, USB y Ethernet e impresiones sencillas	30237290
	Rollo de papel (longitud: 20 m), paquete de 5 unidades	00072456
	Rollo de papel (longitud: 13 m), autoadhesivo, paquete de 3 unidades	11600388
	Cartucho de cinta, negro, paquete de 2 unidades	00065975
	Impresora RS-P25/01 (EMEA) con conexión RS232C al equipo	11124300
	Rollo de papel (longitud: 20 m), paquete de 5 unidades	00072456
	Rollo de papel (longitud: 13 m), autoadhesivo, paquete de 3 unidades	11600388
	Cartucho de cinta, negro, paquete de 2 unidades	00065975
	Impresora RS-P26/01 (EMEA) con conexión RS232C al equipo (con fecha y hora)	11124303
	Rollo de papel (longitud: 20 m), paquete de 5 unidades	00072456
	Rollo de papel, autoadhesivo (longitud: 13 m), paquete de 3 unidades	11600388
	Cartucho de cinta, negro, paquete de 2 unidades	00065975

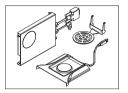
Accesorios y recambios Balanzas comparadoras

### Lectores de RFID / dispositivos de escritura / tarjetas



El módulo EasyScan Flex es un accesorio para la aplicación de comprobación de pipeta. Lee y escribe las etiquetas de RFID.

30078900



SmartSample es un accesorio para aplicaciones de valoración que sirve para transferir la información de la muestra de la balanza al valorador. Lee y escribe las etiquetas de RFID. El kit incluye:

30078901

- EasyScan
- Plato colector SmartSample
- SmartGrid de SmartSample



EasyScan Flex es un accesorio para la aplicación de comprobación de pipeta. Lee y escribe las etiquetas de RFID.

30215407



### Smart Tag

Conjunto de 50 unidades	30101517
Conjunto de 200 unidades	30101518



### MethodCard

Conjunto de 5 unidades	30300929
Conjunto de 25 unidades	30300930

# **ErgoClips**



ErgoClip Basket micro (cesta para objetos para pesar pequeños)

11107889



ErgoClip SmartPrep

30138674



ErgoClip Flask micro (para matraces volumétricos)

11107879

297

Balanzas comparadoras Accesorios y recambios



Accesorios y recambios Balanzas comparadoras

### Cables para interfaz RS232C



RS9-RS9 (macho / hembra): cable de conexión para PC, lonaitud = 1 m

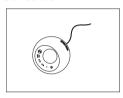
11101051

### Cable, en un lado abierto (2 polos)



Cable entre balanza y adaptador de alimentación, longitud = 11132037

### **Sensores**



ErgoSens, sensor óptico para manejo de manos libres

11132601

### Interruptores de pie



Interruptor de pie que permite seleccionar funciones de la balanza (Aux 1 y Aux 2)

11106741

### Kit XP-SE



Kit de elementos electrónicos independientes 11106743 Cable de prolongación de 0,6 m 00211535 Cable de prolongación de 5,0 m 00210688

### Lectores de códigos de barras



Lector de código de barras RS232C 21901297 Se necesitan los siguientes accesorios para su funcionamiento (no incluidos):

Cable RS232 F 21901305

Además de uno de los siguientes:

Adaptador del módem cero 21900924 Adaptador de CA de 5 V (UE) 21901370

Adaptador de CA de 5 V 21901372 (EE. UU.)

Adaptador de CA de 5 V (GB) 21901371 Adaptador de CA de 5 V (AU) 21901370

+ 71209966

299

Accesorios y recambios Balanzas comparadoras



Lector de código de barras RS232C – inalámbrico 21901299 Se necesitan los siguientes accesorios para su funcionamiento (no incluidos):

Soporte	21901300		
Cable RS232 F	21901305		

Además de uno de los siguientes:

Adaptador del módem cero 21900924 Adaptador de CA de 12 V (UE) 21901373

Adaptador de CA de 12 V 21901375

(EE. UU.)

Adaptador de CA de 12 V (GB) 21901374 Adaptador de CA de 12 V (AU) 21901373 + 71209966

**Lector de código de barras PS/2, sin cable**21901297
Cable individual PS/2 en cuña
21901307



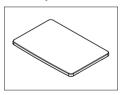
Lector de código de barras PS/2Y, sin cable21901297Cable doble PS/2 en cuña (Y)21901308

### Dispositivos antirrobo



Cable antirrobo con cierre 11600361

### **Fundas protectoras**



Funda protectora del terminal 30059776

### Fundas protectoras contra el polvo

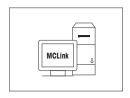


300

Funda protectora contra el polvo 30035838

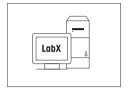
Accesorios y recambios Balanzas comparadoras

### Software

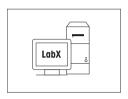


### Software de calibración de masas MC Link

Licencia de MC Link — 1 instrumento	30208285
Actualización Multi Place de MC Link	30208289
Opcional de MC Link: paquete de código de barras	30212767
Opcional de MC Link: registro de auditoría	30208283
Manual de validación de MC Link	30212634
Servicio de instalación remota MC Link	30212635



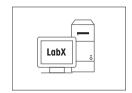
LabX direct balance (transferencia de datos sencilla)



Balanza LabX Express (sistema independiente)

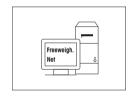
11153120

11120340



Balanza LabX Server (edición servidor)

11153121



Freeweigh.Net

21900895

301

### WeightLink



Escáner de DMC WeightLink 30268560 Escáner de DMC WeightLink + opción RS232 30304696



WeightLink CarePac

Por ejemplo:

Pesa 1: peso nominal: 200 g, clase F2 + pesa 2: peso nomi-

nal: 10 g, clase F1 30293476



Pesas individuales WeightLink

Por ejemplo:

 10 g, clase E2
 30293505

 10 g, clase F1
 30293564

Hay otros **WeightLink** CarePac y pesas individuales WeightLink disponibles en:

Balanzas comparadoras Accesorios y recambios

### Varios



ClimaLog30 certificado 30078423



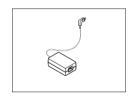
DataLog30 certificado con dos sensores de temperatura 30078424



Soporte para terminal e impresora, montaje en balanza 11106730



Montaje en pared para el terminal 30138798



Adaptador de CA / CC (sin cable de alimentación) 100-240 V CA, 0,8 A, 50 / 60 Hz,12 V CC, 2,5 A 11107909

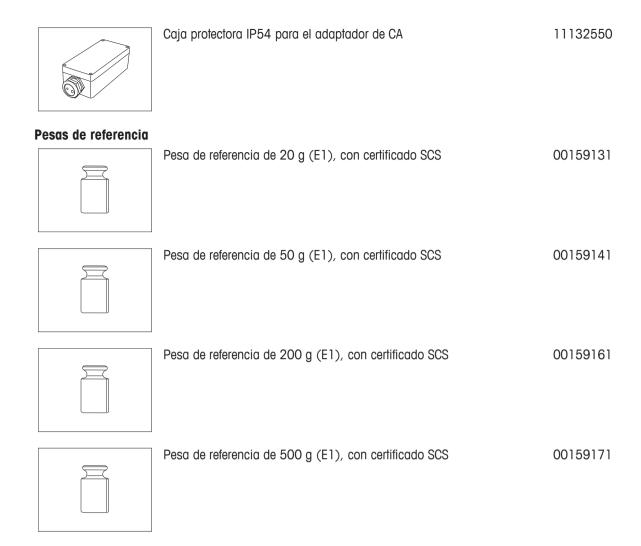


302

Cable de alimentación de 3 clavijas con equipo de toma de tierra específico del país.

Cable de alimentación AU	00088751
Cable de alimentación BR	30015268
Cable de alimentación CH	00087920
Cable de alimentación CN	30047293
Cable de alimentación DK	00087452
Cable de alimentación UE	00087925
Cable de alimentación GB	00089405
Cable de alimentación IL	00225297
Cable de alimentación IN	11600569
Cable de alimentación IT	00087457
Cable de alimentación JP	11107881
Cable de alimentación TH, PE	11107880
Cable de alimentación EE. UU.	00088668
Cable de alimentación ZA	00089728

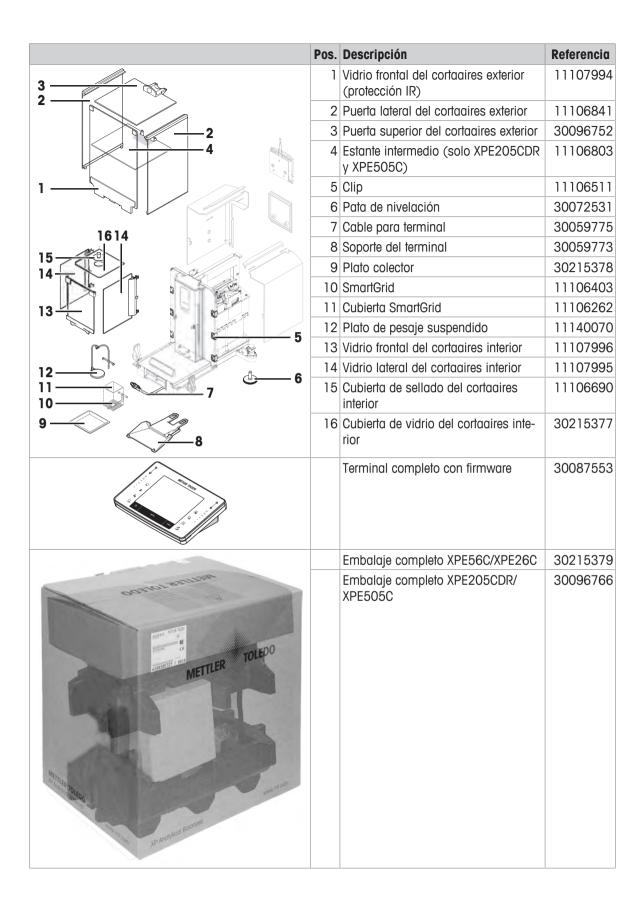
Accesorios y recambios Balanzas comparadoras



# 22.2 Piezas de repuesto

Las piezas de repuesto son piezas que se entregan con el instrumento original pero que se pueden remplazar, si es necesario, sin la ayuda de un técnico de mantenimiento.

Balanzas comparadoras Accesorios y recambios



Accesorios y recambios Balanzas comparadoras

	Pos.	Descripción	Referencia
		Caja de exportación XPE56C/XPE26C	30215380
TOLEDO  METTLER  MANAGEM  MANA		Caja de exportación XPE205CDR/ XPE505C	30087807

Balanzas comparadoras Accesorios y recambios

### 23 Eliminación de residuos

Conforme a las exigencias de la Directiva 2012/19/EU europea, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este aparato no debe eliminarse con la basura doméstica. Esta prohibición es asimismo válida para los países que no pertenecen a la UE, cuyas normativas nacionales en vigor así lo reflejan.



Por favor, elimine este producto de acuerdo a las normativas locales en un lugar de recogida específico para aparatos eléctricos y electrónicos. Si tiene alguna pregunta al respecto, diríjase a las autoridades responsables o al distribuidor que le proporcionó el equipo. Si se transfiere este equipo, se deberá transferir también esta determinación.

Eliminación de residuos Balanzas comparadoras

### 24 Anexo

### 24.1 Procedimiento para balanzas certificadas

#### Introducción

Las balanzas certificadas están sujetas a los requisitos legales nacionales para "balanzas no automáticas".

#### Encendido de la balanza

#### Encendido

- Tras el encendido, en la balanza se muestra 0,000.. g.
- La balanza se inicia siempre con la unidad establecida en la "Configuración de fábrica".

#### Intervalo de encendido

 Un 20 % de la carga del modelo como máximo; de lo contrario, se indica que hay sobrecarga (OIML R76 4.5.1).

### Valor guardado como señal cero del encendido

 No se permite el uso de un valor guardado como señal cero del encendido. El comando M35 de MT-SICS no se encuentra disponible (OIML R76 T.5.2).

#### **Pantalla**

### Pantalla del valor de peso

- El valor de certificación "e" se muestra siempre en la pantalla y se especifica en la placa de denominación de tipo (OIML R76 T.3.2.3 y 7.1.4).
- Si el paso de indicación es menor que el valor de certificación "e", se muestra de un modo diferenciado para neto, bruto y tara ponderada (las cifras aparecen en gris o entre corchetes de certificación) (OIML R76 T.2.5.4 y 3.4.1).
- Conforme a las directrices, el paso de indicación comprobado (valor de certificación) nunca es inferior a 1 mg (OIML R76 T.3.4.2).
- En las balanzas con d = 0,1 mg, los dígitos inferiores a 1 mg se muestran en gris. Estos dígitos se imprimen entre corchetes. Según los requisitos de la metrología legal, esta presentación no influye en la precisión de los resultados de pesaje.

#### Unidades

- Las unidades de visualización e información están fijadas en g o mg (según el modelo).
- En la "Unidad personalizada":
  - No se usan corchetes de certificación.
  - Los siguientes nombres están bloqueados, tanto para las minúsculas como para las mayúsculas:
    - Todas las unidades oficiales (g, kg, ct, etc.).
    - c, ca, car, cm, crt, cart, kt, gr, gra, gram, grm, k, kilo, to, ton.
    - Todos los nombres que contienen caracteres "o" que se puedan sustituir por cero (Oz, Ozt, etc.).

### • Identificación de la pantalla de peso

- Bruto, neto, tara y el resto de valores de peso se identifican de forma correspondiente (OIML R76 4.6.5).
  - Neto para neto, cuando se establece un valor de tara.
  - B o G para bruto.
  - T para tara de pesaje.
  - PT para la tara especificada.
  - \* o diff para la diferencia entre neto o bruto.

### Campo de información

 En cuanto a la verificación técnica, el valor de peso de Info se trata como el valor de peso de la pantalla principal.

307

### Impresión (OIML R76 4.6.11)

• Si se introduce manualmente un valor de tara (pretara), al imprimir el valor neto se imprime siempre un valor de pretara (PT 123,45 g) (no para los modelos XS).

Balanzas comparadoras Anexo

Los valores de peso impresos se identifican en la pantalla como el valor de peso.

Es decir, N, B o G, T, PT, diff. o \* con diferenciación.

Ejemplo:

Balanza de intervalo único

N 123,4[5] g

PT  $10,00 \text{ g} \rightarrow \text{con pretara}$ 

G 133,4[5] g

Balanza DR con intervalo fino de 100,00 g

N 80,4[0] g

T 22,5[6]  $g \rightarrow con tara ponderada$ 

G 102,9[]g

### Funciones de la balanza

### Restablecer a cero

 La zona de regulación del cero está limitada a un máximo del ±2 % de la carga máxima (OIML R76 4.5.1).

### • Tara

- No se permiten los valores de tara negativos.
- No se permite la Tara inmediata (TI). El comando  ${\tt TI}$  de MT-SICS no se encuentra disponible (OIML R76 4.6.4).

### 1/xd

-e=d

No se permite el cambio 1/xd (OIML R76 3.1.2).

- e = 10d

Solo se permite el cambio 1/10d.

- e = 100d

Solo se permiten los cambios 1/10d y 1/100d.

# 24.2 Ajustes recomendados de la impresora

Inglés, alemán, francés, español, italiano, polaco, checo y húngaro

Impresora Balanza		Balanza / impresora					
Modelo	Juego de caracteres	Juego de caracteres	Tasa de baudios	Bit / Paridad	Bits de parada	Circuito de inicio de conmuta- ción	Final de línea
RS- P25/26/28	Ansi/Win Latín 1	Ansi/Win	9600	8/No	1	Xon/Xoff	<cr><lf>1)</lf></cr>
P-56RUE P-58RUE	Ansi/Win Latín 1	Ansi/Win	9600	8/No	1	Xon/Xoff	<cr><lf>1)</lf></cr>
RS-P42	IBM/DOS 1)	IBM/DOS	1200	8/No	1	None	<cr><lf>1)</lf></cr>

### Ruso

Impresora Balanza			Balanza / impresora					
Modelo	Juego de caracteres	Juego de caracteres	Tasa de baudios	Bit / Paridad	Bits de parada	Circuito de inicio de conmuta- ción	Final de línea	
RS- P25/26/28	IBM/DOS Cirílico	Ansi/Win	9600	8/No	1	Xon/Xoff	<cr><lf>1)</lf></cr>	
P-56RUE, P-58RUE	IBM/DOS Cirílico	Ansi/Win	9600	8/No	1	Xon/Xoff	<cr><lf>1)</lf></cr>	
RS-P42	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	

### Chino

Impresora Balanza			Balanza / impresora					
Modelo	Juego de caracteres	Juego de caracteres	Tasa de baudios	Bit / Paridad	Bits de parada	Circuito de inicio de conmuta- ción	Final de línea	
RS- P25/26/28	Ansi/Win Latín 1	Ansi/Win	9600	8/No	1	Xon/Xoff	<cr><lf>1)</lf></cr>	
P-56RUE, P-58RUE	Ansi/Win Latín 1	Ansi/Win	9600	8/No	1	Xon/Xoff	<cr><lf>1)</lf></cr>	
RS-P42	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	

### Japonés

Impresora Balanza			Balanza / impresora					
Modelo	Juego de caracteres	Juego de caracteres	Tasa de baudios	Bit / Paridad	Bits de parada	Circuito de inicio de conmuta- ción	Final de línea	
RS- P25/26/28	Ansi/Win Latín 1	Ansi/Win	9600	8/No	1	Xon/Xoff	<cr><lf>1)</lf></cr>	
P-56RUE, P-58RUE	Ansi/Win Japonés	Ansi/Win	9600	8/No	1	Xon/Xoff	<cr><lf>1)</lf></cr>	
RS-P42	2)	2)	2)	2)	2)	2)	2)	

309

Balanzas comparadoras Anexo

### Katakana

Impresora Balanza		Balanza / impresora					
Modelo	Juego de caracteres	Juego de caracteres	Tasa de baudios	Bit / Paridad	Bits de parada	Circuito de inicio de conmuta- ción	Final de línea
RS- P25/26/28	Ansi/Win Japonés	Ansi/Win	9600	8/No	1	Xon/Xoff	<cr><lf>1)</lf></cr>
P-56RUE, P-58RUE	Ansi/Win Latín 1	Ansi/Win	9600	8/No	1	Xon/Xoff	<cr><lf>1)</lf></cr>
RS-P42	Ansi/Win <sup>1)</sup>	Ansi/Win	1200	8/No	1	None	<cr><lf>1)</lf></cr>

<sup>1)</sup> Configuración de la impresora no disponible.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Fuente necesaria para este idioma no disponible.

### Glosario

### **Ajuste**

Ajusta la sensibilidad de la balanza. A tal efecto, debe colocarse al menos una pesa de referencia en el plato de pesaje, ya sea manualmente o con motor. La pesa se pesa y el peso indicado se memoriza. La sensibilidad de la balanza se corrige posteriormente según convenga.

#### Calibración

Comprobación de la pesa de control con emisión de un certificado.

### Comprobación periódica

Prueba realizada de forma ordinaria.

### Comprobación periódica

Realización de diversas pruebas (ordinarias) para probar la balanza.

### Desviación de la carga excéntrica

Indicaciones sobre la desviación de la carga causada por cargas excéntricas.

#### **FACT**

Tecnología de calibración totalmente automática que ajusta la balanza según criterios de temperatura previamente seleccionados.

### Gestor de pruebas GWP

Lista de funciones de seguridad de las balanzas XS / XP. La balanza proporciona asistencia activa en las solicitudes de prueba y las secuencias de guía definidas previamente.

### Historial de pruebas

Registro de los resultados de las pruebas guardado en una memoria especial a prueba de fallos. Las opciones del historial de pruebas permiten seleccionar los resultados para su documentación o para su impresión.

### **Historial GWP**

Historial de secuencias de prueba realizadas.

### Límite de aviso

Límite superior o inferior que, en caso de superarse o no alcanzarse, requiere un control del proceso más estricto.

#### Límite de control

Tolerancia de un proceso con respecto a su valor establecido. Superar la tolerancia supone el incumplimiento de los requisitos de calidad y por tanto requiere corregir el proceso.

#### Método

Un método describe el tipo de prueba que debe realizarse y establece el principal objetivo de una secuencia de prueba. Las pesas que se usen y la prueba correspondiente o las tolerancias del método deben establecerse como parte de este.

### Pesa de ajuste

Pesa de control externa para ajuste.

### Pesa de ajuste externa

Pesa de control externa para ajuste.

### Pesa de ajuste interno

Pesa integrada para ajuste.

#### Pesa de control

Pesa externa usada como pesa de referencia.

#### Pesa de control externa

Pesa de trazabilidad para ajuste o pruebas.

#### Pesa de control externa

Pesa de control externa para probar el ajuste.

#### Pesa de control interna

Pesa integrada para probar el ajuste.

### Pesa interna

Pesa integrada.

#### Peso mínimo

Peso mínimo requerido para el pesaje con precisión relativa (MinWeigh).

#### Peso real

El peso registrado real de una pesa de control externa. Independiente del modelo de balanza.

### Probar el ajuste

Según la nomenclatura del gestor de pruebas GWP, corresponde a la prueba de sensibilidad.

#### **ProFACT**

Tecnología de calibración completamente automática profesional que ajusta la balanza según criterios de temperatura seleccionados previamente.

### Prueba de carga excéntrica

El objetivo del método de prueba de la carga excéntrica es garantizar que toda desviación de la carga excéntrica esté dentro de los parámetros de tolerancia del PNT del usuario. El resultado corresponde al mayor de los cuatro valores de desviación de la carga excéntrica determinados.

311

Balanzas comparadoras Glosario

### Prueba de repetibilidad

Comprobación de la repetibilidad.

#### Prueba de sensibilidad

Comprobación de la sensibilidad.

### Realizar prueba

Termino general para probar una única función o un dispositivo completo.

### Repetibilidad

Capacidad de la balanza para proporcionar pesos coherentes con pesajes repetidos del mismo objeto y de la misma manera, en las mismas condiciones.

### Secuencia de prueba

Describe el tipo de prueba (método) y la pesa con la que debe realizarse. Además, establece el comportamiento de la balanza en caso de no superarse la prueba.

#### Sensibilidad

Un cambio en el peso dividido por el cambio de carga causante.

#### Tarea

Las tareas establecen cuándo debe realizarse una secuencia de prueba y cómo debe iniciarse. Además, en el caso de las balanzas XP, establece quién debe realizar la secuencia de prueba. Antes de definir una tarea, debe haberse definido previamente la secuencia de prueba.

### Tolerancias de la prueba

Límite de desviación en el peso tolerable en las pruebas.

### Tolerancias de peso

a) Tolerancias de las pesas de control certificadas, o b) tolerancias relativas a un peso pesado (p. ej., tara)

### Tolerancias del método

Límite de tolerancia en la desviación de los resultados del método.

### Tolerancias en los resultados

Ídem que tolerancias del método.

### Valor real

Peso del certificado de peso de una pesa de control.

### Verificación de GWP®

Servicio que proporciona un documento personalizado con sugerencias precisas para pruebas ordinarias de la balanza: • cómo debería probarse y con qué frecuencia • qué pesas deberían utilizarse • qué tolerancias son adecuadas

# Índice

A		Visualización de la información	180
Adaptador CA/CC	288	Cambiar contraseña	79
Adaptador de CA/CC	287	Cambiar una contraseña	76
Administrador	75, 76	Campo de información	106, 307
Advertencia	63	•	192, 193, 194,
	3, 66, 118, 119	195, 218, 230, 238, 257, 266	005 070
Ajuste con la pesa de control externa	120	Carta de la balanza	265, 272
Ajuste con una pesa de control externa	67	Cargader de pastillas IVII	47
Ajuste con una pesa interna	119	Cargador de pastillas LV11 Cero automático	209
Ajuste de la pesa interna	65	Corrección automática del cero	84
Ajuste de pantalla táctil	89	Clase	54
Ajuste totalmente automático	119		242
Ajustes específicos de usuario	81	Código de barras Código de liberación	56
Ángulo de lectura	38	Color de la pantalla	88
Aplicación 1	6, 95, 147, 163	·	223, 224, 235
Aplicación Comprobación de pipetas	146	•	146
Aplicación de pesaje	92, 113	Comprobación de pipetas	
Aplicación de pesaje diferencial	245	Comprehensión del giuste con la paga de con	62, 127
Aplicación Densidad	182, 190	Comprobación del ajuste con la pesa de con 121	illoi exiema
Aplicación Estadísticas	202, 210	Comprobación del ajuste con la pesa interna	a 121
Aplicación Formulación	216, 230	Comprobación del ajuste con una pesa de d	
Aplicación Pesaje diferencial	236	67	, o
Aplicación Pesaje porcentual	256, 261	Comprobación periódica	52
Aplicación Recuento de piezas	264, 271	Condiciones ambientales	83, 287
Aplicación Valoración	161	Conexión de la balanza	35
Aplicaciones	22, 81	Conexiones Aux	294
Asistente de nivelación	36	Configuración	47
Asistente para el pesaje		Ajuste	53
SmartTrac	117, 262	Configuración específica de la aplicación	n 23
Ayuda para el pesaje		Pruebas	53
SmartTrac	213, 231, 275	Sistema	49
В		Usuario	81
	307	Configuración de fábrica	77, 90
Balanzas certificadas Baño de aceite	195	Configuración de la balanza	77
		Configuración de la impresora	309, 310
Barra de estado 89, 110, 142, 189 Base de datos de componentes	235	Configuración del sistema	20, 49
Base de datos de componentes	223, 224, 231	Configuración específica de la aplicación	
Base de datos de formulaciones	224, 231	Configuración	23
Bloquea la balanza	67	Configuración específica del usuario	22
Borrar una serie	245	Contador de lotes	115
Brillo de la pantalla	88	Contenido de la entrega	28
·		Contraseña	23, 75
<u>C</u>		Contraseña del usuario	85
Cabezal de dosificación		Convenciones y símbolos	9

Balanzas comparadoras Índice 313

Copine tora	Copiar datos	180	Embalaje	43
Cortoa-cires de vidrio   28, 37   Encedido de la balanza   31   106	Copiar tara	254	Encabezado	101
Cortacires interior         28, 37         Encendido de la balanza         37           Criterio de temperatura         119         Entradod manual de la brar         114           D         Ergo Sens         110, 142, 189, 222, 260, 270, 294           Dotlos de ojuste         69         Ergo Sens         110, 142, 189, 222, 260, 270, 294           Datos de protoco de SRID         180         Sustancia         283           Datos del código de barras         242         Sustancia         183, 200           Datos del protocolo para el recuento de piezas         268         Estadisticos de densidad         197, 202           Desidad de líquidos         200         Estadisticos de densidad         197           Densidad de líquidos         200         Pactra de carga         280           Desviación de la carga excéntrica         57, 77         Fecha         18, 71           Desviación figica         215         Formulación con componentes porcentuales         229           Desviación figica retativa         215         Formulación con componentes porcentuales         229           Desviación figica retativa         215         Formulación con componentes porcentuales         229           Desviación de la densidad de solidos no porosos         190         Formulación de subriación con componentes fijos <td>Corrección automática del cero</td> <td>84</td> <td>Encabezado del protocolo</td> <td>106</td>	Corrección automática del cero	84	Encabezado del protocolo	106
Date   Part	Corta-aires de vidrio	36	Definir	106
Drope	Cortagires interior	28, 37	Encendido de la balanza	37
Datos de ajuste   69	Criterio de temperatura	119	Entrada manual de la tara	114
Datos de qiuste   69	D			, 270, 294
Datos de RFID	Datos de ajuste	69		004
Datos de salida         103           Datos del código de barras         242           Datos del código de barras         106           Datos del código de barras         106           Datos del código de barras         268           Datos del protocolo para el recuento de piezas         268           Datos del usuario         84           Datos del usuario         84           Definir una serie nueva         243           Densidad de liquidos         200           Densidad de liquidos         199           Derechos de acceso         75, 77           Desembaloje de la balanza         25           Desviación de la carga excéntrica         57, 124           Desviación tipica         215           Desviación tipica relativa         215           Desviación tipica relativa         215           Detección electrostática         1111           Detección de la densidad de líquidos         192, 194           Determinación de la densidad de líquidos         192, 194           Determinación de la densidad de sólidos porosos         195           Determinación de la densidad de sólidos porosos         195           Determinación de la densidad de sólidos no porosos         196           Determinación de la de	-	180		
Datos del código de barras         242         Estadísticos         184, 197, 202         200         197         202         Estadísticos de densidad         197         197         197         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202         202 <td>Datos de salida</td> <td>103</td> <td></td> <td></td>	Datos de salida	103		
Datos del código de barras   106   Datos del protocolo para el recuento de piezas   268   Datos del protocolo para el recuento de piezas   268   Datos del usuario   84   Batadats quardados en el cabezal de dosificación   180   Estadatis licas de densidad   197   200   Estadatis licas de densidad   197   200   Estadatis licas de densidad   197   200   200   Estadatis licas de densidad   200   Estada de carga de RFID   Tendada de rarga de 200   Estada de carga de 200   Estada	Datos del código de barras	242	•	
Stado del protocolo para el recuento de piezas   268   268   268   268   268   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   269   26	_	106	·	
Datos guardados en el cabezal de dosificación         84 blanda por la cabezal de dosificación         83 al Ediqueta de RFID         33 al Ediqueta de RFID         161 blanda por la cabezal de dosificación         161 blanda por la cabezal de dos la cabezal de dosificación         161 blanda por la cabezal de dos la cabezal de dosificación         161 blanda por la cabezal de dos la cabezal de dosificación         161 blanda por la cabezal de dos la cabezal de dos sidos         161 blanda por la cabezal de dos sidos         161 blanda por la cabezal de dos sidos         161 blanda por la cabezal de dos gelos dos por la cabezal de carga por la cabezal de carga por la cabezal de dos solidos         161 blanda por la carga por la cabezal de carga por la cabezal de carga por la cabezal de dos solidos         161 blanda por la carga por la cabezal de carga por la cabezal de dos solidos         162 blanda por la carga por la cabezal de dos solidos         162 blanda por la carga por la cabezal de carga por la cabezal de dos solidos         162 blanda por la carga por la cabezal de carga por la cabezal de dos solidos         162 blanda por la carga por	_	268		
Datos guardados en el cabezal de dosificación         180         Efiqueta de RFID         161           Definir una serie nuevo         243         F           Densidad de líquidos         200         F           Derechos de acceso         75, 77         Fecha         18, 71           Desenbaldig de la balanza         25         Fecha         18, 71           Desviación de la carga excéntrica         57, 124         Fecha         18, 71           Desviación típica relativa         215         Formulación         216, 223, 224, 230, 235           Desviación típica relativa         215         Formulación con componentes porcentuales         229           Detección electrostática         1111         Formulación con componentes porcentuales         229           Determinación de la densidad de líquidos         192, 194         Formulación de administra de la densidad de solidos no porosos         190         Formulación de administra de la tara         109           Determinación de la densidad de solidos porosos         190         Función de deducción automática de la tara         109           Determinación de la densidad de solidos porosos         190         Función de recordatorio         79           Punción de la puerta         86           Dimpinicación de la densidad de solidos porosos         190         <	Datos del usuario	84		
Definit una serie nueva   243   Densidad de líquidos   200   Densidad de sólidos   199   Folta de carga   280   Derechos de acceso   75, 77   Fecha   18, 71   Desembaloje de la balanza   25   Firmware   20   20   Desviación de la carga excéntrica   57, 124   Formulación de salida   104   Desviación típica   215   Formulación de salida   104   Desviación típica   215   Formulación de salida   104   Desviación típica   215   Formulación con componentes porcentuales   229   Detección electrostótica   111   Formulación ilbre   231   Pormulación de la densidad   182, 183, 184, 186, 190, 197   Formulación de la densidad de súlidos   192, 194   Determinación de la densidad de súlidos no porosos   190   Determinación de la densidad de súlidos no porosos   190   Poterminación de la densidad de súlidos porosos   190   Poterminación de la densidad de súlidos porosos   190   Poterminación de la densidad de sustancias postosas   193   Poterminación de la densidad de súlidos porosos   195   Poterminación de la densidad de súlidos   192, 194   Potermin	Datos guardados en el cabezal de dosificación	180	·	
Densidad de sólidos 199 Derechos de acceso 75, 77 Desembaloje de la balanza 25 Desviación de la carga excéntrica 57, 124 Desviación fípica elativa 215 Desviación fípica relativa 215 Delección electrostática 111 Delección electrostática 111 Delección electrostática 111 Delección electrostática 111 Delección de la densidad 182, 183, 184, 186, 190, 197 Determinación de la densidad de sólidos no porosos 190 Determinación de la densidad de sólidos no porosos 190 Determinación de la densidad de solidos porosos 190 Determinación de la dens	_	243	Eliqueid de RFID	101
Derechos de acceso	Densidad de líquidos	200	F	
Desembalaje de la balanza 25	Densidad de sólidos	199	Falta de carga	280
Desviación de la carga excéntrica 57, 124 Desviación fípica 215 Desviación fípica relativa 215 Desviación fípica relativa 215 Detección electrostática 111 Detector de estabilidad 38 Detector de estabilidad 38 Determinación de la densidad 182, 183, 184, 186, 190, 197 Determinación de la densidad de líquidos 192, 194 Determinación de la densidad de sólidos no porosos 190 Determinación de la densidad de sólidos no porosos 195 Determinación de la densidad de solidos porosos 190 Determinación de la densidad de solidos no porosos 190 Función de la querta 4 la tara 109 Función de recordatorio 79 Función de la pantalla táctil 89 Función de for pruebas 52 Gestor de pruebas 52 Gestor de pruebas 69 Gestor de pruebas 69 Gestor de pruebas 69 Hacer el cero 16 Historial GWP 56, 69	Derechos de acceso	75, 77	Fecha	18, 71
Desviación típica 215 Desviación típica relativa 215 Desviación típica relativa 215 Detección electrostática 111 Detector de estabilidad 38 Detector de estabilidad 38 Determinación de la densidad 182, 183, 184, 186, 190, 197 Determinación de la densidad de líquidos 192, 194 Determinación de la densidad de sólidos no porosos 195 Determinación de la densidad de sólidos no porosos 195 Determinación de la densidad de solidos porosos 195 Dispositivo de inmersión 192  E  EasyScan 161 Editar series 244 Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 277 Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Eliminación de residuos 306 Eliminar valor 215 Formulación con componentes porcentuales 229 Formulación eletros con componentes fijos 226 Formulacion est con componentes fijos 226 Formulacion est con componentes fijos 226 Formulación de aborro de energía 71 Función de aborro de energía 199, 214, 255 Función de daducción automática de la tara 109 Función de resordatorio 79 Función de resordatorio 398 Función de dourcidatorio 398 Función de dourci	Desembalaje de la balanza	25	Firmware	20
Desviación fípica relativa 215 Detección electrostática 1111 Detectror de estabilidad 38 Detector de estabilidad 38 Determinación de la densidad 182, 183, 184, 186, 190, 197 Determinación de la densidad de líquidos 192, 194 Determinación de la densidad de sólidos no porosos 190 Determinación de la densidad de sólidos porosos 195 Determinación de la densidad de solidos no porosos 190 Determinación de la densidad de solidos porosos 195 Determinación de la densidad de solidos no porosos 190 Determinación de la densidad de solidos porosos 195 Determinación de la densidad de solidos porosos 195 Función de deducción automática de la tara 109 Función de tara automática 114 Función de tara automática 114 Función de tara automática 200 Belidade de tara automática 200 Belidade de solidos de tara 200 Belidade de tara automática 200 Belidade de tara 200 B	Desviación de la carga excéntrica	57, 124	Formato de salida	104
Detección electrostática         111         Formulación libre         231           Detector de estabilidad         38         Formulaciónes con componentes fijos         226           Determinación de la densidad 182, 183, 184, 186, 190, 197         Fórmulas         199, 214, 255         71           Determinación de la densidad de líquidos 192, 194         Formulas         199, 214, 255         71           Determinación de la densidad de sólidos no porosos 190         Formulas         190         190           Determinación de la densidad de sólidos porosos 195         Función de deducción automática de la tara         109           Determinación de la densidad de sustancias pastosas 193         Función de la puerta         86           Didiogo de advertencia         63         Función de tara automática         114           Función de tara automática         114         Función de tara automática         184           Función de tara automática         184         Función táctil de la pantalla táctil         89           Función de pantalla táctil         89         Función táctil de la pantalla táctil         89           Función setadística         52         Gestor de pruebas         52           Good Weighing Practice         52         Goúa de dosificación de SmartTrac         98           Gira de dosificación de regis	Desviación típica	215	Formulación 216, 223, 224,	, 230, 235
Detector de estabilidad         38         Formulaciónes con componentes fijos         226           Determinación de la densidad 182, 183, 184, 186, 190, 197         Fórmulas         199, 214, 255           197         Función de ahorro de energía         71           Determinación de la densidad de líquidos 192, 194         Función de deducción automática de la tara         109           Determinación de la densidad de sólidos porosos 195         Función de la puerta         86           Determinación de la densidad de sustancias pastosas 193         Función de recordatorio         79           Determinación de la densidad de sustancias pastosas 193         Función de tara automática         114           193         Función de tara automática         114           Función de tara automática         189           Función de tara automática         189           Función de tara automática         189           Función de la pantalla táctil         89           Función de la pantalla táctil         89           Función de pruebas         52           Gestor de pruebas         52           Good Weighing Practice         90	Desviación típica relativa	215	Formulación con componentes porcentuales	229
Determinación de la densidad 182, 183, 184, 186, 190, 197  Determinación de la densidad de líquidos 192, 194 Determinación de la densidad de sólidos no porosos 190 Determinación de la densidad de sólidos porosos 190 Determinación de la densidad de sólidos porosos 195 Determinación de la densidad de sólidos porosos 195 Determinación de la densidad de sustancias pastosas 193 Diagnositivo de inmersión 291, 293 Dispositivo de inmersión 192  E C C C C G Gestor de pruebas 600 Weighing Practice 600 Weighing	Detección electrostática	111	Formulación libre	231
Función de ahorro de energía 71  Determinación de la densidad de líquidos 192, 194  Determinación de la densidad de sólidos no porosos 190  Determinación de la densidad de sólidos porosos 195  Determinación de la densidad de súlidos porosos 195  Determinación de la densidad de sustancias pastosas 195  Determinación de la densidad de sustancias pastosas 193  Diálogo de advertencia 63  Dimensiones 291, 293  Dispositivo de inmersión 192  EasyScan 161  Editar series 244  Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276  Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 277  Ejemplo de registro con valores estadísticos 214  Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253  Eliminación de residuos 306  Eliminar valor Función de deducción automática de la tara 109  Función de la puerta 88  Función de tara automática 114  Función de tara automática 114  Función estadística 818  Función de tara automática 118  Función de tara automática 114  Función estadística 8  Función de tara automática 114  Función de tara automática 124  Función de tara automática 114  Función de tara automática 124  Función de tara automática 12	Detector de estabilidad	38	Formulaciones con componentes fijos	226
Determinación de la densidad de líquidos 192, 194 Determinación de la densidad de sólidos no porosos 190 Determinación de la densidad de sólidos porosos 195 Determinación de la densidad de sólidos porosos 195 Determinación de la densidad de solidos porosos 195 Determinación de la densidad de sustancias pastosas 193 Diálogo de advertencia 63 Dimensiones 291, 293 Dispositivo de inmersión 192  EasyScan 161 Editar series 244 Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 277 Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Eliminación de residuos 306 Eliminar valor 253 Entre inación de deducción automática de la tara 109 Función de la densidad de la tara 109 Función de la puerta 86 Función de la puerta 98 Función de recordatorio 79 Función de tara automática 114 Función de tara automática 114 Función de tara automática 114 Función de tara automática 4 la tara 109 Función de la puerta 98 Función de recordatorio 97 Función de recordatorio 114 Función de recordatorio 125 Función de recordatorio 114 Función de recordatorio 126 Fun		186, 190,	Fórmulas 199,	, 214, 255
Determinación de la densidad de sólidos no porosos 190 Determinación de la densidad de sólidos porosos 195 Determinación de la densidad de súlidos porosos 195 Determinación de la densidad de sustancias pastosas 193 Diago de advertencia 63 Dimensiones 291, 293 Dispositivo de inmersión 192  EasyScan 161 Editar series 244 Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 214 Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Eliminación de residuos 86 Eliminar valor 5195 Ención de la puerta 86 Función de la puerta 194 Función de la partalle 144 Función d		100 104	_	71
Determinación de la densidad de sólidos porosos 195 Determinación de la densidad de sustancias pastosas 193 Diálogo de advertencia 63 Dimensiones 291, 293 Dispositivo de inmersión 192  EasyScan 161 Editar series 244 Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 214 Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Eliminación de la densidad de solidos porosos 195 Función de recordatorio 79 Función de tara automática 114 Función de tara automática 184 Función táctil de la pantalla táctil 89 Función táctil 49	•	-	Función de deducción automática de la tara	109
Determinación de la densidad de sustancias pastosas 193  Diálogo de advertencia 63 Dimensiones 291, 293 Dispositivo de inmersión 192  EasyScan 161 Editar series 244 Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 214 Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Eliminación de tara automática 114 Función estadística 89 Función táctil de la pantalla táctil 89 Funciones de la balanza 308  Función táctil de la pantalla táctil 89 Funciones de la balanza 308  Euserbala particle 69 Gestor de pruebas 52 Good Weighing Practice 98 Guía de dosificación de SmartTrac 98 GWP® 52  H  Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Hacer el cero 16 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Historial de pruebas 69 Eliminar valor 253 Hora 184 Función de tara automática 114 Función estadística 184 Función étatil de la pantalla táctil 184 Función estadística 184 Función estadística 184 Función étaria automática 184 Función étaria automática 184 Función étaria automática 184 Función étaria de la balanza 20 Función étari	·		Función de la puerta	
193 Diálogo de advertencia 63 Dimensiones 291, 293 Dispositivo de inmersión 192  EasyScan 161 Editar series 244 Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 277 Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Eliminación de residuos 306 Eliminar valor 52 Función estadística 184 Función estadística 318 Función estadística 64 Función estadística 52 Función éctil de la pantalla táctil 89 Funciones de la balanza 308  Eunción sactil de la pantalla táctil 68 Función éctil de la pantalla táctil 68 Función éctil de la pantalla táctil 79 Función éctil de la pantalla táctil 68 Función étadística 69 Función estadística 64 la balanza 308  Elimicón de pruebas 69 Función estadística 64 la balanza 308 Función éctil de la pantalla táctil 79 Función éctil de la pantalla táctil 79 Función estadística 64 la balanza 308 Función éctil de la pantalla táctil 79 Función estadística 64 la balanza 308 Función éctil de la pantalla táctil 79 Función táctil de la pantalla táct	·			
Diálogo de advertencia  Dimensiones  Dispositivo de inmersión  E  EasyScan  Editar series  Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276  Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos  Ejemplo de registro con valores estadísticos  Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial  Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial  Ejemplo de residuos  Eliminación de residuos  Eliminar valor  Función stáctil de la pantalla táctil  89  Funciones de la balanza  308  Funcion stactil de la pantalla táctil  89  Funcion estadistica  Función táctil de la pantalla táctil  89  Funciones de la balanza  308  Gestor de pruebas  52  Good Weighing Practice  6uía de dosificación de SmartTrac  6WP®  52  H  Hacer el cero  16  Historial de pruebas  69  Eliminar valor  18  Funcion estadistica  Función táctil de la pantalla táctil  89  Funcion estadistica  184  Función táctil de la pantalla táctil  89  Funcion estadistica  Función táctil de la pantalla táctil  89  Funcion estadistica  Función táctil de la pantalla táctil  89  Funcion estadistica  10  Función táctil de la pantalla táctil  89  Funcion estadistica  Función táctil de la pantalla táctil  89  Funcion estadistica  10  Función táctil de la pantalla táctil  89  Función táctil de la pantalla táctil	·	STOSOS		
Dimensiones 291, 293 Dispositivo de inmersión 192  EasyScan 161 Editar series 244 Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 277 Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Eliminación de residuos 306 Eliminar valor 4 Euncion táctil de la pantalia actril 89 Funciones de la balanza 308  Coestor de pruebas 52 Gestor de pruebas 600 Gestor de pruebas 600 Gestor de pruebas 600 Gestor de pruebas 600 Guía de dosificación de SmartTrac 6WP® 52 H  Hacer el cero 16 Historial de pruebas 69 Historial GWP 56, 69 Hora 18, 71		63		
Dispositivo de inmersión  EasyScan  Editar series  Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos  Ejemplo de registro con valores estadísticos  Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial  Ejemplo de residuos  Ejemplo de residuos  Ejemplo de residuos  Ejemplo de residuos  Eliminación de residuos  Eliminar valor  Funciones de la balanza  Ge  Gestor de pruebas  52  Good Weighing Practice  6uía de dosificación de SmartTrac  98  6WP®  Funciones de la balanza  Heact of pruebas  52  Funciones de la balanza  Funciones de la balanza  Funciones de la balanza  52  Funciones de la balanza  Funciones de la balanza  Sobre Heact of pruebas  52  Funciones de la balanza  Funci	-		·	
EasyScan 161 Editar series 244 Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 277 Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Eliminación de residuos 306 Eliminar valor Gestor de pruebas 52 Good Weighing Practice 52 Guía de dosificación de SmartTrac 98 GWP® 552 H  Hacer el cero 16 Historial de pruebas 69 Historial GWP 56, 69			Funciones de la balanza	308
EasyScan 161 Good Weighing Practice 52 Editar series 244 Guía de dosificación de SmartTrac 98 Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 277 Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Eliminación de residuos 306 Eliminar valor 253 Hora 52 Good Weighing Practice 52 Guía de dosificación de SmartTrac 98 FWP® 52  H  Hacer el cero 16 Historial de pruebas 69 Historial GWP 56, 69 Historial GWP 18, 71		102	G	
Editar series 244 Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 277 Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Eliminación de residuos 306 Eliminar valor 253 Hora Good Weigning Practice 52 Guía de dosificación de SmartTrac 98 FUNDRE 198  HACET EL CETO 16 Historial de pruebas 69 Historial GWP 56, 69 Hora 18, 71		161	Gestor de pruebas	52
Ejemplo de protocolo 197, 213, 234, 253, 262, 276 Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 277 Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Eliminación de residuos 306 Eliminar valor 253 Hacer el cero 16 Historial de pruebas 69 Historial GWP 56, 69 Hora 18, 71	•		Good Weighing Practice	52
Ejemplo de protocolo de un recuento de piezas con valores estadísticos 277  Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Eliminación de residuos 306 Eliminar valor 253 Hora 32  HM  Hacer el cero 16  Historial de pruebas 69  Historial GWP 56, 69  Hora 18, 71			Guía de dosificación de SmartTrac	98
estadísticos 277 H  Ejemplo de registro con valores estadísticos 214 Hacer el cero 16  Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Historial de pruebas 69  Eliminación de residuos 306 Historial GWP 56, 69  Eliminar valor 253 Hora 18, 71			GWP®	52
Ejemplo de registro con valores estadísticos214Hacer el cero16Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial253Historial de pruebas69Eliminación de residuos306Historial GWP56, 69Eliminar valor253Hora18, 71			Н	
Ejemplo de un protocolo de pesaje diferencial 253 Historial de pruebas 69 Eliminación de residuos 306 Historial GWP 56, 69 Eliminar valor 253 Hora 18, 71				16
Eliminación de residuos 306 Historial GWP 56, 69 Eliminar valor 253 Hora 18, 71				
Eliminar valor 253 Hora 18, 71			•	
10, 71				
				10, 71

314 Índice Balanzas comparadoras

I		L	
Icono de estado	285	Lector de código de barras	106
Icono de peso neto	104	Libera la balanza	67
Iconos de estado	18	Liberación del valor medido	84
ID	24, 75	Límite de plausibilidad	209
Identificación	70, 75	Líquido auxiliar	183, 190, 195
Identificación de la muestra	242	Líquidos	182
Identificación de la pantalla de peso	307	Luz de estado	90
Identificación de usuario	85	М	
Identificaciones 106, 1	15, 162, 221		
Activar	106	Mantenimiento	61
Definir	106	Materiales	287
Identificaciones para formulaciones	221	Media	215
Idioma	85	Memoria de tara	108, 114
ldioma de los cuadros de diálogo	75, 85	Mensajes de error	280, 281
Impresión			. 123, 190, 195, 197
Dosificación manual	78, 179, 180	excentricidad	57
Impresión del protocolo	115	repetibilidad	58
Impresión manual del protocolo	103	repetibilidad con tara	59
Información de la balanza	70	sensibilidad	60
Información de protocolo para el pesaje difer	encial 239	sensibilidad y tara	61, 62
Información de seguridad	11	Método de determinación de la densi	
Símbolos de advertencia	11	Método EC	57, 124
Texto de advertencia	11	Método RP1	58, 125
Información del cabezal	180	Método RPT1	59, 125
Información del protocolo de formulación	219	Método SE1	60, 125
Información del protocolo para el pesaje poro	centual 258	Método SE2	60, 126
Información del protocolo para la determinac		Método SERVICE	61, 126
sidad	186	Método SET1	61, 126
Informe de ajuste	70	Método SET2	62, 127
Informe de prueba	70	Métodos de pesaje diferencial	245
Instrucciones de error	56	MinWeigh	61
Intento	64	Peso mínimo	118
Interfaz	72	Modo aditivo	208
MT-SICS	295	Modo de advertencia	63
Interfaz opcional	74	Modo de pesaje	83
Interfaz RS232C	294	Modo de reposo	71
Intervalo fuera de la zona de regulación del c		Modo de tolerancia	117
Introducción	9	MT-SICS	295
Introducción automática de peso	205, 267	Muestra	236, 242, 243
lonizador	111, 113	N	
K		Nivelación	66, 80
Kit antiestático	113	Nombre de la sustancia	181
Kit para la determinación de densidades	182	Nombre de usuario	85
		Nombres de usuario	84
		Notificación visual	89

Balanzas comparadoras Índice 315

Número de advertencias	63	Peso por pieza	272
Número de certificado de verificación	54	Peso unitario de referencia	272
Número de decimales	184	Picnómetro	182, 194
Número de identificación	54	Pie de página	101
Número de repeticiones	59, 60	Piezas de repuesto	305
Número de versión	55	Placa de características	15
0		Plato de pesaje suspendido	29
	7.4	ProFACT	65, 119
Opcional	74	Protección con contraseña	75
Opciones avanzadas	66	Protección y estándares	287
Opciones de deducción de la tara	113 74	Protocolo	70, 101
Opciones de interfaz	74 275	Protocolo de ejemplo	159
Optimización de la referencia	182	Protocolo de ejemplo de una comprobación de	pipeta
Orificio del colgador	102	160	
P		Protocolo de ejemplo de una determinación de	la densi- 197
Pantalla	17, 307	dad  Dretagala da muestra da un paggia parcentual	263
grande	18	Protocolo de muestra de un pesaje porcentual Protocolo de muestra de una formulación	203
Pantalla a color del resultado de pesaje	89	Protocolos de pesaje	106, 221
Pantalla de gran tamaño	18	Prueba	52
Pantalla de límites residuales		Prueba de carga excéntrica	57, 124
Pantalla gráfica de límites residuales	97	Prueba de carga excermica  Prueba de entrada	66
Pantalla del valor de peso	307	Prueba de emidad  Prueba de plausibilidad	209
Pantalla táctil	17	Prueba de repetibilidad	58, 125
Parámetros 53,	54, 56	Prueba de repetibilidad con tara	59, 125
Parámetros de pesaje	82	Prueba de salida	67
Perfil de usuario 17, 21, 81,	85, 90		1, 125, 126
Perfiles de usuario	77, 79	Pruebas	53
Periféricos	72	Puertas	86
Pesa de control 54, 55, 57, 58, 60, 61, 62, 12	5, 126,	Puertas del corta-aires de vidrio	86
127		Puesta a cero	38
Peso	53	Puesta a cero automática	217
Pesa de control externa	67		
Pesaje	212	<u>R</u>	
Pesaje aditivo	208	Realización de un pesaje	116, 262
Pesaje bajo la balanza	40	Recordatorio	61, 126
Pesaje con RFID	165	Recuento	274
Pesaje diferencial 236, 238, 243, 24		Recuento de piezas 168, 264, 265, 266, 26	8, 272, 275
Pesaje porcentual 256, 257, 25		Registro 78, 148, 149, 164, 186, 206, 219	9, 239, 258,
Pesaje sencillo	37	268	010
Peso Peso de control	E0	Registro de estadísticas	212
Pesa de control	53	Registros de ajustes	122
Peso mínimo	110	Registros de pruebas	122
MinWeigh	118	Remoto	79
Peso netio	104	•	58, 59, 125
	12, 262	Resolución	113
Peso objetivo	112	Restablecer a cero	308

316 Índice Balanzas comparadoras

Restablecimiento general 77	Tecla Imprimir 242
Resultado 184	Teclas 37
Resultado de pesaje 89, 100, 113, 118	Teclas de función 18, 95, 97, 119, 140, 147, 163, 176,
Resultados de la prueba 69	184, 191, 192, 193, 194, 195, 204, 217, 230, 237,
Retirada del terminal 38	247, 257, 265
Retroceso 24	Terminal 87
S	Test automático 35
	Texto de advertencia 11
Salida de datos 105	Ticket impreso 307
Salvapantallas 19	Tiempo de preadvertencia 61, 126
Secuencia de ajuste 66	Tolerancia 57
Secuencia de comprobación 55, 61	Tolerancias 67
Secuencia de prueba 64, 65, 123	Tolerancias s 58, 59
Selección de color 88	Transporte a larga distancia 41
Selección de la ubicación 25	Transporte de la balanza 41
Seleccionar una serie 245	Transporte en distancias cortas 41
Sensor 110, 142, 189, 222, 260, 270	U
Sensor de inclinación 35, 80	Ubicación 25
Sensores sin contacto 110, 142	Unidad 184
Señal acústica 88, 89	Unidad de información 258, 268
Señal cero 38	Unidad de pesaje 18, 100
Serie 243	Unidad de pesaje libre 100
Series de pesajes 212	Unidad de visualización 258, 268
Símbolo 110, 142, 189, 222, 260, 270	Unidades 307
Símbolos de advertencia	Usuario 75, 79, 84
Símbolos y convenciones 9	
Sistema de seguridad 23, 75	<u>V</u>
SmartGrid 29	Valor de peso 18
SmartSample 161	Valor límite 209
SmartSens 16, 110, 142, 189, 222, 260, 270	Valor medido 84
SmartTrac 18, 97, 98, 117, 213, 231, 262, 275	Valor nominal 274
Sobrecarga 280	Valor real 54
Sólidos 182, 183	Valor umbral 112
StaticDetect 111	Valoración 161
STD 92	Ventana de estado de tarea 64
Sustancias pastosas 182, 200	Verificación de GWP® 52
Sustitución de la batería 61	Visualización de valores estadísticos 205
T	Volumen de la señal acústica 88
Tabla de densidad para agua destilada 201	
Tabla de densidad para etanol 201	
Tara 17, 38, 61, 62, 114, 126, 127, 255, 308	
Taras 108	
Tarea 65	
Tareas 64	
Tecla de función 265	
Tecla de transferencia 103	

Balanzas comparadoras Índice 317



GWP® es el estándar global de pesaje, que garantiza una exactitud uniforme de los procesos de pesaje y es aplicable a los equipos de todos los fabricantes. Le ayudará a realizar lo siguiente:

- Seleccionar la balanza o la báscula adecuadas
- Calibrar y usar el equipo de pesaje con seguridad
- Cumplir los estándares de calidad y de conformidad en el laboratorio y la fabricación

www.mt.com/GWP

www.mt.com/comparators

Para más información

Mettler-Toledo GmbH

Im Langacher 44 8606 Greifensee, Switzerland www.mt.com/contact

Reservadas las modificaciones técnicas.

© Mettler-Toledo GmbH 09/2019
30135036F es



30135036